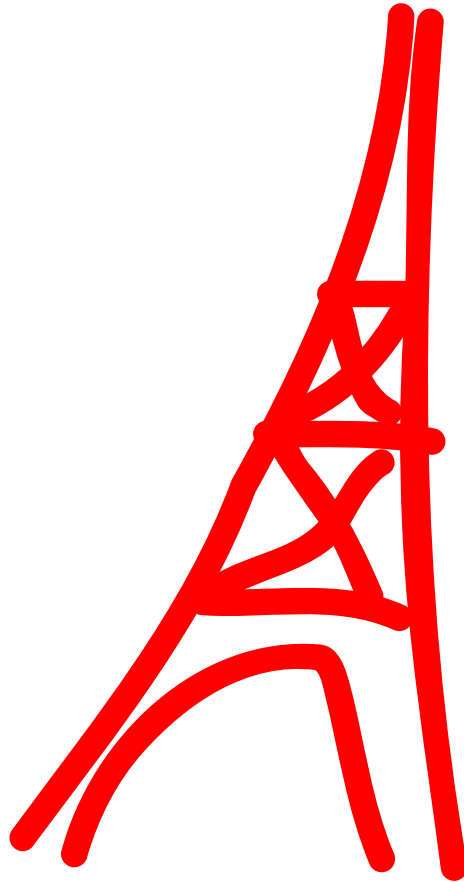


Liberté



a first-year French textbook

Gretchen Angelo

Liberté

Gretchen Angelo

Copyright ©2003 Gretchen V. Angelo
All rights reserved.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/1.0/> or send a letter to Creative Commons, 559 Nathan Abbott Way, Stanford, California 94305, USA. A copy of this license is also included in appendix 2 of this book.

rev. September 17, 2013

Contents

1 Bonjour! Ça va?

A Activités. 12

Bonjour!, 12.—Identifications, 18.—Le cours de français, 19.—Les chiffres, 21.—Descriptions, 24.—Résumé, 27.—Vocabulaire français-anglais, 30.

B Grammar 34

The French alphabet and French pronunciation, 34.—Subject pronouns, with special attention to *vous* and *tu*, 38.—Verb conjugation and the verb *être*, 42.—Giving Commands - the imperative form, 44.—Articles and Gender of Nouns, 45.—Numbers, 49.—Gender of adjectives, 51.—Questions in French, 55.—Optional: IPA Help, 57.

C Lab Worksheet and Review 59

Bonjour!, 60.—En classe, 61.—Les chiffres, 61.—Identifications, 63.—Descriptions, 64.—Exercices de révision écrits, 66.—Self-Check : Meeting chapter 1 objectives, 70.

2 Ma famille et mes objets personnels 77

A Activités. 78

Nos objets personnels, 78.—Ma famille, 83.—Ma maison, 91.—L'âge, 95.—Nos conditions physiques et mentales, 97.—Résumé, 99.—Vocabulaire français-anglais, 101.

B Grammar 105

Definite and indefinite articles, 105.—Prépositions de lieu - Prepositions of location, 107.—Possession with Definite and Indefinite Articles, 109.—Possessive Adjectives, 111.—The verb *avoir*, 117.—Il y a, 120.—Simple Negation, 122.—Age, 124.—Idiomatic Expressions with *avoir*, 126.

C Lab Worksheet and Review 131

Nos possessions, 131.—Ma famille, 133.—Ma maison, 135.—Nos conditions physiques, 136.—L'âge, 137.—Pronunciation, 138.—Exercices de révision écrits, 140.—Self-Check : Meeting chapter 2 objectives, 144.

3 Le travail et les loisirs

A Activités. 152

Mon emploi du temps, 152.—La vie à l'université, 156.—Le travail, 164.—Les loisirs, 167.—Résumé, 171.—Vocabulaire français-anglais, 173.

B Grammar 177

Telling time, 177.—Regular verbs in the present tense, 181.—Two-verb sentences, 186.—Yes/No Questions, 188.—L'adjectif interrogatif *Quel*, 191.—er verbs with spelling changes, 192.

C Lab Worksheet and Review 195

La vie à l'université, 195.—L'emploi du temps, 196.—Le travail, 198.—Les loisirs, 198.—L'heure et le jour, 199.—Vocabulaire, 200.—Exercices de révision écrits, 202.—Self-Check : Meeting chapter 3 objectives, 207.

4 Sorties et voyages

A Activités. 214

En ville, 214.—Directions, 219.—Les saisons et le climat, 222.—Les voyages, 226.—Résumé : chapitre 4, 230.—Vocabulaire français-anglais, 231.

B Grammar 234

The prepositions “à” and “de” and their contractions with the definite article, 234.—Le verbe *aller*, 235.—Révision: les verbes en -ir, 239.—The verb *faire*, 241.—*Faire* and weather expressions, 242.—Recognition: Le passé composé, 244.

C Lab Worksheet and Review 247

En ville, 247.—Les verbes réguliers en -ir, 248.—Les directions, 249.—Les mois et les saisons, 250.—Le temps qu'il fait, 251.—Les voyages, 252.—Tense recognition, 253.—Le vocabulaire - Optional, 255.—Exercices de révision écrits, 256.—Self-Check : Meeting chapter 4 objectives, 261.

5 Tant de choses à faire !

A Activités. 268

Les travaux ménagers, 268.—Mes responsabilités au travail, 275.—Nos activités récentes, 277.—Mon présent, mes

rêves, mon avenir, 281.—Résumé, 285.—
Vocabulaire français-anglais, 286.

B Grammar 289

Révision : les verbes en -re, 289.—Les
verbes vouloir, pouvoir, et devoir, 291.—Le
passé composé, 293.—Informational Ques-
tions, 299.—L'adjectif interrogatif Quel,
301.

C Lab Worksheet and Review 302

Les travaux ménagers, 302.—Mes repons-
abilités au travail, 303.—Le passé composé,
304.—Exercices de révision écrits, 306.

6 Les voyages de ma famille

A Activités. 316

Les origines, 316.—Notre voyage aux
Etats-Unis, 319.—L'histoire de ma famille,
322.—La terre promise, 324.—Résumé,
326.—Vocabulaire français-anglais, 328.

B Grammar 331

The verb *venir*, 331.—Prepositions with
Place Names, 333.—Passé composé of être
verbs, 335.—Dates, 341.—Comparatives,
343.

C Lab Worksheet and Review 348

Les origines, 348.—L'immigration, 349.—
Dans le passé, 350.—Les Dates, 352.—
Comparaisons, 354.—Aujourd'hui et de-
main, 356.—Lab : Vers un épanouissement
personnel, 357.—Exercices de révision
écrits, 358.—Answers, 363.

7 Mon corps

A Activités. 370

Mon corps, 370.—Mes vêtements, 375.—
Ma journée, 378.—Ma santé, 381.—
Résumé, 387.—Vocabulaire français-
anglais, 389.

B Grammar 393

Direct object pronouns, 393.—Placement
of adjectives, 399.—The verb *mettre*
and verbs like *sortir*, 404.—Reflexive or
Pronominal Verbs, 407.—Agreement of the
past participle in “avoir” verbs, 411.—
Reflexive or Pronominal verbs in the passé
composé, 412.

C Lab Worksheet and Review 416

Le corps, 416.—Les vêtements, 416.—Ma
routine, 417.—Ma santé, 418.

8 A table !

A Activités. 424

La nourriture, 424.—Contradictions,
427.—Au restaurant, 430.—Vocabulaire
français-anglais, chapitre 8, 432.

B Grammar 435

The partitive article, 435.—Negatives,
439.—*Prendre* and *Boire*, 443.—
Imperatives, 445.

C Lab Worksheet and Review 449

La nourriture, 449.—Contradictions,
451.—Au restaurant, 453.—Imperatives
(Time on recording : 51 :05), 454.

9 Hier, aujourd'hui, et demain

A Activités. 460

Comparaisons, 460.—Aujourd'hui et de-
main, 463.—Hier et aujourd'hui, 466.—
Précisions, 468.—Projets, 469.—Résumé,
470.

B Grammar 471

Comparatives, 471.—Le futur simple,
475.—L'imparfait, 478.—Demonstratives,
481.—Conditions, 484.

C Lab Worksheet and Review 486

Comparaisons, 486.—Aujourd'hui et de-
main, 488.—Hier et aujourd'hui, 489.—
Précisions, 490.—Exercices de révision
écrits, 492.

10 Racontons des histoires

A Activités. 502

Les moments clés de la vie, 502.—Je
me souviens, 503.—Comment le faites-
vous ?, 507.—Vers un épanouissement per-
sonnel, 510.—Racontons des histoires!,
512.—Résumé, 514.

B Grammar 516

Passé composé : Review, 516.—Le passé
composé et l'imparfait : Action et con-
texte, 519.—Adverbs, 523.—Comparisons
with adverbs and verbs, 525.—Some more
irregular verbs in present, 527.

C Lab Worksheet and Review 531

Lab : Comment faire?, 531.—Lab : Vers
un épanouissement personnel, 531.—Lab :
Lire, dire, écrire, 533.—Racontons une his-
toire!, 533.—Exercices de révision écrits,
535.—Answers, 539.

11 Au magasin

A Activités. 544

Aux Galeries Lafayette, 544.—Au magasin, 547.—Mes achats, 550.—Cadeaux, 553.—Vocabulaire français-anglais, 555.

B Grammar 557

Indirect Objects, 557.—Imperatives with pronouns, 562.—The interrogatives *qui*, *que*, *qu'est-ce qui*, *quoi*, and *quel*, 567.—*Savoir* and *connaître*, 573.

C Lab Worksheet and Review 576

Au magasin et à la maison, 576.—Achats et information, 577.—Poser des questions, 578.—*Savoir* et *connaître*, 578.—Exercices de révision écrits, 580.

12 Résultats

A Activités. 592

Conséquences, 592.—Réactions, 595.—Les meilleurs, 599.

B Grammar 603

The pronoun *y*, 603.—The pronoun *en*, 605.—Reactions: More on the passé composé and imparfait, 610.—Superlatives, 613.—Conditional, 617.—Optional section - *vouloir*, *pouvoir*, *devoir* in the past tenses, 622.—Appendix: “Le Corbeau et le Renard” par Jean de la Fontaine (texte original), 623.

Introduction

To the teacher and the student

This French book is aimed at a first-year college student. Its features include:

1. Each chapter is built around communicative strategies. Clearly defined objectives in communication, culture, and grammar are given at the start of each chapter, and summary exercises at the end allow students to measure their mastery of these objectives.
2. The exercises in the in-class (A) sections are composed mainly of guided practice and extension activities, along with occasional comprehension checks and comprehensible input. Some further activities are indicated in the instructor's marginal notes. The teacher can provide teacher-directed "setting-the-stage" activities, comprehension checks, and further comprehensible input before beginning each section. Many models are provided to the students to give them a secure context in which to practice their vocabulary before they are asked to produce independent language.
3. The grammar included is explained in a more narrative form and in more detail than is typical for first-year textbooks. The grammar (B) sections should be read by the students outside of class before the communicative activities requiring those grammar points are done in class. By providing more explicit grammatical detail than is usual in a first-year book, the author hopes to stimulate students to reflect on the grammar of their own language as well as of French, helping students to become aware that their study of French is not just about mastery of a new language and culture, but about a more critical view of their own.
4. The amount of grammar is less than is typically contained in a first-year text. The grammar included has been chosen to meet the needs of the communicative goals of each chapter, and these have been selected based on what a student ranking intermediate-low to -mid on the ACTFL oral proficiency scale should be able to accomplish. The grammatical concepts included in this book focus on those that will be needed for the sentences and questions that a typical low-intermediate speaker can form, and those are emphasized repeatedly.
5. The book implicitly and explicitly recycles material from previous chapters on a regular basis, so that students can see their learning as a continual progression rather than as a rush from one grammar point to the next.
6. The book is ideally used in a classroom with internet and projection capabilities; the PDF version of the book contains hyperlinks to video and audio-based activities as well as navigational links to referenced exercises within the text itself.

Chapter 7

Mon corps

Objectives for chapter 7

Communication (what students will be able to do):

By the end of this chapter, students will be able to:

1. Discuss their health in greater detail
2. Discuss their wardrobe
3. Describe their schedule from rising to sleep and ask about others' schedules
4. Avoid repetition when answering questions containing direct objects

Culture (what students will know about the French-speaking world):

By the end of this chapter, students will know something about:

1. Attitudes towards health, physical condition and exercise in France
2. The French health-care system
3. French use of medication and French pharmacies

Grammar/ Tools (what students need to know):

In order to perform these communicative tasks, students will have to understand and be able to use correctly the following grammatical structures:

1. Adjective placement
2. Direct object pronouns
3. The present tense of the verb *mettre* and of verbs like *sortir*
4. Reflexive verbs in the present and past tenses

Vocabulaire supplémentaire :

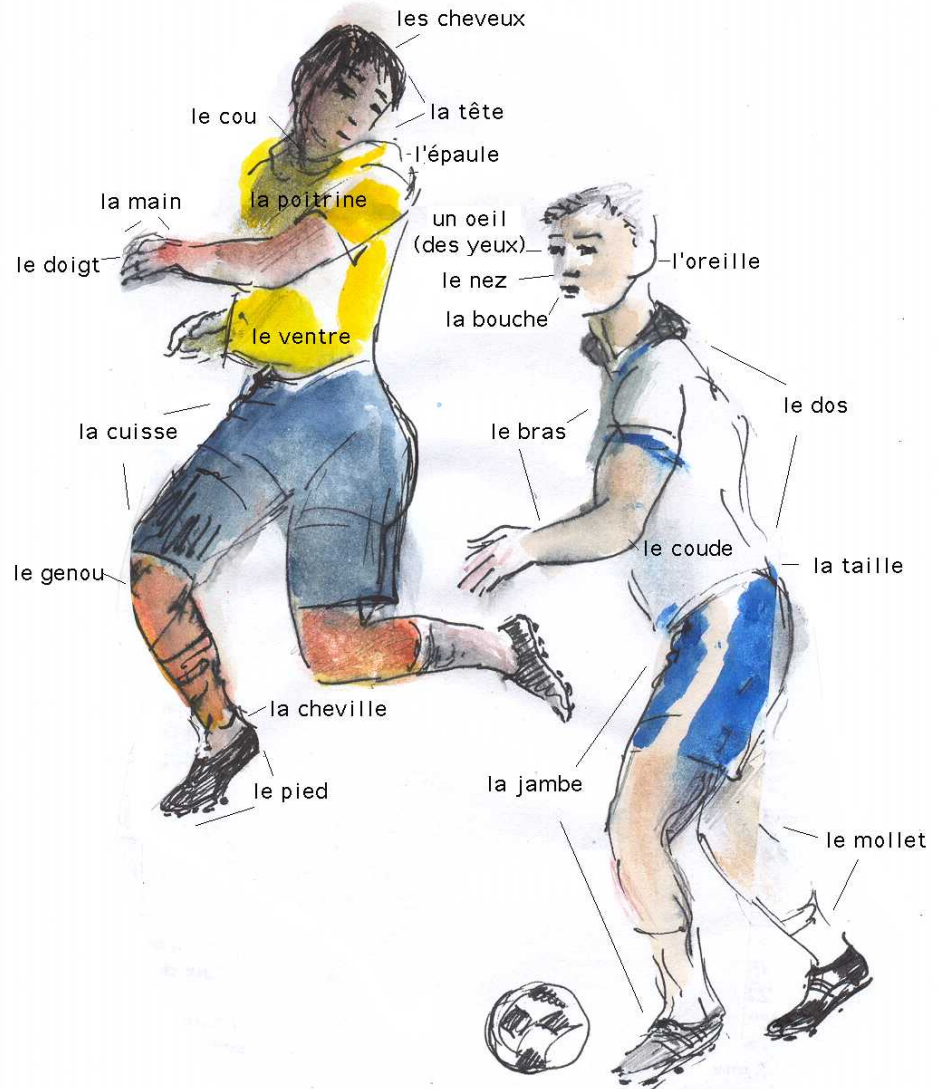
Mini-Vocabulaire:

le visage	face
le sourcil	eyebrow
le menton	chin
la lèvre	lip
la dent	tooth
la joue	cheek
le front	forehead
le poing	fist
l'orteil	toe
le torse	torso
une articulation	joint
un membre	limb
un organe	organ

A Activités

A.1 Mon corps

Dans cette section, nous allons parler des parties du corps. A quoi servent ces différentes parties ?



A.1.1 Qu'est-ce qui ne va pas ?

Trouvez l'élément inapproprié, et choisissez un nouvel élément qui peut le remplacer plus logiquement. Justifiez votre réponse.

1. le genou - l'épaule - le coude - l'oreille
2. les doigts - les yeux - le dos - les oreilles
3. le pied - le nez - l'oeil - la bouche
4. la tête - le ventre - la main - le pied
5. la poitrine - le ventre - le genou - l'épaule
6. la jambe - le pied - la tête - la cheville

A.1.2 Jacques a dit

Ecoutez les instructions du professeur. Quand le professeur dit, “Jacques a dit” + l’instruction, exécutez-la. Mais s’il dit “Jacques a dit a dit” + l’instruction, ne l’exécutez pas. Pour commencer, levez-vous.

Mini-Vocabulaire:

toucher	[tu ʃe]	to touch
placer	[pla se]	to place
croiser	[kwa ze]	to cross
mettre	[mɛ trə]	to put, to place

Grammaire: Voir B.1, “Objets directs,” page 393.

A.1.3 Un corps utile !



Quand utilisez-vous les différentes parties de votre corps ?

Associez la partie du corps à l’activité appropriée. Utilisez le pronom d’objet direct. Regardez le modèle avant de commencer.

Exemple: les pieds

Quand utilises-tu les pieds ? Je les utilise quand je danse.

- | | |
|-------------------|---------------------------------|
| 1. les yeux | a. quand j’écoute de la musique |
| 2. la bouche | b. quand je digère mon dîner |
| 3. les bras | c. quand je porte des paquets |
| 4. le dos | d. quand je lis le journal |
| 5. la main droite | e. quand je marche |
| 6. les doigts | f. quand je parle français |
| 7. le ventre | g. quand j’écris une lettre |
| 8. les oreilles | h. quand je fais du yoga |
| 9. les jambes | i. quand je joue du piano |

⇒ **Continuons!**

Maintenant, refaites l’exercice en suggérant une autre activité. Continuez à utiliser le pronom d’objet direct.

Exemple: les pieds

Quand est-ce que tu utilises les yeux ? Je les utilise quand je . . .

Quand est-ce que tu utilises la bouche ? Je l’utilise quand je . . .

(et cetera)



a / Il a les bras forts.
Il les utilise à la gym.

Note grammaticale : On dit, “avoir mal à + la partie du corps” pour indiquer quelle partie du corps est affectée. On utilise l’**article défini** avec la partie du corps. N’oubliez pas les contractions obligatoires, à + le ⇒ au, à + les ⇒ aux.

A.1.4 Problèmes physiques

Où ont-ils mal? Indiquez quelle partie du corps fait mal, selon l’activité de la personne. Suivez le modèle. N’oubliez pas la contraction à + article défini.

Exemple: Marie a fait trop de yoga. Elle a mal au dos.

1. Chantal joue beaucoup au tennis.
2. Philippe est allé à un concert de rock.
3. Christophe a soulevé un carton très lourd.
4. Paul, qui fait de la boxe, a reçu un coup de poing au milieu du visage.
5. Olivia lit un magazine, mais il n’y a pas assez de lumière.
6. Isabel a dansé toute la nuit.
7. Le petit Jacques a mangé trop de gâteau.
8. Mme Dupont est une vieille femme qui a de l’arthrite.
9. Laurence vient de passer un examen écrit de quatre heures.
10. Charles a une infection aux dents.
11. Manon est secrétaire; elle tape à l’ordinateur sept heures par jour.
12. Sarah a deux enfants de 3 et de 4 ans qui font beaucoup de bruit; elle a une migraine.

Grammaire: Voir B.2, “Position de l’adjectif,” page 399.

A.1.5 Descriptions physiques

Substituez le nouvel élément, en faisant les changements nécessaires.

Exemple: Luc a les yeux bruns. beau
 Luc a de beaux yeux. cheveux
 Luc a de beaux cheveux.

Alain a les jambes musclées.

- | | | |
|----------------|---------------|-----------------|
| 1. long | 7. joli | 13. Adrien |
| 2. les cheveux | 8. fort | 14. tête |
| 3. les doigts | 9. musclé | 15. rond |
| 4. fin | 10. jambes | 16. beau |
| 5. Juliette | 11. petit | 17. les épaules |
| 6. les bras | 12. les pieds | 18. large |

Les adjectifs qui précèdent le nom :

autre
 beau
 bon
 grand
 gros
 jeune
 joli
 long*
 mauvais
 même
 nouveau
 petit
 vieux

“long” précède normalement la partie du corps, mais on dit “les cheveux longs.”

A.1.6 Les aspects physiques

Quels aspects physiques sont associés aux professions suivantes? (Certains sont nécessaires, d'autres stéréotypés.) Essayez de donner plusieurs réponses.

Mini-Vocabulaire:

un/e coureur/-euse	[ku rœr] [røz]	runner
un/e culturiste/*	[kyl ty rist]	bodybuilder
un/e espion(ne)	[ɛ spjɔ̃] [pjɔ̃n]	spy
un/e patineur/-euse	[pa ti nœr] [nøz]	skater
un pompier	[pɔ̃ pje]	firefighter
une sorcière	[sɔr sjɛr]	witch
un/e viticulteur/trice	[vi ti kyl tœr]	winegrower
carré	[ka re]	square
fin	[fɛ̃]	sensitive (ear, nose)
mince	[mɛ̃s]	thin
pointu	[pwɛ̃ ty]	pointed
sensible	[sɑ̃ sibl]	sensitive
souple	[supl]	flexible

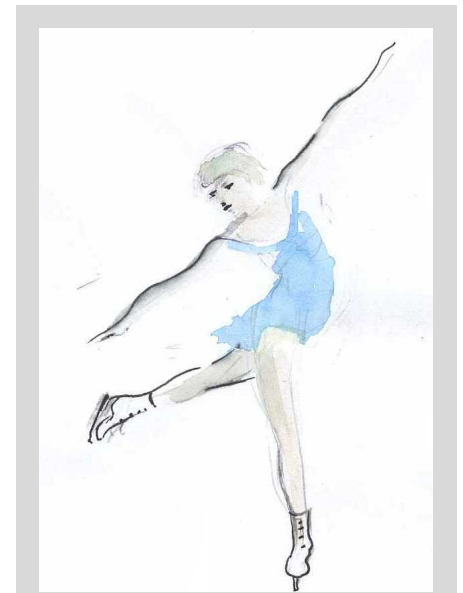
*Le mot anglais “bodybuilder” est peut-être en train de remplacer le mot “culturiste.”

Exemple : Un bel acteur

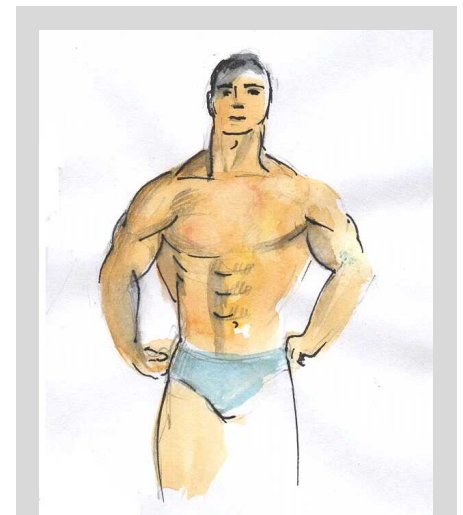
Un bel acteur a les épaules larges, le menton carré, et de beaux yeux.

fin	gros	petit	élégant
fort	long	mince	délicat
joli	carré	pointu	souple
beau	agile	musclé	solide
rond	grand	sensible	

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. un/e espion(ne) | 8. un chirurgien |
| 2. un/e patineur/-euse | 9. un pompier |
| 3. une sorcière | 10. un/e intellectuel(le) |
| 4. un/une culturiste | 11. un/e coureur/ -euse |
| 5. une ballerine | 12. un/e joueur /-euse de basket |
| 6. un/une viticulteur / trice | 13. un/e gymnaste |
| 7. un/e pianiste | 14. un policier |



b / Une patineuse



c / Un culturiste

A.1.7 Observation culturelle : Le corps et la condition physique en France



Les Français, et particulièrement les Françaises, ont la réputation d'être beaux, chic, mince, en bonne forme ... est-ce vrai? De façon générale, il n'y a pas **autant** d'obésité en France qu'aux Etats-Unis. Moins de 10% de la population française est obèse, contre environ **un tiers** aux Etats-Unis. Comment cela peut-il être, avec les pâtisseries, le fromage, les sauces, le vin ... ?

Tout d'abord, la vie française est assez différente de la vie américaine. Les Français marchent beaucoup plus que les Américains : on va à pied aux petits magasins du quartier, **tout le monde** n'a pas de voiture, les transports publics sont excellents. Aussi, le **rapport** entre les Français et la cuisine est très différent. En France, le moment du repas est respecté et apprécié : on se met à table avec la famille ou avec des amis, on parle en mangeant, et surtout, on mange bien, mais en quantité raisonnable. Les Français qui viennent aux Etats-Unis sont toujours **étonnés** par les proportions au restaurant. En France, c'est surtout la modération qui compte. Ils mangent de tout mais ils ne **s'empiffrent** pas. Il n'y a pas de solution magique : les Français, comme les Américains, font un effort pour rester minces **grâce** au sport et aux **régimes**.

Cependant, la France, comme le reste des pays développés, commence à s'inquiéter, de **l'augmentation** de l'obésité. Les pourcentages sont de plus en plus élevés, surtout chez les enfants, et le gouvernement français a commencé une campagne contre l'obésité. Ce sont les mêmes coupables qu'aux Etats-Unis : le fast-food et l'inactivité. Ceci dit, le touriste étranger en France peut toujours admirer la bonne forme des Français!

Comprenez-vous ? Répondez aux questions.

1. Quelle est la réputation des Français en ce qui concerne l'état physique ?
2. La France souffre-t-elle d'un problème d'obésité ?
3. Comment la vie française diffère-t-elle de la vie américaine ?
4. La cuisine française est-elle responsable de la condition physique des Français ? Comment ?



d / Les Françaises ont la réputation d'être très chic!

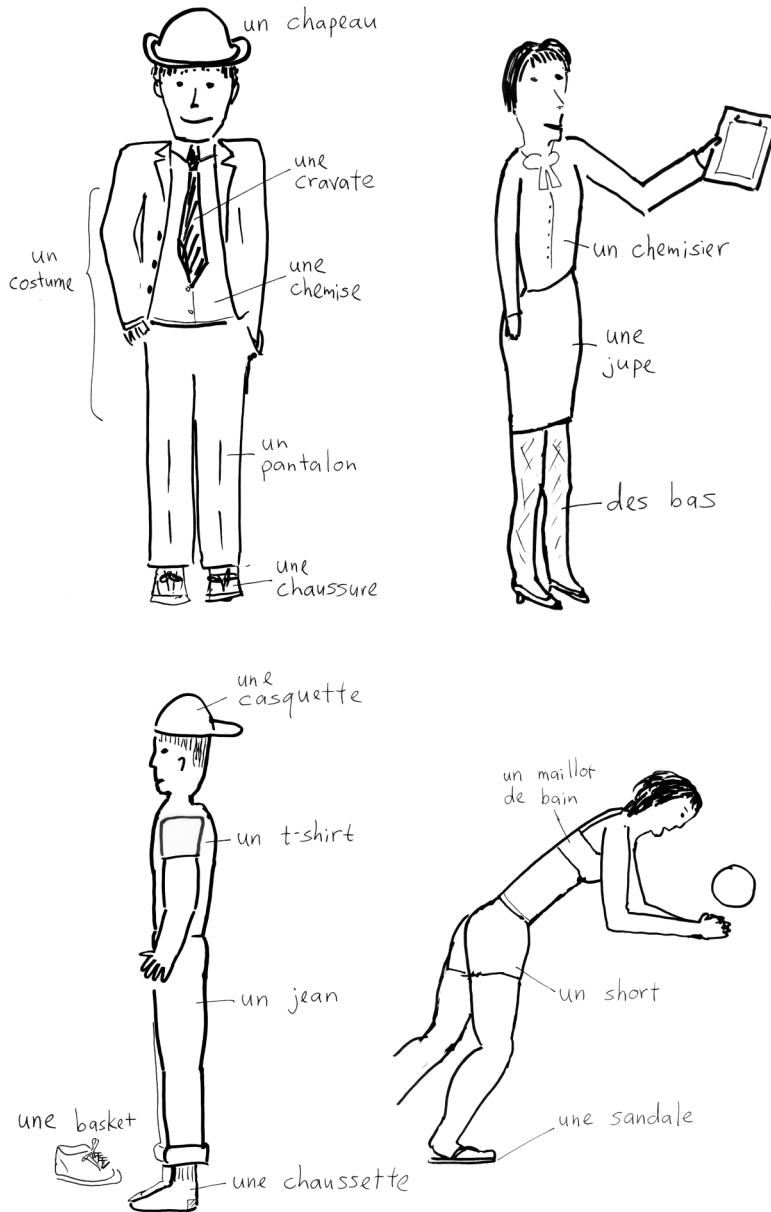
Mini-Vocabulaire:

autant	as much
un tiers	a third
tout le monde	everyone
le rapport	relationship
étonné	astonished
s'empiffrer	to stuff oneself
grâce à	thanks to
cependant	nevertheless
l'augmentation	growth

A.2 Mes vêtements

Grammaire: Voir B.3, "Verbes comme sortir," page 404.

Dans cette section, nous allons parler de nos vêtements et du choix que nous en faisons.



Regardez les vêtements qu'ils portent et devinez ...

1. Où va le monsieur ? Est-ce qu'il est à l'intérieur ou à l'extérieur ?
2. Quelle est la profession de la dame ? Est-ce qu'elle porte des baskets ?
3. Quel âge a le jeune homme ? Va-t-il à l'école ?
4. Où est la jeune fille ? Que fait-elle ?

A.2.1 Que portons-nous aujourd'hui ?

Regardez vos camarades et dites si vous pouvez trouver quelqu'un qui porte :

Tuyau : Pour le négatif, dites, "Il n'y a personne qui porte ..." ou "Personne ne porte ..."

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. un costume | 9. un short |
| 2. une casquette bleue | 10. un t-shirt blanc |
| 3. un manteau chaud | 11. une jupe |
| 4. des baskets propres | 12. des chaussures noires |
| 5. un imperméable | 13. des sandales |
| 6. un sweat confortable | 14. une cravate |
| 7. un foulard | 15. un pantalon marron |
| 8. un pull jaune | 16. une chemise rose |

⇒ **Continuons!**

Sur une feuille, écrivez 4 vêtements que vous portez aujourd'hui. Indiquez aussi un adjectif pour chaque vêtement. Regardez vos camarades. Si quelqu'un porte un des vêtements sur votre liste, écrivez son nom à côté de cet article.

A.2.2 Les vêtements et le corps

Quels vêtements ou accessoires couvrent les parties suivantes du corps ? Essayez de donner plusieurs réponses possibles.

- | | | |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 1. les mains | 5. les épaules | 9. le cou |
| 2. le dos | 6. les oreilles | 10. les cheveux |
| 3. les jambes | 7. les yeux | 11. les pieds |
| 4. les bras | 8. la cheville | 12. le torse |

A.2.3 Qu'est-ce que vous mettez ?

Qu'est-ce que vous mettez dans les situations suivantes ? Comparez les réponses des hommes et des femmes.

1. Vous avez une entrevue pour un travail à un lycée.
2. Vous allez à la plage.
3. Vous allez au restaurant le 14 février.
4. Vous regardez la télé à la maison.
5. Vous allez au cinéma.
6. Vous faites du ski.
7. Vous jouez au football au parc avec vos amis.
8. Vous allez à l'église.
9. Vous sortez pour la première fois avec un garçon/une fille que vous aimez bien

A.2.4 Mes vêtements



Préférez-vous les
petites boutiques



ou les grands maga-
sins ?



Interviewez vos camarades au sujet des vêtements qu'ils portent aujourd'hui. Posez des questions (au passé composé) sur leurs vêtements différents pour découvrir :

1. dans quel magasin / est-ce que / tu / acheter / ton/ta ...
2. quand / est-ce que / tu / le/la / acheter
3. combien / est-ce que / tu / le/la / payer
4. comment / est-ce que / tu / payer
5. est-ce que tu / acheter / d'autres vêtements avec ce vêtement
6. est-ce que / quelqu'un / te donner / son avis (opinion)

A.2.5 Les vêtements de votre famille

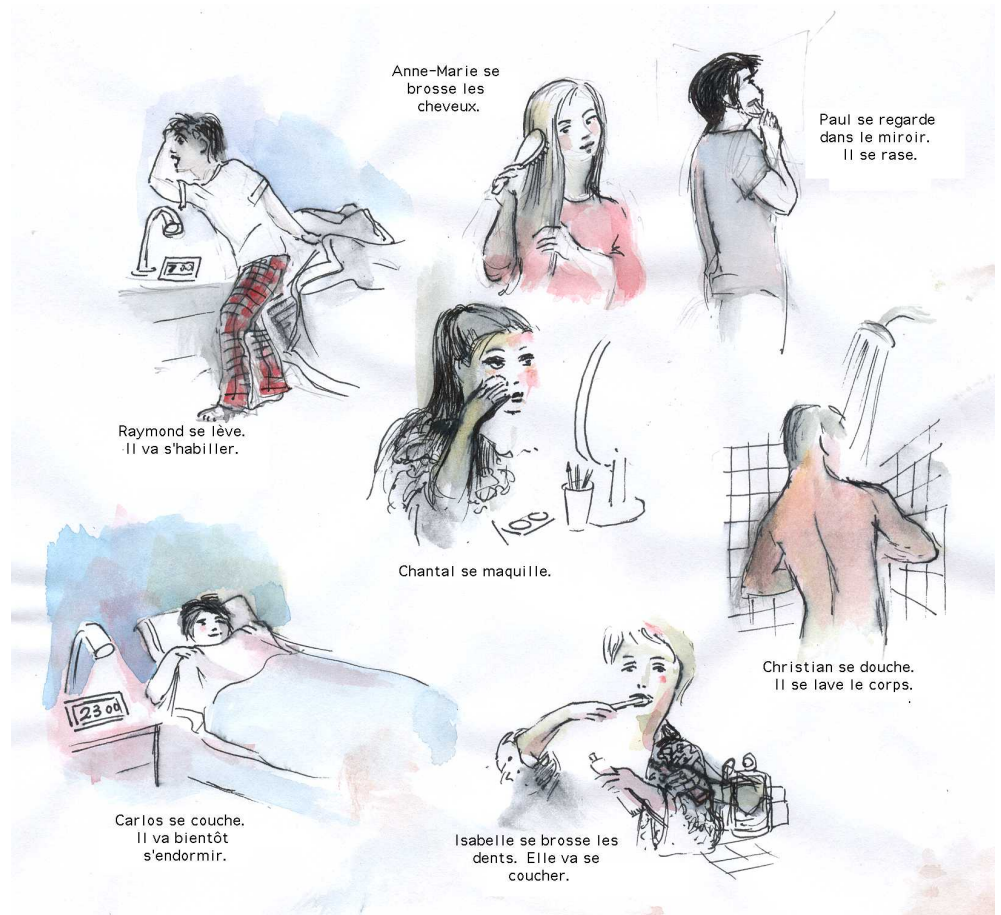


Remarquez-vous les vêtements des autres ? Décrivez à votre partenaire les vêtements que les membres de votre famille ont mis ce matin.

A.2.6 Descriptions et jugements

En groupes de 3 ou de 4, décrivez le visage, le corps, et les vêtements des personnes sur les photos que votre professeur vous donne. Quels aspects physiques, quels vêtements préférez-vous ?

A.3 Ma journée



A.3.1 La toilette

Grammaire: Voir B.3, "Verbes comme sortir," page 404.

Grammaire: Voir B.4, "Verbes pronominaux," page 407.

Regardez le dessin et répondez aux questions.

1. Qui se couche ?
2. Qui se maquille ?
3. Qui se douche ?
4. Qui se brosse les cheveux ?
5. Qui se brosse les dents ?
6. Qui se prépare au lit ?
7. Qui sort ce soir ?
8. Qui se rase ?
9. Qui se regarde dans le miroir ?
10. Qui est fatigué ?
11. Qui est en retard ?
12. Qui commence la journée ?

Mini-Vocabulaire:

se baigner	tobathe
se broser les dents	to brush one's teeth
se cocher les cheveux	to go to bed one's hair
se déshabiller	to undress
se détendre	to relax
se doucher	to shower
s'endormir	to fall asleep
s'habiller	to get dressed
se laver les mains	to wash one's hands
se lever	to get up
se maquiller	to put on makeup
se peigner	to comb one's hair
se raser	to shave
se reposer	to rest
se réveiller d'abord	to wake up first
ensuite	then
puis	then

A.3.2 Que fait le petit Jacques ?

Que fait le petit Jacques ? Mettez chaque groupe d'activités dans l'ordre logique.

1. il se douche, il se réveille, il prend le petit déjeuner
2. il se couche, il regarde la télé, il se déshabille
3. il se lave, il se lève, il s'habille
4. il se repose, il va à l'école, il s'endort
5. il se lave les cheveux, il entre dans la douche, il se brosse les dents
6. il s'habille, il choisit ses vêtements, il se réveille
7. il fait ses devoirs, il se couche, il se détend
8. il dîne, il se lave les mains, il met la table

A.3.3 Tous les jours



Découvrez les habitudes de votre partenaire. Posez des questions en utilisant les éléments donnés. **Attention ! tous les verbes ne sont pas réfléchis !**

Exemple: A quelle heure / se lever

A quelle heure est-ce que tu te lèves ? Je me lève à 8 heures.

1. A quelle heure / se lever
2. Prendre / le petit déjeuner
3. Se baigner ou se doucher
4. Se doucher / le matin ou le soir
5. Comment / aller / à l'université
6. Se raser / tous les jours
7. A quelle heure / partir pour l'université
8. S'endormir / en classe
9. S'amuser / avec des amis
10. Travailler
11. Rentrer / à la maison
12. Comment / se détendre
13. S'endormir / devant la télé
14. A quelle heure /se coucher

A.3.4 Des habitudes compatibles



Imaginez que vous cherchez un nouveau camarade de chambre qui a une routine compatible avec votre routine. Choisissez les trois points qui vous semblent les plus importants, et posez les mêmes 3 questions à différentes personnes dans la classe pour trouver quelqu'un qui a une routine semblable à la vôtre. Suivez le modèle.

Exemple: se lever à X heures

Je me lève à 6 heures. Et toi ?

Moi, je me lève à 10 heures.

OU

Je me lave toujours les mains avant de cuisiner. Et toi ?

Moi aussi, je me lave les mains avant de cuisiner. C'est très important !

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. se lever à X heures | la musique |
| 2. se coucher à X heures | 8. se maquiller dans la salle de bains |
| 3. se déshabiller en public | 9. se lever immédiatement quand le réveil sonne |
| 4. se brosser les dents | 10. mettre beaucoup de temps à se peigner |
| 5. se raser sous la douche | |
| 6. s'endormir devant la télé | |
| 7. s'endormir en écoutant de | |

Mini-Vocabulaire:

un hôte	host, guest
gaspiller	to waste
le chauffage	heating
sous la douche	in the shower
plutôt que	rather than
un gant de toilette	bath mitt
il vaut mieux s'enquérir	it's better to inquire



e / Un gant de toilette

Qu'est-ce qu'un bidet ? Regardez Karambolage, une émission franco-allemande qui cherche à éclaircir les mystères d'un pays pour l'autre !

A.3.5 Observation culturelle : Habitudes différentes



Si vous voyagez en France, et si vous habitez dans une famille française, il est important de connaître certaines différences concernant les habitudes hygiéniques. N'oubliez pas que les toilettes et la salle de bains sont des pièces séparées. La salle de bain est une pièce avec une baignoire/ douche et peut-être aussi un bidet. Un bidet, c'est une cuvette destinée à faire sa toilette intime.

L'électricité coûte cher. Vos **hôtes** peuvent trouver que vous **gaspillez** de l'eau et de l'électricité (pour le **chauffage** de l'eau) si vous restez trop longtemps **sous la douche**. Pour se laver le visage et le corps, les Français utilisent des gants de toilette et des gels-douche.

N'ayez pas peur de demander à vos hôtes les habitudes de la maison. Il **vaut mieux s'enquérir** que de faire mauvaise impression !

Comprenez-vous ? Nommez trois différences entre la France et les Etats-Unis en ce qui concerne la salle de bains.

A.4 Ma santé

Dans cette section, nous allons parler des maladies, des accidents, et des remèdes. Comment vous soignez-vous quand vous êtes malade ou en mauvaise forme ?



Il a mal à la tête.
Il a mal à la gorge.
Il a la grippe.



Il éternue.
Il tousse.
Il a un rhume.



Elle a le nez bouché.
Elle se mouche.
Elle a des allergies.

A.4.1 Qu'est-ce que c'est, Docteur ?

Associez les symptômes avec la maladie.

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Elle a très mal à la tête. Elle est très sensible au bruit. | a. Elle a de l'arthrite. |
| 2. Elle a mal à la gorge, elle éternue beaucoup. | b. Elle a une otite. |
| 3. Elle a les oreilles bouchées. Elle a mal aux oreilles. | c. Elle a une migraine. |
| 4. Elle a de la fièvre. Elle n'a pas d'appétit. | d. Elle a un rhume. |
| 5. Elle a mal aux doigts et aux genoux. | e. Elle a une bronchite. |
| 6. Elle tousse beaucoup. Elle a mal à la poitrine. | f. Elle a des vertiges. |
| 7. Elle a l'impression que la salle tourne autour d'elle. | g. Elle a la grippe. |

Note grammaticale : On dit, "avoir mal à + la partie du corps" pour indiquer quelle partie du corps est affectée. On utilise l'article défini avec la partie du corps.

A.4.2 Votre histoire médicale

Avec un partenaire ou en groupes de 3, découvrez qui a souffert de ces maladies ou problèmes physiques cette année. Suivez le modèle. Présentez vos résultats à la classe.

Exemple: Est-ce que tu as eu une otite cette année ? Oui.
Quand ? La semaine dernière.

Note : 39 degrés Celsius \approx 102 degrés Fahrenheit.

- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1. un rhume | 5. des maux de tête |
| 2. un mal de gorge | 6. une infection |
| 3. une fièvre supérieure à 39 degrés | 7. mal au dos |
| 4. une grippe | 8. une otite |

Médicaments et remèdes



A.4.3 Qu'est-ce qu'il a ?

Le docteur donne les conseils suivants. Indiquez dans quelle partie du corps le patient a mal, ou quelle maladie il a.

Exemple: Le docteur dit : Mettez ces gouttes antibiotiques, trois fois par jour.

Le malade a une infection aux yeux.

Mini-Vocabulaire:

cassé	broken
infecté	infected
tordu	twisted
une radio	x-ray

Mots de vocabulaire utiles

une infection	un/e ... infecté(e)	intestinale
une grippe	un/e ... cassé(e)	mal à la/ au ...
un rhume	un/e ... tordu(e)	une migraine

1. Prenez deux comprimés et reposez-vous dans une chambre sombre et calme.
2. Passez de la pommade au dos et essayez de marcher un peu.
3. Venez me voir. Il faut que j'examine vos oreilles.
4. Restez au lit et prenez beaucoup d'eau, de jus, et de soupe.
5. Allez à la salle d'urgences pour passer une radio.
6. Ce n'est pas sérieux. Prenez de l'aspirine et achetez des mouchoirs!
7. Mettez une bouillotte au ventre et ne mangez rien.
8. Mettez de la crème antibiotique et un sparadrap.
9. Mettez de la glace et élevez la jambe.
10. Prenez du sirop toutes les quatre heures.

A.4.4 Observation culturelle : Les médicaments en France



Deux pharmacies parisiennes



Notez la croix verte qui les désigne.

Les Français consomment le plus de médicaments d'Europe. Par exemple, en France, on consomme **33 boîtes** de médicaments par habitant par an, comparé à 10 boîtes en Belgique, 15 en Allemagne, 22 en Italie (et 6 aux Etats-Unis). Mais ces médicaments ne sont pas toujours faciles à obtenir. Pour beaucoup de médicaments, il faut une **ordonnance** du médecin. Mais même quand une ordonnance n'est pas nécessaire, **le plus souvent** on achète un médicament en pharmacie.

Il y a beaucoup de pharmacies dans les villes françaises. Le pharmacien n'est pas seulement capable de **remplir** les ordonnances, mais il est **prêt** à offrir beaucoup de recommandations pour des produits différents. Cela peut surprendre un Américain qui a l'habitude de prendre pour lui-même des produits comme de l'aspirine, de la solution salinée pour les **lentilles**, de la crème solaire, etc.

Pourtant, les produits pour le corps peuvent également s'acheter dans des magasins comme Monoprix (magasin plus ou moins équivalent à "Target"), ou en parapharmacie. Les parapharmacies sont des magasins qui vendent des produits de cosmétique, d'hygiène corporelle et de diététique qui ne nécessitent pas de prescription médicale.

Il y a des pharmacies ouvertes 24 heures sur 24 à Paris. Si vous vous sentez malade pendant la nuit, toute pharmacie a un **avis** sur sa **vitre** qui indique où se trouvent les "pharmacies de garde" (pharmacies ouvertes cette nuit-là).

(Certaines statistiques tirées de Mermet, *Francoscopie 2001*, p. 87.)

Comprenez-vous ? Répondez aux questions.

1. Est-ce que les Américains prennent plus de médicaments que les Français ?
2. Est-il plus facile d'obtenir des médicaments en France qu'aux Etats-Unis ?
3. Que peut-on faire si on veut obtenir de l'aspirine en France pendant la nuit ?
4. Quel symbole indique une pharmacie ?

Mini-Vocabulaire:

une boîte	can, bottle
une ordonnance	prescription
remplir	to fill
prêt	ready
des lentilles	contacts
un avis	sign
une vitre	store window

A.4.5 Que préférez-vous ?

Qu'est-ce que vous préférez faire dans les situations suivantes ? Posez ces questions à votre partenaire, et comparez vos réponses.

1. Préfères-tu les comprimés ou les gélules ?
2. Quand tu as mal aux muscles, est-ce que tu préfères passer de la pommade, mettre de la glace, ou utiliser une bouillotte ?
3. Quand tu as mal au dos, tu préfères faire un peu d'exercice, ou rester au lit ?
4. Quand tu as un rhume, préfères-tu manger beaucoup, ou manger peu ?
5. Quand tu as des vertiges, préfères-tu vous coucher, ou manger ?
6. Quand tu as une grippe, est-ce que tu préfères prendre de la vitamine C en comprimés, ou boire du jus d'orange ?
7. Quand tu as une toux, préfères-tu les pastilles ou le sirop ?

A.4.6 Les accidents et les blessures

Grammaire: Voir B.6, "Verbes réfléchis au passé," page 412.

Mini-Vocabulaire:

se brûler	[sə bry le]	to burn
se casser	[sə ka se]	to break
se cogner	[sə kɔ ɲe]	to knock
se couper	[sə ku pe]	to cut oneself
s'évanouir	[se va nwɑ̃ʁ]	to faint
se fouler	[sə fu le]	to sprain
se luxer	[sə lyk se]	to dislocate
se tordre	[sə tɔr drə]	to twist

Complétez la phrase avec une partie du corps (et l'article défini !) appropriée.

1. Marc a touché une poêle chaude. Il s'est brûlé _____.
2. Hosni est tombé d'un arbre. Il s'est cassé _____.
3. Aurélie a eu un accident de voiture, et elle ne portait pas sa ceinture de sécurité. Elle s'est cogné _____ contre le pare-brise.
4. En jouant au foot, Walid est tombé. Il s'est tordu _____.
5. En préparant le dîner, René a laissé glisser le couteau. Il s'est coupé _____.
6. En montant à l'échelle, Pauline est tombée. Elle s'est luxé _____.
7. Luc a glissé sur la glace et est tombé. Il a essayé de se rattraper avec ses bras. Il s'est cassé _____.

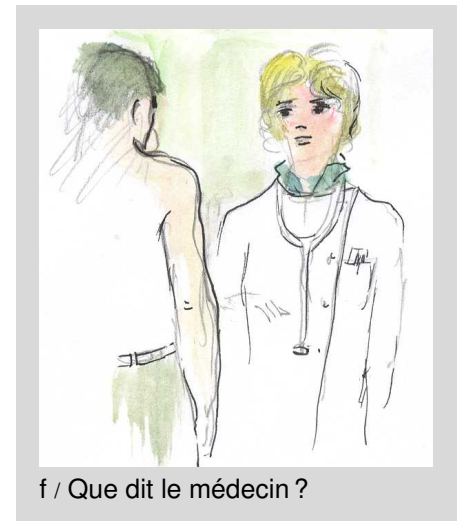
Note grammaticale : La structure "en jouant" etc. utilise le **participe présent** du verbe. Elle indique que quel qu'un fait une action pendant qu'il est en train de faire une autre. Le participe présent se forme en ajoutant "-ant" à la racine de la forme "nous" du verbe.

A.4.7 Chez le médecin



Donnez les conseils du médecin selon les situations suivantes.

1. Je me suis coupé la jambe.
2. Je tousse tout le temps.
3. J'ai de la fièvre depuis 5 jours.
4. J'ai des vertiges chaque matin.
5. Je me suis brûlé la main.
6. Je souffre d'arthrite aux doigts.
7. Je suis enceinte.
8. J'ai mal au dos quand je me réveille.



f / Que dit le médecin ?

A.4.8 Expériences personnelles



Demandez à votre partenaire quelles maladies ou quels accidents il a eus. Suivez le modèle et utilisez le passé composé.

A: Est-ce que tu as jamais eu une otite ?

B: Oui.

A: Quand ?

B: A l'âge de 10 ans. / Il y a 5 ans. / La semaine dernière.

A: Es-tu allé chez le médecin ?

B: Oui, et il m'a donné des antibiotiques. / Non, j'ai simplement pris de l'aspirine.

A: Est-ce que tu as guéri rapidement ?

B: J'ai mis 10 jours à guérir.

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. se casser le bras ou la jambe | 5. avoir mal à la tête |
| 2. se couper sérieusement | 6. se cogner le nez |
| 3. avoir mal au ventre | 7. se fouler la cheville |
| 4. s'évanouir | 8. avoir la grippe |

A.4.9 Observation culturelle : La Sécu



Le système médical en France est basé sur une idée peut-être **surprenante** pour les Américains : la protection de la santé est un “**droit**.” Dans le préambule de la Constitution française de 1946, on lit que la Nation “garantit à tous, **notamment** à l’enfant, à la mère et aux vieux travailleurs, la protection de la santé, la sécurité matérielle, le **repos** et les **loisirs**.” Alors, le gouvernement a créé un système, la “Sécurité Sociale,” appelée aussi “la Sécu.” Les travailleurs **cotisent** à ce système, qui **englobe** non seulement les soins médicaux, mais aussi les allocations familiales (pour les familles qui ont des enfants) et l’aide financière aux **chômeurs** et aux retraités.

En ce qui concerne la partie médicale, depuis 1999, tout Français, **qu’il travaille ou non**, bénéficie de cette **assurance**. Ce programme commence pourtant à **s’affaiblir** - un plus petit pourcentage des soins médicaux est **remboursé** par la Sécu aujourd’hui, et 80% des Français ont donc des assurances complémentaires.

De plus, les patients d’aujourd’hui ont moins de **choix** - avant, on pouvait choisir et changer de médecin **autant qu’on voulait**, mais maintenant, **une fois qu’on choisit** un médecin, on est obligé de rester avec lui.

Mais **même si** le système change, il reste supérieur - **l’espérance de vie** en 2005 c’est de 79,6 ans en France, comparée à 77,7 ans aux Etats-Unis. En 2000, l’Organisation Mondiale de la Santé (OMS) a jugé que “la France fournit les **meilleurs** soins de santé généraux” parmi ses 191 états membres.

(Statistiques du CIA World Factbook)

Avez-vous compris ? Répondez aux questions.

1. Qui garantit la protection de la santé en France ?
2. Est-ce que le terme “Sécu” fait référence uniquement au système médical ?
3. Aujourd’hui, est-ce que le taux de remboursement des frais médicaux par la Sécurité sociale augmente ou diminue ?
4. En quoi est-ce que le Français d’aujourd’hui a moins de choix médical ?
5. Qui vit plus longtemps, le Français ou l’Américain moyen ?
6. Selon l’OMS, dans quel pays est-ce qu’on reçoit les meilleurs soins de santé généraux ?

Mini-Vocabulaire:

surprenant	surprising
un droit	a right
notamment	especially
le repos	rest
les loisirs	leisure
cotiser	contribute
englober	to encompass
un chômeur	unemployed
qu’il travaille	whether he
ou non	works or not
une assurance	insurance
s’affaiblir	to weaken
rembourser	to reimburse
un choix	choice
autant qu’	as much as
on voulait	one wanted
une fois que	once
même si	even if
espérance	
de vie	life expectancy
OMS	WHO
meilleur	best

A.5 Résumé

A.5.1 Résumé : Nos routines



Pour découvrir les habitudes de votre partenaire et de sa famille, posez des questions en utilisant les verbes suivants.

Exemple: se réveiller

A quelle heure te réveilles-tu ?

Et à quelle heure est-ce que ta mère se réveille ?

1. se lever
2. se raser
3. se maquiller
4. s'habiller
5. se brosser les cheveux
6. se brosser les dents
7. se doucher
8. se coucher

⇒ Continuons!

Présentez les réponses de votre partenaire au groupe à côté de vous, et comparez vos réponses à celle de votre partenaire.

Exemple: Maria se réveille à 6 heures, mais sa mère se réveille à 4h30. Sa mère se réveille avant Marie. Dans ma famille, je me réveille avant les autres.

A.5.2 Résumé : Les vêtements



Regardez et décrivez les vêtements de votre partenaire. **Devinez** où il les a achetés, combien il les a payés, etc. Suivez le modèle.

A: Je **pense** que tu as acheté ta chemise orange à Old Navy. Je **crois** que tu l'as payée dix dollars.
B: Tu as raison, je l'ai achetée à Old Navy. Mais j'ai payé 15 dollars.

A.5.3 Résumé : Visite chez le médecin



Imaginez une conversation entre un(e) patient(e) et le médecin. Donnez les symptômes et les recommandations du médecin. Présentez votre dialogue devant la classe.

Mini-Vocabulaire:

plus souvent	more often
moins souvent	less often
aussi souvent	as often
avant	before
après	after
à la même heure	at the same time

deviner	to guess
penser	to think
croire	to believe

A.5.4 Résumé : Cause, effet, remède

Un problème physique a trois éléments : la cause, l'effet, et le remède. Dans cet exercice, chaque numéro contient deux sur ces trois éléments : cause-effet, cause-remède, ou effet-remède. Identifiez les éléments, complétez avec l'élément absent, et placez-les dans l'ordre.

Exemple: Elle a eu une crise d'allergie. Elle a reçu des fleurs.

Elle a reçu des fleurs [cause]; elle a eu une crise d'allergie [effet]; elle a pris des comprimés [remède].

Mini-Vocabulaire:

un trou hole

un verre a glass

1. Il a eu mal au ventre ; Il a pris du sirop.
2. Je suis tombé de l'arbre ; On m'a mis un plâtre.
3. Elle s'est évanouie ; Elle n'a pas assez mangé.
4. Il a mis le pied dans un trou ; Il a mis une bouillotte à la cheville.
5. Elle a pris de l'aspirine ; Elle s'est cogné la tête.
6. Il a bu dans un verre sale ; Il a eu une infection.
7. Elle s'est reposée ; Elle a levé un carton trop lourd.
8. Elle est allée à un concert de rock ; Elle a eu mal à la tête.

A.6 Vocabulaire français-anglais

LE CORPS

une articulation	[ar ti ky la sjɔ̃]	joint
la bouche	[buʃ]	mouth
le bras	[bra]	arm
les cheveux	[ʃə vø]	hair
la cheville	[ʃə vij]	ankle
le cou	[ku]	neck
le coude	[kud]	elbow
la dent	[dɑ̃]	tooth
le doigt	[dwa]	finger
le dos	[dɔ]	back
une épaule	[e pol]	shoulder
l'estomac	[ɛ stɔ ma]	stomach
le front	[frɔ̃]	forehead
la gorge	[gɔrʒ]	throat
le genou	[ʒə nu]	knee
la jambe	[ʒɑ̃b]	leg
la joue	[ʒu]	cheek
la main	[mɛ̃]	hand
le menton	[mɑ̃ tɔ̃]	chin
le nez	[ne]	nose
un œil	[œj]	eye
des yeux	[jø]	eyes
une oreille	[ɔ rɛj]	ear
un orteil	[ɔr tɛj]	toe
le pied	[pjɛ]	foot
le poignet	[pwa ɲɛ]	wrist
le poing	[pwɛ̃]	fist
la poitrine	[pwa trin]	chest
la taille	[taj]	waist (also size)
la tête	[tɛt]	head
le torse	[tɔrs]	torso
le ventre	[vɑ̃ trə]	stomach
le visage	[vi zaʒ]	face

LES MALADIES ET LES SYMPTÔMES

l'arthrite (f.)	[ar trit]	arthritis
avoir mal à ...	[a vwar mal]	One's ... hurts
bouché	[bu fe]	stuffed-up
la bronchite	[brõ fit]	bronchitis
une blessure	[blɛ syr]	injury, e.g. cut
la douleur	[du lœr]	pain
une égratignure	[e gra ti ɲyr]	scratch
éternuer	[e tɛr nœ]	to sneeze
la fièvre	[fjɛ vrə]	fever
frissoner	[fri sɔ ne]	to shiver
la grippe	[grip]	flu
la migraine	[mi grɛn]	migraine
une otite	[ɔ tit]	earache
un rhume	[rym]	cold
un rhume des foins	[rym de fwɛ]	hay fever
la toux	[tu]	cough
tousser	[tu se]	to cough
un vertige	[vɛr tiʒ]	dizziness

LES SOINS ET LES REMÈDES

des antibiotiques	[ã ti bjo tik]	antibiotics
de l'aspirine	[a spi rin]	aspirin
une bouillotte	[bu jɔt]	hot-water bottle
des comprimés	[kõ pri me]	tablets
des gélules	[ʒɛ ly]	gelcaps
la glace	[glas]	ice
des gouttes	[gut]	drops
guérir	[ge rir]	to cure, to recover
une injection	[ɛ ʒɛk sjɔ]	shot
mettre	[mɛ trə]	to put on, to apply
se moucher	[sə mu fe]	to blow one's nose
un mouchoir	[mu fwar]	handkerchief, tissue
une pastille	[pa stij]	cough drop
un plâtre	[pla trə]	cast
(passer) de la pommade	[pɔ mad]	(to apply) medical cream
prendre	[pr a drə]	to take
des radios	[ra djo]	X-rays
du sirop	[si ro]	liquid medicine
se soigner	[sə swa ɲe]	to take care of oneself
un sparadrap	[spa ra dra]	bandage

LES VERBES PRONOMINAUX

se baigner	[sə bɛ ɲe]	to bathe
se brosser (les cheveux, les dents)	[sə brɔ se]	to brush (one's hair, teeth)
se brûler ...	[sə bry le]	to burn (one's ...)
se casser (le bras)	[sə ka se]	to break (one's arm)
se cogner (la tête)	[sə kɔ ɲe]	to knock (one's head)
se coucher	[sə ku ʃe]	to go to bed
se couper (le doigt)	[sə ku pe]	to cut oneself (one's finger)
se déshabiller	[sə de za bi ʒe]	to get undressed
se détendre	[sə de tã drə]	to relax
se doucher	[sə du ʃe]	to take a shower
s'endormir	[sã dɔr mir]	to fall asleep
s'évanouir	[se va nwɥir]	to faint
se fouler (la cheville)	[sə fu le]	to sprain (one's ankle)
s'habiller	[sa bi ʒe]	to get dressed
se laver (les mains)	[sə la ve]	to wash oneself (one's hands)
se lever	[sə lə ve]	to get up
se maquiller	[sə ma ki ʒe]	to put on makeup
se peigner	[sə pɛ ɲe]	to comb one's hair
se raser	[sə ra ze]	to shave
se reposer	[sə rə pɔ ze]	to rest
se réveiller	[sə re vɛ ʒe]	to wake up
se tordre (la cheville)	[sə tɔr drə]	to twist (one's ankle)

LES VÊTEMENTS

mettre	[mɛtr]	to put, to put on
porter	[pɔr tɛ]	to wear
des bas	[ba]	stockings
une basket	[bas kɛt]	sneaker
une botte	[bɔt]	boot
un blouson	[blu zɔ̃]	jacket
un caleçon	[kal sɔ̃]	(man's) underwear
une casquette	[ka skɛt]	cap (with brim)
un châle	[ʃal]	shawl
un chapeau	[ʃa po]	hat
une chaussette	[ʃo sɛt]	sock
une chaussure	[ʃo syr]	shoe
une chemise	[ʃə miz]	(man's) shirt
un chemisier	[ʃə mi zje]	blouse
des collants (m.)	[kɔ lɑ̃]	pantyhose
un costume	[kɔ stym]	(man's) suit
une cravate	[kra vat]	tie
une culotte	[ky lɔt]	(woman's) underwear
une écharpe	[e ʃarp]	(long) scarf
un foulard	[fu lar]	(square) scarf
un gant	[gɑ̃]	glove
un gilet	[ʒi lɛ]	vest
un jean	[dʒin]	jeans
une jupe	[ʒyp]	skirt
un imperméable	[ɛ̃ pɛr me a blə]	raincoat
des lentilles	[lɑ̃ tij]	contact lenses
des lunettes	[ly nɛt]	glasses
des lunettes de soleil	[ly nɛt də sɔ lɛj]	sunglasses
un maillot de bain	[ma jo də bɛ̃]	bathing suit
un manteau	[mɑ̃ to]	coat
une montre	[mɔ̃ trə]	watch
un pantalon	[pɑ̃ ta lɔ̃]	pants
un pantalon de sport	[pɑ̃ ta lɔ̃ də spɔr]	sweatpants
un pantalon sweat	[pɑ̃ ta lɔ̃ swɛt]	sweatpants
un pull	[pyl]	sweater
une robe	[rɔb]	dress
une sandale	[sɑ̃ dal]	sandal
un short	[ʃɔrt]	shorts
un slip	[slip]	(man's) underwear
un soutien-gorge	[sou tjɛ̃ ɡɔrʒ]	bra
un survêtement	[syr vɛt mɑ̃]	sweats
un sweat	[swit]	sweatshirt
un t-shirt	[ti ʃɔɛrt]	T-shirt
un tailleur	[ta jœr]	woman's suit
une toilette	[twa lɛt]	(fancy woman's) outfit
une veste	[vɛst]	jacket

B Grammar

B.1 Direct object pronouns

One unexpected benefit of learning another language is that it will make you far more aware of the grammar of your native language. When you learn another language as an adult, you consciously and subconsciously compare the structures of the new language to those of the language you already speak. In many cases, however, you are not aware of the grammatical rule you are following when you say something in your native language – you just know that that is what is “right” because you have heard it so often.

To speak French correctly, you must be able to identify the direct object, indirect object, and object of a preposition in a sentence. These three entities function in different ways grammatically.

Direct objects

The **direct object** is the person or thing that directly receives the action of the verb. If the verb is X, the direct object is the person or thing that “is Xed.” In French, the direct object is easy to identify because it is the noun that follows the verb with no intervening preposition. In the following sentences, the direct objects in each language are underlined.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je fais <u>mes devoirs</u> .	I do <u>my homework</u> .
Tu cherches <u>tes clés</u> ?	Are you looking for your keys?
Nous regardons <u>la télé</u> .	We are watching <u>t.v.</u>
Je téléphone à ma grand- mère.	I'm calling <u>my grandmother</u> .

Because French and English differ in structure, the direct object in one language is not always the direct object in the other. In the examples above, the object of *chercher* is a direct object in French, but in English we say *to look for something*, so “your keys” is not a direct object. As you learn more French, you will see that certain verbs (for example, *téléphoner*) are always followed by a preposition.

If there is a preposition before the noun, that noun is not a direct object.

B.1.1 Trouvez le complément d'objet direct

Quel est le complément d'objet direct dans les phrases suivantes?

1. Paul aime Sylvie.
2. J'ai donné la réponse.
3. Marc a perdu son livre.
4. Nous préférons le football.
5. Alain ne connaît pas René.
6. As-tu ton cahier?
7. J'attends Philippe devant le cinéma.
8. Les étudiants ont fini les devoirs.

A preposition is a short word that shows the relationship between different items in the sentence. Common prepositions in English include to, at, for, from, with, in, on, etc. Prepositions you may already know in French include à, de, avec, pour, dans, en, sur, etc.

Spanish speakers should be aware of the structure in Spanish known as the “a personal.” In Spanish, the preposition *a* is placed in front of a person’s name whether or not it is an indirect object, for politeness. We say *Vi a mi madre* and *Le hablé a mi madre*, but in the first case *mi madre* is a direct object, and in the second case it is an indirect object. In French, the presence of *à* before a person always indicates an indirect object.

Indirect objects

If the verb is followed by the preposition *à* + a person, that person is the **indirect object**. An indirect object is the person who receives the direct object, or who receives the action of the verb only indirectly. (In English, the indirect object is generally preceded by the preposition *to* or *for*.) With certain French verbs (such as “acheter”), the preposition *pour* is sometimes substituted for the preposition *à*. In the following examples, the indirect objects in each language are underlined. Again, note that an indirect object in one language is not necessarily an indirect object in the other.

<i>French</i>	<i>English</i>
J’ai parlé à <u>ma mère</u> .	I spoke to <u>my mother</u> .
Gilles donne des fleurs à <u>Marie</u> .	Gilles gives flowers to <u>Marie</u> .
Vous téléphonez souvent à <u>votre copain</u> ?	Do you often call your boyfriend?
J’ai acheté ces chocolats pour <u>Jérôme</u> .	I bought these chocolates for <u>Jerome</u> .

Objects of prepositions

Finally, if any other preposition is used (e.g. *avec*, *de*, etc.), or if the preposition is *à* and the object is not a person, the noun following the preposition is called the **object of the preposition**. (As you can see, an indirect object is really just a special case of an object of a preposition.) The objects of prepositions are underlined in the following examples.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je suis allé <u>au parc</u> .	I went to <u>the park</u> .
Je coupe le pain avec <u>un couteau</u> .	I cut the bread with <u>a knife</u> .
Je sors avec <u>Marthe</u> .	I’m going out with <u>Martha</u> .

B.1.2 Objets

Mark the direct and indirect objects and objects of the preposition in each of the following sentences. Underline the objects and write over them “OD” for “objet direct,” “OI” for “objet indirect” and “OP” for “objet d’une préposition.” Note that a sentence may contain more than one type of object.

- Marc a envoyé cette carte à Angèle.
- Je prends le bus.
- Je mets le livre sur la table.
- Nous avons laissé nos devoirs au café.
- Les étudiants rendent les copies au professeur.

6. Je suis resté à Paris.
7. Elle a parlé aux clients.
8. Est-ce que tu as déjà donné le cadeau à ta soeur?

Direct Object Pronouns - Third Person

Pronouns often serve to avoid repetition of the same noun by replacing it with a shorter equivalent.

You already know the subject pronouns in French (*je, tu, il, elle, on, nous, vous, ils, elles*). These pronouns are used to designate the subject of a sentence. The third person pronouns (*il, elle, ils, elles*) are often used instead of the common or proper name or noun. For example, we can say “My mother ate breakfast” or “She ate breakfast” – “She” is the pronoun replacing the noun “My mother.” We use pronouns to avoid repeating the noun multiple times, as long as it is clear to whom we are referring – this generally occurs if the noun has already been mentioned earlier in the sentence or in a previous sentence.

Just as we use a subject pronoun to replace a noun subject, we can avoid repeating the noun that is the direct object of a sentence by replacing it with a **direct object pronoun**. The third-person direct object pronouns are, in form, just like the definite article in French:

	<i>sing</i>	<i>plur</i>
<i>masc</i>	le, l' (<i>him, it</i>)	les (<i>them</i>)
<i>fem</i>	la, l' (<i>her, it</i>)	les (<i>them</i>)

Important: Both *le* and *la* change to *l'* before a vowel or silent h. There is no difference between the pronouns referring to people and those referring to things, since all things have gender in French.

Placement of object pronouns with a single conjugated verb

Unlike in English, these direct object pronouns are placed directly **in front** of the verb whose object they are. In the following sentences, the direct object and the pronoun that replaces it are underlined. Compare:

<i>French</i>	<i>English</i>
Tu aimes <u>les films d'horreur</u> ?	Do you like <u>horror movies</u> ?
–Oui, je <u>les</u> aime.	–Yes, I like <u>them</u> .
Tu as fini <u>ton steak</u> ?	Did you finish <u>your steak</u> ?
–Oui, je <u>l'</u> ai fini.	–Yes, I finished <u>it</u> .
Tu vois <u>Marie</u> ?	Do you see <u>Marie</u> ?
–Oui, je <u>la</u> vois.	–Yes, I see <u>her</u> .

See chapter 1, B.2, page 38 for a discussion of the subject pronouns. Remember:

Singular:

1st person je

2nd person tu

3rd person il, elle, on

Plural:

1st person nous

2nd person vous

3rd person ils, elles

Placement of object pronouns with a negative construction

In a negative sentence, the *ne ... pas* surrounds the object pronoun **plus** the verb.

<i>French</i>	<i>English</i>
Aimez-vous <u>les escargots</u> ?	Do you like <u>escargots</u> ?
–Non, je ne <u>les</u> aime pas.	–No, I don't like <u>them</u> .
Voyez-vous <u>Sylvie</u> ?	Do you see <u>Sylvie</u> ?
–Non, je ne <u>la</u> vois pas.	–No, I don't see <u>her</u> .
Avez-vous <u>votre devoir</u> ?	Do you have your <u>homework</u> ?
–Non, je ne <u>l'</u> ai pas. Je <u>l'</u> ai laissé à la maison.	–No, I don't have <u>it</u> . I left <u>it</u> at home.

Placement of object pronouns with a conjugated verb plus infinitive

If there is a conjugated verb *plus* an infinitive in a sentence, the object pronoun precedes the infinitive, because it is the object of that infinitive.

<i>French</i>	<i>English</i>
Nous aimons <u>les</u> regarder.	We like to watch <u>them</u> .
Tu ne veux pas <u>l'</u> essayer?	Don't you want to try <u>it</u> ?
J'espère <u>la</u> voir ce week-end.	I hope to see <u>her</u> this weekend.

Placement of object pronouns with a verb in the passé composé

If the verb is in the *passé composé*, the pronoun precedes the helping verb (*avoir* or *être*), because that is the portion of the verb that is conjugated.

<i>French</i>	<i>English</i>
Tu as vu <u>Maxime</u> ?	Did you see <u>Maxime</u> ?
–Oui, je <u>l'</u> ai vu.	–Yes, I saw <u>him</u> .
Nous avons acheté <u>nos livres</u> hier et nous <u>les</u> avons apporté en classe ce matin.	We bought <u>our books</u> yester- day and we brought <u>them</u> to class this morning.

B.1.3 Using direct object pronouns

Rewrite each sentence replacing the direct object (if any) with the appropriate direct object pronoun. Write out the entire new sentence as your answer. Be careful! Not all the nouns are direct objects – if there is an indirect object, for example, DO NOT replace it. Note that you are not answering a question here, you are just restating the sentence.

1. Marc n'aime pas son prof de français.
2. Lise adore son père.
3. Philippe ne fait pas souvent ses devoirs.
4. Béatrice téléphone à Georges.
5. Georges invite Béatrice au cinéma.

Mini-Vocabulaire:

frais de scolarité tuition fees
devant in front of

6. Nous rendons les devoirs au professeur.
7. Les étudiants cherchent la bibliothèque.
8. Sa grand-mère paie les frais de scolarité de ses petits-enfants.
9. J'attends Paul devant le musée.

More direct object pronouns - first and second person

The first- and second-person direct object pronouns are always pronouns; that is, they do not take the place of a noun. They are used in the same position as the third-person direct object pronouns, namely, directly in front of the verb. Here are all the direct object pronouns together.

	<i>sing</i>	<i>plur</i>
1 ^{ère}	me (me)	nous (us)
2 ^{ème}	te (you)	vous (you)
3 ^{ème}	le,la (him, her, it)	les (them)

Observe the following examples using these new direct object pronouns. The pronouns are underlined.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je <u>t</u> 'ai trouvé!	I found <u>you</u> !
Tu <u>m</u> 'aimes?	Do you love <u>me</u> ?
Le professeur <u>nous</u> écoute.	The teacher is listening to <u>us</u> .
Je vais <u>t</u> 'appeler ce soir.	I will call <u>you</u> tonight.
Je <u>vous</u> écoute.	I'm listening to <u>you</u> .
Est-ce que je <u>vous</u> connais?	Do I know <u>you</u> ?

Remember that in French, *écouter* is followed by a direct object, which is not the case of “to listen to” in English.

Especially since there is no way to use a noun in the place of these first- and second-person object pronouns, you will use them very often even at this early stage of French. For now, let us use them in answering questions. What you do instinctively in English will at first be a little harder in French. When you are asked a question about yourself (the subject of the question is 2nd person, *tu* or *vous*), you have already gotten used to changing the subject in the answer to the first person *je* or *nous*. Similarly, when you are asked a question containing a second-person object pronoun, you will need to answer using the first-person object pronoun, and vice versa. Look at some examples before you attempt the exercise. The direct objects are underlined.

<i>French</i>	<i>English</i>
Tu <u>m</u> 'aimes?	Do you love <u>me</u> ?
–Oui, je <u>t</u> 'aime.	Yes, I love <u>you</u> .
Est-ce que vos grands-parents <u>vous</u> aiment?	Do your grandparents love <u>you</u> ?
–Oui, ils <u>m</u> 'aiment.	Yes, they love <u>me</u> .

<i>French</i>	<i>English</i>
Est-ce que le professeur <u>vous</u> invite à sa maison?	Does the teacher invite <u>you</u> to his house?
–Non, il ne <u>nous</u> invite pas à sa maison.	No, he doesn't invite <u>us</u> to his house.

An important point to remember is that the VERB of a sentence is always conjugated to agree with its SUBJECT. Since *nous* and *vous* can be either subject or object pronouns, it is important to listen to / look at the word order and the verb form in order to recognize the subject of the sentence. Likewise, when you form a sentence like this, be sure that regardless of what direct object pronouns come between the subject and the verb, the verb is conjugated to match the subject.

B.1.4 Conversation entre un professeur et un étudiant

Now, answer the questions that your French teacher asks you, using direct object pronouns where necessary. The first person (*je, me*) is the French teacher who is asking the questions; the second person (*vous*) is you, who will answer them.

Make sure you understand what the question is asking and that you have answered it logically. Although the word order in French and English will be different, thinking about what the sentences mean in English should help you get the right persons in this exercise. Be sure that your subject and verb agree.

1. Est-ce que je vous corrige?
2. Est-ce que vous m'écoutez?
3. Est-ce que je vous invite quelquefois au restaurant français?
4. Est-ce que je vous arrête quand vous parlez anglais?
5. Est-ce que vous me détestez?
6. Est-ce que vous voulez me voir dans mon bureau?
7. Est-ce que je vous laisse seuls pendant un examen?
8. Est-ce que vous me regardez quand je vous parle?

B.1.5 Conversation avec votre camarade de chambre

Imagine that you are talking to your roommate about your day. Answer the following questions. Remember that when using a direct object pronoun in the passé composé, the pronoun precedes the helping verb. Use direct object pronouns whenever possible.

1. Tu as pris le bus ce matin?
2. Tu as oublié tes clés?
3. Tu as fait la vaisselle avant de partir?
4. Tu as eu ton examen de philo?

5. Tu as écouté le professeur?
6. Tu as rendu tous tes devoirs?
7. Tu as vu Martine?
8. Est-ce qu'elle m'a mentionné?
9. Est-ce qu'elle t'aime?

B.2 Placement of adjectives

We have learned previously (chapter 1, B.7, page 51) that all adjectives in French must agree in gender and number with the noun they describe. As you have seen, most adjectives in French follow the noun. We say:

<i>French</i>	<i>English</i>
une voiture américaine	an American car
les feuilles vertes	the green leaves
des amis fidèles	faithful friends
un livre intéressant	an interesting book

There are, however, a certain number of French adjectives that precede the noun they modify instead of following it. (There are also some that change meaning depending on whether they come before or after the noun, but we will not discuss these here¹. The adjectives that precede the noun tend to fall into certain categories. We can remember them with the mnemonic “BAGS” - beauty, age, goodness, and size. While all adjectives in these categories do not precede the noun, the most basic and common ones do. So, for example, “stunning” does not, but “beautiful” and “pretty” do; “enormous” does not, but “big” and “little” do. In addition to the “BAGS” adjectives, “autre” and “même” also precede the noun. Here are the adjectives that habitually precede the noun:

beau	<i>beautiful</i>	joli	<i>pretty</i>	[BEAUTY]
jeune	<i>young</i>	vieux	<i>old</i>	[AGE]
nouveau	<i>new</i>			[AGE]
bon	<i>good</i>	mauvais	<i>bad</i>	[GOODNESS]
grand	<i>big, tall</i>	petit	<i>small, short</i>	[SIZE]
gros	<i>fat, big</i>	long*	<i>long, big*</i>	[SIZE]
autre	<i>other</i>	même	<i>same</i>	

*The adjective *long* sometimes precedes and sometimes follows the noun. In general, when describing body parts, it precedes the noun. However, we say *cheveux longs*, perhaps because hair length is changeable and not a permanent characteristic.

¹An example would be “pauvre” which before the noun has the figurative meaning of “poor” as in “unfortunate” (*Oh! le pauvre garçon! Son chien est mort!*) and after the noun has the literal meaning of “poor” as in “destitute” (*C’est un homme pauvre; il n’a pas de travail.*).

Special forms of adjectives that precede the noun

Before we look at some examples of the usage of these adjectives, let us discuss their forms. Again, remember that adjectives agree in gender and number with the noun they are modifying; masculine adjectives that end in -e typically have only two forms, a singular (for both masculine and feminine) and a plural (for both masculine and feminine), whereas masculine adjectives that end in a consonant or vowel other than -e will usually have four forms, singular masculine and feminine and plural masculine and feminine. We can predict, then, the following number of forms:

Masculine Singular	Feminine Singular	Masculine Plural	Feminine Plural
autre	autre	autres	autres
beau	belle	beaux	belles
bon	bonne	bons	bonnes
grand	grande	grands	grandes
gros	grosse	gros	grosses
jeune	jeune	jeunes	jeunes
joli	jolie	jolis	jolies
long	longue	longs	longues
mauvais	mauvaise	mauvais	mauvaises
même	même	mêmes	mêmes
nouveau	nouvelle	nouveaux	nouvelles
petit	petite	petits	petites
vieux	vieille	vieux	vieilles

(Note that as discussed in chapter one (chapter 1, B.7, page 51), the masculine plural of an adjective ending in -s remains -s, e.g. *mauvais*.)

The irregular feminine forms of *beau*, *nouveau*, and *vieux* are not the only exceptional thing about these three adjectives. As you have seen previously, French attempts to avoid whenever possible two vowels in *hiatus* (two sequential vowels, both pronounced). In particular, you have seen that with pairs of words that habitually occur together (definite articles + nouns, possessive adjectives + nouns), there is often an alternate form of the first word to eliminate the vowels in hiatus. Thus, *le* and *la* become *l'* before a word beginning with a vowel sound (including those beginning with the silent letter “h”), and we use the form *mon* instead of *ma* before a word beginning with a vowel, even if it is the feminine form (e.g. *mon amie Christine*; see chapter 2, B.4, page 111).

Since most adjectives follow nouns, this is seldom an issue. However, with these three adjectives that precede nouns, alternate masculine singular forms have developed to be used when the following word begins with a vowel. Note that these are ONLY used for the masculine singular - the feminine singular pronunciation, although not the spelling, already ends with a consonantal sound, so no special form

is needed. In each case, the alternate masculine form is pronounced exactly like the feminine singular form, but is spelled without the typical feminine ending of -e.

Masculine Singular Before Consonant	Feminine Singular Before Vowel or Consonant	Masculine Singular Before Vowel or silent h
beau [bo]	belle [bɛl]	bel [bɛl]
nouveau [nu vo]	nouvelle [nu vɛl]	nouvel [nu vɛl]
vieux [vjø]	vieille [vjɛj]	vieil [vjɛj]

Adjectives placed before nouns

As far as usage is concerned, then, these adjectives normally precede the nouns, instead of following the noun like most adjectives. We say,

<i>French</i>	<i>English</i>
une voiture américaine	an American car
les feuilles vertes	the green leaves
des amis fidèles	faithful friends
un livre intéressant	an interesting book

but we say

une grosse voiture	a big car
les jolies feuilles	the pretty leaves
de bons amis	good friends
un vieux livre	an old book

You will note the phrase *de bons amis* above, instead of the *des bons amis* you would expect. There is a grammatical rule in French (respected in written French but usually ignored in spoken French) that when you have an adjective before the noun, the plural indefinite or partitive article *des* changes to *de*. You should follow this rule in your written exercises. Note that the plural definite article *les* does not change.

B.2.1 Descriptions physiques

Replace the adjective currently in the sentence with the correct form of the adjective in parentheses. All the adjectives you will be using will come before the noun.

Exemple: Laura a des cheveux bruns. (joli)
Laura a de jolis cheveux.

1. Maxime a le nez aquilin. (gros)
2. Marie a des yeux bleus. (beau)
3. Chantal a des pieds fins. (petit)
4. Julien a des mains fortes. (grand)

5. Amélie et son frère Valentin ont des yeux identiques. (même)
6. Emma porte sa jupe rose aujourd'hui. (nouveau)
7. Monsieur Lefèvre porte son habit noir. (vieux)
8. Florian a perdu son gant gauche. (autre)
9. Tu as là une écharpe magnifique! (beau)
10. Alexandre et Camille sont des enfants mignons. (jeune)

B.2.2 Tout ce qui brille n'est pas d'or

Les apparences ne sont pas toujours une bonne indication de la vraie valeur. Complétez les phrases avec la bonne forme des adjectifs indiqués entre parenthèses. Mettez l'adjectif à sa bonne position avant ou après le substantif entre crochets([...]).

Exemple: Sarah a un [...sourire...], mais elle n'a pas un [...caractère...]. (joli, bon)
 Sarah a un joli sourire, mais elle n'a pas un bon caractère.

1. Manon a une [...voiture...], mais c'est une [...voiture...]. (nouveau, mauvais)
2. Romain a des [...amis...], mais ce sont des [...amis...]. (vieux, méchant)
3. Georges et moi, nous travaillons pour la [...compagnie...], mais c'est moi qui ai le [...travail...]. (même, difficile)
4. Pierre est un [...garçon...], mais c'est un [...enfant...]. (petit, énergique)
5. Julie est une [...fille...], mais elle a des [...habitudes...]. (jeune, sérieux)
6. Guillaume et Simon ont un [...appartement...], mais ils ont une [...cuisine...]. (vieux, moderne)
7. Pauline porte des [...lunettes...], mais elle a des [...yeux...]. (fort, joli)
8. Lucas est un [...homme...], mais il a des [...dents...]. (beau, pointu)

More than one adjective modifying a noun

If you have more than one adjective modifying a single noun, they each keep their regular position. An adjective that normally precedes the noun will still precede it, and an adjective following it will still follow. Depending on the meaning of the adjectives, two adjectives in the same place may simply occur together (*une jolie petite fille*, *un livre anglais intéressant*), or may be separated by a conjunction such as *et* (*une fille agréable et intelligente*). Although

it is somewhat hard to explain, as a general rule, if the adjectives occurring in the same place are describing the **same kind** of characteristic (e.g. physical quality, size, personality traits, etc.) they should be coordinated by using *et*, whereas if they are describing two completely different kinds of characteristics, they can occur together without a conjunction (e.g. the example *un livre anglais intéressant* above - *anglais* describes the language of the book, *intéressant* its quality). You do not need to worry about this point yet, but we are mentioning it here so you will not be confused when you see the presence or absence of *et* in the examples.

B.2.3 Ils sont comment?

Utilisez les adjectifs donnés entre parenthèses pour décrire chaque personne en plus de détail. Mettez l'adjectif à l'endroit approprié.

Exemple: Marc a des *cheveux*. (beau, brun)
Marc a de beaux cheveux bruns.

1. Caroline a des *doigts*. (joli, fins)
2. Anaïs a les *cheveux*. (blond, court)
3. Loïc a une *expression*. (agréable, serein)
4. Thomas a des *épaules*. (carré, grand)
5. Quentin a des *jambes*. (long, musclé)
6. Juliette a les *bras*. (fort, solide)
7. Vincent a un *nez*. (petit, pointu)
8. Charlotte a des *oreilles*. (délicat, petit)

⇒ **Continuons!**

Describe each of your own body parts listed above using at least two adjectives. Try to place the adjectives correctly before or after the verb.

Mini-Vocabulaire:

court	short
carré	square
mince	thin

B.3 The verb *mettre* and verbs like *sortir*

As you become more familiar with typical French verb patterns, you will become better able to predict the patterns even of irregular verbs. Let us look at the verbs whose conjugations you have learned thus far.

Review of regular verbs in the present tense

<i>-er verbs</i>	<i>-ir verbs</i>	<i>-re verbs</i>
e.g. <i>parler</i>	e.g. <i>finir</i>	e.g. <i>perdre</i>
je parle	je finis	je perds
tu parles	tu finis	tu perds
il parle	il finit	il perd
nous parlons	nous finissons	nous perdons
vous parlez	vous finissez	vous perdez
ils parlent	ils finissent	ils perdent

Review of some irregular verbs in the present tense

<i>être</i>	<i>avoir</i>	<i>aller</i>	<i>faire</i>
je suis	j'ai	je vais	je fais
tu es	tu as	tu vas	tu fais
il est	il a	il va	il fait
nous sommes	nous avons	nous allons	nous faisons
vous êtes	vous avez	vous allez	vous faites
ils sont	ils ont	ils vont	ils font

Notes: Consult chapter 3, section B.2, page 181, for a full presentation of the general system of present-tense French verb endings. Although there are some exceptions, the basic rules for endings are

- *Je* forms end in *-e* for *-er* verbs, *-s* for other verbs
- *Tu* forms end in *-s*
- *Il/elle/on* forms end in *-e* for *-er* verbs, *-t* or *-d* for other verbs
- *Nous* forms end in *-ons*
- *Vous* forms end in *-ez*
- *Ils/elles* forms end in *-ent* (*-ont* for some common irregular verbs)

You have also learned that the stem of the *nous* and *vous* forms are almost always the same as the stem of the infinitive, while the stems of the other forms often change.

Verbes like *sortir*

Another common pattern seen in irregular verbs is one in which the three singular forms have one stem and the three plural forms have another. This is the case for a group of irregular -ir verbs including *sortir*, *partir*, *servir*, *sentir*, *mentir*, *dormir*, and their compounds.

Mini-Vocabulaire:

dormir	[dɔʁ mir]	to sleep
mentir	[mɑ̃ tir]	to lie (i.e., to tell a lie)
partir	[par tir]	to leave, to depart
sentir	[sɑ̃ tir]	to feel
servir	[sɛʁ vir]	to serve
sortir	[sɔʁ tir]	to leave, to go out

Observe the conjugation of the present tense of *servir*:

<i>servir</i> [sɛʁ vir]	
je sers [ʒə sɛʁ]	nous servons [nu sɛʁ vɔ̃]
tu sers [ty sɛʁ]	vous servez [vu sɛʁ ve]
il sert [il sɛʁ]	ils servent [il sɛʁv]

Notes:

- The endings are typical: *-s*, *-s*, *-t*, *-ons*, *-ez*, *-ent*
- The final consonant of the stem of the infinitive, that is, the first consonant of the second syllable (*v* in the case of *servir*) is removed in the singular forms, but used in all the plural forms.
- The singular forms all sound alike; the *il* and *ils* forms can be distinguished by the pronunciation of the consonant before the *-ent* ending.

B.3.1 Conjugaison: Verbes comme *sortir*

Conjuguez les trois verbes au présent.

dormir	sortir	mentir
je _____	je _____	je _____
tu _____	tu _____	tu _____
il/elle _____	il/elle _____	il/elle _____
nous _____	nous _____	nous _____
vous _____	vous _____	vous _____
ils/elles _____	ils/elles _____	ils/elles _____

B.3.2 Projets pour le week-end

Conjuguez le verbe entre parenthèses pour compléter cette conversation sur les activités typiques du week-end. Faites attention au sujet du verbe!

A: Qu'est-ce que vous faites normalement le week-end, toi et tes amis?

B: Ben, pour commencer, moi, je (1. dormir) _____ beaucoup! Je suis toujours fatiguée après une semaine à l'université. Mais nous (2. trouver) _____ toujours le temps de sortir!

A: Où (3. sortir) _____-vous?

B: Nous (4. sortir) _____ presque tous les week-ends. Nous allons danser ou nous allons au cinéma et puis au café ou à la crêperie.

A: Est-ce que vous avez une crêperie préférée?

B: Nous aimons beaucoup Cousin Cousine, rue Mouffetard. On nous (5. servir) _____ des crêpes énormes et les prix sont raisonnables.

A: A quelle heure (6. rentrer) _____-tu à la maison?

B: Très souvent, je (7. rentrer) _____ après 2h du matin. Mais si j'ai de la chance, mes parents ne le savent pas.

A: Comment? Tu (8. mentir) _____ à tes parents?

B: Non. Normalement ils (9. dormir) _____ si profondément qu'ils ne m'(10. entendre) _____ pas rentrer. Puis, mes parents (11. partir) _____ de bonne heure le dimanche matin, et ils n' (12. avoir) _____ pas le temps de m'interroger.

A: Tu as bien de la chance! Je peux sortir avec vous ce week-end? Mais moi, je dois rentrer à 1h sans faute!

B: D'accord!

The verb *mettre* (to put (on), to place)

The conjugation of the verb *mettre* also resembles the above pattern closely, except that since the stem already ends in *-t-*, no extra *-t* is added at the end of the *il* form.

<i>mettre</i> [mɛ trə]	
je mets [jə mɛ]	nous mettons [nu mɛ tɔ̃]
tu mets [ty mɛ]	vous mettez [vu mɛ te]
il met [il mɛ]	ils mettent [il met]

Notes:

- The past participle of *mettre* is *mis* ([mi]); *j'ai mis*.
- Compounds of *mettre* such as *promettre* (to promise) and *permettre* (to allow) are also conjugated following this pattern.
- *Mettre* means "to put, to place." It is also used with items of clothing meaning "to put on, to wear" and in the expression "mettre la table," meaning "to set the table."

B.3.3 La boum

Julie and Lucie are trying to decide what to wear to the party at David's house tonight. Use the correct form of the verbs *mettre*, *permettre*, and *promettre* to complete their conversation.

A: Alors, Julie, qu'est-ce que tu 1. _____ ce soir?
B: Je veux 2. _____ ma mini-jupe noir, mais mes parents ne le 3. _____ pas!
A: Pourquoi est-ce que nous ne 4. _____ pas des vêtements pareils - un jean noir, un t-shirt blanc, et un foulard coloré?
B: C'est une bonne idée. Essayons ça. [Le téléphone sonne.] Allô? Ah, salut Jean-Luc. Quoi? Toi et Paul vous pensez ne pas venir à la boum? Mais si! 5. _____-moi que vous allez venir. Lucie et moi, nous voulons danser avec vous! Ne soyez pas timides! D'accord. Salut.
A: Qu'est-ce qu'il y a? Ils ne viennent pas?
B: Si, ils vont venir. Jean-Luc me le 6. _____. Voyons, je 7. _____ mon jean et tu me dis si ça me va bien, d'accord?

B.4 Reflexive or Pronominal Verbs

In section B.1, we learned about objects and direct object pronouns. In some cases, however, the subject and object of a verb are the same person.

For example, you can wash your car, or you can wash yourself; you can wake someone up, or you can wake up yourself. In the latter example of each of these pairs, the subject = the object; the subject performs the action of the verb on himself or herself.

Look at the following examples:

<i>French</i>	<i>English</i>
1. Je lave la voiture; Je la lave.	I wash the car; I wash it.
2. Je me lave.	I wash myself; I get washed.
3. Tu réveilles ta soeur; Tu la réveilles.	You wake up your sister; You wake her up.
4. Tu te réveilles.	You wake yourself up; You get up.

In sentences 1 and 3, the subject is performing the action on someone or something else; that direct object can be represented by a noun or by a direct object pronoun. In sentences 2 and 4, the verb still has a direct object, but in these cases, the subject and the direct object are the same person. Verbs used in this way are often called "reflexive" verbs, because the action reflects back upon the person doing the action.

Although these verbs are commonly called “reflexive” verbs, there are also cases where the same structure is used even though the action is not truly reflexive. A more accurate name for these verbs is “pronominal” verbs. There are three main types of pronominal verbs:

1. A true reflexive verb, where the subject performs the action on himself. E.g. “Marc se regarde dans le miroir” = “Mark looks at himself in the mirror.”
2. A reciprocal verb (always used in the plural), where each member of the group performs the action on the other members of the group. E.g. “Marc et Louise se regardent.” = “Mark and Louise look at each other.”
3. A idiomatic expression where a pronominal verb is used but which is not understandable as a reflexive action in English. E.g. “Il s’en va” = “He goes away.”

Regardless of the type of meaning, all pronominal verbs are formed in the same way. Unlike a regular verb conjugation which has two parts (subject + verb), a pronominal verb conjugation has three parts: a subject, a matching object pronoun, and a verb. The verb is conjugated to agree with the subject. Let us look at the present tense of two pronominal verbs: *se laver* and *se servir*.

<i>se laver</i> [sə la ve], to get washed	
je me lave [jə mə lav]	nous nous lavons [nu nu la vɔ̃]
tu te laves [ty tə lav]	vous vous lavez [vu vu la ve]
il se lave [il sə lav]	ils se lavent [il sə lav]

<i>se servir</i> [sə sɛr vir], to serve oneself	
je me sers [jə mə sɛr]	nous nous servons [nu nu sɛr vɔ̃]
tu te sers [ty tə sɛr]	vous vous servez [vu vu sɛr ve]
il se sert [il sə sɛr]	ils se servent [il sə sɛrv]

Compare these with their non-reflexive counterparts:

<i>laver</i> [sə la ve], to wash	
je lave [jə lav]	nous lavons [nu la vɔ̃]
tu laves [ty lav]	vous lavez [vu la ve]
il lave [il lav]	ils lavent [il lav]

<i>servir</i> [sə sɛr vir], to serve	
je sers [jə sɛr]	nous servons [nu sɛr vɔ̃]
tu sers [ty sɛr]	vous servez [vu sɛr ve]
il sert [il sɛr]	ils servent [il sɛrv]

Notes:

- The first and second person reflexive pronouns (*me*, *te*, *nous*, *vous*) are the same as the direct object pronouns; the third-person singular and plural reflexive pronoun is *se*.

- When a reflexive infinitive is used as the second verb in a sentence, the pronoun changes to match the subject of the conjugated verb, but the infinitive stays an infinitive. E.g.: “J’aime me lever de bonne heure.” = “I like to get up early.” “Nous voulons nous laver.” = “We want to get washed.”
- In the negative, the *ne . . . pas* surrounds the reflexive pronoun plus the verb. E.g., “Il ne s’endort pas de bonne heure.”
- In an inverted question, the reflexive pronoun remains BEFORE the verb, while the subject pronoun alone is inverted (placed after and attached to the verb with a hyphen). E.g. “Comment s’appelle-t-il? Comment vous appelez-vous?”
- In an inverted negative question, the above two rules both apply. E.g. “Ne s’appelle-t-il pas Philippe?” “Pourquoi ne vous couchez-vous pas?”
- Many transitive verbs can be made reflexive, if the action becomes reflexive or reciprocal. You will know you are supposed to conjugate the verb in the reflexive forms if the infinitive is given together with the pronoun *se*.

B.4.1 Conjugating reflexive verbs

Conjugate the following reflexive verbs. Remember that as far as the verb form is concerned, you should conjugate it according to its normal pattern.

se couper, to cut oneself	s’appeler*, to be called	s’endormir, to fall asleep
je _____	je _____	je _____
tu _____	tu _____	tu _____
il/elle _____	il/elle _____	il/elle _____
nous _____	nous _____	nous _____
vous _____	vous _____	vous _____
ils/elles _____	ils/elles _____	ils/elles _____

*Hint: *appeler* is a stem-changing -er verb that doubles the -l- in the shoe pattern, i.e. the je, tu, il, and ils forms. *S’endormir* is conjugated like *dormir*.

B.4.2 La routine de ma famille

Répondez aux questions. Faites attention au verbe pronominal!

1. Comment vous appelez-vous?
2. Comment s’appellent vos parents?
3. A quelle heure vous couchez-vous?
4. Qui se rase dans votre famille?

Mini-Vocabulaire:

se coucher	to go to bed
se lever	to get up
se réveiller	to wake up
se raser	to shave
se brosser	to brush
se doucher	to shower
se baigner	to bathe

5. En général, dans votre famille, vous douchez-vous ou vous baignez-vous?
6. Qui se réveille le premier dans votre famille?
7. A quelle heure vos frères et soeurs se réveillent-ils le dimanche?
8. Est-ce que vous vous douchez le matin ou le soir, d'habitude?

B.4.3 L'hygiène personnelle

Conjuguez les verbes entre parenthèses. Faites attention - sont-ils pronominaux ou non?

1. Le matin, je (se réveiller) _____ à 6 heures.
2. Mes parents (se lever) _____ à 7 heures.
3. Je (prendre) _____ ma douche en premier. Je (se doucher) _____ tous les matins.
4. Ma mère (préférer) _____ prendre un bain le soir.
5. Mon père (se laver) _____, (se raser) _____, et (s'habiller) _____. Ensuite, il (partir) _____ au travail.
6. Ma soeur et moi, nous (se disputer) _____ pour la salle de bain. Nous (vouloir) _____ toutes les deux le miroir. Enfin, nous (se brosser) _____ les cheveux ensemble.
7. Ma mère nous demande, "Est-ce que vous (se brosser) _____ les dents maintenant?" Nous avons oublié! mais nous le (faire) _____ vite.
8. Je (entrer) _____ dans la cuisine, mais ma mère (désapprouver) _____. Elle dit, "Tu (s'habiller) _____ comme s'il faisait chaud, mais il fait très frais! Va changer de vêtements!" Je (ne pas se disputer) _____ avec elle; Maman n'a pas de patience le matin!
9. Enfin, ma soeur et moi (quitter) _____ la maison pour aller à l'école.

B.5 Agreement of the past participle in “avoir” verbs

In chapters 5 and 6, you learned two rules for the agreement of the past participle in the passé composé. You learned that the past participle of an “avoir” verb does not agree with its subject in number and gender, while the past participle of an “être” verb does agree with its subject.

To review, compare the verbs *quitter*, an avoir verb, and *sortir*, an être verb.

je masculin	j’ai quitté	je suis sorti
je féminin	j’ai quitté	je suis sortie
tu masculin	tu as quitté	tu es sorti
tu féminin	tu as quitté	tu es sortie
il	il a quitté	il est sorti
elle	elle a quitté	elle est sortie
nous masculin	nous avons quitté	nous sommes sortis
nous féminin	nous avons quitté	nous sommes sorties
vous masc. sing.	vous avez quitté	vous êtes sorti
vous fém. sing.	vous avez quitté	vous êtes sortie
vous masc. plur.	vous avez quitté	vous êtes sortis
vous fém. plur.	vous avez quitté	vous êtes sorties
ils	ils ont quitté	ils sont sortis
elles	elles ont quitté	elles sont sorties

You should read this section so that you understand section B.6; your teacher will tell you if s/he wants you to master this material at this point.

However, there is a wrinkle of which we did not inform you earlier. It is true that the past participle of an avoir verb **never** agrees with its **subject**. However, the past participle does agree with the **direct object** of the verb **if** that direct object **precedes** the verb. The most common way for a direct object to precede its verb is when a direct object pronoun is used. The rules to remember about past participle agreement are therefore: (1) With an être verb, the past participle agrees with the **subject**. (2) With an avoir verb, the past participle agrees **only** with a **preceding direct object**. See the following examples.

no agreement of p.p.

Tu as mangé ta banane?

Loïc regarde sa nouvelle vidéocassette.

J’aime beaucoup tes gants.

agreement of p.p.

Oui, je l’ai mangée.

Il l’a achetée à la FNAC.

Je les ai trouvés à ENZO.

In the first sentence in each pair, the direct object follows the verb. This is typical word order in French just as in English: subject - verb - complement. In these sentences, therefore, the passé composé acts as it usually does: the past participle is invariable. In the second sentences in each pair, however, the direct object (as a pronoun) now precedes the verb, and the past participle agrees in gender and number with that preceding direct object.

B.5.1 Un jour d'hiver

Imagine that you are a child who spent the day playing in the snow. Before and after you go out, your mother has many questions to ask you. Answer the first five in the affirmative and the second five in the negative, replacing the direct object with a direct object pronoun. Pay attention to the form of the past participle!

un devoir
un gant
une botte
une écharpe
une veste
un bonhomme de neige
une boule de neige
une montagne
une maison

Tu veux aller jouer dans la neige? Alors, dis-moi:

1. Est-ce que tu as fait tes devoirs?
2. Est-ce que tu as trouvé tes gants?
3. Est-ce que tu as mis tes bottes?
4. Est-ce que tu as mis ton écharpe?
5. Est-ce que tu as fermé ta veste?
Ah, tu es rentré? T'es-tu bien amusé? Dis-moi:
6. Est-ce que tu as fait ces deux bonhommes de neige?
7. Est-ce que tu as jeté ces boules de neige à la fenêtre?
8. Est-ce que tu as bâti cette montagne de neige?
9. Est-ce que tu as construit cette maison?
10. Est-ce que tu as enlevé tes bottes dans la cuisine?

B.6 Reflexive or Pronominal verbs in the passé composé

Auxiliary verb for all pronominal verbs is *être*

You know that all verbs use either *avoir* or *être* as their auxiliary verb in the passé composé. You learned in chapter 5 that most verbs in the passé composé are conjugated using *avoir* as their auxiliary, and in chapter 6 you began memorizing the “VANDERTRAMP” list of intransitive verbs of motion that are conjugated using *être*. In addition to the verbs on the VANDERTRAMP list, ALL reflexive verbs, even if they are transitive (i.e., have a direct object), use *être* as their auxiliary in the passé composé. Just as in the present tense, the passé composé of a reflexive verb contains a subject, a reflexive pronoun, and a verb. This time, however, the verb itself is composed (“composé”) of two parts, the auxiliary and the past participle.

Here is the passé composé of the reflexive verb *se perdre* (to get lost):

<i>se perdre</i>	
je me suis perdu(e)	nous nous sommes perdu(e)s
tu t'es perdu(e)	vous vous êtes perdu(e)(s)
il s'est perdu, elle s'est perdue	ils se sont perdus, elles se sont perdues

Agreement of past participle with pronominal verbs

Summary: Although it looks like the past participle of reflexive verbs follow the *être* rules, they actually follow the *avoir* rules: they

agree with a preceding direct object. However, in the vast majority of cases, the direct object is the same as the subject, so at this level, you are usually safe making agreement with the subject.

Detail: The past participle of *se perdre* appears to agree with the subject, like other *être* verbs. However, reflexive verbs' past participles actually agree with the preceding direct object (like *avoir* verbs; see B.5), rather than with the subject (like *être* verbs). **Luckily, in most cases, the subject and direct object of a reflexive verb are the same. So, it usually does seem that the past participle agrees with the subject.** In the phrase “elle s’est perdue,” the direct object of *perdre* is the pronoun *se*: she lost herself. There is agreement of the past participle *perdu* with the direct object *se*; there is also coincidental agreement with the subject *elle*, because the subject *elle* and the direct object *se* are the same person.

Here are two cases in which the past participle in a reflexive verb does NOT coincidentally agree with the subject:

a. The verb has a different direct object (a thing), and the reflexive pronoun is an indirect object.

we say *Elle s’est lavée* (she washed herself) but

Elle s’est lavé les cheveux (she washed her hair).

In the first sentence, *se* is the direct object; in the second sentence, *les cheveux* is the direct object, and *se* is an indirect object. Therefore, in the first example, the past participle agrees in gender and number with *se*, whereas in the second it doesn’t.

b. There is no direct object for the verb; the reflexive pronoun is an indirect object.

Elles se sont parlé.

In French, you *parler à une personne*, so the *se* here is an indirect object and there is no agreement of the past participle.

B.6.1 Practice conjugation, reflexive verbs in the passé composé

Conjugate the following verbs in the passé composé. Pay attention to the agreement of the past participle.

se couper, to cut oneself	se réveiller, to wake up	se disputer, to argue
je _____	je _____	je _____
tu _____	tu _____	tu _____
il _____	il _____	il _____
elle _____	elle _____	elle _____
nous _____	nous _____	nous _____
vous _____	vous _____	vous _____
ils _____	ils _____	ils _____
elles _____	elles _____	elles _____

B.6.2 Qu'est-ce que tu as fait hier, Marie?

Play the role of Marie and conjugate the verbs in the passé composé. Remember, you are Marie and therefore feminine and singular! (Note: to conjugate *s'en aller*, leave the *en* between the reflexive pronoun and the verb.)

1. Hier, je (se lever) _____ à 6h30.
2. Je (se rendre) _____ à la salle de bains et je (se doucher) _____.
3. Je (se laver) _____ les cheveux et je (se laver) _____.
4. Je (descendre) _____ à la cuisine et je (se préparer) _____ mon déjeuner.
5. Pendant que je coupais ma pomme, le couteau (glisser) _____ et je (se couper) _____ le doigt!
6. Ma mère (entrer) _____ dans la cuisine. Ma mère et moi (se regarder) _____.
7. Puis, elle (se demander) _____, "Qu'est-ce que je vais faire avec ces enfants?" mais elle me (aider) _____.
8. Pendant ce temps, ma petite soeur et mon frère (se réveiller) _____. Ils (se baigner) _____. Mon frère (se raser) _____ et ma soeur (se maquiller) _____. Ensuite, ils (venir) _____ dans la cuisine. Nous (se parler) _____ pendant le petit déjeuner.
9. Après le petit déjeuner, ma mère et moi (se dire) _____ au revoir et je (s'en aller) _____.

B.6.3 Ma famille s'est disputée

Yesterday morning, your family got into its usual argument over the crowded bathroom. Conjugate the verbs in the passé composé to complete the story.

Hier, je (se réveiller) 1. _____ quand mon réveil (sonner) 2. _____. Je (prendre) 3. _____ ma serviette et (se diriger) 4. _____ vers la salle de bain. Quand je (arriver) 5. _____ devant la porte, je (voir, p.p. vu) 6. _____ qu'elle était fermée. Je (frapper) 7. _____ à la porte. Mon frère (répondre) 8. _____, "Tu (se lever) 9. _____ trop tard - tu dois attendre!" Je (se fâcher) 10. _____ et je (commencer) 11. _____ à insulter mon frère. Il (sortir) 12. _____ de la salle de bains et nous (s'engueuler**) 13. _____. Puis, ma mère (arriver) 14. _____ et elle nous (séparer) 15. _____. Elle était très fâchée contre nous parce que nous la (réveiller) 16. _____. Elle a dit, "Vous (s'insulter) 17. _____ assez! Excusez-vous l'un auprès de l'autre et allez à votre chambre!" Nous (s'excuser)

18. _____ et nous (rentre) 19. _____ dans nos
chambres. Et enfin, c'est ma mère qui (se douch) 20. _____ la
première!

**s'engueuler, meaning to argue with someone, is slang; do not use
in a formal context.

C Lab Worksheet and Review

C.1 Le corps

C.1.1 Les parties du corps - définitions (Time on recording : 0 :00)

State which body part corresponds to each of the following definitions.

C.1.2 Les parties du corps - fonctions (Time on recording : 2 :45)

Name one or more body parts you use to do each activity. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

C.1.3 Décrivez-vous! (Time on recording : 5 :30)

Answer the following questions by using the verb avoir + the definite article to describe your various body parts. You may wish to refer to the vocabulary list on your answer sheet before beginning. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

rond	droit (straight)
mince (thin)	fort (thick, strong)
court	long
petit	grand
moyen	normal
délicat	épais (thick)
gros (big)	frisé (curly)

Exemple: Comment sont vos cheveux?
J'ai les cheveux longs et bruns.

C.2 Les vêtements

C.2.1 Les vêtements et le corps (Time on recording : 7 :50)

Name a body part on which one wears each item of clothing mentioned. Replace the direct object with the appropriate direct object pronoun.

Exemple: Où porte-t-on le pantalon?
On le porte sur les jambes.

C.2.2 Les vêtements qu'il faut (Time on recording : 10 :05)

Name an article of clothing that one wears in each of the following situations. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

Mini-Vocabulaire:

le châle shawl
les lunettes glasses

C.2.3 Au magasin avec maman (Time on recording : 13 :15)

Imagine that you are a child shopping with your mother. Answer her questions according to the cue given on your answer sheet. Replace the direct object with the appropriate direct object pronoun.

Exemple: Tu aimes la chemise bleue ?
(non) Non, je la déteste.
(oui) Oui, peut-on l'acheter ?

- | | |
|----------|-----------|
| 1. (oui) | 6. (non) |
| 2. (non) | 7. (non) |
| 3. (oui) | 8. (oui) |
| 4. (oui) | 9. (non) |
| 5. (oui) | 10. (non) |

C.2.4 Faire la lessive (Time on recording : 16 :15)

In this drill, you will change the sentence by replacing the subject, tense of the verb, or direct object. Use a direct object pronoun in place of the noun object given each time. Remember that the position of the direct object pronoun is different in the present and past tenses and in the futur proche. If the cue given is “hier,” put the verb in the passé composé. If the cue is “aujourd’hui,” put the verb in the present. If the cue is “demain,” put the verb in the future.

- | | | |
|----------------------------|---------------------|------------------|
| J'ai lavé ma chemise hier. | 8. je | 17. le short |
| Je l'ai lavée hier. | 9. mon père | 18. hier |
| 1. mon jean | 10. son manteau | 19. ma mère |
| 2. ma mère | 11. demain | 20. sa jupe |
| 3. demain | 12. ses chaussettes | 21. ses collants |
| 4. aujourd'hui | 13. aujourd'hui | 22. demain |
| 5. les chemises | 14. mes frères | 23. nous |
| 6. nous | 15. demain | 24. aujourd'hui |
| 7. hier | 16. moi | |

C.3 Ma routine

C.3.1 Ma routine (Time on recording : 21 :25)

Answer the following questions about your daily routine. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

C.3.2 Qu'est-ce qu'on fait d'abord ? (Time on recording : 24 :30)

Say which activity you do before the other. Pay attention to whether the verb is reflexive or not! Remember to use the infinitive after "avant de."

Exemple: se déshabiller - se coucher

Je me déshabille avant de me coucher.

C.3.3 Tout de suite, Maman ! (Time on recording : 28 :15)

Imagine that you are a child getting ready for school. Throughout the morning, your mother asks you if you have done certain things. Each time, you reply that you will do them right away. (Use the futur proche in your answer.) Pay attention to which verbs are reflexive.

Exemple: T'es-tu baigné ?

Je vais me baigner tout de suite.

C.4 Ma santé

C.4.1 Qu'est-ce qu'elle a ? (Time on recording : 31 :20)

Fatima's physical condition is often far from optimal. Listen to what happens to her, and state which body part hurts in each instance.

Exemple: Elle s'est tordu le genou.

Elle a mal au genou.

C.4.2 Remèdes (Time on recording : 34 :40)

Suggest a remedy for each of the following illnesses or injuries. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

Exemple: J'ai mal à la tête.

Tu devrais prendre de l'aspirine.

End of lab worksheet

Answers to Written Section B Exercises

Answers to B.1.1, Trouvez le complément d'objet direct, page

393 1. Sylvie; 2. la réponse; 3. son livre; 4. le football; 5. René; 6. ton cahier; 7. Philippe; 8. les devoirs.

Answers to B.1.2, Objets, page 394

1. OD: cette carte; OI: Angèle; 2. OD: le bus; 3. OD: le livre; OP: la table. 4. OD: nos devoirs; OP: au café; 5. OD: les copies; OI: le professeur; 6. OP: Paris; 7. OI: les clients; 8. OD: le cadeau; OI: ta soeur

Answers to B.1.3, Using direct object pronouns, page 396

1. Marc ne l'aime pas. 2. Lise l'adore. 3. Philippe ne les fait pas souvent. 4. Béatrice téléphone à Georges (note: Georges is an indirect object and you don't know those pronouns yet, so you can't replace it). 5. Georges l'invite au cinéma. 6. Nous les rendons au professeur. 7. Les étudiants la cherchent. 8. Sa grand-mère les paie. 9. Je l'attends devant le musée.

Answers to B.1.4, Conversation entre un professeur et un étudiant,

page 398 Note: the "vous" in all the sentences except #7 could apply to you individually or to the entire class. In #7, the fact that "seuls" is plural means that it must be a plural "vous." Two answers are given here for each question; the first assumes the "vous" in the question is singular (applying to you individually), the second assumes the "vous" is plural (applying to the whole class). 1. Oui, vous me corrigez. Oui, vous nous corrigez. 2. Oui, je vous écoute. Oui, nous vous écoutons. 3. Non, vous ne m'invitez pas au restaurant français. Non, vous ne nous invitez pas au restaurant français. 4. Oui, vous m'arrêtez quand je parle anglais. Oui, vous nous arrêtez quand nous parlons anglais. 5. Non, je ne vous déteste pas. Non, nous ne vous détestons pas. 6. Non, je ne veux pas vous voir dans votre bureau. Non, nous ne voulons pas vous voir dans votre bureau. 7. Non, vous ne nous laissez pas seuls pendant un examen. 8. Oui, je vous regarde quand vous me parlez. Oui, nous vous regardons quand vous nous parlez.

Answers to B.1.5, Conversation avec votre camarade de chambre, page 398

Note: to understand why the past participles change form, refer to section B.5. The correct answers are given here for consistency; but consult your teacher, as s/he may not require you to master this at this level. 1. Oui, je l'ai pris/ Non, je ne l'ai pas pris. 2. Oui, je les ai oubliées./ Non, je ne les ai pas oubliées. 3. Oui, je l'ai faite. / Non, je ne l'ai pas faite. 4. Oui, je l'ai eu. / Non, je ne l'ai pas eu. 5. Oui, je l'ai écouté./ Non, je ne l'ai pas écouté. 6. Oui, je les ai rendus (tous). / Non, je ne les ai pas (tous) rendus. 7. Oui, je l'ai vue. / Non, je ne l'ai pas vue. 8. Oui, elle t'a mentionné. / Non, elle ne t'a pas mentionné. 9. Oui, elle m'aime. / Non, elle ne m'aime pas.

Answers to B.2.1, Descriptions physiques, page 401 1. Maxime a un gros nez. 2. Marie a de beaux yeux. 3. Chantal a de petits pieds. 4. Julien a de grandes mains. 5. Amélie et son frère Valentin ont les mêmes yeux. 6. Emma porte sa nouvelle jupe aujourd’hui. 7. Monsieur Lefèvre porte son vieil habit. 8. Florian a perdu son autre gant. 9. Tu as là une belle écharpe! 10. Alexandre et Camille sont de jeunes enfants.

Answers to B.2.2, Tout ce qui brille n’est pas d’or, page 402 1. Manon a une nouvelle voiture, mais c’est une mauvaise voiture. 2. Romain a de vieux amis, mais ce sont des amis méchants. 3. Georges et moi, nous travaillons pour la même compagnie, mais c’est moi qui ai le travail difficile. 4. Pierre est un petit garçon, mais c’est un enfant énergique. 5. Julie est une jeune fille, mais elle a des habitudes sérieuses. 6. Guillaume et Simon ont un vieil appartement, mais ils ont une cuisine moderne. 7. Pauline porte des lunettes fortes, mais elle a de jolis yeux. 8. Lucas est un bel homme, mais il a des dents pointus.

Answers to B.2.3, Ils sont comment?, page 403 1. Caroline a de jolis doigts fins. 2. Anaïs a les cheveux blonds et courts. 3. Loïc a une expression agréable et sereine. 4. Thomas a de grandes épaules carrées. 5. Quentin a de longues jambes musclées. 6. Juliette a les bras forts et solides. 7. Vincent a un petit nez pointu. 8. Charlotte a de petites oreilles délicates.

Answers to B.3.1, Conjugaison: Verbes comme sortir, page 405 je dors, tu dors, il dort, nous dormons, vous dormez, ils dorment; je sors, tu sors, il sort, nous sortons, vous sortez, ils sortent; je mens, tu mens, il ment, nous mentons, vous mentez, ils mentent

Answers to B.3.2, Projets pour le week-end, page 405 1. dors; 2. trouvons; 3. sortez; 4. sortons; 5. sert (note: subject is “on”; “nous” is an indirect object); 6. rentres; 7. rentre; 8. mens; 9. dorment; 10. entendent; 11. partent; 12. ont

Answers to B.3.3, La boum, page 407 1. mets; 2. mettre; 3. permettent; 4. mettons; 5. promettez; 6. promets; 7. mets

Answers to B.4.1, Conjugating reflexive verbs, page 409 je me coupe, tu te coupes, il se coupe; nous nous coupons; vous vous coupez; ils se coupent; je m’appelle; tu t’appelles; il s’appelle; nous nous appelons; vous vous appelez; ils s’appellent; je m’endors, tu t’endors, il s’endort, nous nous endormons, vous vous endormez, ils s’endorment

Answers to B.4.2, La routine de ma famille, page 409 [Your answers will obviously be different; here are some sample answers.] 1. Je m’appelle Marie. 2. Ma mère s’appelle Berthe et mon père s’appelle Georges. 3. Je me couche à 11 heures du soir. 4. Nous nous douchons. 5. Mon père et mes frères se rasent le visage; ma mère, mes soeurs et moi nous rasons les jambes! 6. Mon frère Paul

se réveille le premier. 7. Ils se réveillent à 10h. 8. Je me douche le matin.

Answers to B.4.3, L'hygiène personnelle, page 410 1. me réveille; 2. se lèvent; 3. prends; me douche; 4. préfère; 5. se lave, se rase, s'habille, part. 6. nous disputons; voulons; nous brossons; 7. vous brossez; faisons; 8. entre; désapprouve; t'habilles; ne me dispute pas; 9. quittons

Answers to B.5.1, Un jour d'hiver, page 412 1. Oui, je les ai faits. 2. Oui, je les ai trouvés. 3. Oui, je les ai mises. 4. Oui, je l'ai mise. 5. Oui, je l'ai fermée. 6. Non, je ne les ai pas faits. 7. Non, je ne les ai pas jetées à la fenêtre. 8. Non, je ne l'ai pas bâtie. 9. Non, je ne l'ai pas construite. 10. Non, je ne les ai pas enlevées dans la cuisine.

Answers to B.6.1, Practice conjugation, reflexive verbs in the passé composé, page 413 je me suis coupé(e), tu t'es coupé(e), il s'est coupé, elle s'est coupée, nous nous sommes coupé(e)s, vous vous êtes coupé(e)(s), ils se sont coupés, elles se sont coupées; je me suis réveillé(e), tu t'es réveillé(e), il s'est réveillé, elle s'est réveillée, nous nous sommes réveillé(e)s, vous vous êtes réveillé(e)(s), ils se sont réveillés, elles se sont réveillées; je me suis disputé(e), tu t'es disputé(e), il s'est disputé, elle s'est disputée, nous nous sommes disputé(e)s, vous vous êtes disputé(e)(s), ils se sont disputés, elles se sont disputées

Answers to B.6.2, Qu'est-ce que tu as fait hier, Marie?, page 414 1. me suis levée; 2. me suis rendue, me suis douchée, 3. me suis lavé, me suis lavée; 4. suis descendue, me suis préparé; 5. a glissé, me suis coupé; 6. est entrée, nous sommes regardées; 7. s'est demandé, m'a aidé; 8. se sont réveillés, se sont baignés, s'est rasé, s'est maquillée, sont venus, nous sommes parlé; 9. nous sommes dit, m'en suis allée [Notes: 3a, 5b, and 9d have noun direct objects and the reflexive pronoun is an indirect object; 7a and 8f, the reflexive pronoun is an indirect object because the verb requires an indirect rather than a direct object

Answers to B.6.3, Ma famille s'est disputée, page 414 1. me suis réveillé(e, depending on whether you are male or female - only write one form); 2. a sonné; 3. ai pris; 4. me suis dirigé(e); 5. suis arrivé(e); 6. ai vu; 7. ai frappé; 8. a répondu, 9. t'es levé(e); 10. me suis fâché(e), 11. ai commencé; 12. est sorti; 13. nous sommes engueulés; 14. est arrivée; 15. a séparés (nous is the direct object); 16. l'avons réveillée (la is the direct object); 17. vous êtes assez insultés; 18. nous sommes excusés, 19. sommes rentrés; 20. s'est douchée

Chapter 8

A table!

Objectives for chapter 8

Communication (what students will be able to do):

By the end of this chapter, students will be able to:

1. Discuss their diet and food preferences
2. Order food and drink in a restaurant or cafe
3. Give instructions and advice
4. Make negative statements

Culture (what students will know about the French-speaking world):

By the end of this chapter, students will know about:

1. French culinary habits, with special reference to wine and cheese
2. Cuisine in other selected Francophone countries

Grammar/ Tools (what students need to know):

In order to perform these communicative tasks, students will have to understand and be able to use correctly the following grammatical structures:

1. The partitive article
2. Negative constructions
3. The present and past tenses of the verbs *boire* and *prendre*
4. Imperatives

Mini-Vocabulaire:

Les repas meals
 le petit déjeuner breakfast
 le déjeuner lunch
 le goûter p.m. snack
 le dîner dinner
 le souper supper

Les fruits
 une banane banana
 une cerise cherry
 une fraise strawberry
 une orange orange
 une pastèque watermelon
 une poire pear
 une pomme apple
 une prune plum
 du raisin grapes

Les légumes Vegetables
 l'ail (m.) garlic
 une aubergine eggplant
 une carotte carrot
 une courgette zucchini
 un haricot bean
 le maïs corn
 un oignon onion
 les petits pois peas
 le poivron pepper
 la salade salad, lettuce
 une tomate tomato

Autres Others
 les céréales (f.) cereal
 le fromage cheese
 le pain bread
 les pâtes (f.) pasta
 la soupe soup
 la sauce sauce
 les spaghettis spaghetti
 le yaourt yogurt

Les desserts
 le biscuit cookie
 le gâteau cake
 la glace ice cream
 la pâtisserie pastry
 la tarte pie

A Activités




A.1 La nourriture

Qu'est-ce que vous préférez manger et boire? Qu'est-ce que vous prenez aux différents repas?

Les boissons

		
du lait	de l'eau	du jus d'orange
		
du vin	de la bière	du café

Les viandes et les volailles

		
un steak (du boeuf)	un hamburger	du poisson
		
du poulet	du jambon	une côtelette de porc

A.1.1 Définitions

Associez l'aliment ou le repas et sa définition.

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Les cerises | a. boisson alcoolique fait de raisin |
| 2. Une aubergine | b. produit à base de lait fermenté |
| 3. Le poulet | c. grand melon, vert à l'extérieur et rose à l'intérieur |
| 4. Le petit déjeuner | d. il vient en forme de baguette ou de boule |
| 5. Le yaourt | e. petits fruits rouges qui se trouvent souvent dans les tartes |
| 6. Le pain | f. petit légume très utilisé dans la cuisine mexicaine |
| 7. Le vin | g. volaille très populaire aux Etats-Unis |
| 8. Une pastèque | h. dessert congelé à base de lait et de crème |
| 9. Les haricots | i. le premier repas de la journée |
| 10. Le poisson | j. légume violet, long et mince ou en forme de poire |
| 11. Le poivron | k. être vivant qui nage, certains "végétariens" le mangent néanmoins |
| 12. La glace | l. légume vert, jaune, ou rouge, peut être piquant ou non |

A.1.2 Nos préférences

Exemple: les bananes / les fraises Préfères-tu les bananes
ou les fraises ?



Demandez ses préférences à votre partenaire.

1. le jus d'orange / le jus de pomme
2. le vin rouge / le vin blanc
3. le boeuf / le poulet
4. les carottes / les petits pois
5. la salade / la soupe
6. le lait / l'eau
7. le café / le thé
8. le raisin / les cerises
9. la glace / le gâteau
10. la tarte aux pommes / la tarte aux pêches
11. le saumon / le thon
12. les tomates / les courgettes

⇒ Continuons!

Racontez à la classe 2 préférences que vous partagez avec votre partenaire, et 2 différences de goût.

Exemple: Nous aimons tous les deux le jus d'orange et nous préférons le thon au saumon ; mais il préfère le café et moi le thé, et il aime la glace et moi, je préfère le gâteau.

A.1.3 Que choisir ?

Grammaire: Voir B.1, "L'article partitif," page 435.

Les amis sont au restaurant. Ils ont des goûts différents. Lisez dans la colonne de droite les cas alimentaires, et associez-les à la réponse nutritionnelle correcte (colonne de gauche).

Exemple: Gilles mange souvent des légumes verts. des petits pois ou du maïs

Il devrait manger des petits pois.

Chaque phrase à droite accompagne la phrase directement à gauche.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Thu est végétarien. | a. un steak ou des pâtes |
| 2. Carlos veut maigrir. | b. du fromage ou une pomme |
| 3. Marie a besoin de vitamine A. | c. des carottes ou du maïs |
| 4. Pierre aime la cuisine américaine. | d. une côtelette de porc ou un hamburger |
| 5. Hamid ne boit pas d'alcool. | e. de la bière ou du Coca |
| 6. Chantal déteste les fruits rouges. | f. un gâteau au chocolat ou une tarte aux fraises |
| 7. Anne-Marie aime les légumes verts. | g. des haricots ou de l'aubergine |
| 8. Walid ne mange pas de porc. | h. du jambon ou du poulet |
| 9. Jean-Marie mange un steak. | i. du vin rouge ou de la bière |
| 10. Christophe n'a pas très faim. | j. de la salade ou une côtelette de porc |

A.1.4 A table !



Quelles sont nos préférences ? Interviewez vos camarades sur leurs plats préférés. Marquez les réponses dans un tableau, puis mettez un résumé au tableau noir.

1. Qu'est-ce que tu bois le matin ?
2. Qu'est-ce que tu bois avec le dîner ?
3. Quelle viande ou volaille préfères-tu ?
4. Qu'est-ce que tu manges pour le petit déjeuner ?
5. Quel légume préfères-tu ?
6. Quel fruit préfères-tu ?
7. Quel est ton plat principal préféré ?
8. Est-ce que tu aimes le poisson ?
9. Qu'est-ce que tu manges à midi ?
10. Manges-tu plus souvent au restaurant ou à la maison ?

A.1.5 Qu'est-ce qu'on mange ?



Qu'est-ce que vous mangez dans les situations suivantes ? Donnez autant de détails que possible.

1. Vous vous levez en retard et vous avez 10 minutes pour manger avant de partir.
2. Vous dînez chez vous avec vos parents, un mercredi soir.
3. Toute la famille vient chez vous un dimanche après-midi pour fêter l'anniversaire de votre grand-mère.
4. Vous regardez des vidéos avec des amis.
5. Vous célébrez une fête religieuse (laquelle?).
6. Vous prenez le petit déjeuner le dimanche matin.
7. Vous déjeunez à l'université.
8. Vous sortez au restaurant pour célébrer votre anniversaire avec votre copain/copine.
9. Vous mangez (où?) avant d'aller danser le vendredi soir.
10. Par une journée d'août, vous êtes à la plage. Il fait chaud.

A.2 Contradictions

Mini-Vocabulaire:

ne ... rien	[rjɛ̃]	nothing (not anything)
ne ... personne	[pɛr sɔ̃n]	no one (not anyone)
ne ... jamais	[ʒa mɛ̃]	never (not ever)
ne ... plus	[ply]	no longer (not anymore)
ne ... pas encore	[pa zɑ̃ kɔ̃r]	not yet
ne ... nulle part	[nyl par]	nowhere (not anywhere)
ne ... ni ... ni	[ni]	neither ... nor (not ... either ... or)
régime	[re ʒim]	diet
gâté	[ga te]	spoiled

A.2.1 Personne nulle part !

Substituez l'élément donné à la phrase. Faites les changements nécessaires.

Exemple: Je mange un sandwich.

rien	Je ne mange rien.
avec personne	Je ne mange avec personne.
sortir	Je ne sors avec personne

Je vais souvent au cinéma.

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. jamais | 13. regarder la télé |
| 2. avec mes amis | 14. avec personne |
| 3. avec personne | 15. Mes parents |
| 4. au restaurant | 16. parler |
| 5. nous | 17. voir |
| 6. manger | 18. rien |
| 7. un steak-frites | 19. étudier |
| 8. rien | 20. Je |
| 9. boire | 21. les mathématiques |
| 10. Michel | 22. plus |
| 11. de l'alcool | 23. faire |
| 12. plus | 24. ni tennis ni golf |
| | 25. Tu |

A.2.2 Un appétit difficile

Imaginez que vous suivez un régime très strict. Répondez aux questions en utilisant le négatif entre parenthèses. Ajoutez une autre phrase pour développer ou expliquer votre réponse négative.

1. Tu veux manger quelque chose ? (rien)
2. Est-ce que tu prends quelquefois de l'alcool ? (jamais)
3. Est-ce que tu préfères le café ou le thé ? (ni . . . ni)
4. Où aimes-tu manger ? (nulle part)
5. As-tu déjà essayé ce nouveau café ? (pas encore)
6. Manges-tu toujours beaucoup de hamburgers ? (plus)
7. Qui prépare le dîner chez toi ? (personne)

A.2.3 Le pessimiste fainéant



Votre camarade de chambre est un “fainéant” – une personne qui ne fait jamais rien. Il/elle se plaint tout le temps de ses problèmes. Cette fois, vous ne voulez plus l'écouter ! Vous remarquez que c'est à cause de ses propres actions (ou de son manque d'action !). Imaginez la conversation. Pratiquez-la et présentez-la devant la classe. Votre dialogue, bien sûr, va incorporer des négatifs !

Exemple: Je ne reçois jamais de bonnes notes. C'est parce que tu n'étudies pas assez !

Sujets possibles de ses plaintes :

1. problèmes à l'école
mes professeurs / m'aimer
mes cours / difficiles
la cuisine / mauvaise
les livres / chers
2. problèmes avec ses amis
mes amis / m'inviter
mes amis / sortir
mes amis / m'écouter
3. problèmes avec sa famille
mes parents / m'écouter
mes parents / me forcer à
mes frères et soeurs / me laisser
4. problèmes avec ses camarades de chambre
l'appartement / sale
rien à manger dans le frigo
trop de bruit

A.2.4 L'enfant gâté au petit déjeuner



Avec votre partenaire, imaginez une conversation entre un parent trop indulgent et un enfant gâté. À chaque suggestion du parent, l'enfant répond négativement.

Utilisez la construction entre parenthèses dans la réponse. Puis, imaginez la suite de la conversation.

1. Bonjour, chéri(e)! Tu as déjà mangé ce matin? (pas encore)
2. Non? Alors, qu'est-ce que tu veux? Des céréales? (rien)
3. Mais il faut que tu manges quelque chose! Veux-tu du pain grillé ou des oeufs? (ni ... ni)
4. Je pourrais aller à la boulangerie t'acheter un croissant. Tu aimes beaucoup les croissants, n'est-ce pas? (plus)
5. Mais chéri(e), ce n'est pas raisonnable! Tu as toujours pris un bon petit déjeuner! (jamais)
6. Mais, tout le monde mange bien au petit déjeuner! Il est important d'être bien nourri avant d'aller à l'école! (personne)
7. Bon, ben, si tu ne veux pas manger, habilles-toi; je t'amènerai à l'école. (nulle part)

A.3 Au restaurant

Vocabulaire utile au restaurant :

Mini-Vocabulaire:

le serveur/se	[sɛr vœr] [vœz]	waiter/tress
Garçon !	[gar sɔ̃]	Waiter!
Mademoiselle !	[ma də mwa zɛl]	Miss!
la carte	[kart]	the menu
le menu	[mø ny]	a prix-fixe menu
Je voudrais	[ʒə vu drɛ]	I would like
Voudriez-vous	[vu dri je vu]	Would you like?
à boire	[a bwɑr]	to drink
le plat principal	[plɑ prɛ̃ si pal]	main dish (a.k.a. entree)
l'entrée (f.)	[ɑ̃ tre]	appetizer
bien cuit	[bjɛ̃ kuʔi]	well-done
encore (du pain)	[ɑ̃ kɔr]	another serving of (bread)
prendre	[prɑ̃ drə]	to have (to eat or drink)
l'addition	[a di sjɔ̃]	bill
le régime	[re ʒim]	diet (the foods you eat)
être au régime	[ɛ trə o re ʒim]	to be on a diet
le pourboire	[pur bwɑr]	(extra) tip
le service	[sɛr vis]	tip (15% standard)
compris	[kɔ̃ pri]	included

A.3.1 Enquête culturelle : au restaurant en France



Lisez les informations suivantes sur les restaurants en France. Après chaque phrase, posez une question à votre professeur pour en savoir plus, en utilisant les éléments indiqués.

1. Le serveur vous accompagne à votre table.
Comment / on / appeler / le serveur ?
2. Vous pouvez prendre un menu ou commander à la carte.
Quelle / différence / entre / le menu et la carte ?
3. “Entrée” ne veut pas dire “plat principal.”
Quelle / être / la définition / une entrée ?
4. On ne mange pas la salade au début du repas.
Quand / on / manger / la salade ?
5. On ne mange pas souvent la viande bien cuite.
Comment / on / manger / la viande ?
6. On sert toujours du pain avec le repas.
Où / on / poser / le pain ?
7. A la fin du repas, on demande l'addition.
Le service / être / compris ?
8. On laisse souvent aussi un pourboire.
Combien / on / devoir / laisser / comme pourboire ?

A.3.2 Un dîner d'étudiants

Grammaire: Voir B.4, "Les impératifs," page 445.

Les étudiants de la classe de français veulent organiser une fête pour célébrer la fin du trimestre. Travaillez dans un groupe de 4 personnes. A tour de rôle, une personne va organiser les éléments suivants. Cette personne va donner des instructions aux autres, qui vont répondre. Lisez le dialogue modèle avant de commencer.

Christine : D'accord. Moi, je m'occupe de la musique. Paul, tu peux apporter ta mini-stéréo ?

Paul : Bien sûr. On peut y mettre des cassettes et des CD.

Christine : Qui peut apporter des CD ?

Séréna : Moi. J'ai quelques CD de musique française.

Christine : Super. Apporte tes CD. Et Edmond, est-ce que tu as des cassettes de musique africaine ?

Edmond : Oui, j'ai plusieurs cassettes. Je vais les apporter.

Christine : OK, c'est décidé donc. Paul, n'oublie pas ta mini-stéréo ; et Séréna et Edmond, apportez de la musique.

1. Les boissons
2. Les hors d'oeuvres et plats principaux
3. Les desserts
4. Le reste (assiettes, fourchettes, cuillères, couteaux, verres, glaçons)

Une personne dans chaque groupe va diriger la conversation pour chaque article : un étudiant pour les boissons, un autre pour les desserts, etc. Chaque étudiant va participer à toutes les conversations.

A.3.3 Des amis au café

Grammaire: Voir B.3, "Verbes de consommation," page 443.



Imaginez que vous êtes au café ou au restaurant avec des amis. Qu'est-ce que vous prenez ? Imaginez la conversation avec le serveur.

A.3.4 Problèmes au restaurant !



Imaginez que vous dînez au restaurant, et c'est une expérience désagréable. Imaginez l'action et la conversation. Qu'est-ce qui arrive ? Pratiquez le dialogue et présentez-le à la classe.

A.4 Vocabulaire français-anglais, chapitre 8

La nourriture		
Les légumes	[le gym]	Vegetables
l'ail	[aj]	garlic
une aubergine	[o bɛr ʒin]	eggplant
une carotte	[ka rɔt]	carrot
une courgette	[kur ʒɛt]	zucchini
un haricot	[a ri kɔ]	bean
le maïs	[ma is]	corn
un oignon	[ɔ ɲɔ̃]	onion
les petits pois	[pə ti pwa]	peas
le poivron	[pwa vrɔ̃]	pepper
la pomme de terre	[pɔm də tɛr]	potato
la salade	[sa lad]	salad, lettuce
une tomate	[tɔ mat]	tomato
Les Boissons (f.)	[bwa sɔ̃]	Drinks
la bière	[bjɛr]	beer
le café	[ka fe]	coffee
le chocolat (chaud)	[ʃɔ kɔ la ʃo]	hot chocolate
le coca	[ko ka]	Coke
l'eau	[o]	water
le jus (d'orange)	[ʒy]	(orange) juice
le lait	[lɛ]	milk
le limonade	[li mɔ nad]	lemon-lime soda
le thé	[te]	tea
la tisane	[ti zan]	herbal tea
le vin	[vɛ̃]	wine
La viande	[vjɑ̃d]	Meat (etc.)
l'agneau	[a ɲo]	lamb
le bifteck	[bif tɛk]	steak
le boeuf	[bœf]	beef
la côtelette (de porc)	[kɔt let]	(pork) chop
les crevettes (f.)	[krɛ vɛt]	shrimp
la dinde	[dɛ̃d]	turkey
les fruits de mer	[frɥi də mɛr]	seafood
le jambon	[ʒɑ̃ bɔ̃]	ham
le hamburger	[ɑ̃ bœr ɡœr]	hamburger patty
le poisson	[pwa sɔ̃]	fish
le porc	[pɔr]	pork
le poulet	[pu lɛ]	chicken
le saumon	[so mɔ̃]	salmon
le thon	[tɔ̃]	tuna

Les fruits	[frɥi]	Fruit
une banane	[ba nan]	banana
une cerise	[sə riz]	cherry
une fraise	[frɛz]	strawberry
un melon	[mə lɔ̃]	melon
une orange	[ɔ rɑ̃ʒ]	orange
une pastèque	[pa stɛk]	watermelon
une poire	[pwar]	pear
une pomme	[pɔm]	apple
une prune	[prɥn]	plum
du raisin	[rɛ zɛ̃]	grapes
D'autres choses à manger		Others
les céréales (f.)	[se re al]	cereal
le fromage	[frɔ maʒ]	cheese
un oeuf	[œf]	egg
des oeufs	[œ]	eggs
le pain	[pɛ̃]	bread
les pâtes (f.)	[]	pasta
le riz	[ri]	rice
la soupe	[sup]	soup
la sauce	[sos]	sauce
les spaghettis	[spa ʒɛ ti]	spaghetti
le yaourt	[ja ur(t)]	yogurt
Les desserts	[de fɛr]	Desserts
le biscuit	[bi skuʁi]	cookie
le gâteau	[ga to]	cake
la glace	[glas]	ice cream
la pâtisserie	[pa ti sri]	pastry
la tarte	[tart]	pie
Les repas	[rə pa]	meals
le petit déjeuner	[pə ti de ʒœne]	breakfast
le déjeuner	[de ʒœne]	lunch
le goûter	[gu te]	p.m. snack
le dîner	[di ne]	dinner
le souper	[su pe]	supper (evening meal if dinner is at midday)

Expressions utiles au restaurant

le serveur/se	[sɛr vœʁ] [vœz]	waiter/tress
Garçon!	[gar sɔ̃]	Waiter!
Mademoiselle!	[ma də mwa zɛl]	Miss!
Je voudrais	[ʒə vu drɛ]	I would like
Voudriez-vous	[vu dri je vu]	Would you like?
à boire	[a bwar]	to drink
le plat principal	[pla prɛ si pal]	main dish (a.k.a. entree)
l'entrée (f.)	[ã tre]	appetizer
saignant	[sɛ nã]	rare
à point	[a pwɛ̃]	medium
bien cuit	[bjɛ̃ ku]	well-done
encore (du pain)	[ã kɔʁ]	another serving of (bread)
prendre	[prã drə]	to have (to eat or drink)
l'addition	[a di sjɔ̃]	bill
le régime	[re ʒim]	diet (the foods you eat)
être au régime	[ɛ trə o re ʒim]	to be on a diet
la carte	[kart]	the menu
le pourboire	[pur bwar]	(extra) tip
le service	[sɛr vis]	tip (15% standard)
compris	[kɔ̃ pri]	included
le menu	[mə ny]	a prix-fixe menu (meal with several courses, with a set selection and price)

Expressions négatives

ne ... rien	[rjɛ̃]	nothing (not anything)
ne ... personne	[pɛʁ sɔ̃n]	no one (not anyone)
ne ... jamais	[ʒa mɛ̃]	never (not ever)
ne ... plus	[ply]	no longer (not anymore)
ne ... pas encore	[pa zã kɔʁ]	not yet
ne ... nulle part	[nyl par]	nowhere (not anywhere)
ne ... ni ... ni	[ni]	neither ... nor (not ... either ... or)

B Grammar

B.1 The partitive article

You have already learned the forms of the definite article (*le, la, les*) and the indefinite article (*un, une, des*). In addition to these two, French has another set of articles which has no real equivalent in English. This is the **partitive article** (*le partitif*).

L'article partitif

	<i>sing</i>	<i>plur</i>
<i>masc</i>	du (de l')	des
<i>fém</i>	de la (de l')	des

The partitive article is used to designate *part* of something, as opposed to the entire or specific thing (definite article) or an unspecified item (indefinite article). As such, it is commonly used with **verbs of consumption**, such as *boire, manger, prendre, vouloir, avoir, acheter*.

The best equivalent of the partitive article in English is “some” or “any.” However, whereas in English we often omit this word, in French the partitive article must be used in cases where it applies.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je veux du café.	I want (some) coffee.
Il y a du bruit.	There is (some) noise. (It is noisy).
Elle met du sucre dans son café.	She puts (some) sugar in her coffee.

In the above examples, the word “some” could easily be omitted in English, and even should be in some cases. However, in French, the partitive article is necessary.

After a negative, all forms of the partitive change to *de* (*d'* before a vowel).

Ils prennent souvent de la bière.	Ils ne prennent jamais de bière.
Elle boit du vin rouge.	Elle ne boit pas de vin rouge.
Tu veux de l'eau?	Tu ne veux pas d'eau?

B.1.1 Formes du partitif

Given the two items to choose from, which do you want? Answer using the partitive article.

Example: le lait - la bière. Je veux de la bière.

1. le poulet - le poisson
2. les spaghettis - les lasagnes
3. le café - le thé
4. le pain - la brioche

5. la glace au chocolat - la glace à la vanille
6. l'eau - l'Orangina
7. le riz - les pâtes
8. les céréales - le pamplemousse

B.1.2 Un repas monochrome

You are serving a dinner in which all the foods are to be shades of orange, pink, or red. Say whether you will serve each food mentioned.

Exemple: le lait	Je ne vais pas servir de lait.
le vin rosé	Je vais servir du vin rosé.

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. le bifteck | 5. le vin blanc |
| 2. le saumon | 6. le pain |
| 3. les fraises | 7. le jambon |
| 4. les petits pois | 8. la soupe au chou |

Definite, indefinite, and partitive articles

The key to using the partitive article correctly, at first, is to remember that French nouns are almost always preceded by some article. The trick is choosing which article to use.

Definite Articles

The definite article, in French, is used in two quite different ways. First, it is used just like the English “the,” to designate a specific item (hence the name, *definite* article).

<i>French</i>	<i>English</i>
J'aime la robe bleue.	I like the blue dress. (The speaker has in mind a particular dress)
Le stylo est sur la table.	The pen is on the table. (a particular pen and a particular table)
Les chats ont renversé la plante.	The cats knocked over the plant. (specific cats and a specific plant)

Second, it is used where English usually uses no article, to designate the general category of something, or an abstract quality. If you are making a generalization about a group, you use the definite article; that does not mean there are no exceptions to your statement, but you are emphasizing the general category.

<i>French</i>	<i>English</i>
La liberté est importante.	Liberty is important. (abstract quality)
Les Américains regardent beaucoup de télé.	Americans watch a lot of television. (general category)
J'aime le poisson.	I like fish. (entire category)
Il préfère les femmes intelligentes.	He prefers intelligent women. (entire category)

This usage of the definite article often occurs when the noun is the subject of the sentence or when it is the object of a **verb of preference**, such as *aimer*, *adorer*, *détester*, *préférer*. If you have a preference for something, you usually like or dislike the entire category of things.

Indefinite Articles

The indefinite article in French is used to refer to an object without specifying a particular one. In the singular, the indefinite article corresponds to the English “a, an.” French also has a plural indefinite article, which corresponds to the English “some, any” but is often omitted in English. Remember also that the indefinite article in French is the same as the number “one.”

<i>French</i>	<i>English</i>
J'ai besoin d'un stylo.	I need a pen. (any pen will do)
Il y a des fleurs sur la table.	There are (some) flowers on the table. (not specified which ones)
J'ai des cousins en France.	I have (some) cousins in France. (not specified who they are)
Un hamburger, s'il vous plaît.	A hamburger, please.
J'ai un frère et deux soeurs.	I have a/one brother and two sisters.

Partitive Articles

The partitive article in French is used to refer to part of an object. One of its most common uses is with food and drink, because in many cases, you consume only part of the item.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je veux de l'eau.	I want some water. (you do not want all the water in the world)
Tu veux du gâteau?	Do you want some cake? (you are being offered part of the cake)
Le matin, je prends du café.	In the morning, I drink coffee. (not all the coffee in the world)

The partitive is also used in many idiomatic phrases with verbs such as *faire*.

<i>French</i>	<i>English</i>
Il fait du vent.	It's windy.
Elles font du golf.	They play golf.
Tu joues de la flute?	You play the flute?

An important distinction to keep in mind when learning the partitive articles is that some nouns are “countable” and some are “non-countable.” There is no such thing as one water, two waters, but one can easily speak of one peach, two peaches. Countable food items will usually use the indefinite article (or a number); noncountable items will use the partitive. In common usage, there are some cases where a non-countable item is treated like a countable item because it is being ordered as a unit. Observe the following examples.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je mange du pain.	I eat bread.
Va acheter un pain.	Go buy a loaf of bread.
Elle boit du café.	She's drinking coffee.
Elle commande un café.	She orders a cup of coffee.

It is sometimes hard for English speakers to distinguish between the partitive plural and the indefinite plural. Since the two mean the same thing (“some”) and function in exactly the same way grammatically, you should not worry about the difference at this level. Briefly, the partitive plural is used with nouns that are always plural (such as “spaghettis”), while the indefinite plural is the plural form of a noun that may be singular or plural (such as “une pêche, des pêches”). If you want “some” of a plural noun, you will use *des* in either case.

B.1.3 Choisissez l'article

Choose between the two articles. Remember that the indefinite and partitive articles all change to *de* after a negative, but that the definite article does not change.

1. Les / Des Français boivent plus de vin que les / des Américains.
2. Je prends le / du thé le matin.
3. Il n'y a plus la / de soupe.
4. J'ai faim. Je vais acheter un / du hamburger.
5. Il boit du / le jus d'orange.
6. Est-ce que la / de la justice existe vraiment?
7. Elle n'a pas du / de whiskey.
8. Au supermarché, achetez une / de la pastèque.
9. J'aime les / des cerises.
10. Pour le dîner, est-ce que tu veux le / du bifteck?

11. Ma mère n'aime pas la / de cuisine italienne.
12. Je déteste le / du poisson.

B.1.4 Quel article?

Supply the correct article. Remember that the indefinite and partitive articles all change to *de* after a negative, but that the definite article does not change. Pay attention to the correct form as well as to the choice of article.

1. _____ Français ont beaucoup de vacances.
2. Elle ne boit pas _____ alcool.
3. Mes parents servent souvent _____ boeuf. Moi, je suis végétarienne et je ne mange pas _____ viande.
4. Le professeur aime _____ France.
5. Peux-tu m'acheter _____ sandwich?
6. Ce soir, je vais manger _____ poulet.
7. _____ étudiants mangent souvent _____ pizza.
8. _____ tarte est sur _____ table.
9. Madame, est-ce que vous avez corrigé _____ examens?
10. J'ai _____ examen difficile demain.

B.2 Negatives

You already know that in order to make a sentence negative in French, you place *ne ... pas* around the verb. Here is a review of how the negative construction is used.

- With a present tense verb, *ne ... pas* is placed around the conjugated verb.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je ne parle pas italien.	I don't speak Italian.
Je n'aime pas jouer au golf.	I don't like to play golf.

- With a verb in the passé composé, *ne ... pas* is placed around the auxiliary verb.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je n'ai pas mangé à la maison.	I didn't eat at home.
Nous ne sommes pas allés en France.	We didn't go to France.

- If you wish to make an infinitive negative, *ne ... pas* is not separated, but is placed together before the infinitive.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je préfère ne pas manger avant l'examen.	I prefer not to eat before the exam.
Tu as raison de ne pas suivre trop de cours.	You are wise not to take to many classes.

- If the verb is preceded by object pronouns, the verb and object pronouns remain together, and the preceding rules apply.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je ne t'aime pas.	I don't love you.
Je ne me suis pas levé à midi.	I didn't get up at noon.
Je préfère ne pas la voir.	I prefer not to see her.

- In a question using inversion, the hyphenated verb and subject pronoun remain together, and the preceding rules apply.

<i>French</i>	<i>English</i>
Ne parles-tu pas chinois?	Don't you speak Chinese?
Ne sont-ils pas arrivés hier?	Didn't they arrive yesterday?
Ne vous appelez-vous pas Marie?	Isn't your name Marie?

- After a negative, the indefinite articles *un*, *une*, *des* change to *de*, except when the verb is *être*.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je n'ai pas de stylo.	I don't have a pen.
Je ne veux pas de café.	I don't want any coffee.

Additional negative structures

In addition to *ne ... pas* which means “not,” there are numerous other negative constructions in French. Unlike in English, where only one negative is used in a sentence, in French, multiple negative words are combined.

<i>Negative phrase</i>	<i>Meaning</i>
ne ... rien	nothing (not anything)
ne ... personne	no one (not anyone)
ne ... jamais	never (not ever)
ne ... plus	no longer (not anymore)
ne ... pas encore	not yet
ne ... nulle part	nowhere (not anywhere)
ne ... ni ... ni	neither ... nor (not ... either ... or)

These expressions generally follow the same pattern as *ne ... pas* – the second word of the negative is placed where the *pas* would go.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je ne suis jamais allée au Québec.	I have never been to Quebec.
Je ne mange rien le matin.	I don't eat anything in the morning.
N'a-t-il rien fait pour t'aider?	Didn't he do anything to help you?

However, there are some differences.

- *Ni . . . ni* is placed before the affected items, and *ne* before the verb. *Ni . . . ni* might therefore come before or after the verb. (By the way, after *ni . . . ni*, the partitive article disappears entirely, but the definite article remains).

<i>French</i>	<i>English</i>
Ni Paul ni Georges n'ont fait leur devoir.	Neither Paul nor George did his homework.
Je n'aime ni le poisson ni les fruits de mer.	I like neither fish nor seafood.
Elle n'a ni café ni thé à la maison.	She has neither coffee nor tea in the house.

- *Rien* can be a subject, a direct object, or the object of a preposition. It goes in the appropriate place in the sentence depending on its function. The *ne*, however, always stays before the verb.

<i>French</i>	<i>English</i>
Rien n'est arrivé.	Nothing happened. (subject)
Tu n'as rien dans ton verre!	You have nothing in your glass! (direct object)
Nous n'avons besoin de rien.	We don't need anything. (object of preposition)

- *Personne* can also fulfill these different grammatical functions, and acts in the same way as *rien*, except that in the passé composé, *personne* as a direct object **follows** the past participle rather than the auxiliary verb.

<i>French</i>	<i>English</i>
Personne n'a téléphoné.	No one called. (subject)
Je ne vois personne.	I don't see anyone. (direct object)
Il ne travaille avec personne.	He doesn't work with anyone (object of preposition)
Je n'ai vu personne.	I didn't see anyone (direct object in passé composé)
Je n'ai téléphoné à personne.	I didn't call anyone (indirect object in passé composé)

- *Nulle part* is often found at the end of a sentence, and usually follows the past participle in the passé composé.

French

Je ne trouve mes clés nulle part.

Ils ne sont allés nulle part.

English

I can't find my keys anywhere.

They didn't go anywhere.

B.2.1 Negative!

Make the following sentences negative. Eliminate the underlined words and replace them by using the negative words in parentheses, being careful to place the negative correctly in the sentence.

1. Je mange beaucoup. (ne ... rien)
2. Je vais une fois par semaine au parc. (ne ... jamais)
3. J'aime ma mère. (ne ... personne)
4. J'aime le vin et la bière. (ne ... ni ... ni)
5. Je m'amuse à la plage. (ne ... nulle part)
6. Je joue toujours au tennis. (ne ... plus)
7. J'ai fini. (ne ... pas encore)
8. Je travaille avec un ami. (ne ... personne)
9. Quelqu'un frappe à la porte. (personne ne)
10. Cela me choque! (rien ne)

B.2.2 Une vie toujours ennuyeuse

Rewrite the negative sentence in the passé composé. You need to change only the verb (from the present to the past tense) and the position of the negative.

1. Rien d'intéressant n'arrive ici.
2. Philippe ne me téléphone jamais.
3. Je ne fais rien.
4. Je ne sors avec personne.
5. Je ne vois personne. [voir, p.p. vu]
6. Je ne vais nulle part.
7. Personne ne m'écrit.
8. Je ne travaille pas encore.

B.2.3 Non, merci.

Answer the following questions in the negative. Eliminate the underlined words and replace them by using the negative words in parentheses.

1. Tu veux un sandwich? (ne ... rien)
2. Est-ce que tu voudrais du vin rouge ou du vin blanc? (ne ... ni ... ni)
3. Qui est à la porte? (personne ne)
4. À qui parles-tu? (ne ... personne)
5. Où vas-tu cet été? (ne ... nulle part)
6. Vas-tu souvent à l'opéra? (ne ... jamais)
7. Tu vas toujours à tes leçons de danse? (ne ... plus)
8. Tu as déjà visité ce musée? (ne ... pas encore)
9. Un accident t'est arrivé? (rien ne) [note: Ici, "arriver" veut dire "to happen."]
10. Avec qui est-ce que tu as dansé à la fête? (ne ... personne)

B.2.4 Toujours négatif

Answer the following questions in the negative. Eliminate the underlined words and replace them with the appropriate negative structure, paying attention to the position of the negative.

1. Qui a téléphoné?
2. Tu vas à la plage aujourd'hui?
3. Qu'est-ce qui est arrivé? [note: *qu'est-ce qui* veut dire "what."]
4. Tu aimes le vin rouge ou le vin blanc?
5. Tu vas au cinéma avec Jérôme?
6. Tu as déjà fini tes devoirs?
7. Tu sors souvent avec Pauline?
8. Qu'est-ce que tu as là?

B.3 Prendre and Boire

In addition to the verb *manger*, the verbs that are most often used to discuss eating and drinking are *boire*, "to drink," and *prendre*, "to take." Both these verbs are irregular.

<i>boire</i> [bwar], <i>participe passé bu</i> [by]	
je bois [ʒə bwa]	nous buvons [nu by vɔ̃]
tu bois [ty bwa]	vous buvez [vu by ve]
il boit [il bwa]	ils boivent [il bwav]

<i>prendre</i> [prã drə], <i>participe passé pris</i> [pri]	
je prends [ʒə prã]	nous prenons [nu prə nɔ̃]
tu prends [ty prã]	vous prenez [vu prə ne]
il prend [il prã]	ils prennent [il prɛn]

Notes

- The verb *boire* follows a typical “shoe” pattern.
- The verb *prendre* is conjugated like a regular -re verb in the singular forms, but is particularly irregular in the plural forms. Students often have trouble remembering that the *nous* and *vous* forms have only one -n, while the *ils* form has two. The two pronunciations of the vowel (the [ə] in *prenons* and *prenez* is like the [ə] in *je*), might help you remember the different spellings.
- *Prendre* literally means “to take,” e.g. *Je prends le bus*; but it can be used with any food or drink item in an idiomatic usage similar to the English “What are you having?”.
- The compound verbs *apprendre*, “to learn,” and *comprendre*, “to understand,” are conjugated like *prendre*.

B.3.1 Verb conjugations, *boire* and *prendre*

Conjugez les trois verbes au présent.

boire	prendre	comprendre
je _____	je _____	je _____
tu _____	tu _____	tu _____
il/elle _____	il/elle _____	il/elle _____
nous _____	nous _____	nous _____
vous _____	vous _____	vous _____
ils/elles _____	ils/elles _____	ils/elles _____

B.3.2 Les boissons

Complétez les phrases avec la forme correcte du verbe *boire*.

1. Qu'est-ce que tu _____ ?
2. – Je _____ de la bière.
3. Qu'est-ce que vous _____ ?
4. – Nous _____ du vin blanc.
5. Qu'est-ce qu'ils _____ ?
6. – Ils _____ du pastis.
7. Dans votre famille, _____-vous du café le matin?
8. Nous ne _____ pas tous de café.
9. Moi, je _____ du café.
10. Ma mère _____ du thé.
11. Mon petit frère et ma petite soeur _____ du chocolat.
12. Et toi, tu _____ du jus d'orange, n'est-ce pas? – Oui, c'est ça.

B.3.3 Qu'est-ce que tu prends?

Complétez les phrases avec la forme correcte du verbe entre parenthèses.

- Tu ne (prendre) _____ pas de vin?
–Non, merci. Je ne (prendre) _____ rien.
–Je ne (comprendre) _____ pas!
–C'est que je suis au régime et l'alcool contient beaucoup de calories.
- Qu'est-ce que vous (apprendre) _____ dans cette classe? –Nous (apprendre) _____ à parler français.
- Quand nous dînons en famille, nous avons beaucoup de choix. Mes parents ne (prendre) _____ jamais la même chose. Mon père est végétarien donc il (prendre) _____ d'habitude une salade, des sandwichs, ou un plat chinois. Ma mère aime la viande, donc elle prépare un rôti ou des côtelettes. Les enfants (prendre) _____ ce qu'ils veulent. Moi, je (prendre) _____ quelquefois un peu de viande, mais ma soeur et moi aimons beaucoup les salades de mon père et nous (prendre) _____ souvent ce qu'il a préparé.

B.4 Imperatives

The imperative is the form of the verb used to give an order, a suggestion, or an instruction. There are only three forms of the imperative, because this mode can only be used when you are talking directly to another person about what they must do. The three forms that exist in the imperative are the *tu*, *vous*, and *nous* forms. The *tu* and *vous* forms are used when you are telling another person what to do, and the *nous* form is when you are making a suggestion that a group (including yourself) do something. To form the imperative, use the present tense form of the verb, without the subject pronoun. However, if the verb is an -er verb, the *tu* form loses its -s ending in the imperative. (**If such an imperative (a *tu* form ending in -e) is followed by the pronouns “en” or “y,” however, the -s will go back on for pronunciation reasons.)

The subject is not stated when the imperative is used in either English or French, because it is clear from the context.

<i>French</i>	<i>English</i>
Marc, fais la vaisselle.	Marc, do the dishes.
Va te laver les mains.	Go wash your hands.
Vas-y!	Go on! ** see note above
Tournez à gauche au coin de cette rue.	Turn right at the next corner.
Passez le sel, s'il vous plaît.	Please pass the salt.
Allons au cinéma!	Let's go to the movies!
Finissons le travail d'abord.	Let's finish our work first.

Examples of the imperative:

Verbe	tu	nous	vous
parler	Parle	Parlons	Parlez
aller	Va	Allons	Allez
finir	Finis	Finissons	Finissez
faire	Fais	Faisons	Faites
répondre	Réponds	Répondons	Répondez
prendre	Prends	Prenons	Prenez
avoir	Aie	Ayons	Ayez
être	Sois	Soyons	Soyez
savoir	Sache	Sachons	Sachez

There are three irregular imperatives: être, avoir, and savoir (to know). While these verbs are not used very often in the imperative, you should know their forms.

If the imperative is in the negative, simply put *ne ... pas* (or any other negative construction) around the verb.

<i>French</i>	<i>English</i>
Ne fais pas ça!	Don't do that!
Ne parle pas la bouche pleine.	Don't talk with your mouth full.
Ne me traitez pas ainsi.	Don't treat me like that.
Ne me téléphonez jamais après 10 heures du soir.	Never call me after 10 p.m.
Ne parlons plus à Marie.	Let's not talk to Marie anymore.

B.4.1 Pizza et musique

Lisez la conversation et conjuguez le verbe à l'impératif. Faites attention à la forme nécessaire (tu, nous, ou vous).

A: Marie, où veux-tu aller?
B: J'ai envie d'acheter de nouveaux CD. (1. Aller) _____ à la FNAC.
(A la FNAC.)
A: (2. Regarder) _____, Marie, le nouveau disque de Radiohead est sorti! Tu veux l'acheter?
B: Je ne sais pas. (3. Ecouter) _____-le pour voir. [pause] Qu'en penses-tu? Je le trouve très bien.
A: Moi aussi! (4. Acheter) _____-le et (5. inviter) _____ nos amis chez nous ce soir. Je sais que tout le monde a envie de l'entendre. On peut manger de la pizza.
B: Bonne idée!

(A la maison)

A: Bon, Marie, tu vas appeler les amis, n'est-ce pas? (6. Téléphoner) _____ à Gilles, à Maurice, à Paul, et à Caroline. Mais (7. attendre) _____. (8. Laisser) _____-moi commander les pizzas d'abord.

(Philippe au téléphone)

Allô? Oui, je veux commander trois pizzas. (9. Donner) _____-moi une pizza margherita, une avec saucisses, une avec anchois. ... Vous n'avez pas d'anchois? ... D'accord, (10. mettre) _____ du jambon. ... (11. Dire) _____-moi, ça coûte combien? ... C'est bon. Je vais passer les prendre vers 18h30. Merci, au revoir. OK, Marie, j'ai fini. (12. Aller) _____-y.

(Marie au téléphone).

B: Salut, Caroline! C'est Marie. (13. Ecouter) _____, Philippe et moi, nous avons trouvé le nouveau disque de Radiohead à la FNAC aujourd'hui. ... Nous voulons donc inviter quelques amis à la maison ce soir. Nous allons manger de la pizza. ... Oui, c'est ça. ... Tu veux apporter quelque chose? Tu es sûre? (14. Voir) _____... Comment? Une salade? Oui, ce serait super. (15. Apporter) _____ une salade, ce serait gentil. ... Bon, vers sept heures. A tout à l'heure, Caroline. Bonjour Gilles, c'est Marie à l'appareil. Nous avons acheté le nouveau disque de Radiohead et nous vous invitons, toi et Sylvie, à venir chez nous ce soir. ... Oh, (16. venir) _____ vers sept heures. Non, (17. ne rien apporter) _____, ça va. Nous commandons de la pizza et Caroline apporte une salade. ... D'accord, si tu insistes. ...

(plus tard)

OK, Philippe, j'ai téléphoné à tout le monde. Gilles vient avec Sylvie, Caroline et Paul aussi, mais Maurice ne peut pas venir. Caroline va apporter une salade, et Gilles et Sylvie vont apporter de la bière. Maintenant, (18. faire) _____ un peu de ménage avant qu'ils arrivent, d'accord?

Imperatives with Pronouns We will wait for a later chapter to discuss fully the use of object pronouns with imperatives. For now, however, you should be able to use “-moi” with imperatives, in phrases such as,

<i>French</i>	<i>English</i>
Ecoutez-moi!	Listen to me!
Donne-moi ça!	Give me that!
Apportez-moi un café, s’il vous plaît.	Bring me a cup of coffee, please.

B.4.2 Qu’est-ce qu’ils veulent?

Les personnes suivantes veulent quelque chose de quelqu’un d’autre. Mettez le verbe indiqué à l’impératif et attachez le pronom “moi” au verbe. Faites attention à la forme appropriée (tu ou vous). Ajoutez les mots nécessaires, et n’oubliez pas de dire “s’il vous plaît,” “s’il te plaît,” ou “d’accord?”.

Exemple: Paul a un jouet, et Malik le veut. Malik dit: (donner)
Donne-moi le jouet!

1. Les étudiants ont fini leur examen. Le professeur dit: (rendre) _____.
2. Marc est au café et il désire une bière. Il dit: Garçon, (apporter) _____.
3. Votre mère fait la lessive et veut vos vêtements sales. Elle dit: (donner) _____.
4. La vendeuse dans un magasin demande à Hélène, “Est-ce que je peux vous montrer quelque chose d’autre?” Hélène répond: Oui, (montrer) _____.
5. Caroline veut du pain. Elle dit à son frère: (passer) _____.
6. Les étudiants ne font pas attention. Le professeur dit: (écouter) _____!
7. Vous voulez aller au cinéma mais vous n’avez pas assez d’argent. Vous dites à votre soeur: (prêter) _____.
8. José veut pratiquer son français. Il demande à son copain marocain: (parler) _____.

C Lab Worksheet and Review

C.1 La nourriture

C.1.1 Mes préférences alimentaires (Time on recording : 0 :00)

Answer the question according to your own preferences. After your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

Exemple: Tu préfères le café ou le thé ?
Je préfère le café.

C.1.2 La nourriture - définitions (Time on recording : 3 :37)

Give the vocabulary word that corresponds to each of the following definitions. After a pause for your answer, the correct answer will be given. Repeat this answer. Also write the answer on your worksheet.

Exemple: C'est un fruit rond et orange. Il contient beaucoup de vitamine C. On l'utilise pour faire du jus.
C'est une orange.

Mini-Vocabulaire:

une feuille	leaf
le début	beginning
un bol	bowl
gros	fat
un produit	product
laitier	dairy
mincir	to lose weight

1. C'est le _____.
2. C'est l' _____.
3. C'est le _____.
4. C'est la _____.
5. C'est la _____.
6. Ce sont les _____.
7. C'est la _____.
8. C'est le _____.
9. C'est le _____.
10. Ce sont des _____.

C.1.3 Qu'est-ce que vous voulez ? (Time on recording : 8 :33)

Listen to the information given and state which of the two options you would like. This is a listening comprehension exercise ; you may not be able to understand all the details given, but listen for the main word. Use the indefinite or partitive article, as appropriate, in your answer. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

Exemple: Pour le dessert, nous avons un délicieux gâteau au chocolat, ou de la mousse au citron, plus légère.
Je voudrais du gâteau au chocolat, s'il vous plaît.

1. Comme boisson, ...
2. Pour le plat principal,
3. Pour le fromage,
4. Comme fruits,
5. Nous avons deux recettes de poulet :
6. Vous voulez du café ...
7. Pour accompagner le plat principal,
8. Comme soupe,

C.1.4 A table ! (Time on recording : 14 :23)

You will hear a series of questions about eating habits. First, listen to Marc's answers and mark them on your worksheet. Then, answer orally the same questions about your own preferences and habits, and write them on your worksheet as well. Finally, after the end of the oral exercise, complete the written exercise as directed on the worksheet.

	Les préférences de Marc	Mes préférences
1. boire le matin	_____	_____
2. boire au dîner	_____	_____
3. viande ou volaille préférée	_____	_____
4. manger pour le pe- tit déjeuner	_____	_____
5. légume préféré	_____	_____
6. fruit préféré	_____	_____
7. plat préféré	_____	_____
8. aimer le poisson	_____	_____
9. manger à midi	_____	_____
10. manger où ?	_____	_____

Maintenant, répondez à ces questions :

1. Est-ce que vous buvez la même chose que Marc le matin ?

2. Qui mange plus pour le petit déjeuner ?

3. Quelle(s) préférence(s) Marc et vous partagez-vous ?

4. Qui mange plus souvent au restaurant ?

C.1.5 Préparations de fête (Time on recording : 20 :04)

Hélène and Marc are preparing for a party. Hélène is sending Marc to the store to buy some supplies. Listen to the conversation and then answer the questions on your worksheet.

Écrivez vos réponses aux questions suivantes.

1. Qu'est-ce qu'Hélène donne à Marc ?

2. Quelle boisson oublie-t-elle ?

3. Marc a-t-il besoin d'acheter du fromage ?

Mini-Vocabulaire:

baguette	thin loaf of bread
au coin	on the corner
fêter	to celebrate
rapporter	to bring back
en fin de compte	after all
il faut	it is necessary

4. Combien de baguettes Marc doit-il acheter ?

5. Pourquoi achètent-ils un gâteau ?

6. Quel type de gâteau achètent-ils ?

7. **En fin de compte**, qui va aller à la boulangerie ?

8. A quelle heure commence la fête ?

9. Qu'est-ce qu'**il faut** faire avant la fête ?

C.2 Contradictions

C.2.1 Mais non, tu as encore tort ! (Time on recording : 21 :47)

Your father has the wrong idea about virtually every aspect of your social life. To each of his questions, respond using the negative expression given on your worksheet. After a pause for your answer, the correct answer will be given. Repeat the correct answer.

Exemple: Tu vas souvent au cinéma avec Crystal ?
Mais non, je ne vais jamais au cinéma avec elle.

1. rien
2. personne
3. pas encore
4. nulle part
5. ni . . . ni
6. rien
7. plus
8. personne
9. jamais
10. rien

C.2.2 Personne nulle part ! (Time on recording : 25 :45)

In this exercise, a series of new elements will be given ; each time, change the sentence as needed in order to incorporate the new element. After a pause for your answer, one possible answer will be given. Repeat this sentence, and then use it as the basis for the next change.

Exemple: Je mange un sandwich.

rien
avec personne

sortir

Je ne mange rien.

Je ne mange avec per-
sonne.

Je ne sors avec personne

Je vais souvent au cinéma.

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. jamais | 13. parler |
| 2. au restaurant | 14. voir |
| 3. nous | 15. rien |
| 4. manger | 16. lire |
| 5. rien | 17. jamais |
| 6. boire | 18. Je |
| 7. Michel | 19. étudier |
| 8. de l'alcool [éliminez "au restaurant"] | 20. les mathématiques |
| 9. plus | 21. plus |
| 10. regarder la télé | 22. faire |
| 11. avec personne | 23. ni tennis ni golf |
| 12. Mes parents | 24. Tu |

C.2.3 Oui ou non ? (Time on recording : 32 :08)

Listen carefully to each situation and then answer the question either in the affirmative, or using a negative construction. After a pause for your answer, one correct answer will be given. (There may be other possible correct answers). Repeat this answer.

Exemple: Matthieu est un ancien alcoolique. Boit-il quelquefois de l'alcool ?

Non, il ne boit jamais d'alcool.

C.2.4 Une personne négative (Time on recording : 37 :35)

Your roommate is a very negative person. Listen to his complaints and write the missing information on your worksheet. After each series of complaints, suggest a solution. One sample solution will be proposed ; repeat this sentence.

1. Problèmes à l'école

Je _____ le temps de finir tous mes devoirs. Les profs nous donnent trop de travail et ne nous expliquent _____.
_____ m'aide.

(Solution possible : -Demande à tes amis de _____.)

2. Problèmes avec sa copine

Ma copine ne m'aime _____. Elle ne veut _____ aller _____ avec moi. Elle dit qu'elle est trop occupée, mais je pense qu'elle sort avec quelqu'un d'autre. Nous _____ en commun.

(Solution possible : –Mais non, elle ne sort avec _____ d'autre. C'est une bonne étudiante qui travaille beaucoup. _____.)

3. Problèmes au travail

Mon patron ne me donne _____ de responsabilités.

Je n'ai _____ d'intéressant à faire. _____ demande ma contribution. Je _____ vacances, _____ bonus.

(Solution possible : –Sois plus sûr de toi, et demande-lui _____.)

C.3 Au restaurant

C.3.1 Situations (Time on recording : 41 :12)

Respond to each question or statement by using the cues on your worksheet. After a pause for your answer, one possible answer will be given. Repeat this answer.

1. bonne idée
2. café au lait
3. des frites
4. au régime
5. un café
6. à point
7. poulet aux champignons
8. la carte

Mini-Vocabulaire:

boire un pot	have a drink
au régime	on a diet
la cuisson	“doneness”
à point	medium (meat)
champignon	mushroom

C.3.2 Qu'est-ce qu'on dit? Qu'est-ce qu'on fait? (Time on recording : 44 :20)

Using your worksheet, select one of the two choices given to respond to the situation. After a pause for your answer, the correct answer will be given. Repeat the correct answer.

1. Vous vous installez devant une table et attendez l'arrivée du serveur / Vous restez debout et attendez que le serveur vous indique une table.
2. Vous dites : “Serveuse!” / Vous dites : “Mademoiselle!”
3. Vous demandez la carte. / Vous demandez le menu.
4. Vous dites, “Garçon! Où est ma salade, s'il vous plaît?” / Vous attendez : la salade vient à la fin du repas.
5. Vous commandez une entrée. / Vous commandez un plat principal.
6. Vous demandez l'addition. / Vous vous levez et vous allez à la caisse.

7. En général, les Français ne boivent pas de lait avec les repas. / On n'énumère pas toutes les boissons à la carte ; demandez du lait au serveur.
8. Vous demandez une assiette. / Vous mettez le pain sur la table.
9. Vous ajoutez 20 pourcent pour le pourboire. / Le service est compris ; vous pouvez laisser un petit pourboire de plus.
10. Vous prenez un croque-monsieur. / Vous prenez un steak-frites.

C.3.3 Conversations au restaurant (Time on recording : 48 :50)

Listen to the following conversations and answer the questions on your worksheet.

1. Un choix difficile

1. Que prend la dame comme entrée ? _____
2. Et que prend le monsieur ? _____
3. Et pour le plat principal, que prend la dame ? _____
4. Et le monsieur ? _____

2. Un problème au restaurant

1. Est-ce que la dame appelle le serveur ou la serveuse ? _____
2. Quel est le problème ? _____
3. Quelle est la solution ? _____

3. Une amie sans appétit

1. Est-ce que Cécile aime le foie gras ? _____
2. Qu'est-ce qu'elle va prendre ? _____
3. Qu'est-ce que Stéphane va prendre avec son magret de canard ?

4. Est-ce que Cécile et Stéphane vont prendre du dessert ? _____

C.4 Imperatives (Time on recording : 51 :05)

C.4.1 Les conseils de la mère à la table

Using the verbs on your worksheet, put each verb in the *tu* form of the imperative and read the sentence aloud. After a pause for your sentence, the correct answer will be given. Repeat the correct answer.

1. arrêter de jouer
2. se laver les mains
3. venir à table
4. prendre ta serviette
5. mettre la serviette sur ses genoux
6. ne pas parler la bouche pleine
7. passer le sel
8. manger des petits pois
9. essuyer sa bouche
10. ne pas mettre ses coudes sur la table
11. boire ton lait, c'est bon pour les os
12. demander la permission de quitter la table

End of lab worksheet

Answers to Written Section B Exercises

Answers to B.1.1, Formes du partitif, page 435 Your answer should be one of the two sentences. 1. Je veux du poulet. / Je veux du poisson. 2. Je veux des spaghettis. / Je veux des lasagnes. 3. Je veux du café. / Je veux du thé. 4. Je veux du pain. / Je veux de la brioche. 5. Je veux de la glace au chocolat. / Je veux de la glace à la vanille. 6. Je veux de l'eau. / Je veux de l'Orangina. 7. Je veux du riz. / Je veux des pâtes. 8. Je veux des céréales. / Je veux du pamplemousse.

Answers to B.1.2, Un repas monochrome, page 436 1. Je ne vais pas servir de bifteck. 2. Je vais servir du saumon. 3. Je vais servir des fraises. 4. Je ne vais pas servir de petits pois. 5. Je ne vais pas servir de vin blanc. 6. Je ne vais pas servir de pain. 7. Je vais servir du jambon. 8. Je vais servir de la soupe au chou.

Answers to B.1.3, Choisissez l'article, page 438 1. Les / les (both are general categories); 2. du (consumption - you drink some tea); 3. de (no more soup - de la changes to de after the negative); 4. un (countable quantity - a hamburger); 5. du (consumption - drink some juice); 6. la (abstract quality); 7. de (partitive changes to de after negative); 8. une (you are buying one whole watermelon); 9. les (preference - general category); 10. du (do you want some steak, not a particular steak or the whole category of steak); 11. la (preference - general category. Definite article does not change after negative); 12. le (preference - general category).

Answers to B.1.4, Quel article?, page 439 1. Les (general category); 2. d' (consumption - partitive changes to de after negative); 3. du (they serve some beef, not all the beef in the world; de (consumption - partitive changes to de after negative); 4. la (specific item / entire country of France); 5. un (single item - a sandwich; but not a specific sandwich); 6. du (consumption - some chicken, not all of it); 7. Les (general category or specific group you have in mind) / de la (consumption - some pizza, not the general category); 8. La, la (specific pie and table in mind) - first one could also be "une tarte" - an indefinite pie, but in French you would probably say "Il y a une tarte sur la table" in that context); 9. les (specific exams in mind); 10. un ("an exam" - not specifying which one).

Answers to B.2.1, Negative!, page 442 1. Je ne mange rien. 2. Je ne vais jamais au parc. 3. Je n'aime personne. 4. Je n'aime ni le vin ni la bière. 5. Je ne m'amuse nulle part. 6. Je ne joue plus au tennis. 7. Je n'ai pas encore fini. 8. Je ne travaille avec personne. 9. Personne ne frappe à la porte. 10. Rien ne me choque.

Answers to B.2.2, Une vie toujours ennuyeuse, page 442 1. Rien d'intéressant n'est arrivé ici. 2. Philippe ne m'a jamais téléphoné. 3. Je n'ai rien fait. 4. Je ne suis sorti(e) avec personne. 5. Je n'ai vu personne. 6. Je ne suis allé(e) nulle part. 7. Personne ne m'a

écrit. 8. Je n'ai pas encore travaillé.

Answers to B.2.3, Non, merci., page 442 1. Non, je ne veux rien. 2. Je ne veux ni vin rouge ni vin blanc. / Je n'aime ni le vin rouge ni le vin blanc. 3. Personne n'est à la porte. 4. Je ne parle avec personne. 5. Je ne vais nulle part cet été. 6. Non, je ne vais jamais à l'opéra. 7. Non, je ne vais plus à mes leçons de danse. 8. Non, je n'ai pas encore visité ce musée. 9. Non, rien ne m'est arrivé. 10. Je n'ai dansé avec personne à la fête.

Answers to B.2.4, Toujours négatif, page 443 1. Personne n'a téléphoné. 2. Non, je ne vais nulle part aujourd'hui. 3. Rien n'est arrivé. 4. Je n'aime ni le vin rouge ni le vin blanc. 5. Non, je ne vais au cinéma avec personne. 6. Non, je n'ai pas encore fini mes devoirs. 7. Non, je ne sors jamais avec Pauline. 8. Je n'ai rien.

Answers to B.3.1, Verb conjugations, boire and prendre, page 444 je bois, tu bois, il boit, nous buvons, vous buvez, ils boivent; je prends, tu prends, il prend, nous prenons, vous prenez, ils prennent; je comprends, tu comprends, il comprend, nous comprenons, vous comprenez, ils comprennent

Answers to B.3.2, Les boissons, page 444 1. bois; 2. bois; 3. buvez; 4. buvons; 5. boivent; 6. boivent; 7. buvez; 8. buvons; 9. bois; 10. boit; 11. boivent; 12. bois

Answers to B.3.3, Qu'est-ce que tu prends?, page 445 1. prends, prends, comprends; 2. apprenez, apprenons; 3. prennent, prend, prennent, prends, prenons

Answers to B.4.1, Pizza et musique, page 446

Note: Since these are all friends, they will generally address each other using the "tu" form (singular informal). However, when Marie is talking to Gilles, she will use the "vous" form when she means both him and Sylvie (plural informal). When Philippe is talking to the pizza store, he will use "vous" (singular formal). The "nous" form will be used when a suggestion meaning 'Let's do something' is made.

1. Allons; 2. regarde; 3. écoutons; 4. achetons (achète is possible); 5. invitons; 6. téléphone; 7. attends; 8. laisse; 9. donnez; 10. mettez; 11. dites; 12. vas (**the -s is put back on because of the attached -y); 13. écoute; 14. voyons; 15. apporte; 16. venez; 17. n'apportez rien (n'apporte rien is possible; she could be referring to Gilles and Sylvie (vous) or to Gilles alone (tu).); 18. faisons

Answers to B.4.2, Qu'est-ce qu'ils veulent?, page 448 1. Rendez-moi les copies, s'il vous plaît. 2. apportez-moi une bière, s'il vous plaît. 3. Donne-moi tes vêtements sales. 4. montrez-moi des jupes, s'il vous plaît. 5. Passe-moi le pain, s'il te plaît. 6. Ecoutez-moi! 7. Prête-moi dix dollars, d'accord? 8. Parle-moi en français, d'accord?

Answers to Written Section C Exercises

Answers to C.1.2, La nourriture - définitions (Time on recording: 3:37), page 449

1. C'est le petit déjeuner. 2. C'est l'eau. 3. C'est le raisin. 4. C'est la salade. 5. C'est la tomate. 6. Ce sont les céréales. 7. C'est la courgette. 8. C'est le jambon. 9. C'est le yaourt. 10. Ce sont des pâtisseries.

Answers to C.1.4, A table! (Time on recording: 14:23), page 450

Les préférences de Marc sont: du café au lait; du vin rouge; le boeuf; des toasts; les haricots frais; le pamplemousse; le gigot d'agneau; oui; un sandwich; à la maison

Vos préférences et vos réponses à la deuxième partie vont être individuelles, bien sûr.

Answers to C.1.5, Préparations de fête (Time on recording: 20:04), page 450

1. une liste / Elle lui donne une liste. 2. la bière / Elle oublie la bière. 3. Non / Non, il n'a pas besoin d'acheter du fromage. Hélène a déjà du fromage. 4. 8 / Il doit acheter 8 baguettes. 5. pour l'anniversaire de Paul / Ils achètent un gâteau pour fêter l'anniversaire de Paul. 6. chocolat / Ils achètent un gâteau au chocolat. 7. Hélène / Hélène va aller à la boulangerie. 8. 20h / La fête commence à 20 heures. 9. nettoyer / Il faut nettoyer.

Answers to C.2.4, Une personne négative (Time on recording: 37:35), page 452

1. n'ai jamais; rien; Personne ne
–Demande à tes amis de t'expliquer la leçon. 2. plus; jamais; nulle part; n'avons rien

–Mais non, elle ne sort avec personne d'autre. C'est une bonne étudiante qui travaille beaucoup. Etudie avec elle. 3. pas encore; rien; Personne ne; n'ai pas de; ni

–Sois plus sûr de toi, et demande-lui un entretien pour parler de la situation.

Answers to C.3.3, Conversations au restaurant (Time on recording: 48:50), page 454

1. des escargots; la quiche; le boeuf bourguignon; le poulet basquaise. 2. le serveur; une fourchette sale; changer la fourchette. 3. non; une salade verte; du fromage et de la mousse au chocolat; Stéphane, oui (de la mousse au chocolat), Cécile, non.

Chapter 9

Hier, aujourd'hui, et demain

Objectives for chapter 9

Communication (what students will be able to do):

By the end of this chapter, students will be able to:

1. Compare people, objects, and actions
2. Describe the way things used to be in the past
3. Compare situations in the past, present, and future
4. Propose solutions to present-day or future problems

Culture (what students will know about the French-speaking world):

By the end of this chapter, students will know:

1. Some landmarks from different periods of French history
2. Some aspects of French society in the past and the present
3. Something about life in different West African countries

Grammar/ Tools (what students need to know):

In order to perform these communicative tasks, students will have to understand and be able to use correctly the following grammatical structures:

1. Comparatives of adjectives and nouns
2. The formation and use of the *futur simple* or simple future
3. The formation and use of the *imparfait* or imperfect, a past tense
4. Demonstrative adjectives and pronouns
5. Conditional sentences using present and future tenses

A Activités

A.1 Comparaisons

Dans cette section, nous allons faire des comparaisons d'objets et de personnes.

Grammaire: Voir B.1, "Comparatifs," page 471.

A.1.1 Descriptions

Mini-Vocabulaire:

bruyant	[brɥi jã]	noisy
épais	[e pɛ]	thick
propre	[prɔ prə]	clean
sale	[sal]	dirty



Comparez les différents objets qui figurent ci-dessous. Utilisez le vocabulaire donné ou d'autres adjectifs que vous savez. Donnez deux phrases pour chaque paire d'objets.

- Exemple:** le livre *Guerre et paix* - (1) Le livre *Guerre et paix* est plus lourd que le magazine *Newsweek*.
le magazine *Newsweek* (2) Le livre *Guerre et paix* est moins mince que le journal *Newsweek*.



a / *La Guerre et la Paix* de Tolstoï raconte l'arrivée de l'armée de Napoléon en Russie



b / *La Nuit Etoilée* de Van Gogh représente la campagne française



c / Certains bus parisiens sont très longs !

Quelques paires d'antonymes :

solide	fragile	léger(-ère)	lourd	chaud	froid
rapide	lent	épais(se)	mince	noir	blanc(he)
grand	petit	propre	sale	utile	inutile
calme	bruyant	élégant	simple	cher	économique

1. un livre - une feuille de papier
2. une craie - un stylo
3. une bière - du champagne
4. les toilettes à la fac - la salle de classe
5. une voiture - le bus
6. un verre - une tasse en plastique
7. la nuit à Los Angeles - la nuit à la campagne
8. le café - le lait
9. ce bâtiment - ma maison
10. mon sac à dos - ma valise
11. un smartphone - un ordinateur portable

A.1.2 On se ressemble

Essayez de remplir les mots du refrain de la chanson “On se ressemble” de Mario, finaliste belge à l’émission de télé française *Star Academy*.



d / Mario Barravecchia, chanteur

“On se ressemble”

Refrain :

Et je voulais _____ comme j’en suis **fier**

Plus qu’une _____, qu’une **évidence**,

Sache que tu es mon seul **phare** quand _____

Le refrain commence vers 1m30s du lien “On se ressemble”.

Mini-Vocabulaire:

fier proud

évidence proof

sache know

phare lighthouse

A.1.3 Vous ressemblez-vous ?



1. Dans un groupe de 3 personnes, prenez une feuille de papier et divisez-la en deux colonnes. A gauche, écrivez un adjectif qui décrit un trait physique d’un membre de votre famille ; à droite, écrivez un adjectif qui décrit un trait de caractère (la personnalité). Ecrivez rapidement et passez la feuille à la prochaine personne, qui va faire la même chose. Vous avez deux minutes pour écrire un maximum d’adjectifs.

2. Maintenant, utilisez ce vocabulaire pour vous comparer à un membre de votre famille. Par exemple, si vous choisissez le mot “têtu,” vous pouvez dire, “Je suis **aussi** têtu **que** ma mère” ou “Mon père est **plus** têtu **que** moi.” Vos camarades doivent écouter et marquer vos réponses. Donnez au moins quatre comparaisons.

3. Dans votre groupe, qui a le plus de traits en commun avec sa famille ? Qui ressemble le moins à sa famille ? Présentez vos résultats à la classe.



e / Hillary Clinton et sa fille se ressemblent-elles ?

A.2 Aujourd'hui et demain

Grammaire: Voir B.2, "Le futur simple," page 475.

Comment est la vie d'aujourd'hui ? A votre avis, qu'est-ce qui va changer à l'avenir ?

A.2.1 Ma vie personnelle

Mini-Vocabulaire:

assez	[a se]	enough
beaucoup	[bo ku]	much, many, a lot
peu	[pø]	little, few
un peu	[œpø]	a little
trop	[tro]	too much

Dans une première phrase, décrivez votre situation actuelle. Dans une deuxième phrase, utilisez le futur simple pour décrire la situation dans 10 ans.

Exemple : je/ avoir / du temps libre
Aujourd'hui, je n'ai pas beaucoup de temps libre.
Dans dix ans, j'aurai plus de temps libre qu'aujourd'hui.

1. je/ gagner / de l'argent
2. je/ avoir / des devoirs
3. je/ avoir / des nièces et des neveux
4. je/ avoir / des responsabilités familiales
5. ma maison / être / grande (petite)
6. ma voiture / coûter / cher (pas cher)
7. ma famille / être / grande (petite)
8. je / passer / X heures / au travail

A.2.2 L'avenir au Burkina Faso

Regardez ce clip et répondez aux questions. Vous ne comprendrez pas tout, mais certains de ces jeunes gens parlent assez lentement et clairement, et vous serez peut-être surpris par votre compréhension !

1. Pourquoi Alida voudra-t-elle rester au Burkina ?
2. Quand Fayssal sera grand, où ira-t-il ?
3. Qui voudra vivre en Amérique ?
4. Où est-ce que Kevin voudra être joueur de football ?
5. Le père de qui est électromécanicien ?
6. Plusieurs de ces jeunes gens voudront travailler dans la médecine : **sage-femme**, infirmier, médecin. Pourquoi ?
7. La majorité des mères sont ménagères. Est-ce que leurs filles désirent aussi cet avenir ?
8. Quels sont les deux désirs principaux pour la vie dans 20 ans chez ces jeunes gens ?

Rappel : ces expressions de quantité utilisent "de" avant un substantif : j'ai beaucoup de livres, j'ai trop de devoirs.

Mini-Vocabulaire:

l'avenir	future
sage-femme	midwife
il va y avoir	there will be
il y aura	there will be



f / Le Burkina Faso est un pays francophone en Afrique de l'Ouest. Sa capitale est Ouagadougou.



g / Des jeunes gens au Burkina Faso parlent de leur avenir.



Quelques sites historiques et naturels en Afrique de l'Ouest

Mini-Vocabulaire:

moitié	half
centaines	hundreds
cuiivre	copper
peau	skin
même	even
améliorer	improve

A.2.3 Observation culturelle : L'Afrique de l'Ouest

L'Afrique de l'Ouest est une région composée de 16 pays. La **moitié** des pays sont officiellement francophones, et les autres ont l'anglais ou le portugais comme langue officielle. Le Mali et la Côte d'Ivoire sont deux des pays francophones importants, mais c'est le Nigéria, pays anglophone, qui est le centre économique de la région, avec une population estimée de 162 millions. C'est un grand producteur de pétrole et un partenaire commercial important des Etats-Unis.

Bien sûr, les langues officielles viennent de la colonisation européenne, et la population de ces différents pays parlent des **centaines** de langues différentes. C'est justement à cause de cette diversité linguistique que les langues européennes restent les langues officielles de ces pays. Tout le monde ne parle pas nécessairement la langue officielle du pays, mais il est rare de trouver une personne qui ne parle pas deux, trois, ou quatre langues différentes, pour communiquer avec les gens de différentes ethnies.

L'histoire de cette région est riche. Il y a eu trois empires médiévaux dans cette région : l'empire Wagadou (ou empire du Ghana) du huitième au douzième siècle ; l'empire du Mali du treizième au quinzième, et l'empire Songhaï au quinzième et seizième. Ces empires profitaient surtout du commerce : de l'or et du sel, mais aussi d'autres ressources naturelles comme le **cuiivre**, l'ambre gris, les **peaux**, etc.

A cause de cette histoire impériale, il y a des traits communs partagés par les peuples de toute la région. La musique, la cuisine, les vêtements, les traditions orales, et **même** certains jeux exhibent de fortes ressemblances malgré les différences régionales.

Aujourd'hui, plusieurs parties de cette région souffrent de faim et de guerre, mais la population continue à croître et les villes importantes (Lagos au Nigéria avec 11 millions, Abidjan en Côte d'Ivoire avec 5 millions) sont très cosmopolites. Avec leur multilinguisme, la population est assez mobile, et quelques-uns rêvent de partir en Europe ou en Amérique pour gagner une meilleure vie, mais en général ils veulent surtout **améliorer** le standard de vie dans leur propre pays.

Avez-vous compris ?

1. Combien de pays y a-t-il dans la région connue comme l'Afrique de l'Ouest ?
2. Est-ce que la majorité sont anglophones ? Combien en sont francophones ?
3. Quel est le pays le plus peuplé ?
4. Combien d'empires se sont succédés dans cette région au Moyen Age ?
5. Quels étaient les produits de commerce les plus importants, au passé ?
6. Où voit-on des points communs parmi les différents pays de cette région ?
7. Quelle est la plus grande ville actuelle en Afrique de l'Ouest ?

A.2.4 L'avenir dans notre ville



Les manifestations peuvent-elles changer la société ?
Photo d'Occupy L.A. par Pamela Wilson



Qu'est-ce qui va être différent dans notre ville dans 20 ans ?
Donnez votre avis. Utilisez le futur proche ou le futur simple.

Exemple: les écoles secondaires

Dans 20 ans, les écoles secondaires vont être meilleures. *ou*

Dans 20 ans, les écoles secondaires seront meilleures.

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. les embouteillages | 7. l'énergie verte |
| 2. les transports en commun | 8. la violence |
| 3. la pollution | 9. la pauvreté |
| 4. le travail | 10. l'espace libre |
| 5. la population | 11. la composition ethnique de la ville |
| 6. l'immigration | 12. l'enseignement public |

⇒ Continuons!

Discussion : Comment changer la société ?

Si on veut changer la société, quels moyens sont plus efficaces ? Est-ce que les élections, les manifestations, la participation politique sont utiles ? Qu'est-ce que vous croyez de notre société américaine moderne ? Y a-t-il des aspects que vous voudriez changer ? Si vous pensez avoir des enfants, quel type d'avenir envisagez-vous pour eux ?

A.3 Hier et aujourd'hui

Dans cette section, nous allons parler de la vie au passé, et comparer le passé et le présent.

Grammaire: Voir B.3, "L'imparfait," page 478.



h / Marie-Antoinette, la véritable histoire

A.3.1 Observation culturelle : La fin du dix-huitième siècle en France

Regardez ce clip et remplissez les blancs avec des verbes à l'imparfait. Choisissez parmi les verbes suivants :

acclamer avoir connaître être venir

Elle _____ 37 ans. Elle _____ reine de France. Elle n' _____ plus rien qu'une reine déçue. Qu'avait-elle fait, pour mériter cette fureur ? Quelle _____ sa faute ? Où _____ le peuple ? Ce peuple, qui l' _____ jadis, _____-il le même ? ... Elle _____ une petite princesse autrichienne qui ne _____ rien de la vie. Elle _____ épouser le dauphin Louis-Auguste, que, bien évidemment, elle n'avait jamais rencontré. Elle n' _____ qu'un pion dans le jeu politique. ...

⇒ Continuons!

Marie-Antoinette était reine au dix-huitième siècle, au début de la Révolution française. Que savez-vous de cette époque ? Avec votre partenaire, essayez de répondre aux questions suivantes. Utilisez l'imparfait pour décrire les conditions dans cette période historique.

1. Qui était riche, à cette époque ?
2. Quels types de vêtements portaient les riches ?
3. Comment était la vie des pauvres ?
4. Est-ce que le peuple avait assez à manger ?
5. Pourquoi, ou pourquoi pas ?
6. Est-ce que les riches appréciaient les problèmes des pauvres ?

A.3.2 A l'âge de 8 ans



L'imparfait ne s'utilise pas uniquement pour décrire l'histoire lointaine, mais aussi les conditions de notre vie passée. Avec un(e) partenaire, répondez aux questions suivantes. Utilisez l'imparfait dans vos réponses.

1. Quand tu avais 8 ans, où habitais-tu ?
2. A quelle école allais-tu ?
3. Comment s'appelait ton instituteur/institutrice ?
4. Quel était ton dîner favori ?
5. Mangeais-tu beaucoup de desserts ?
6. Est-ce que tu t'entendais bien avec tes frères et soeurs ?
7. Quelles émissions regardais-tu à la télé ?
8. Est-ce que tu avais beaucoup d'amis ? Qui était ton meilleur ami ?
9. Est-ce que tu faisais du sport ? Quel sport ?
10. Est-ce que tu collectionnais quelque chose ? Quoi ?

A.3.3 Entretien : les grands-parents



Qu'est-ce que vous savez de la vie de vos grands-parents ?

A deux, créez une entrevue avec un de vos grands-parents.

Un(e) étudiant(e) joue le rôle du grand-parent, et l'autre lui pose des questions. Pratiquez la conversation et présentez-la à

la classe. Vous allez poser des questions générales de la vie passée. Utilisez donc **l'imparfait** pour former vos questions et vos réponses.

Mots clés pour former la question :

où / habiter, travailler

que / faire au travail, à l'école, dans son temps libre

comment / la maison, le rythme de la vie, la population, le mode de vie

combien / de personnes dans la famille, d'argent, d'heures de travail, d'enfants

⇒ Continuons!

Maintenant que vous avez ces informations, posez quelques questions précises sur des événements spécifiques. Ici, utilisez **le passé composé** pour former vos questions et vos réponses.

Mots clés pour former la question :

où / naître, trouver le premier travail, acheter la première maison

quand / commencer à travailler, acheter une voiture, se marier

A.3.4 Le passé et le présent



Comparez votre vie à la vie de vos arrière-grands-parents.

Suivez le modèle. Utilisez l'imparfait pour décrire la vie de vos arrière-grands-parents, et le présent pour décrire votre vie.

Exemple: aller au travail

Mes arrière-grands-parents allaient à l'usine en bus ou à pied ; mais moi, je vais au travail en voiture. Mes arrière-grands-parents mettaient plus de temps que moi pour aller au travail.

- | | |
|------------------------|---------------|
| 1. habiter | 5. vêtements |
| 2. travailler | 6. nourriture |
| 3. sortir le soir | 7. voiture |
| 4. dîner au restaurant | 8. famille |

Mini-Vocabulaire:

les champs	fields
une usine	factory
un magasin	store
cultiver	cultivate, grow
le gaz	(natural) gas
la lumière	light
une voiture	car
une calèche	carriage
simple	simple
de luxe	fancy, ritzy
une pièce	room
par jour	per day

A.3.5 Critiques



Chacun d'entre nous fait des comparaisons entre le monde de sa jeunesse et le monde d'aujourd'hui. Quelquefois, on préfère certains aspects du passé, et quelquefois, on apprécie les innovations modernes. Imaginez une conversation entre deux personnes d'âges différentes. Pratiquez la conversation et présentez-la devant la classe. Essayez d'utiliser des comparatifs et l'imparfait pour souligner le contraste entre le passé et le présent.

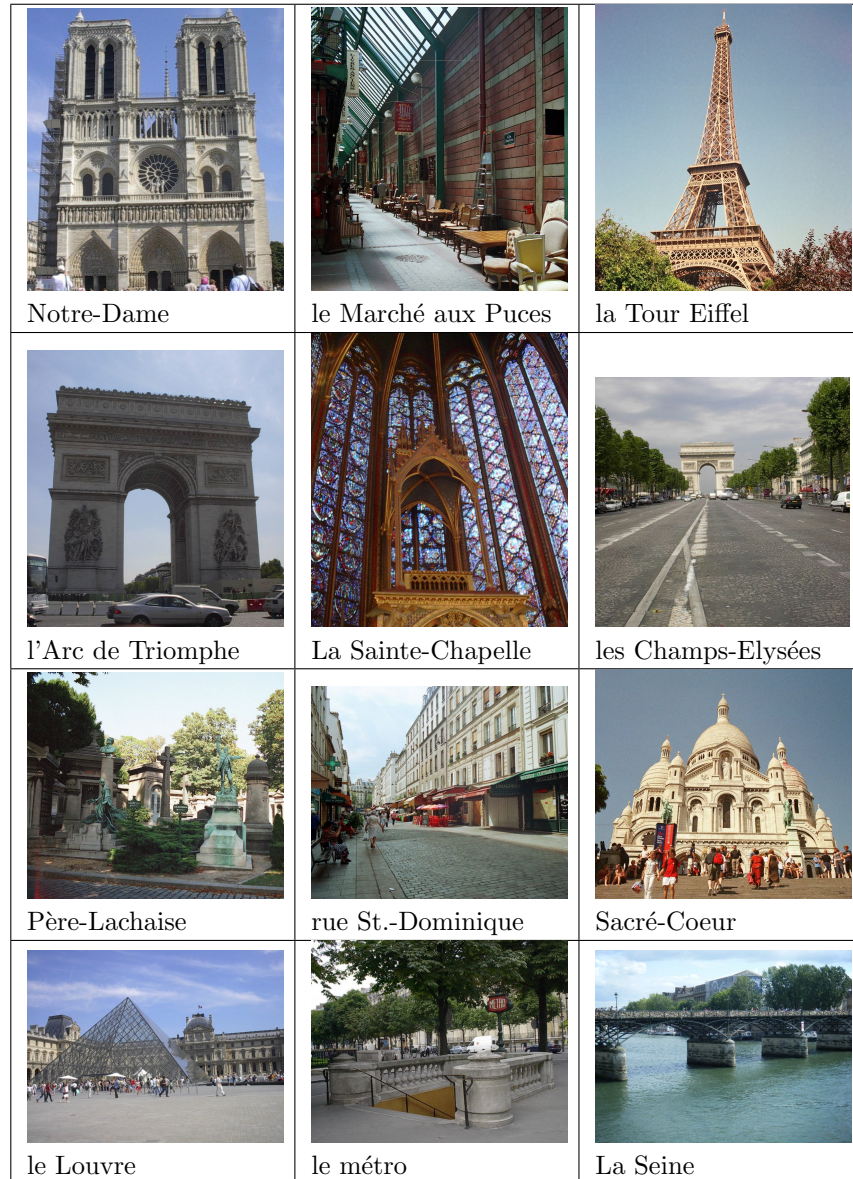
A.4 Précisions

Grammaire: Voir B.4, "Les démonstratifs," page 481.

A.4.1 Observation culturelle : Visite de Paris

Connaissez-vous un peu les monuments de Paris? Associez le lieu à la description appropriée. Ajoutez l'adjectif démonstratif : ce, cet, cette, ou ces. Si vous n'êtes pas sûr du genre du substantif (masculin ou féminin), demandez-le à votre professeur.

1. _____ cimetière contient les tombeaux de beaucoup d'auteurs et d'artistes français, comme Delacroix (peintre), Balzac (auteur), et Edith Piaf (chanteuse), ainsi que des hommes d'état et de simples citoyens parisiens.
2. _____ monument, inspiré par les victoires de Napoléon, commémore les soldats morts pour la France.
3. _____ célèbre musée était un palais royal jusqu'à la Révolution française.
4. _____ énorme avenue va du Louvre jusqu'à l'Arc de Triomphe et est souvent appelée "la plus belle avenue du monde."
5. _____ petits commerces sont typiques des quartiers parisiens.
6. _____ cathédrale médiévale se trouve au centre de Paris, sur l'île de la Cité.
7. _____ fleuve fournissaient la nourriture et le transport qui permettaient à Paris de devenir une grande ville.
8. _____ marché au nord de Paris attire des clients qui cherchent des trésors, des tableaux, des meubles, des vêtements rétros.
9. _____ basilique blanche se trouve sur la butte Montmartre, le point le plus haut de la ville.
10. _____ vitraux [*stained-glass windows*] se trouvent dans une chapelle royale construite par Louis IX pendant les Croisades pour la Couronne d'Épines.
11. _____ système de transport souterrain date de 1900.
12. _____ tour se proposait comme une attraction temporaire pour l'Exposition Internationale de 1889.



⇒ Continuons!

Pouvez-vous nommer le siècle de construction des monuments ci-dessus?

A.4.2 L'ancien et le nouveau



Est-ce que vous préférez la façon de vivre du passé ou celle du présent? Utilisez les indices donnés pour formuler des questions et discutez vos avis avec votre partenaire. Suivez le modèle, en utilisant les **pronoms démonstratifs**.

Exemple: Les voitures d'aujourd'hui / _____ des années 60 ?
Tu préfères les voitures d'aujourd'hui ou celles des années 60 ?
Je pense que les voitures des années 60 sont plus belles.
Oui, mais celles d'aujourd'hui sont meilleures pour l'environnement.

1. les robes d'aujourd'hui / _____ des années 1850 ?
2. le travail dans un bureau / _____ dans une ferme ?
3. les grandes familles du passé / _____ d'aujourd'hui ?
4. le musée d'art moderne / _____ qui a beaucoup de toiles des impressionnistes ?
5. la cathédrale de Notre-Dame à Paris / _____ qui vient d'être construite à Los Angeles ?
6. l'éducation moderne / _____ où tous les étudiants se trouvaient dans la même salle ?
7. les mariages arrangés du passé / _____ d'aujourd'hui ?
8. le pain industriel / _____ du boulanger ?

A.5 Projets

Dans cette section, nous parlons de nos projets futurs. Quelquefois, notre destin dépend des décisions que nous prenons, d'autres fois, de la chance, n'est-ce pas ?

Grammaire: Voir B.5, "Conditions présent-futur," page 484.

A.5.1 Deux chemins à prendre



Comment est-ce que nos décisions et les circonstances de notre vie affecte notre avenir? Imaginez les résultats à ces situations opposées. Partagez vos idées dans un groupe.

1. Si j'étudie beaucoup .../ Si je n'étudie pas assez ...
2. Si je dois assumer trop de dettes pour mon éducation .../ Si j'obtiens des bourses pour mes études ...
3. Si je continue à étudier le français .../ Si je ne fais plus de français après cette classe ...
4. Si j'obtiens un bon poste après mes études .../ Si je ne peux pas trouver de travail ...
5. Si je reste à Los Angeles .../ Si je m'établis ailleurs ...
6. Si je me marie .../ Si je ne me marie pas ...
7. Si j'ai des enfants .../ Si je décide de ne pas avoir d'enfants ...

A.5.2 L'avenir de notre pays



Quel avenir envisagez-vous pour les Etats-Unis ? Par deux ou en petits groupes, discutez les possibilités suivantes. Utilisez le futur simple dans votre discussion.

1. Si le système d'immigration est réformée
2. Si on coupe les programmes pour les pauvres
3. Si on développe plus de ressources d'énergie
4. Si on résout le déficit budgétaire et la dette nationale
5. Si on réforme le système d'impôts
6. Si on change le système d'assurances médicales

A.6 Résumé

A.6.1 Un rendez-vous à l'aveugle



Votre meilleur(e) ami(e) vous propose un rendez-vous à l'aveugle. Il y a deux candidats. Discutez les deux possibilités en utilisant des comparatifs.

A.6.2 Passé, présent, et futur



Imaginez une conversation entre une jeune personne qui se plaint de la difficulté de sa vie et un parent qui se fâche. Pensez à incorporer quelques-uns des éléments suivants :

- La jeune personne énumère ses obligations
- L'adulte se rappelle de son passé (utilisez **l'imparfait**)
- Comparez les heures de travail, les conditions de vie, les devoirs, la nourriture, le transport, etc.

A.6.3 Observation culturelle : problèmes et solutions au Mali

Regardez cette vidéo et répondez aux questions, puis continuez la discussion.



1. Selon ces deux personnes, quelles sont les préoccupations et les problèmes principaux chez les jeunes Maliens ?
2. Quels services est-ce que leur organisation offre ?
3. Quel est le rôle de la technologie ?

⇒ Continuons!

Vous avez vu différents aspects de la vie en Afrique de l'Ouest. Comparez leur vie à la vôtre. Utilisez des structures comparatives.

B Grammar

B.1 Comparatives

Comparative structures are used to compare people, things, or actions. There are three types of comparison: superiority (more . . . than), equality (as . . . as), and inferiority (less . . . than). The following examples show different types of comparison where the first term is superior to the second term.

<i>French</i>	<i>English</i>
Marc est <i>plus grand que</i> moi.	Marc is <i>taller than</i> me. (adj.)
Nous parlons <i>plus rapidement que</i> vous.	We speak <i>more quickly than</i> you. (adverb)
Ma soeur parle <i>plus</i> au téléphone <i>que</i> moi.	My sister talks on the phone <i>more than</i> I do. (verb)
Bill Gates a <i>plus d'argent que</i> moi.	Bill Gates has <i>more money than</i> I do. (noun).

In both English and French, the grammatical structure varies depending on the **part of speech** (noun, adjective, adverb, or verb) that is used to make the comparison, especially in the comparisons of equality. In this chapter, we will learn about comparisons using adjectives or nouns; in chapter 10, we will learn about comparisons with adverbs and verbs.

Comparisons with adjectives

Perhaps the most common type of comparison is one made using an adjective. Observe the examples.

<i>French</i>	<i>English</i>
Il est <i>plus grand que</i> moi.	He is <i>taller than</i> me.
Elle est <i>plus intelligente que</i> lui.	She is <i>smarter than</i> him.
Nous sommes <i>plus sincères qu'eux</i> .	We are <i>more sincere than</i> them.

In English, we have two possibilities: we can either use “more” or place “-er” on the end of the adjective (taller, more sincere); in French, there is only one choice: we place the modifier *plus* in front of the adjective. Note also that the French adjective **agrees** with the first item in the comparison – in the second sentence above, *intelligente* is feminine to agree with *elle*.

This same basic structure is used when the comparison is one of equality or inferiority; only the comparison word is different.

<i>French</i>	<i>English</i>
Mon frère est <i>moins intelligent que</i> moi.	My brother is <i>less intelligent than</i> me.
Christine et Albert sont <i>moins travailleurs que</i> Paul.	Christine and Albert are <i>less hard-working than</i> Paul.
Elle est <i>aussi grande que</i> son père.	She is <i>as tall as</i> her father.
Nous sommes <i>aussi honnêtes qu'elle</i> .	We are <i>as honest as</i> her.

Part of speech is the term used to describe whether a word functions as a noun, verb, preposition, etc. When you are studying a new language, it is necessary to think about **parts of speech** even if you seldom (or never!) do in your native language. For example, if you wanted to find the word “run” in an English-French dictionary, you would need to know whether you are using it as a verb (*They run quickly*), or a noun (*She has a run in her stocking*). In order to form sentences in French, you must memorize the rules, and rules often work differently for different **parts of speech**.

Rappel grammatical: Adjectives in French must **agree** in **gender** (masculine, feminine) and **number** (singular, plural) with the noun they describe.

The pronouns used after the “que” in a comparison are called **stressed**, **disjunctive** or **emphatic** pronouns. You have seen them often and must actively learn them now.

moi	me
toi	you
lui	him
elle	her
nous	us
vous	you
eux	them (masc.)
elles	them (fem.)

Although we do not use comparisons of inferiority (with “less”) very often in English, they are quite common in French. It may help you to think of the *moins* comparison as being closer to “not as” in English; e.g. “My brother is not as intelligent as me.”

The three forms of comparison with an adjective (X), then, are

plus X que (more X than, Xer than)
moins X que (less X than, not as X as)
aussi X que (as X as)

Remember that the adjective in the X position must agree with the first item described. If you have a pronoun after the *que*, you must use the **stressed pronouns**: moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles.

B.1.1 Poids et mesures

Using the adjective given, compare the two items. Do not change the order of the two items, but state how the first one compares to the second one. Make sure the adjective agrees with the first item. Use *plus*, *moins*, or *aussi* as is logical.

Exemple: Une semaine - long - un mois	Une semaine est moins longue qu’un mois.
Barack Obama - jeune - Mitt Romney	Barack Obama est plus jeune que Mitt Romney.

1. une pomme - grand - un melon
2. Shaquille O’Neal - fort - moi
3. mon stylo - long - ma chaussure
4. la Tour Eiffel - haut - King Hall
5. 100 centimètres - long - un mètre
6. le soleil - chaud - la lune
7. les voitures - rapide - les avions
8. 60 minutes - long - une heure
9. le pôle nord - froid - l’Equateur
10. une fleur - délicat - un arbre

Irregular Comparative Adjectives

<i>French</i>	<i>English</i>
bon(ne) → meilleur(e)	good → better
aussi bon(ne) moins bon(ne)	as good not as good
mauvais(e) → pire plus mauvais(e)	bad → worse worse

The only exceptions to the *plus X que* pattern in French are the words *meilleur* (*better*) and *pire* (*worse*). Just as we cannot say “*more good” in English, we cannot say “*plus bon” in French. We must use *meilleur*. However, both *pire* and *plus mauvais* can be used for *worse*, and you can also say *moins bon* to mean *less good, not as good*. These comparative adjectives agree with the item being described, just like any other adjective.

B.1.2 A mon avis

Tell which is better or worse, in your opinion.

Exemple: le vin français - le vin californien
Le vin français est meilleur que le vin californien. *ou*
Le vin français est moins bon que le vin californien.

1. le chocolat belge - le chocolat suisse
2. un hamburger- des escargots
3. Les Lakers - Les Clippers
4. mon université - la Sorbonne
5. la musique rap - la musique classique
6. une montre **numérique** - une montre analogique
7. un ordinateur - une machine à écrire
8. la cuisine chinoise - la cuisine mexicaine

Mini-Vocabulaire:
numérique digital

Comparison with nouns

With nouns, the structure is slightly different. Expressions of quantity in French are generally followed by the preposition *de*. For example, we say *J'ai beaucoup de devoirs ce soir* (I have a lot of homework tonight), and *Je voudrais une tasse de café* (I would like a cup of coffee): *beaucoup* and *une tasse* are expressions of quan-

tity, indicating *how much* homework/ coffee there is. Comparisons with nouns also indicate quantity, so the structures used are similar, where X is a noun:

plus de X (more X)

moins de X (less X)

autant de X (as much X)

French

Je fais *plus de devoirs que* vous.

Nous avons *autant de cousins qu'eux*.

Mon frère boit *moins de lait que* ma soeur.

English

I do *more homework than* you.

We have *as many cousins as* them.

My brother drinks *less milk than* my sister.

Important: Note that the word used in a comparison of equality is different for nouns (*autant*) and adjectives (*aussi*).

B.1.3 Compétition

Marc et Marie sont frère et soeur, et ils sont très compétitifs. Comparez leurs possessions.

Exemple: Marc a deux jouets.

Marie a trois jouets.

Marc a moins de jouets que Marie.

1. Marc a trois ballons. Marie a trois ballons aussi.
2. Marc a dix dollars. Marie a vingt dollars.
3. Marc a onze voitures miniatures. Marie n'a pas de voitures miniatures.
4. Marc a deux chaises dans sa chambre. Marie a une chaise.
5. Marc a trente-deux CD. Marie a quarante et un CD.
6. Marc a eu quatre "A" sur son relevé de notes. Marie a aussi eu quatre "A."
7. Marc a un **oreiller** sur son lit à lui. Marie a quatre **oreillers** sur son lit à elle.
8. Marc a trois meilleurs amis. Marie a une meilleure amie.

B.1.4 Petit paragraphe: Comment sont les maisons?

Comparez votre maison (ou appartement) à la maison (ou appartement) de votre meilleur(e) ami(e). Ecrivez au moins 5 phrases, avec des comparaisons d'adjectifs et de noms.

Exemple: Ma maison a plus de sofas que la maison de mon amie. Ses fenêtres sont plus grandes que mes fenêtres. . . .

Vocabulaire de maison: Consultez chapitre 2, A.3, page 91.

B.2 Le futur simple

Our previous studies have introduced the present and **passé composé** tenses, two tenses which display many irregularities and, in the case of the present tense, many different sets of endings to memorize. In this chapter, we learn two new tenses, both of which are substantially easier to form, since each is based on a single set of endings added to a stem (or root) form. First we will work on the **futur simple**, the simple future tense.

You previously (ch. 4, sec. B.2, p. 238) learned the **futur proche**, the “immediate future,” composed of the present tense of the verb *aller* plus an infinitive: *je vais manger* = *I’m going to eat*; *nous allons acheter une voiture* = *we’re going to buy a car*.

The **futur simple**, unlike the **futur proche**, is a single-word form. It is always formed by placing the following endings onto the stem, which is generally the **infinitive** of the verb.

Subject	Ending	Example	Meaning
je	-ai	parler → je parlerai	I will speak
tu	-as	finir → tu finiras	you will finish
il/elle	-a	répondre → elle répondra	she will answer
nous	-ons	aller* → nous irons	we will go
vous	-ez	avoir* → vous aurez	you will have
ils/elles	-ont	faire* → ils feront	they will do

All infinitives ending in -re lose their final -e before adding the future endings. As you see from the starred verbs, there are also a few verbs that do not use the infinitive but have an irregular stem; these stems also always end in -r. The -r- letter and sound are very important to distinguish the **futur simple** in writing and when you speak. For ALL verbs, regular or irregular, the endings added to the stem are the same, so it is a very easy form to memorize. Here are the verbs with irregular future stems.

infinitive	future stem	meaning	infinitive	future stem	meaning
aller	ir-	will go	mourir	mourr-	will die
acheter*	achèter-	will buy	pleuvoir	pleuvr-	will rain
avoir	aur-	will have	pouvoir	pourr-	will be able
courir	courr-	will run	recevoir	recevr-	will receive
devoir	devr-	will have to	savoir	saur-	will know
envoyer	enverr-	will send	tenir**	tiendr-	will hold
être	ser-	will be	venir**	viendr-	will come
faire	fer-	will do	voir	verr-	will see
falloir	faudr-	will be necessary	vouloir	voudr-	will want

* All stem-changing verbs (see chapter 3, section B.6, page 192) undergo their appropriate stem-change in the future tense.

**All verbs based on *tenir* or *venir*, such as *convenir* (to agree),

The future tenses in French have an interesting linguistic history. You may notice when looking at the **futur simple** that the endings are very similar to the forms of the verb *avoir*. In fact, the **futur simple**, now a one-word form in French, was originally a two-word Latin form equivalent to “I have to eat,” invented to replace a more difficult form of the future in Latin. As Latin evolved into French, this form became one word, with the forms of *avoir* stuck on the end of the infinitive: *manger-ai* (to eat-I have). Then later, a new two-word form evolved in French: *je vais manger*!

revenir (to return), soutenir (to sustain), maintenir (to maintain), etc., use the corresponding form of this future stem. Other verbs with prefixes likewise match the form of their base verb.

Meaning and use of futur simple and futur proche

The **futur proche** and **futur simple** both indicate futures. In general, the **futur proche**, meaning “near” or “immediate” future, is used more in speech, especially to refer to concrete events that you know will happen. The **futur simple** is used more in writing and to refer to more distant or vague events. However, this is not a strict rule; you will see both forms used in different contexts, just as an English speaker might alternate between “I’m going to do my homework after dinner” and “I’ll do my homework after dinner.” In sentences where certain conjunctions such as “quand” are used, on the other hand, French speakers almost always use the **futur simple**. We will further examine the use of the **futur simple** in such sentences in chapter 12 of this book.

B.2.1 Le futur simple

Conjuguez chaque verbe au futur simple.

étudier (to study)	s’habiller (to study)
je _____	je _____
tu _____	tu _____
il/elle _____	il/elle _____
nous _____	nous _____
vous _____	vous _____
ils/elles _____	ils/elles _____

réfléchir (to think about)	être (to be)
je _____	je _____
tu _____	tu _____
il/elle _____	il/elle _____
nous _____	nous _____
vous _____	vous _____
ils/elles _____	ils/elles _____

entendre (to hear)	avoir (to have)
je _____	je _____
tu _____	tu _____
il/elle _____	il/elle _____
nous _____	nous _____
vous _____	vous _____
ils/elles _____	ils/elles _____

An excellent way to practice verb forms is by writing out the conjugation several times. Generations of French schoolchildren have done this, and it still works. Flash cards are also very helpful for many people. You might try color-coding the endings if you are more visually oriented. There are also many free practice conjugation websites, for example U Texas Austin: [/www.laits.utexas.edu/fi/vp/](http://www.laits.utexas.edu/fi/vp/)

Rappel grammatical: Verbes pronominaux

When an infinitive is preceded by the pronoun *se*, this is a sign that this is a **reflexive or pronominal verb** (See 7.B.4, p. 407.) In all tenses, reflexive verbs must have a reflexive pronoun as well as a subject, both referring to the same subject. If you conjugate a reflexive verb in the future tense, remember to insert the appropriate reflexive pronoun. For example, the reflexive verb *se lever* (to get up) in the **futur simple** would be: je me lèverai, tu te lèveras, il se lèvera, nous nous lèverons, vous vous lèverez, ils se lèveront. Follow this model for other reflexive verbs.

B.2.2 Dans vingt ans

Ismaël s'intéresse beaucoup au climat et à la consommation de ressources naturelles. Il fait les prédictions suivantes pour l'an 2032. Finissez ses phrases avec la forme correcte du verbe entre parenthèses, au futur simple. Faites attention à la liste de racines irrégulières - les verbes sont marqués d'une astérisque.

Exemple: Il y (avoir) _____ plus de voitures électriques.
Il y aura plus de voitures électriques.

En 2032, ...

1. La Chine (continuer) _____ à avoir la plus grande population du monde.
2. Les villes américaines (développer) _____ plus de transports en public.
3. Nous (consommer) _____ trop d'énergie et la pollution (**s'empirer**) _____.
4. Il (falloir*) _____ limiter la circulation en ville.
5. Nous (recycler) _____ presque tous nos **déchêts**.
6. Le prix d'**essence** (augmenter) _____ beaucoup.
7. Il (faire*) _____ plus chaud.
8. La nourriture **biologique** (être*) _____ plus populaire.
9. Les femmes (choisir) _____ d'avoir moins d'enfants.
10. Nous (ne pas pouvoir*) _____ maintenir nos habitudes d'aujourd'hui.

Mini-Vocabulaire:

s'empirer	to get worse
déchêts	garbage
essence	gas
biologique	organic

B.2.3 Mes projets dans la vie

Et vous, comment envisagez-vous votre vie dans 20 ans? Répondez aux questions dans une phrase complète. Utilisez le futur simple. Notez que dans certaines phrases, le verbe dans la réponse sera logiquement différent du verbe dans la question.

1. Est-ce que vous serez marié(e)? Aurez-vous des enfants?
2. Dans quelle ville, quel état, ou quel pays habiterez-vous? Vivrez-vous près ou loin de votre famille?
3. Voudrez-vous une grande maison? Quel type de voiture achèterez-vous?
4. Qu'est-ce que vous ferez comme travail ou profession?
5. Combien gagnerez-vous par an?
6. Où prendrez-vous des vacances? Quelles activités ferez-vous en vacances?
7. Qu'est-ce que vous ferez le week-end?

B.3 L'imparfait

Like the **futur simple**, the **imparfait**, the second major past tense used in everyday French, is a relatively easy tense to form.

In previous chapters, to speak in the past, we have used the **passé composé**. The passé composé is what is known as a “perfect” tense: it describes events that occurred in the past at a clearly defined moment, with a definite beginning and end. However, many events we refer to in the past are not so clearly defined – they happened over a long period of time, or served mostly as a background setting for some other action, or describe an ongoing situation rather than a discrete action in the past. For such events, we use another tense in French, the **imparfait** or imperfect.

In this chapter, we will learn how to form the imperfect and begin using it in specific contexts. The difference between the passé composé and imparfait does not exist as clearly in English as in French, so it often causes difficulty for learners of the language. With time and practice, though, you should be able to distinguish the main uses of the passé composé and imparfait easily and to use them correctly. During this chapter, as you use the imparfait in the controlled contexts of the exercises, try to think about what kind of a past occurrence it is describing, and contrast that with the specific events for which we used the passé composé.

Formation of the imparfait

The **imparfait** is easy to conjugate correctly, but only if you know the **present** tense of the verb. To form the imparfait, you start with the *nous* form of the present tense of the verb. This is true for all verbs, regular or irregular. Remove the *-ons* ending and what remains is your stem for the imparfait. Since there is only one *nous* form which does not end in *-ons*, there is only one verb which is an exception to this rule: the verb *être*. The stem of the imparfait of the verb *être* is *ét-*.

Once you have your imparfait stem, the endings are the same for all verbs. The chart below gives these endings and the imparfait of several verbs as an illustration.

Subj	ending					
		infinitif	parler	boire	prendre	être
		(nous form pres)	(parlons)	(buvons)	(prenons)	(sommes)
		(imparfait stem)	parl-	buv-	pren-	ét-
je	-ais		parlais	buvais	prenais	étais
tu	-ais		parlais	buvais	prenais	étais
il	-ait		parlait	buvait	prenait	était
nous	-ions		parlions	buvions	prenions	étions
vous	-iez		parliez	buviez	preniez	étiez
ils	-aient		parlaient	buvaient	prenaient	étaient

- Since the *nous* form of the verb usually closely resembles the infinitive, you will often be able to correctly guess the stem of the imparfait even if you do not know the present tense of the verb. But remember that the rule is that the stem comes from the *nous* form of the present tense, not directly from the infinitive.
- Since -s, -t, and -ent on the ends of verb forms are silent, the je, tu, il, and ils forms of the imparfait are pronounced the same. The -ais/-ait/aient ending is pronounced [e] or [ɛ], depending on region. These days, the [e] pronunciation is becoming more common in many parts of France.
- The nous and vous forms contain the -i- which is crucial to pronunciation and understanding: nous parlions ([nu par ljɔ̃]), vous parliez ([vu par lje]). This -i- is in fact the only sound and letter that distinguishes the imparfait from the present tense (nous parlons / nous parlions).
- Reflexive verbs are conjugated according to their pattern, but with a reflexive pronoun immediately before the verb.

B.3.1 Conjugaison, imparfait des trois groupes réguliers

Conjuguiez les verbes suivants, qui représentent les trois groupes réguliers (-er, -ir, et -re), à l'imparfait. Vérifiez la forme *nous* du présent avant de commencer!

jouer	obéir	répondre
je _____	je _____	je _____
tu _____	tu _____	tu _____
il/elle _____	il/elle _____	il/elle _____
nous _____	nous _____	nous _____
vous _____	vous _____	vous _____
ils/elles _____	ils/elles _____	ils/elles _____

B.3.2 Conjugaison, imparfait d'autres verbes

Conjuguiez les verbes suivants à l'imparfait. Vérifiez la forme *nous* du présent avant de commencer!

se laver	apprendre	faire
je _____	je _____	je _____
tu _____	tu _____	tu _____
il/elle _____	il/elle _____	il/elle _____
nous _____	nous _____	nous _____
vous _____	vous _____	vous _____
ils/elles _____	ils/elles _____	ils/elles _____

The present tense of the three regular verb groups was initially presented in chapter 3, B.2, page 181.

To check a verb form, you can consult online conjugators, for example leconjugueur.lefigaro.fr. But use these only to CHECK your work, not to DO your work; figuring out the stem and conjugating the verb yourself is crucial to your mastery of verb forms!

Uses of the imparfait: One of the most common uses of the imparfait is to describe the way things “used to be” during a particular time frame in the past.

Mini-Vocabulaire:

à cet âge-là	at that age
convaincu	convinced
nous serions	we would be
à la hauteur	equal to
rêve	dream
espion	spy
cachette	hiding place

Uses of the imparfait: Here again, the imparfait is used to characterize how things were within a past time frame: at a certain age, in a particular grade, etc. These actions or emotions would have been repeated throughout the period rather than happening at a specific moment on one day.

Mini-Vocabulaire:

la récré(ation)	recess
qu'est-ce que	what
défendre	to forbid
défendu	forbidden

B.3.3 Dans mon enfance

In the following conversation, Eric describes activities he did regularly at various points in his childhood, or conditions that were in effect at that time. Conjugate the verbs in the imparfait. Remember to start with the correct stem.

– Dans ton enfance, qu'est-ce que tu (faire) _____? – Bon ben, ça (dépendre) _____ de l'âge que je (avoir) _____.

– Quand tu (avoir) _____ sept ans, par exemple. – Alors, à **cet âge-là**, je (jouer) _____ beaucoup au foot avec mes amis. Nous (aimer) _____ regarder les matchs de foot à la télé et nous (être) _____ **convaincus** que nous **serions** des joueurs célèbres.

– Et cet enthousiasme ne (continuer) _____-il pas? – Bien sûr que non, comme nos talents ne (être) _____ pas **à la hauteur** de nos **rêves**. Quand nous (avoir) _____ dix ans, nous (vouloir) _____ devenir **espions**. Nous (écouter) _____ les conversations de tout le monde derrière les portes, nous (se laisser) _____ des messages secrets. Moi, je (inventer) _____ tout le temps de nouveaux codes pour déguiser nos messages. Mon ami Paul (se spécialiser) _____ à trouver de nouvelles **cachettes**, et Alain et Gilles (regarder) _____ beaucoup de films de James Bond. On (boire) _____ des “martinis” d'Orangina et (jouer) _____ au poker. Ah, ce (être) _____ le bon vieux temps! Nous (s'amuser) _____ beaucoup!

B.3.4 Que faisiez-vous?

Répondez à chaque question en utilisant des verbes à l'imparfait. Essayez de donner **deux** réponses à chaque question. Regardez le modèle.

Exemple: Que faisiez-vous à l'école primaire?

J'écoutais le professeur et je jouais pendant **la récré**.

Quand vous étiez plus jeune . . .

1. Quelle sorte de devoirs aviez-vous à l'école primaire?
2. A l'école secondaire, quelles matières préféreriez-vous?
3. Qui étaient vos deux meilleurs amis?
4. **Qu'est-ce que** vous aimiez faire le week-end quand vous aviez 12 ans?
5. Quelles activités faisiez-vous avec votre famille?
6. Que mangiez-vous lors des journées chaudes d'été?
7. Au lycée, où sortiez-vous?
8. Est-ce que vous faisiez des choses **défendues**?

B.4 Demonstratives

Demonstrative adjectives

To point out a specific object in French, we use the demonstrative adjective *ce*, which can mean either “this” or “that.”

<i>French</i>	<i>English</i>
Ce bâtiment est vieux.	This /that building is old.
Cette église est belle.	This /that church is beautiful.
Cet homme est impoli!	That man is rude!
Ces enfants sont gentils.	These/ those children are nice.
Ces filles sont polies.	These/ those girls are polite.

As you can see, there are four forms of the demonstrative adjective.

	<i>sing</i>	<i>plur</i>
<i>masc</i>	ce (cet)	ces
<i>fem</i>	cette	ces

- The normal masculine singular form is *ce*.
- The alternate masculine form *cet* (pronounced [set]) is used only before a singular, masculine noun beginning with a vowel, to avoid two vowel sounds together.
- The feminine singular form *cette* (also pronounced [set]) is used before both consonants and vowels.
- The plural form *ces* (pronounced [se]) is used for both masculine and feminine.

B.4.1 Opinions

Complétez la phrase avec la forme correcte de l'adjectif démonstratif. Regardez bien la phrase pour déterminer si le substantif est masculin ou féminin.

1. Je n'aime pas _____ église. Elle est laide.
2. _____ livres sont trop chers!
3. J'adore _____ acteur. Il est très doué.
4. _____ tableau (m.) est très célèbre, mais je ne comprends pas pourquoi.
5. Je pense que _____ université est aussi bonne que Harvard.
6. _____ classe est intéressante.
7. Je déteste _____ filles. Elles sont méchantes.
8. J'admire _____ homme. Il travaille dur.
9. _____ film est stupide!
10. J'aime _____ baskets. Ils sont cool.

In general, French speakers do not distinguish as much between the two meanings as English speakers do. However, if you wish to emphasize “this” or “that,” you can attach *-ci* or *-là* to the end of the noun being modified.

<i>French</i>	<i>English</i>
Ce pull-ci est plus cher que ce pull-là.	This sweater is more expensive than that sweater.
Ces devoirs-ci sont à Paul; ces devoirs-là sont à Philippe.	These homework papers are Paul’s; those papers are Philip’s.

B.4.2 Beaucoup de choix!

Demandez à votre ami lequel des deux objets il préfère. Suivez le modèle.

Exemple: la chemise
Tu préfères cette chemise-ci ou cette chemise-là?

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. le jean | 6. l’écharpe (f.) |
| 2. les chaussettes | 7. les bottes |
| 3. la cravate | 8. les gants |
| 4. l’imperméable (m.) | 9. la montre |
| 5. le maillot de bain | 10. le short |

Demonstrative pronouns

As you could see from the previous exercise, it can become tedious to repeat the same noun. To avoid such repetition, we often replace nouns with **pronouns**. The **demonstrative adjective** *accompa-nies* a noun; the **demonstrative pronoun** *replaces* it. There are four forms of the demonstrative pronoun.

	<i>sing</i>	<i>plur</i>
<i>masc</i>	celui	ceux
<i>fem</i>	celle	celles

<i>French</i>	<i>English</i>
Tu préfères ce sac-ci ou celui-là?	Do you prefer this bag or that one?
Les édifices de Paris sont plus vieux que ceux de Los Angeles.	The buildings in Paris are older than those in Los Angeles.

In the above examples, rather than repeating the noun, the demonstrative pronoun *replaces* it in the second half of the sentence – “celui” replaces “sac”; “ceux” replaces “édifices.” Of course, the form chosen must agree with the noun replaced; masculine singular in the case of “sac,” masculine plural in the case of “édifices.”

Rappel grammatical: A **pronoun** is a word that replaces a noun or a name.

The demonstrative pronoun cannot be used all by itself – it must be followed either by a modifying phrase (usually beginning with a preposition or a relative pronoun such as *qui* or *que*), or else by the suffixes *-ci* or *-là*. In other words, some further information must be given to explain which object one is talking about when one uses a form of *celui*.

The suffixes *-ci* or *-là* can be used, as they are used with the demonstrative adjective, to emphasize the difference between two objects, one closer and one farther away (“this one here” and “that one there”).

B.4.3 Vos préférences

Complétez la réponse avec la bonne forme du pronom démonstratif. Attention à l’usage correct!

1. Est-ce que tu aimes cette voiture-ci ou _____-là? –Je préfère _____.
2. Est-ce que tu préfères cette robe bleue ou _____ **à pois**? –Je préfère _____.
3. Est-ce que tu veux louer ce film avec Will Smith ou _____-là avec Tom Cruise? –Je veux louer _____.
4. Est-ce que tu vas acheter ces bananes-ci ou _____-là? – Je vais acheter _____.
5. Est-ce que tu préfères la maison de ta mère ou _____de tes grands-parents? –J’aime mieux _____.

B.4.4 Encore d’opinions!

In this exercise, you will need to supply either the demonstrative adjective or the demonstrative pronoun. Fill in the blank with the appropriate word. First decide whether you need an adjective or a pronoun, then choose the correct form based on the number and gender of the relevant noun.

1. Est-ce que tu veux regarder _____ émission sur la chaîne 7, ou _____ film en DVD?
2. Je préfère les filles gentilles à _____ qui sont belles mais snob.
3. Je n’aime pas les chiens en général, mais _____de mon voisin est mignon.
4. _____ homme est intelligent, mais _____est un vrai génie.
5. Je suis furieux contre _____garçons! Je leur ai dit de ne pas marcher sur la pelouse!
6. Je n’aime pas la voiture de mon père, mais je ne peux pas utiliser _____de ma mère.

7. _____ devoirs sont trop difficiles! Je préférerais _____ qu'on nous donnait au lycée.
8. Tu vas mettre _____ chemise-ci ou _____? J'aimerais bien que tu mettes _____ que je t'ai donnée pour ton anniversaire.

B.5 Conditions

There are several different kinds of conditions in both French and English. In this chapter, we will begin with the type of sentence that expresses plans or likely possibilities. In both French and English, one can express a future possibility using an “if” clause and a result clause. The tenses used are the same in French and English: the present tense for the “if” clause, and the future tense for the result clause. Such a statement expresses the thought that if A happens, B will happen; A is seen as a definite possibility, with an expected result in the future.

An important thing to remember is that the order of the clauses may be switched, but in this structure, the present tense is always found within the dependent “si” clause, and the future in the independent result clause. Either the futur proche or the futur simple may be used in this construction.

Si clause first (use **présent** in si clause, **futur proche ou futur simple** in result clause):

<i>French</i>	<i>English</i>
Si je gagne à la loterie, je m'achèterai une Mercedes.	If I win the lottery, I will buy myself a Mercedes.
Si je vais en France, je vais visiter la Tour Eiffel.	If I go to France, I will visit the Eiffel Tower.
Si la guerre civile ne finit pas bientôt, le pays va se déchirer.	If the civil war does not end soon, the country is going to tear itself apart.
Si tu ne nettoyes pas ta chambre, je me fâcherai!	If you don't clean your room, I will get angry!

Si clause second (use **présent** in si clause, **futur proche ou futur simple** in result clause):

<i>French</i>	<i>English</i>
Je vais avoir de bonnes notes ce trimestre si j'étudie.	I'm going to have good grades this quarter if I study.
Tu gagneras un bon salaire si tu deviens ingénieur.	You will earn a good salary if you become an engineer.
Ma mère sera contente si je reçois de bonnes notes ce trimestre.	My mother will be happy if I get good grades this quarter.

B.5.1 Résultats logiques

Conjugate the verb given in parentheses in the correct tense in order to create a logical and grammatical sentence. You should have one verb in the present and one in the future in each sentence. Use the **futur simple** in sentences 1-5 and the **futur proche** in sentences 6-10.

1. Si cette fille (ne pas manger) _____ assez, elle (être) _____ trop **mince**.
2. Tu (ne jamais aller) _____ en France si tu (gaspiller) _____ tout ton argent.
3. Si je (travailler) _____ 40 heures par semaine, je (ne pas pouvoir) _____ finir tous mes devoirs.
4. Mon accent (**s'améliorer**) _____ si je (aller) _____ au labo de langues.
5. Si mon frère (trouver) _____ un travail, il (quitter) _____ notre maison pour habiter un appartement tout seul.
6. Il (impressionner) _____ le patron s'il (continuer) _____ à travailler autant.
7. Si je (avoir) _____ une moyenne de 4.0, mon grand-père (me donner) _____ 100 dollars!
8. Si ces enfants (**se comporter**) _____ mal, leur père (les punir) _____.
9. Mes parents (téléphoner) _____ à la police si nos voisins (ne pas **empêcher**) _____ leur chien d'aboyer toute la nuit.
10. Si nous (s'appeler) _____ sur nos portables, nous (se retrouver) _____ facilement.

B.5.2 Mes projets

Complete each sentence with your plans in each of the following situations.

1. Si je finis mes études rapidement, ...
2. Si je travaille dur, ...
3. Si j'ai de bonnes notes, ...
4. Si j'obtiens **une bourse**, ...
5. Si je vais à Paris, ...
6. Si je travaille cet été, ...

Mini-Vocabulaire:

mince	thin
s'améliorer	improve
se comporter	behave
empêcher	stop
bourse	scholarship

C Lab Worksheet and Review

C.1 Comparaisons

C.1.1 Comparaisons (Time on recording : 0 :00)

The speaker will give a pair of items. Using the adjective indicated on your answer sheet, make a comparison between the two items. Pay attention to the agreement of the adjective. After a pause for your answer, the correct answer will be given. Repeat the correct answer.

Exemple: froid

[You hear :] Un coca / un café

[You say :] Un coca est plus froid qu'un café.

Mini-Vocabulaire:

une fourchette fork
peuplé populated

1. grand
2. grand
3. stimulant
4. grand
5. haut
6. rapide
7. peuplé
8. fragile
9. blanc
10. cher

C.1.2 Qui en a plus ? (Time on recording : 3 :12)

The speaker will give information about two different people. Make a comparison between them. Be sure to use the preposition “de” before the noun in your answer. After a pause for your answer, the correct answer will be given. Repeat the correct answer.

Exemple: Georges - Paul - livres

[You hear :] Georges lit deux livres par mois. Paul lit trois livres.

[You say :] Georges lit moins de livres que Paul.

1. Philippe - Mathilde - cours
2. Crystal - les Dupont - chiens
3. Nous - les étudiants d'espagnol - temps
4. Sylvie - Jean-Luc - pantalons
5. Bernard - Mireille - neveux
6. Marc - Alexandre - CD
7. Nous - ces étudiants - devoirs
8. Les avocats - les caissiers - heures par semaine

C.1.3 Et vous ? (Time on recording : 6 :57)

Listen to the speaker and then compare yourself to him. In some cases, you will make the comparison with an adjective; in some cases, with a noun. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Although this answer will probably be different from your answer, repeat it to practice the structure correctly.

Exemple: Je mesure 5 pieds 7 pouces. Je ne suis pas très grand.
Je suis moins grande que vous.

- | | |
|--------------|----------------|
| 1. sportif | 6. cousins |
| 2. dépensier | 7. livres |
| 3. gourmand | 8. CD |
| 4. organisé | 9. cours |
| 5. paresseux | 10. téléviseur |

Mini-Vocabulaire:

dépensier(ère) spendthrift
gourmand likes good food

C.1.4 Ressemblances de famille (Time on recording : 10 :20)

Listen to Vincent talk about himself and his family. Then complete your answer sheet. The paragraph will be read only once, but you may replay it as many times as necessary.

Answer the following questions in complete sentences. Use a comparative construction.

1. Est-ce que Laura est aussi grande que Vincent ?

2. Qui est plus âgé, Laura ou Vincent ?

3. Est-ce que Vincent est moins organisé que Laura ?

4. Est-ce que Gilles est aussi paresseux que Laura ?

5. Qui est plus studieux, Gilles ou Vincent ?

6. Est-ce que Vincent est plus jeune que Gilles ?

7. Qui est plus fort en chimie, Vincent ou Gilles ?

8. Est-ce que Vincent est aussi sportif que Gilles ?

C.2 Aujourd'hui et demain

C.2.1 Dans 5 ans. (Time on recording : 12 :00)

You are talking to Véronique about what her life will be like in 5 years. You are optimistic and think that everything in her life will be better. Listen to what she says about her life right now, and then tell what the situation will be like in 5 years. Use the “tu” form to refer to her. After a pause for your answer, the correct answer will be given. Repeat the correct answer.

Exemple: Aujourd'hui, je n'ai pas beaucoup d'argent.
Dans 5 ans, tu vas avoir plus d'argent.

- | | |
|--------------|--------------------|
| 1. bons amis | 5. temps libre |
| 2. travail | 6. maison |
| 3. voiture | 7. responsabilités |
| 4. salaire | 8. mon temps |

C.2.2 Quel est votre avis ? (Time on recording : 15 :07)

What do you think will be different in 10 years? Compare the situation 10 years from now with the situation today. Use the cues given on your worksheet and follow the model. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Although this might not agree with your opinion, repeat it to practice the structure.

Exemple: la pollution - mauvaise
Dans dix ans, la pollution va être pire qu'aujourd'hui.

1. le terrorisme - dangereux
2. l'économie - bonne
3. l'essence - chère
4. la télévision - populaire
5. les ordinateurs - compliqués
6. la vie - facile
7. les voitures vertes - chères
8. les produits génétiquement modifiés - acceptés

C.2.3 Ma vie aujourd'hui et dans l'avenir (Time on recording : 18 :45)

Answer each question giving your situation today and 10 years in the future. Each question will be read twice. No answer will be given. Say your answer aloud and write it on your answer sheet. You should pause the tape after each question to give yourself time to write the answer.

Mini-Vocabulaire:

vert “green”
(environmentally)

Exemple: Etes-vous marié ?

Non, je ne suis pas marié. Dans dix ans, je vais être marié.

[ou] Oui, je suis marié. Dans dix ans, je vais toujours être marié !

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

C.3 Hier et aujourd'hui

C.3.1 L'imparfait (Time on recording : 21 :38)

Listen to the following conversation and write down the forms of the imparfait on your answer sheet.

–Hélène, tu te rappelles comment on _____ nos anniversaires quand on _____ petits ?

–Oui, Paul, on _____ des fêtes super, n'est-ce pas ! Maman nous _____ toujours des gâteaux délicieux que nous _____ avec grand plaisir . . . nous

_____ de l'orangina ou du coca . . . nos amis nous _____ des cadeaux . . . toi, tu _____

toujours ouvrir mes cadeaux aussi !

–Oui, je me souviens de cela. Je ne _____ pas pourquoi je ne _____ pas tout ouvrir, comme c' _____ mon anniversaire aussi !

–Mais en général, nous _____ être jumeaux, n'est-ce pas ?

–Oui, on _____ toujours bien ensemble. Bon anniversaire, Hélène !

–A toi aussi, Paul !

C.3.2 C'était différent dans ces temps-là ! (Time on recording : 22 :33)

You are talking to your grandfather about society. He tells you what things were like in the old days. Listen to each sentence, and then describe the same situation in the past. After a pause, one possible answer will be given. Repeat that answer. Also write the verb on

your answer sheet.

Exemple: Aujourd'hui, beaucoup de femmes travaillent.
Avant, peu de femmes travaillaient.

1. Avant, peu de monde _____ une voiture.
2. Avant, il _____ difficile d'aller à l'université.
3. Avant, il y _____ aussi beaucoup d'immigration.
4. Avant, la famille typique _____ beaucoup d'enfants.
5. Avant, la politique _____ beaucoup les jeunes.
6. Avant, une maison _____ 10.000 dollars.
7. Avant, on ne _____ pas toujours trouver un travail non plus.
8. Avant, les jeunes _____ beaucoup d'alcool aussi.
9. Avant, on _____ plus.
10. Avant, on ne _____ pas souvent au restaurant.

C.3.3 Mon enfance (Time on recording : 26 :18)

Answer the questions about your childhood, around age 10. Use the imparfait to answer. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

C.4 Précisions

C.4.1 Au magasin (Time on recording : 29 :18)

Listen to the conversation between Jean-Claude and Elisabeth, and fill in your answer sheet with the appropriate forms of the demonstrative adjective or pronoun.

- Salut, Jean-Claude! Merci d'être venu m'aider avec _____ préparations. _____ fête va être super!
- Pas de problème, Elisabeth. Je suis content de pouvoir t'aider. Où va-t-on pour commencer?
- Allons dans _____ magasin-_____ pour choisir de la musique. ... Que dis-tu de _____ CD?
- Bon ben, _____ n'est pas mauvais, mais je n'aime pas _____ groupe-_____. Prenons _____, et puis _____ deux autres, d'accord?
- D'accord. Bon, maintenant, il faut acheter des décorations. Tu aimes _____ ballons?
- Pas du tout! _____ couleur est affreuse. Prenons plutôt _____. C'est tout?
- Oui, je crois que c'est tout pour le moment. Rapportons tout cela à la maison et puis nous irons au supermarché.

C.4.2 Lequel préfères-tu ? (Time on recording : 30 :25)

Give your opinion on whether you prefer which situation you prefer. Follow the model and use the demonstrative pronoun in your answer. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

Exemple: Tu préfères les professeurs qui sont stricts ou ceux qui sont moins sévères ?
Je préfère ceux qui sont moins sévères.

Tu préfères . . .

1. la situation des femmes aux Etats-Unis ou celle en Afghanistan ?
2. les vêtements d'aujourd'hui ou ceux des années 60 ?
3. la musique d'aujourd'hui ou celle des années 40 ?
4. le travail dans un magasin ou celui dans une usine ?
5. le climat de Los Angeles ou celui de Boston ?
6. le président actuel ou celui qui était président avant ? [devrait être : celui qui est président maintenant, ou celui qui était président avant]
7. les cours de l'université ou ceux du lycée ?
8. les voitures qui sont petites ou celles qui sont plus grandes ?

End of lab worksheet

C.5 Exercices de révision écrits

The nature of communication is that it is open-ended. Therefore, these written review exercises are unable to cover all the objectives of the chapter, since some of those objectives do not lend themselves to fill-in-the-blank exercises. These exercises focus more on the grammar and vocabulary of the chapter, because these can be practiced more easily in writing, and mastering them will enable you to perform the communicative objectives of the chapter.

C.5.1 Compositions

Ecrivez 7-10 phrases sur les sujets suivants :

1. La distribution des tâches ménagères chez vous
2. Vos responsabilités au travail
3. Vos rêves pour l'avenir
4. Vos actions la semaine dernière

C.5.2 Comparaisons

Suivez le modèle pour faire une comparaison entre les deux personnes ou objets. Changez la forme de "celui" s'il est nécessaire.

Exemple: Marc / avoir / + / CD / Jacques.

Marc a plus de CD que Jacques.

1. Michèle / avoir / - / frères / moi.
2. Albert / être / = / grand / son père.
3. Mes notes [f.] / être / + / bon / celui / mon ami Charles.
4. Nous / parler français / - / rapidement / le professeur.
5. La Californie / avoir / = / sénateurs / le Wyoming.
6. Cette chanson / être / + / mauvais / celui-là.
7. Ces filles / être / - / sérieux / nous.
8. Je / prendre / + / café / le matin / mes amis.

C.5.3 Comparaisons, aujourd'hui et demain

Comparez votre vie aujourd'hui avec votre vie dans 10 ans. Changez les éléments nécessaires. Regardez le modèle.

Exemple: je / avoir du temps libre

Dans dix ans, je vais avoir plus de temps libre qu'aujourd'hui.

1. je / avoir des enfants
2. ma maison / être / grand
3. la ville où j'habite / avoir / pollution

4. Mes amis / être / gentil
5. mon travail / être / difficile
6. je / gagner / argent
7. nous / être / stressés
8. ma vie / être / bon

C.5.4 Comparaisons, hier et aujourd'hui

Comparez la vie du passé et la vie d'aujourd'hui. Utilisez l'imparfait. Changez les éléments nécessaires. Regardez le modèle.

Exemple: le travail / être / physique

Dans le passé, le travail était plus physique.

1. les familles / être / grand
2. on / cultiver / légumes / dans son jardin
3. il y / avoir / voitures / sur les routes
4. on / passer / temps / devant l'ordinateur
5. on / manger / fast-food
6. les enfants / jouer à des jeux / simples
7. les travailleurs / gagner / argent
8. la semaine de travail / être / long

C.5.5 Imparfait - Formation

Conjuguez le verbe entre parenthèses à l'imparfait.

1. Quand je (être) petit, je (manger) souvent de la glace en été.
2. Quand ma mère (vivre) au Mexique, ses parents (ne pas avoir) de voiture.
3. Quand nous (étudier) les maths à l'école primaire, nous (répéter) les tables de multiplication.
4. Quand mes frères (se disputer), ils en (venir) souvent aux mains. [=they came to blows]
5. Il y a 50 ans, les femmes mariées américaines (ne pas travailler) pas souvent dans des entreprises. Elles (rester) à la maison. Les femmes célibataires qui (chercher) des postes, (finir) souvent comme secrétaires. Elles (répondre) aux téléphones et (écrire) des lettres.

C.5.6 Adjectifs démonstratifs

Complétez la phrase avec la forme correcte de l'adjectif démonstratif. Ajoutez "ci" ou "là" si c'est nécessaire.

1. _____ voiture est plus vieille que la mienne.
2. Je n'aime pas _____ filles. Elles sont méchantes.
3. _____ homme est plus intelligent que moi.
4. _____ étudiants travaillent moins que moi.
5. Je déteste _____ étudiante. Elle ne fait rien, mais reçoit toujours de bonnes notes!
6. _____ jean _____ coûte plus que celui-là.
7. _____ valises _____ sont plus lourdes que _____ sacs _____.

C.5.7 Pronoms démonstratifs

Complétez la phrase avec la forme correcte du pronom démonstratif. Ajoutez "ci" ou "là" si c'est nécessaire.

1. Le travail de ma mère est plus difficile que _____ de mon père.
2. Ma maison est moins grande que _____ de mon amie.
3. Mon chat est plus beau que _____.
4. Les professeurs américains sont moins stricts que _____ en Chine.
5. Les petites filles d'aujourd'hui ont plus de liberté que _____ du dix-huitième siècle.
6. Les parents de Paul sont plus aimables que _____ de Marie.
7. Cette voiture-là est plus élégante que _____.

C.5.8 Comparaisons avec les pronoms démonstratifs

Faites une phrase pour comparer votre famille et vos possessions et celles de votre meilleur(e) ami(e). Utilisez le pronom démonstratif dans votre phrase. Regardez l'exemple.

Exemple: salle de bains

Mes salles de bains sont plus propres que celles de mon ami.

1. mes parents
2. mes cours à l'université
3. ma voiture
4. ma maison / mon appartement
5. mon travail

Answers to Written Section B Exercises

Answers to B.1.1, Poids et mesures, page 472 1. Une pomme est moins grande qu'un melon. 2. Shaquille O'Neal est plus fort que moi. 3. Mon stylo est moins long que ma chaussure. 4. La Tour Eiffel est plus haute que King Hall. 5. 100 centimètres sont aussi longs qu'un mètre. 6. Le soleil est plus chaud que la lune. 7. Les voitures sont moins rapides que les avions. 8. 60 minutes sont aussi longues qu'une heure. 9. Le pôle nord est plus froid que l'Équateur. 10. Une fleur est plus délicate qu'un arbre.

Answers to B.1.2, A mon avis, page 473 Your answers may vary, but be sure the adjective agrees with the first noun it is describing. 1. Le chocolat belge est meilleur que le chocolat suisse. 2. Un hamburger est meilleur que les escargots. 3. Les Lakers sont meilleurs que les Clippers. 4. Mon université est aussi bonne que la Sorbonne. 5. La musique rap est pire que la musique classique. 6. Une montre digitale est pire qu'une montre analogique. 7. Un ordinateur est meilleur qu'une machine à écrire. 8. La cuisine chinoise est moins bonne que la cuisine mexicaine.

Answers to B.1.3, Compétition, page 474 1. Marc a autant de ballons que Marie. 2. Marc a moins d'argent que Marie. 3. Marc a plus de voitures miniatures que Marie. 4. Marc a plus de chaises que Marie. 5. Marc a moins de CD que Marie. 6. Marc a eu autant de "A" que Marie. 7. Marc a moins d'oreillers que Marie. 8. Marc a plus de meilleurs amis que Marie.

Answers to B.1.4, Comment sont les maisons?, page 474 Paragraphs will all be different. Proofread your paragraph: Do your adjectives agree correctly with the first item in the comparison? Do you have the proper possessive adjectives? Do any comparisons of nouns include the "de"?

Answers to B.2.1, Le futur simple, page 476 j'étudierai, tu étudieras, il étudiera, nous étudierons, vous étudierez, ils étudieront; je m'habillerai, tu t'habilleras, il s'habillera, nous nous habillerons, vous vous habillerez, ils s'habilleront; je réfléchirai, tu réfléchiras, il réfléchira, nous réfléchirons, vous réfléchirez, ils réfléchiront; j'entendrai, tu entendras, il entendra, nous entendrons, vous entendrez, ils entendront; je serai, tu seras, il sera, nous serons, vous serez, ils seront; j'aurai, tu auras, il aura, nous aurons, vous aurez, ils auront

Answers to B.2.2, Dans vingt ans, page 477 1. continuera; 2. développeront; 3. consumerons, s'empirera; 4. faudra; 5. recyclerons; 6. augmentera; 7. fera; 8. sera; 9. choisiront; 10. ne pourrons pas

Answers to B.2.3, Mes projets dans la vie, page 477 Answers will vary; your verbs may look like this: 1. Je serai/ je ne serai pas ... j'aurai/ je n'aurai pas; 2. j'habiterai ... je vivrai; 3. je voudrai ... j'achèterai; 4. je serai [professeur]/ je travaillerai dans un bureau;

5. je gagnerai; 6. je prendrai / j'irai; 7. j'irai / je jouerai / je sortirai ... etc.

Answers to B.3.1, Conjugaison, imparfait des trois groupes réguliers, page 479 Jouer: the nous form of the present is jou^ons, so your stem is jou-: je jouais, tu jouais, il jouait, nous jouions, vous jouiez, ils jouaient; Obéir: the nous form of the present is obéiss^ons, so your stem is obéiss-: j'obéissais, tu obéissais, il obéissait, nous obéissions, vous obéissiez, ils obéissaient; Répondre: the nous form of the present is répond^ons, so your stem is répond-: je répondais, tu répondais, il répondait, nous répondions, vous répondiez, ils répondaient

Answers to ??, Conjugaison, imparfait d'autres verbes, page ?? Se laver: the nous form of the present is lav^ons, so your stem is lav-, but this is a reflexive verb. In all tenses, reflexive verbs must have the appropriate reflexive pronoun immediately before the conjugated verb form: je me lavais, tu te lavais, il se lavait, nous nous lavions, vous vous laviez, ils se lavaient; Apprendre: the nous form of the present is not like the infinitive, it is appren^ons, so your stem is appren-: j'apprenais, tu apprenais, il apprenait, nous apprenions, vous appreniez, ils apprenaient. Faire: the nous form of the present is not like the infinitive, it is fais^ons, so your stem is fais-: je faisais, tu faisais, il faisait, nous faisons, vous faisiez, ils faisaient.

Answers to B.3.3, Dans mon enfance, page 480 Note the cases of elision and the reflexive verbs.

tu faisais; ça dépendait; j'avais; tu avais; je jouais; nous aimions; nous étions; cet enthousiasme ne continuait-il pas; nos talents n'étaient pas; nous avions; nous voulions; nous écoutions; nous nous laissions; j'inventais; Paul se spécialisait; Alain et Gilles regardaient; on buvait; (on) jouait; c'était; nous nous amusions

Answers to B.3.4, Que faisiez-vous?, page 480 Your answers will vary, but make sure the verb is in the proper form. Some sample answers could be: 1. Je faisais des problèmes d'addition et je remplissais des pages d'anglais. 2. Je préférais l'anglais et l'art. 3. Lisa et Alice étaient mes deux meilleures amies. 4. J'aimais aller au cinéma et aller au parc. 5. Nous jouions aux cartes et allions à la piscine. 6. Je mangeais de la glace et de la pastèque. 7. Je sortais en boîte et j'allais au cinéma. 8. Oui, je fumais et je buvais de l'alcool.

Answers to B.4.1, Opinions, page 481 1. cette; 2. ces; 3. cet; 4. ce; 5. cette; 6. cette; 7. ces; 8. cet; 9. ce; 10. ces

Answers to B.4.2, Beaucoup de choix!, page 482 1. Tu préfères ce jean-ci ou ce jean-là? 2. Tu préfères ces chaussettes-ci ou ces chaussettes-là? 3. Tu préfères cette cravate-ci ou cette cravate-là? 4. Tu préfères cet imperméable-ci ou cet imperméable-là? 5.

Tu préfères ce maillot de bain-ci ou ce maillot de bain-là? 6. Tu préfères cette écharpe-ci ou cette écharpe-là? 7. Tu préfères ces bottes-ci ou ces bottes-là? 8. Tu préfères ces gants-ci ou ces gants-là? 9. Tu préfères cette montre-ci ou cette montre-là? 10. Tu préfères ce short-ci ou ce short-là?

Answers to B.4.3, Vos préférences, page 483 The answer to the first blank has only one correct answer; the second blank could be either choice, so both options are given, separated by /. 1. celle; celle-ci / celle-là. 2. celle; celle-ci / celle-là / celle à pois. 3. celui; celui avec Tom Cruise / Will Smith. 4. celles-là; celles-ci / celles-là. 5. celle; celle de ma mère / celle de mes grands-parents.

Answers to B.4.4, Encore d'opinions!, page 483 1. cette, ce; 2. celles; 3. celui; 4. Cet, celui-là; 5. ces; 6. celle; 7. Ces; ceux; 8. cette, celle-là; celle

Answers to B.5.1, Résultats logiques, page 485 Only the missing verb is given, but see clarification in #10: 1. ne mange pas, sera; 2. n'iras jamais, gaspilles; 3. travailles, ne pourrai pas; 4. s'améliorera, vais; 5. trouve, quittera; 6. va impressionner, continue; 7. ai, va me donner; 8. se comportent, va les punir; 9. vont téléphoner, n'empêchent pas; 10. nous appelons, allons nous retrouver (with subject pronouns: nous nous appelons, nous allons nous retrouver).

Answers to B.5.2, Mes projets, page 485 Answers will vary; your verb should be in the future.

Answers to Written Section C Exercises

Answers to C.1.4, Ressemblances de famille, page 487 1. Non, L. est moins grande que V. / Non, L. est plus petite que V. 2. V. est plus âgé que L. 3. Non, V. est plus organisé que L. / Non, L. est moins organisée que V. 4. Non, G. est moins paresseux que L. / Non, L. est plus paresseuse que G. 5. G. et V. sont aussi studieux. / G. est aussi studieux que V. 6. Oui, V. est plus jeune que G. 7. V. est plus fort en chimie que G. 8. Non, V. est moins sportif que G. / Non, G. est plus sportif que V.

Answers to C.2.3, Ma vie aujourd'hui et dans l'avenir, page 488 Answers to this section will all be different, so none are given here. You should make sure that your first sentence is in the present tense and the second sentence in the futur proche.

Answers to C.3.1, L'imparfait, page 489 célébrait; était; avait; préparait; mangions; buvions; apportaient; voulais; comprenais; pouvais; était; aimions; s'amusait

Answers to C.3.2, C'était différent dans ces temps-là!, page 489 1. possédait; 2. était; 3. avait; 4. avait; 5. intéressait; 6. coûtait; 7. pouvait; 8. buvaient; 9. fumait; 10. dînait

Answers to C.4.1, Au magasin, page 490 ces préparations; cette fête; ce magasin-ci; ces CD; celui-ci; ce groupe-là; celui-là; ces deux autres; ces ballons; cette couleur; ceux-là

Answers to Written Review Exercises

Answers to C.5.2, Comparaisons, page 492 1. Michèle a moins de frères que moi. 2. Albert est aussi grand que son père. 3. Mes notes sont meilleures que celles de mon ami Charles. 4. Nous parlons français moins rapidement que le professeur. 5. La Californie a autant de sénateurs que le Wyoming. 6. Cette chanson est pire que celle-là. / Cette chanson est plus mauvaise que celle-là. 7. Ces filles sont moins sérieuses que nous. 8. Je prends plus de café le matin que mes amis.

Answers to C.5.3, Comparaisons, aujourd'hui et demain, page 492 Dans dix ans, . . . qu'aujourd'hui. 1. je vais avoir plus d'enfants / autant d'enfants; 2. ma maison va être plus grande; 3. la ville où j'habite va avoir moins de pollution / plus de pollution / autant de pollution. 4. mes amis vont être aussi gentils / moins gentils / plus gentils; 5. mon travail va être plus difficile; 6. je vais gagner plus d'argent; 7. nous allons être plus stressés / moins stressés / aussi stressés; 8. ma vie va être meilleure / pire / aussi bonne.

Answers to C.5.4, Comparaisons, hier et aujourd'hui, page 493 Dans le passé . . . , 1. les familles étaient plus grandes; 2. on cultivait plus de légumes dans son jardin; 3. il y avait moins de voitures sur les routes; 4. on passait moins de temps devant l'ordinateur; 5. on mangeait moins de fast-food [note the "e" in "mangeait"]; 6. les enfants jouaient à des jeux plus simples; 7. les travailleurs gagnaient moins d'argent ; 8. la semaine de travail était plus longue.

Answers to C.5.5, Imparfait- Format, page 493 1. j'étais, je mangeais [note "e" in "mangeais"]; 2. vivait, n'avaient pas; 3. étudiaient [note two "i"s], répétaient; 4. se disputaient, venaient; 5. ne travaillaient pas; restaient; cherchaient, finissaient; répondaient, écrivaient.

Answers to C.5.6, Adjectifs démonstratifs, page 494 1. Cette; 2. ces; 3. Cet; 4. Ces; 5. cette; 6. Ce jean-ci; 7. Ces valises-ci / ces sacs-là.

Answers to C.5.7, Pronoms démonstratifs, page 494 1. celui; 2. celle; 3. celui-là; 4. ceux; 5. celles; 6. ceux; 7. celle-ci.

Answers to C.5.8, Comparaisons avec les pronoms démonstratifs, page 494 Answers may vary; here are some examples. Your answer, if different, will still have the same form of "celui" since that is determined by the gender (masculine/feminine) and number (singular/plural) of the noun referred to, as well as the same form of the adjective. 1. Mes parents sont moins stricts que ceux de mon ami. 2. Mes cours à l'université sont aussi difficiles que ceux de mon

ami. 3. Ma voiture est plus petite que celle de mon ami. 4. Ma maison est moins grande que celle de mon ami. 5. Mon travail est plus ennuyeux [boring] que celui de mon ami.

Chapter 10

Racontons des histoires

Objectives for chapter 10

Communication (what students will be able to do):

By the end of this chapter, students will be able to:

1. Describe how people behave and perform various actions
2. Describe one's personal evolution and how one acts at various stages of life
3. Tell stories in the past, including picturing the scene and recounting specific episodes

Culture (what students will know about the French-speaking world):

By the end of this chapter, students will be able to:

1. Discuss various expectations for behavior in France and the United States
2. Retell various fairy tales and folk tales from different Franco-phone countries

Grammar/ Tools (what students need to know):

In order to perform these communicative tasks, students will have to understand and be able to use correctly the following grammatical structures:

1. The formation of adverbs
2. Comparative structures using adverbs
3. The verbs *dire*, *lire*, and *écrire*
4. The different uses of the *passé composé* and the *imparfait*

A Activités

A.1 Les moments clés de la vie

Dans cette section, nous allons parler du passé, en racontant une série d'évènements.

Grammaire: Voir B.1, "Révision, passé composé," page 516.

A.1.1 Mon été / Mes vacances



A deux, parlez de votre été ou de vos dernières vacances. Utilisez le **passé composé** pour nommer les différentes activités que vous avez faites. Utilisez les indices donnés : un point d'interrogation indique que c'est une question oui/non.

Exemple: Où / aller :

Où es-tu allé(e) ?

Je suis allé(e) au Mexique.

? / manger de bonnes choses :

Est-ce que tu as mangé de bonnes choses ?

Oui, nous avons mangé beaucoup de plats délicieux.



a / Paris ?



b / L'île de Paques ?



c / Amsterdam ?

Si vous êtes resté en ville :

1. ? / travailler
2. Combien de temps libre / avoir
3. Que / faire à la maison
4. Avec qui / passer le plus de temps
5. Comment / se déplacer
6. ? / aller au cinéma
7. ? / aller à la plage
8. ? / faire du shopping
9. ? / dépenser beaucoup d'argent ou faire des économies ?
10. Quelles autres activités / faire
11. ? / aimer tes vacances

Si vous êtes parti :

1. Où / aller
2. Avec qui / aller
3. Quand / partir
4. Quels préparatifs / faire
5. Pendant combien de temps / être absent(e)
6. Comment / se déplacer
7. Quelles villes / visiter
8. Qui / voir
9. ? / aller à la plage
10. ? / faire du shopping
11. Quelles autres activités / faire
12. ? / aimer tes vacances

Grammaire: Voir B.2, "Action et contexte," page 519.

A.1.2 Les aventures de Claire

Claire se met souvent dans des situations difficiles! Racontez ce qui lui est arrivé durant sa journée lundi. Réfléchissez à la différence entre le passé composé et l'imparfait ("action et contexte," page 519), et mettez chaque verbe au bon temps.

1. Lundi matin, Claire (se laver) les cheveux sous la douche quand quelqu'un (téléphoner).
2. Quand elle (quitter) sa maison, il (faire) beau.
3. Mais pendant qu'elle (marcher), il (commencer) à pleuvoir.
4. Parce qu'elle (ne pas avoir) de parapluie, elle (se mouiller)
5. A midi, Claire (laisser tomber) le sac en papier contenant son sandwich pendant qu'elle (traverser) la rue.
6. Une voiture qui (passer), (écraser) le sandwich.
7. Au bureau, elle (renverser) du café sur des papiers importants qu'elle (lire).
8. Elle (courir) aux toilettes pour prendre des serviettes quand elle (tomber) sur son derrière et (**se faire**) **un bleu**.
9. Lundi soir, Claire (être) triste, car elle (avoir) un bleu.
10. Elle (devoir) aller au cinéma avec son copain, mais elle (décider) de rester à la maison et de regarder la télé.

Mini-Vocabulaire:

quitter	to leave
se mouiller	to get wet
laisser tomber	to drop
écraser	to crush
se faire un bleu	get a bruise
car	because, for

⇒ **Continuons!**

Racontez 5 événements dans votre vie récente, décrivant le contexte et l'action principale dans chaque cas.

A.2 Je me souviens

A.2.1 Nathalie



d / Ecoutez la chanson de Gilbert Bécaud, "Nathalie," et répondez aux questions suivantes.

1. Où se trouvait le chanteur?
2. Qui était Nathalie?
3. Quel temps faisait-il?
4. Comment était-elle?
5. Qu'est-ce qu'ils ont fait ensemble?
6. Pourquoi dit-il "Il avait un joli nom, mon guide" au masculin?
7. Pourquoi ces souvenirs sont-ils principalement à l'imparfait?

A.2.2 Observation culturelle : Je me souviens



Comme vous le savez, tout le Canada est officiellement bilingue, avec l'anglais et le français comme langues co-officielles. Mais le coeur de la francophonie canadienne est le Québec, province dont la devise officielle est "je me souviens." Cette devise apparaît sur les bâtiments, fait partie des armoiries québécoises, et depuis 1978, se lit sur toutes les plaques d'immatriculation des voitures. A votre avis, de quoi se souviennent-ils, les Québécois? Si vous vous intéressez, regardez cet article en anglais (aussi disponible en français).



e / Armoiries québécoises



f / Plaque d'immatriculation québécoise

A.2.3 La vie de Jules



Jules se souvient très bien des moments importants de sa vie. Il en parle avec son amie Jessica. Jules raconte un événement important (en utilisant le passé composé) et Jessica pose une question à propos du contexte (en utilisant l'imparfait). Puis, Jules répond à sa question. Suivez le modèle et faites l'exercice. Changez de rôle au numéro 5.

Exemple: Jules

nous / déménager

Je me rappelle bien quand nous avons déménagé.

Quand nous avons déménagé, j'avais 5 ans.

Jessica

–Quel âge / tu / avoir / ?

–Quel âge avais-tu à ce moment ?

1. mon frère / naître

–Où / vous / habiter / ?

2. mes parents / acheter / un chien
–Comment / il / être / ?
3. ma grand-mère/mourir
–Quel âge / elle / avoir / ?
4. je / perdre / ma **peluche** favorite
–Quel animal / ce / être / ?
5. la première fois que nous / visiter / Londres
–Quel temps/ il / faire / ?
6. mes parents / divorcer
–Quel âge / tu / avoir / ?
7. la première fois que je / voir / la femme de ma vie
–Que / elle / porter / ?
8. le jour où / nous / se marier
– Où / ce / être / ?

Mini-Vocabulaire:
peluche stuffed animal

⇒ Continuons!

Nommez un événement important dans votre vie; votre partenaire va vous poser une question sur le contexte.

A.2.4 Il est trop tard

La chanson de Georges Moustaki, “Il est trop tard”, illustre bien le contraste entre action et contexte. Écoutez la chanson et conjuguez les verbes au passé composé ou à l'imparfait.

Pendant que je _____ (dormir), pendant que je _____ (rêver)
les aiguilles _____ (tourner), il est trop tard
mon enfance est si loin, il est déjà demain
Passe passe le temps, il n’y en a plus pour très longtemps

Pendant que je t’_____ (aimer), pendant que je t’_____ (avoir)
l’amour _____ (s’en aller), il est trop tard
Tu _____ (être) si jolie, je suis seul dans mon lit
Passe passe le temps, il n’y en a plus pour très longtemps

Pendant que je _____ (chanter) ma chère liberté,
d’autres l’_____ (enchaîner), il est trop tard
Certains _____ (se battre), moi je n’ai jamais su
Passe passe le temps, il n’y en a plus pour très longtemps

Pourtant je vis toujours, pourtant je fais l’amour
il m’arrive même de chanter sur ma guitare
pour l’enfant que j’_____ (être), pour l’enfant que j’_____ (faire)
Passe passe le temps, il n’y en a plus pour très longtemps

Pendant que je _____ (chanter), pendant que je t’_____ (aimer)
Pendant que je _____ (rêver) il _____ (être) encore temps



g / Le site français Daily Motion contient une grande quantité de vidéos en langue française.

A.2.5 Observation culturelle : Le faire-part et l'invitation

Elodie Simon et
Damien Petit
*ont le plaisir de vous inviter à la
cérémonie de leur mariage*
Le 15 mars 2009 à 14h
en l'église Saint-Sulpice
50 rue Vaugirard
75006 Paris
Tél : 01 46 38 49 62

En France, on envoie des faire-part pour annoncer les événements importants de la vie : un mariage, une naissance, un baptême, un décès. Le faire-part peut servir soit à inviter, soit à annoncer.

Pour les autres occasions, on envoie une invitation. Ces invitations françaises ressemblent aux invitations américaines.

Avez-vous compris ?

1. Quel est l'équivalent américain d'un "faire-part" ?
2. Quelle est la différence entre un "faire-part" et une invitation ?
3. Quels détails importants faut-il inclure dans un faire-part ou une invitation ?

⇒ Continuons!

A. Le faire-part ou L'invitation

A deux, dessinez un faire-part ou une invitation pour un des événements suivants. Inspirez-vous des formules formelles ci-dessous.

un mariage	Jean et Marie ont le plaisir de vous inviter à la cérémonie de / annoncer leur mariage
la naissance d'un enfant	Jean et Marie ont le plaisir de vous annoncer la naissance de leur fille/garçon
un déménagement	Jean et Marie ont le plaisir de vous inviter à pendre la crémaillère dans leur nouvel appartement
une fête	Jean a le plaisir de vous inviter pour son dixième anniversaire

B. Le récit

Maintenant, imaginez que l'événement que vous annoncez se soit passé. Racontez-le en utilisant le passé composé et l'imparfait.

- Quand est-ce que l'événement a eu lieu ? Où ?
- Qui était là ? Que portaient-ils ? Quelle était l'ambiance ?
- Quel temps faisait-il ? Quelle heure était-il ?

Site de faire-part pour d'autres exemples

- Racontez quelques détails en ordre chronologique. Racontez aussi un épisode drôle ou émouvant.

A.3 Comment le faites-vous ?

Dans cette section, nous allons parler de nos actions et de nos talents.

Grammaire: Voir B.3, "Adverbes," page 523.

A.3.1 Comment sont-ils ?

A deux et à tour de rôle, complétez la deuxième phrase à l'aide de l'**adverbe** qui correspond à l'**adjectif**.

Exemple: Claude est une **bonne** athlète. Elle joue **bien** au tennis.

1. Quentin est **poli**. Il parle _____.
2. Marc est **intelligent**. Il répond _____ aux questions.
3. Audrey est **sincère**. Elle parle _____.
4. Loïc est **bizarre**. Il agit _____.
5. Céline est **élégante**. Elle s'habille _____.
6. Jérémy est **calme**. Il réagit _____ au danger.
7. Guillaume est un **mauvais** danseur. Il danse _____.
8. Lucie est **raisonnable**. Elle pense _____.
9. Vanessa est **honnête**. Elle rend _____ l'argent qu'elle a trouvé.
10. Benoît est un **bon** étudiant. Il réussit _____ aux examens.

A.3.2 Et comment êtes-vous ?



Dans cet exercice, pour chaque paire d'adjectifs, choisissez celui qui vous correspond le mieux et décrivez-vous. Ensuite, votre partenaire vous pose une question en utilisant l'adverbe qui correspond à l'adjectif choisi **ainsi que** le verbe entre parenthèses. Répondez à sa question. Lisez le modèle avant de commencer.

Exemple: patient/impatient (attendre le bus)
 Je suis **patiente**. –Est-ce que tu attends **patiemment** le bus ?
 Oui, j'attends patiemment le bus.

1. poli/impoli (**accueillir** les invités)
2. gentil/méchant (traiter tes frères)

Mini-Vocabulaire:

accueillir	to welcome
j'accueille	
tu accueilles	
agir	to act
ainsi que	as well as
réagir	to react
conduire	to drive
je conduis	
tu conduis	
affronter	to face
impitoyable	merciless
juger	to judge

3. chaleureux/froid (parler aux personnes)
4. généreux/égoïste (vivre)
5. patient/nerveux (attendre tes amis)
6. prudent/impulsif (**réagir** aux situations)
7. timide/courageux (marcher)
8. obstiné/raisonnable (**agir**)
9. intelligent/stupide (répondre aux questions)
10. agressif/calme (**conduire**)
11. bon/mauvais cuisinier (cuisiner)
12. une personne sérieuse/frivole (passer ton temps)

Mini-Vocabulaire:

souhaiter	to wish, desire
se comporter	to behave
agir	to act
Sois ...!	Be ...! (<i>tu</i>)
Soyez ...!	Be ...! (<i>vous</i>)
grossier(-ère)	vulgar
partager	to share

Rappel grammatical :

Pour donner des instructions, on utilise **l'impératif** : la forme *tu*, *nous*, ou *vous* du verbe au présent, sans le pronom sujet. Les verbes en -er éliminent le -s de la forme "tu" dans l'impératif. Exemples :

<i>Présent</i>	<i>Impératif</i>
tu parles	Parle!
tu fais	Fais!
tu ne cries pas	Ne crie pas!

A.3.3 Un bon enfant



Vous êtes parent, et vous souhaitez que votre enfant se comporte bien. Lisez les indications et formulez les ordres à la forme affirmative ou négative à l'attention de votre enfant, en utilisant **l'adverbe** approprié. Vous pouvez utiliser le verbe indiqué ou un autre (le sens de certains verbes est indiqué à la page précédente).

Exemple: Vous souhaitez un enfant **poli** (parler)

Vous dites : Parle **poliment** aux adultes!

Vous ne voulez pas un enfant **méchant** (traiter)

Vous dites : N'agis pas **méchamment** avec les autres enfants!

Vous souhaitez ...

1. Vous voulez un enfant **gentil**
2. Vous voulez un enfant **généreux**
3. Vous ne voulez pas un enfant **sale**
4. Vous ne voulez pas un enfant **grossier**
5. Vous voulez un enfant **attentif**
6. Vous voulez un enfant **intelligent**
7. Vous voulez un enfant **courageux**
8. Vous voulez un enfant **sérieux**
9. Vous voulez un enfant **patient**
10. Vous ne voulez pas un **mauvais** enfant
11. Vous voulez un enfant **conscientieux**
12. Vous ne voulez pas un enfant **néгатif**

Vous dites ...

- (jouer)
(partager)
(**manger**)
(parler)
(écouter)
(faire)
(**affronter le danger**)
(réfléchir)
(préparer)
(**se comporter**)
(finir)
(répondre)

A.3.4 Observation culturelle : Sois sage !

Les parents français disent à leurs enfants : “Soyez **sages** !” A l’origine, le mot “sage” veut dire “intelligent, **sensé**, raisonnable, bien instruit.” Mais quand on dit “sois sage !” cela signifie que l’enfant doit bien **se comporter**. Les parents américains, par contre, disent, “Be good !” ou “Behave yourself !” Certaines personnes voient cette différence comme **un indice** intéressant des différentes valeurs françaises et américaines, parce que la recommandation française **viser** surtout l’intellect, et la recommandation américaine vise la moralité et le comportement.

Nous avons déjà vu que les Français sont moins religieux que les Américains, et certains s’amuse du **soi-disant** “puritanisme” de la société américaine. Par exemple, en Europe, la violence à la télé ou au cinéma est **jugée** plus dangereuse **auprès des** enfants que le sexe, **tandis qu’aux** Etats-Unis, les films avec beaucoup de violence sont jugés plus acceptables pour les adolescents que les films avec trop de mots grossiers ou des situations sexuelles.

Il est vrai aussi que la France, en général, **prise** l’intellectualité de sa société; les Français sont fiers de leur héritage culturel qui comprend une magnifique littérature et une histoire intellectuelle qui **a rayonné** à travers le monde. Les grands penseurs français des dix-septième et dix-huitième siècles comme Descartes, Pascal, Montesquieu, Rousseau, Voltaire, et Diderot ont eu une influence considérable sur le développement de la pensée scientifique et politique en France et dans d’autres pays. Thomas Jefferson, par exemple, lisait les écrits politiques de Montesquieu avec attention.

Mais **bien que** Descartes ait dit, “Je pense, donc, je suis,” il est **discutable** si les enfants français sont plus **réfléchis** que les enfants américains !

Avez-vous compris ?

1. Qu’est-ce que les parents français disent à leurs enfants quand ils veulent qu’ils se comportent bien ?
2. Où est-ce que la violence est plus acceptée dans les films regardés par des adolescents – en Europe, ou aux Etats-Unis ?
3. Est-ce que la France a une longue histoire littéraire ?
4. Quels penseurs français ont influencé l’histoire américaine ?
5. Est-ce que vous considérez que la société américaine est particulièrement “morale” ?
6. **Etes-vous d’accord** sur la différence culturelle entre les expressions “sois sage” et “be good” ?



h / René Descartes, 1596-1650 : philosophe, scientifique, mathématicien. Citation célèbre : “Je pense, donc je suis.”

Mini-Vocabulaire:

sage	wise ; well-behaved
sensé	sensible
se comporter	behave
un indice	indication
viser	to aim at
soi-disant	so-called
juger	to judge
auprès de	near ; for
tandis que	whereas ; while
priser	to value
rayonner	to spread
bien que	although
discutable	debatable
réfléchi	reflective
être d’accord	to agree



i / Charles, baron de Montesquieu, 1689-1755 : penseur politique qui a proposé la séparation des pouvoirs. Citation célèbre : “Il n’y a point encore de liberté si la puissance de juger n’est pas séparée de la puissance législative et de l’exécutrice.”

A.4 Vers un épanouissement personnel

Grammaire: Voir B.4, “Comparatif des adverbes,” page 525.

A.4.1 Les âges de la vie

Quels talents ont les enfants? Les adolescents? Les adultes? Comparez les groupes indiqués dans les domaines proposés.

Exemple: Les adolescents / acceptent les critiques / facilement / les adultes
Les adolescents acceptent plus facilement les critiques que les adultes.
ou
Les adolescents acceptent moins facilement les critiques que les adultes.

1. Les adolescents / conduire / prudemment / les adultes
2. Les personnes âgées / composer des textos / rapidement / les jeunes
3. Les enfants / monter à bicyclette / bien / les personnes âgées
4. Les adultes / écouter / attentivement / les adolescents
5. Les hommes de quarante ans / courir / vite / les jeunes gens de quinze ans
6. Les personnes âgées / accepter le changement / facilement / les enfants
7. Les enfants / aimer les légumes / bien / les adolescents
8. Les adultes / parler / franchement / les adolescents

A.4.2 Quand j'étais jeune ... et aujourd'hui



Qu'est-ce que vous faisiez différemment quand vous étiez plus jeune? Comment étiez-vous? A deux ou en groupe, discutez votre parcours personnel en utilisez les verbes donnés. Comparez votre vie passée et votre vie de maintenant. Vous pouvez préciser le moment dont vous parlez (“quand j'avais 15 ans,” “quand j'étais à l'école primaire”) ou bien le laisser plus générale (“quand j'étais plus jeune”). Utilisez l'imparfait et faites attention à la forme de la comparaison.

Exemple: envoyer des lettres de remerciement
Quand j'étais plus jeune, j'envoyais moins rapidement des lettres de remerciement qu'aujourd'hui.

Activités physiques :

1. nager

2. patiner
 3. manger rapidement
 4. boire de l'alcool
 5. courir
 6. se tourner facilement
- Capacités intellectuelles :**
7. comprendre les maths
 8. avoir de la curiosité
 9. vouloir s'informer sur les événements mondiaux
 10. lire

11. gagner de bonnes notes
 12. avoir de l'enthousiasme pour mes études
- Interactions sociales :**
13. traiter avec respect les personnes différentes de moi
 14. obéir à mes parents
 15. téléphoner à mes amis
 16. avoir des responsabilités familiales
 17. être indépendant
 18. offrir des cadeaux à mes amis

A.4.3 Comment progresser ?



Suggérez une solution possible aux différentes difficultés de votre partenaire. Suivez le modèle. Attention ! Vous devez choisir le comparatif de l'adjectif ou de l'adverbe, selon la phrase.

Exemple: J'ai de mauvaises notes. Si tu étudies, tu vas avoir de meilleures notes.

Mes parents ne m'écoutent pas attentivement. Si tu parles plus poliment, ils vont t'écouter plus attentivement.

1. Je danse mal.
2. Je trouve le cours de français difficile.
3. Mon frère me traite cruellement.
4. Mes voisins jouent leur musique trop fort.
5. Mon copain me regarde jalousement.
6. Je n'écris pas **soigneusement**.
7. Je suis maladroit(e) au volant.
8. Mes parents me critiquent sévèrement.

Mini-Vocabulaire:

si	if
suivre	take a class
(tu suis)	
fort	loud ; loudly
jaloux	jealous
maladroit	clumsy
au volant	at the wheel
conscient	conscious
soigneusement	carefully
faire attention	to take care, to pay attention

9. Je suis très anxieux(se) avant les examens.
10. Quelquefois, j'offense mes amis sans le vouloir.

A.5 Racontons des histoires !

A.5.1 Observation culturelle : Le Petit Chaperon rouge

Les contes de **fées** sont des histoires populaires traditionnelles qui servent à transmettre une **leçon** aux enfants. Plusieurs de nos contes de fées les plus connus ont été **recueillis** et **remaniés** par Charles Perrault, qui vivait en France au dix-septième siècle (1628-1703).

Il les **a publiés** dans un livre qui a eu un succès immédiat. L'un de ces contes s'appelle "Le Petit Chaperon rouge." Vous connaissez probablement l'histoire : une jeune fille est **envoyée** par sa mère **apporter** de la nourriture à sa grand-mère malade. Dans la forêt, elle rencontre un loup, qui mange la grand-mère et la jeune fille à la fin de l'histoire. Dans la version que vous connaissez, est-ce que la jeune fille est **sauvée** à la fin ? Pas dans la version de Perrault.

En effet, dans la version de Perrault, le Petit Chaperon rouge se déshabille et se couche à côté de sa "grand-mère" le Loup, et il la mange. Le conte est suivi d'une "Moralité." Voici cette moralité dans le texte original. Vous n'allez pas tout comprendre, mais appréciez sa poésie et essayez d'en comprendre le sens général.

La moralité commence en disant que "tous les Loups ne sont pas de la même sorte" . . .

On voit ici que de jeunes enfants,
Surtout de jeunes filles
Belles, bien faites, et gentilles,
Font très mal d'écouter toute sorte de gens,
Et que ce n'est pas chose étrange,
S'il en est tant que le Loup mange.
Je dis le Loup, car tous les Loups
Ne sont pas de la même sorte ;
Il en est d'une humeur accorte,
Sans bruit, sans fiel et sans **courroux**,
Qui privés, **complaisants** et **doux**,
Suivent les jeunes Demoiselles
Jusque dans les maisons, jusque dans les **ruelles** ;
Mais hélas ! qui ne sait que ces Loups doucereux,
De tous les Loups sont les plus dangereux.

Avez-vous compris ?

1. Qui est le premier auteur à mettre "Le Petit Chaperon rouge" dans un livre ?
2. Est-ce qu'il a inventé cette histoire ?

Mini-Vocabulaire:

une fée	fairy
une leçon	lesson
recueillir	to gather
remanier	to edit
publier	to publish
envoyer	to send
apporter	to bring
sauver	to save

Mini-Vocabulaire:

sans	without
courroux	anger
complaisant	pleasing
doux	sweet
une demoiselle	maiden
une ruelle	alley

3. Quel est le terme français pour ce type d'histoire ?
4. Nommez une différence entre la version de ce conte que vous connaissez, et la version de Perrault.
5. Est-ce que les "Loups" dans la moralité sont tous des animaux ? Quelle leçon est-ce que cette moralité essaie de donner aux jeunes filles ?

A.5.2 Racontons "Le Petit Chaperon rouge"

Voici quelques images du "Petit Chaperon rouge," faites par Gustave Doré, un artiste français du dix-neuvième siècle. A l'aide de ces images, racontez cette histoire A deux. Mettez autant de détails que possible.



"C'est pour mieux t'embrasser, ma fille."

Mini-Vocabulaire:

le loup	[lu]	wolf
le panier	[pa nje]	basket
une galette	[ga let]	pancake, cookie
le bûcheron	[by ʃə rɔ̃]	woodcutter
le bois	[bwa]	woods
frapper	[fra pe]	to knock
ouvrir, p.p. ouvert	[u vrir]	to open
déguiser	[de gi ze]	to disguise

A.5.3 Les contes de fées

Voici quelques autres contes de fées publiés par Charles Perrault, et un dernier d'un autre auteur, Jeanne-Marie Leprince de Beaumont. Pouvez-vous associer le titre français et le titre anglais ?

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| 1. Le Petit Poucet | a. Cinderella |
| 2. Barbe-bleue | b. Puss-in-Boots |
| 3. La Belle au bois dormant | c. Tom Thumb |
| 4. Le Maître chat ou le chat botté | d. Beauty and the Beast |
| 5. Cendrillon | e. Bluebeard |
| 6. La Belle et la Bête | f. Sleeping Beauty |

⇒ Continuons!

Pouvez-vous raconter un de ces contes de fées, ou un autre que vous connaissez? Avec un partenaire, essayez de raconter l'action d'un de ces contes. Votre professeur peut vous aider avec les mots de vocabulaire essentiels (e.g. pour Cendrillon : le pantoufle), mais essayez d'utiliser le vocabulaire que vous connaissez déjà.

A.6 Résumé

Les activités dans cette section vous permettent de pratiquer tout le matériel du chapitre. Regardez les “objectifs” du chapitre à la page 501.

A.6.1 Ah, les parents !



Est-ce que tous les parents sont les mêmes? A deux, décrivez et comparez vos parents. Lisez le modèle avant de commencer.

A: Ma mère est sévère.

B: Ah bon? Est-ce qu'elle te parle sévèrement?

A: Oui, quand j'ai de mauvaises notes, elle me parle très sévèrement. Elle dit qu'elle ne va plus m'aider à payer mes études.

B: C'est dommage. Ma mère est moins sévère que ça. Elle n'est jamais allée à l'université, et elle est contente que je fasse des études supérieures. Je travaille beaucoup, et elle comprend si j'ai de mauvaises notes de temps en temps.

⇒ Continuons!

Maintenant, présentez une des vos comparaisons à la classe.

A.6.2 Un conte de fées original

Les contes de fées partagent souvent les mêmes éléments. Dans un groupe, écrivez un conte de fées original. Vous pouvez y mettre certains des éléments suivants. Utilisez le passé composé et l'imparfait pour raconter les événements.

trois soeurs

un jeune homme courageux

une fée

un objet magique

une princesse

une sorcière gentille

une malédiction [curse]

une bénédiction [blessing]

un problème difficile

une récompense [reward]

A.6.3 Les regrets



Qu'est-ce que vous regrettez dans la vie? Dans un groupe de 4 étudiants, interviewez-vous pour voir quels moments vous causent le plus de regret. Demandez des

détails précis; essayez de bien utiliser les temps du passé : passé composé et imparfait. Vous pouvez utiliser les thèmes suivants, ou d'autres qui vous viennent à l'esprit. Regardez le modèle avant de commencer.

A: Avez-vous jamais conduit dangereusement ?
B: Oui, moi, quand j'avais 16 ans, je conduisais souvent après avoir trop bu.
A: Moi aussi. Qu'est-ce qu'on était inconscient à cette époque, et quelle chance de n'avoir jamais blessé personne !
B: Une fois, j'ai bu 10 bières en 3 heures et puis j'ai essayé de conduire. Mais heureusement, mon meilleur ami m'a arrêté.

1. être méchant avec un ami
2. agir avec malhonnêteté
3. être trop égoïste
4. ne pas faire correctement son travail
5. conduire dangereusement
6. tricher sur un examen
7. parler avec insolence à ses parents
8. ne pas saisir l'opportunité

A.6.4 Une vraie histoire ?



Choisissez un détail de votre vie, et racontez la situation générale à votre partenaire. Puis, offrez trois possibilités à votre partenaire : deux possibilités fausses, et une possibilité vraie. Votre partenaire doit poser des questions pour découvrir la vérité. Lisez le modèle avant de commencer.

A: Quand j'étais petite, j'aimais beaucoup l'eau et je nageais souvent.
1. J'allais souvent à la plage.
2. Nous avons une piscine dans le jardin.
3. Nous allions souvent à la piscine municipale.
B: Est-ce que votre famille était riche ?
A: Non, nous n'étions pas riches du tout.
B: Est-ce que vous habitiez près de l'océan ?
A: Non, nous habitions dans l'Iowa.
B: Je crois que vous alliez souvent à la piscine municipale.
A: Tu as raison !

B Grammar

B.1 Passé composé: Review

In chapters 5 (B.3, page 293), 6 (B.3, page 335), and 7 (B.6, page 412), we learned how to form the **passé composé**. In this chapter, we will learn when to use the passé composé and the imparfait when talking about the past. Before that, let us briefly review the passé composé. If you need more review, refer back to the previous sections.

The **passé composé** is composed of two parts, an auxiliary (or helping) verb and a past participle.

Ils **ont** *regardé* la télé. = They watched t.v.
 ↑ **verbe** ↑ *participe*
 auxiliaire *passé*

Ils **sont** *venus* à la fête. = They came to the party.
 ↑ **verbe** ↑ *participe*
 auxiliaire *passé*

The auxiliary verb is conjugated in the present tense and agrees with the subject. The vast majority of verbs use the verb **avoir** as their helping verb in the passé composé; the verb **être** is used as the helping verb for about sixteen common verbs of movement (see note in margin), as well as for all reflexive (pronominal) verbs. Here are three sample verbs conjugated in the passé composé.

MANGER	ALLER	SE COUCHER
j'ai mangé	je suis allé je suis allée	je me suis couché je me suis couchée
tu as mangé	tu es allé tu es allée	tu t'es couché tu t'es couchée
il a mangé elle a mangé	il est allé elle est allée	il s'est couché elle s'est couchée
nous avons mangé	nous sommes allés nous sommes allées	nous nous sommes couchés nous nous sommes couchées
vous avez mangé	vous êtes allé vous êtes allée vous êtes allés vous êtes allées	vous vous êtes couché vous vous êtes couchée vous vous êtes couchés vous vous êtes couchées
ils ont mangé elles ont mangé	ils sont allés elles sont allées	ils se sont couchés elles se sont couchées

Remember that when conjugating a verb in the passé composé, you have to worry about **two different types of agreement**:

1. The auxiliary verb is **conjugated** to agree with the **subject**.
2. The past participle is **not conjugated** but sometimes acts like an **adjective** and agrees in **gender and number** with the subject,

The well-known mnemonic used to remember which verbs are “être verbs” is “Mrs. P. Vandertramp” or “Dr. & Mrs. P. Vandertramp.” Each initial will help you remember an être verb.

Mourir

Rentrer

Sortir

Passer

Venir (revenir, devenir)

Aller

Naître

Descendre

Entrer

Retourner

Tomber

Rester

Arriver

Monter

Partir (repartir)

according to the following rules:

a. If the helping verb is **avoir**, there is **no** agreement of the past participle with the subject. (However, if a **direct object** precedes the verb, the past participle agrees in gender and number with that preceding direct object.)

b. If the helping verb is **être**, the past participle acts like an adjective and **agrees** in gender and number with the subject.

c. At first glance, reflexive verbs appear to follow the être verb rule (b), and in most cases, following rule (b) for reflexive verbs will get you the correct form. However, reflexive verbs really follow rule (a) – agreement with the preceding direct object. The past participle of a reflexive verb agrees in gender and number with the **reflexive pronoun** only when that pronoun is a **direct object**. If you want more explanation of rule (c), you may review in chapter 7, B.5-B.6, pp. 411-412.

In the table on the previous page, you can see these rules in practice. There is only one possible form of the past participle throughout the conjugation of the verb *manger*, because it does not agree like an adjective with the subject. However, with the verbs *aller* and *se coucher*, we have two possible forms of the past participle if the subject is *je* or *tu*, depending on whether it is a masculine or a feminine subject. With *vous* as a subject, there are four possible forms, since *vous* can be either masculine or feminine, and either singular or plural.

B.1.1 Le nouveau président (Review: Passé composé conjugation)

Conjugez le verbe entre parenthèses. Faites attention à la forme du verbe auxiliaire et à l'accord éventuel du participe passé.

1. Il y (avoir) _____ une élection présidentielle en France en mai 2012.
2. Le socialiste François Hollande (gagner) _____.
3. Il (défaire) _____ Nicolas Sarkozy.
4. Il (devenir) _____ président le 15 mai.
5. Il (promettre) _____ de hausser les impôts sur les riches.
6. Il (proposer) _____ aussi de changer l'âge de retraite et d'accorder le droit de mariage et d'adoption aux couples gays.
7. Il (se décrire) _____ comme un président "normal."
8. Malheureusement, sa partenaire actuelle, une journaliste, et sa partenaire précédente, une femme politique, (se disputer) _____ publiquement.
9. Cela (créer) _____ une situation un peu gênante pour lui.
10. Mais l'attention des Français (retourner vite) _____ aux problèmes sérieux, car ils s'intéressent moins que les Américains à la vie personnelle de leurs hommes politiques.

Examples: **a. avoir verb:** Elle a mangé les fraises. [no agreement] vs. Elle les a mangées. [agreement of mangées with les].

b. être verb: Il est arrivé. vs. Elle est arrivée. [past participle agrees with subject.]

c. reflexive verb: Elle s'est couchée. [past participle agrees with "se"] vs. Elle s'est coupé le doigt [le doigt is the direct object, so no agreement with se, which is an indirect object].

Rappel grammatical:

P.p. réguliers:

-er →	-é
-ir →	-i
-re →	-u

Infinitif	Participe Passé
être	été
avoir	eu
faire	fait
lire	lu
mettre	mis
prendre	pris
comprendre	compris
voir	vu
vouloir	voulu
pouvoir	pu
devoir	dû
naître	né
vivre	vécu

B.1.2 Une matinée pressée (Review: Passé composé conjugation)

Sylvie raconte ce qui lui est arrivé ce matin. Conjuguez le verbe entre parenthèses au passé composé. Faites attention à la forme du verbe auxiliaire et à l'accord éventuel du participe passé.

Ce matin, je (1. ne pas se réveiller) _____ quand mon réveil (2. sonner) _____. Ma mère (3. devoir) _____ venir dans ma chambre pour me secouer. Mais, malgré ses efforts, je (4. se rendormir) _____. Dix minutes plus tard, elle (5. retourner) _____ et elle me (6. crier) _____ : "Réveille-toi! Tu vas être en retard!" Cette fois, cela (7. marcher) _____. Je (8. sauter) _____ du lit et (9. courir) _____ dans la salle de bains. Je (10. prendre) _____ une douche rapide, (11. s'habiller) _____, et (12. descendre) _____ à la cuisine. Ma soeur était déjà là, et elle me (13. passer) _____ les céréales. Nous (14. manger) _____ très vite car Maman devenait très impatiente. Toutes les trois, nous (15. entrer) _____ dans la voiture et (16. partir) _____. Ma soeur et moi (17. arriver) _____ au lycée deux minutes avant la sonnerie - quelle chance!

B.1.3 Grands événements

Répondez aux questions, en utilisant le passé composé dans votre réponse. Si vous ne savez pas la vraie réponse, inventez quelque chose.

1. Quand et où êtes-vous né(e)?
2. Avez-vous toujours vécu dans cette ville?
3. Qui est devenu votre premier ami?
4. A quel âge avez-vous appris à faire du vélo?
5. Quel est le premier film que vous avez vu au cinéma?
6. Avez-vous pris des vacances à l'étranger?
7. Quand avez-vous eu votre diplôme de lycée?
8. Comment êtes-vous venu(e) à l'université la première fois?

B.2 Le passé composé et l'imparfait: Action et contexte

You have now learned the two main past tenses used in everyday French: the **passé composé** and the **imparfait**. Although the differences between these two tenses take some time to learn, the main distinctions between them can be characterized fairly easily. As often as you can, when you see a sentence written in the past tense, think about which tense is used and why. Time, practice, and reflection will help you to see the differences.

Both the **passé composé** and the **imparfait** describe events that happened in the past. Both tenses can refer to events that lasted a long time or a short time, in the recent past or in the more distant past. The difference between the **passé composé** and the **imparfait** is above all a difference in **emphasis**. Verbs in the **passé composé**, which is a “perfect” past tense, emphasize the **completion** of the action; verbs in the **imparfait** (or “imperfect”) emphasize the fact that the action **was going on** at a certain moment or during a certain period.

When a verb is in the **passé composé**, it implies a **change** – the completion of the action means that something was different before and after this verb took place. A verb is used in the **imparfait**, on the other hand, to show that the action or condition supplied the context for other actions; it is **not** its completion which is important, but on the contrary the fact that it **was happening** at the time of the events being recounted.

When we tell stories about the past, we tend to include both kinds of these events. We “set the stage” by describing the weather, the people in the story, their emotions, the period of life they are in, and what things looked like. We might also include actions they were in the midst of doing when something else happened, or actions they did repeatedly during that time period. All these types of actions and descriptions are given by the **imparfait** in French.

However, in addition to this background information, stories also include specific events that happened, in a linear, chronological order. These discrete, separate actions use the **passé composé** in French. We can characterize this difference as one between “context” (the **imparfait**) and main “action” (the **passé composé**).

Let us look at an example. In the following passage, the verbs in the **imparfait** are in italics and the verbs in the **passé composé** are in bold type. Pay attention to which tense is used where. You will see that the **imparfait** is used for descriptions of physical conditions, emotions, and actions in progress, as well as actions repeated during a certain time frame. The **passé composé** is used for distinct, sequential actions (where one is finished before the next one takes place). Although the English tense (as you will see in the accompanying translation) is not always helpful in choosing the French

tense, one clue that can help you decide which tense to use is that a verb “was Xing,” “were Xing,” or “used to X” in English will always be the imparfait in French.

Example 1: Passé composé and imparfait in a story about the past

B.2.1 La forteresse de neige

La forteresse de neige

Quand j'*étais* petite, j'*aimais* beaucoup jouer avec ma soeur. Ma soeur et moi, nous *jouions* presque tous les jours ensemble. Comme ma soeur *était* l'aînée, c'*était* toujours elle qui *inventait* nos jeux.

When I was young, I liked to play with my sister a lot. My sister and I played together almost every day. Since my sister was older, she was always the one who made up our games.

Mais un jour, je **me suis rebellée**. Je ne *voulais* plus accepter tous ses jeux. Ce jour-là, il *faisait* froid. Il y *avait* beaucoup de neige sur terre et on *pouvait* voir son haleine en l'air. Je **me suis habillée** bien chaud et je **suis sortie** pour jouer dans la neige. J'**ai fait** un bonhomme de neige et puis j'**ai décidé** de bâtir une forteresse de neige. J'**ai creusé** des tunnels pendant plus d'une heure, et enfin je l'**ai fini**. Je **suis entrée** dans ma forteresse et j'y **ai fait** une chaise. Je **me suis assise** sur cette chaise et tout à coup, j'**ai commencé** à être triste - ma soeur me *manquait*!

But one day, I rebelled. I no longer wanted to accept her games. On that day, it was cold out. There was a lot of snow on the ground and you could see your breath in the air. I got dressed warmly and went out to play in the snow. I made a snowman and then I decided to build a snow fort. I dug tunnels for more than an hour, and finally I finished. I went into my fort and made a chair. I sat down on my chair and suddenly, I began to be sad – I missed my sister!

Je **suis rentrée** dans la maison et j'**ai invité** ma soeur à jouer dans ma forteresse. Elle **a accepté** et nous **avons demandé** à Maman de nous préparer du chocolat chaud. Pendant qu'elle le *préparait*, ma soeur et moi **sommes allés** construire une deuxième chaise et une table dans notre forteresse. Maman nous **a apporté** le chocolat, et nous l'**avons bu** avec plaisir dans notre petite maison de neige. Ma soeur **a beaucoup admiré** mon travail et j'**ai été** très contente de sa réaction.

I went back into the house and invited my sister to play in my fort. She accepted and we asked Mom to make us some hot chocolate. While she was making it, my sister and I went to build another chair and a table in our fort. Mom brought us the chocolate, and we drank it with pleasure in our little snow house. My sister admired my work and I was very happy with her reaction.

Write out your answers to all parts of the following questions referring to the passage, “La forteresse de neige.”

1. Find three imperfect verbs that describe various aspects of the background of the story: a. The age of the participants or period in which the story takes place. b. The weather or a physical description. c. A feeling or emotion.
2. Find three passé composé verbs that describe separate events in the story, verbs that describe something happening. Remember that verbs in the passé composé change something – something is different before the action takes place and after it takes place. (e.g. “I built a snowman” – before this action, there is no snowman; afterwards, there is a snowman.)
3. There are many key words in French that will help you decide whether to use a passé composé or an imparfait. (a) Find and list the words that mean: while; every day; one day; then; suddenly. (b) State which verb tense is used with each of these words. Consider the different emphasis given by these words and try to understand why the tense is used in each case. (c) Choose one of these words and explain why you think the chosen tense is used with it.

Example 2: Passé composé and imparfait in a single sentence

As you work with these tenses, it is important to remember that using them correctly is a skill that you will acquire gradually; it is unrealistic to expect to get all your answers correct when you do these first exercises. Unlike other grammatical structures in this book where you could read the explanation and then get the exercise mostly right, when you are practicing the passé composé and imparfait, you should expect to do the exercise, and then use the answers as you correct to increase your understanding little by little. Ask your teacher about any choices you found problematic, and focus on understanding the main distinctions between the two tenses. If there are one or two choices you do not understand even after thinking about them, do not worry; that is normal at this stage.

The imparfait can be used to supply context or background information for an entire story, as we saw above, or for a specific event, even within the same sentence. This “context” can be a physical or emotional condition, a time frame, or simply one action that was going on when the other one occurred in the middle of the first. It is important to remember that in differentiating “action” and “context,” we use “action” to refer to the *principal* action. As you will see many times, verbs in the imparfait often also describe actions; it is just that these actions serve as a background or context for the “main events.”

B.2.2 Action et contexte

In each of the following sentences, one of the verbs gives a context for the other. Conjugate the verb that gives the context in the imparfait. Conjugate the verb that describes the main event in the passé composé.

Exemple: Quand je (avoir) dix ans, je (visiter) la France pour la première fois.
Quand j'avais dix ans, j'ai visité la France pour la première fois.

1. Pendant que je (aller) à l'école, je (voir) un accident sur l'autoroute.
2. Abraham Lincoln (être) président quand la guerre civile américaine (commencer).
3. Le jour où je (rencontrer) Paul, il (neiger).
4. Le téléphone (sonner) pendant que je (prendre) une douche.
5. Marc (trouver) Marie facilement parce qu'elle (porter) une robe rouge vif.
6. Pauline me (inviter) à la fête, mais je (avoir) trop de devoirs à faire.
7. Nous (aller) au Portugal un été quand nous (être) jeunes.
8. Les étudiants (discuter) l'examen quand le professeur (entrer).

Summary: Basic uses of passé composé and imparfait

Main uses of passé composé	Main uses of imparfait
One action in a series of actions	A habitual or repeated action
An action or event that occurred at a specific time, even if it for was a long period	A circumstance or action that served as a background for another action, or was ongoing or in progress during a given time frame
A sudden change in mood or condition	Physical, emotional, or mental condition during a given time frame

B.2.3 Le petit chaperon rouge (Little Red Riding Hood)

Did you know that many popular fairy tales are French in origin? One of these is “Le petit chaperon rouge” (“Little Red Riding Hood”). For each verb in the following sentences, decide which tense would be used if you were to write the sentence in French. You do not need to translate the sentence, but should simply write **passé composé** or **imparfait** for each one. Consider, (a) does this verb describe part of the background of the story, an ongoing condition or action, or a context for a specific event in the story? (imparfait) or (b) does it describe an event within the story (something happening once)? (passé composé).

1. Once upon a time, there **was** a beautiful little girl.
2. Her mother **loved** her very much.
3. Her mother **made** her a little red cape.
4. Because of the cape, everyone **called** her “Little Red Riding Hood.”
5. One day, her mother **made** some cookies for her grandmother.
6. She **told** Little Red Riding Hood to take the cookies to her grandmother.
7. Her grandmother **was** sick.
8. As she **walked** through the wood, a wolf **appeared**.
9. He **asked** Little Red Riding Hood where her grandmother **lived**.
10. The wolf **ran** ahead of Little Red Riding Hood and **ate** her grandmother.

B.3 Adverbs

Adverbs are words that modify verbs or adjectives; they tell *how* something is done or give additional information about an adjective. In English, adverbs often end in *-ly*; in French, the corresponding adverbs end in *-ment*.

<i>French</i>	<i>English</i>
Il agit cruellement.	He acts cruelly.
Elle parle rapidement.	She speaks quickly.
Il est particulièrement honnête.	He is particularly honest.

There are also other types of adverbs that do not end in *-ment*, such as adverbs of time (e.g. *hier, souvent*), quantity (*beaucoup, assez*), place (*à côté, ici*). *Bien* and *mal* are also common adverbs.

Position of adverbs The placement of adverbs in French is a little difficult. In general, most adverbs follow the verb. If the verb is in the *passé composé*, a short or common adverb will often follow the auxiliary verb. Observe:

<i>French</i>	<i>English</i>
Ils ont bien préparé leur devoir.	They prepared their homework well.
J’ai trop mangé.	I ate too much.
Nous sommes souvent allés au zoo.	We often went to the zoo.

Adverbs, particularly those of time or place, also often come at the beginning or end of the sentence.

<i>French</i>	<i>English</i>
Hier, nous sommes arrivés en retard.	Yesterday, we arrived late.
Ils n'ont rien fait ici.	They didn't do anything here.

At this level, you should not worry too much about the intricacies of adverb placement. We simply want to be aware that you may find adverbs in different positions and that their most likely place is after the verb.

Formation of adverbs Just like in English, most adjectives in French can be transformed into adverbs by adding the correct suffix. There are three rules to remember when forming adverbs from adjectives.

1. For most adverbs, you must begin from the feminine form of the adjective, to which you add the suffix *-ment*. This is true whether the feminine form is regular or irregular.
2. However, if the masculine adjective ends in a vowel, you instead add *-ment* directly to the masculine form of the adjective.
3. If a multisyllabic adjective ends in *-ant* or *-ent* (both pronounced [ã]), this changes to an adverb ending in *-amment* or *-emment* respectively (both pronounced [a mã]).

Here are some examples of these rules:

Adjectif (masculin)	Adjectif (féminin)	Adverbe
certain	certaine	certainement
actif	active	activement
heureux	heureuse	heureusement
franc	franche	franchement
sincère	sincère	sincèrement
poli	polie	poliment
absolu	absolue	absolument
obstiné	obstinée	obstinément
constant	constante	constamment
élégant	élégante	élégamment
évident	évidente	évidemment
intelligent	intelligente	intelligemment

There are also some adverbs ending in *-ment* that have irregular forms. Some of the most common are

Adjectif (masculin)	Adjectif (féminin)	Adverbe
gentil	gentille	gentiment
précis	précise	précisément
obscur	obscur	obscurément

B.3.1 Selon son caractère

Each of the following people acts according to their character or

abilities. Using the adverbial form of the adjective given, explain how they do the specified action.

Exemple: Georges est gentil.

Il parle gentiment à Maryse.

1. Je suis assidu(e). Je fais _____ mes devoirs.
2. Ils sont méchants. Ils parlent _____ aux enfants.
3. Elle est impolie. Elle interrompt _____ les autres.
4. Son français est courant. Il parle _____ le français.
5. Nous sommes indépendants. Nous choisissons _____ nos cours.
6. C'est une bonne athlète. Elle joue _____ au foot.
7. Tu es honnête. Tu réponds toujours _____ à mes questions.
8. Paul est sérieux. Il s'occupe _____ de ses responsabilités.
9. Il est timide. Il agit _____.
10. Cette fille est prudente. Elle conduit _____.

B.3.2 Pas comme ça!

La phrase donne votre évaluation d'une situation. Dites à la personne de **ne pas** agir de cette façon. Utilisez l'impératif négatif du verbe entre parenthèses et l'adverbe formé à partir de l'adjectif en italiques.

Exemple: Luc attend sa note et il est *anxieux*. (se promener)

Luc, ne te promène pas anxieusement!

1. Marie est fâchée et sa réponse est *froide*. (répondre)
2. Pierre est *cruel* et il traite mal les enfants. (traiter)
3. Les professeurs sont *sévères* quand ils corrigent les examens. (corriger)
4. Votre frère est *lent*. (marcher)
5. Gilles est *frivole* et dépense trop d'argent. (dépenser)
6. Eliane est *paresseuse* et se vautre sur le sofa. (se vautrer)
7. Philippe est *bête* et regarde trop de télé. (regarder)
8. Corinne est *méchante* et donne des coups de pied. (agir)

B.4 Comparisons with adverbs and verbs

In the previous chapter, we learned how to make comparisons with adjectives and with nouns. In this chapter, we will continue to make comparisons, now using adverbs and verbs.

Rappel – l'impératif existe en trois formes: tu, nous, et vous. Utilisez le verbe au présent sans le pronom sujet pour donner un ordre ou un conseil. L'impératif des verbes en -er laisse tomber le -s à la forme "tu." (e.g. Mange!)

Mini-Vocabulaire:

se vautrer to loll
coup de pied kick

Comparisons with adverbs Comparisons with adverbs are made in the same way as with adjectives. The comparative adverb for *bien* (well) is *mieux* (better). The comparative adverb for *mal* (badly) is *moins bien*, *plus mal*, *pire* or *pis* (worse).

<i>French</i>	<i>English</i>
Notre professeur parle plus rapidement que nous.	Our teacher speaks more quickly than we do.
Je conduis aussi prudemment que mon père.	I drive as cautiously as my father.
Il écrit moins bien que moi.	He writes less well than I do.
Elle danse mieux que lui.	She dances better than he does.

B.4.1 Les talents de ma famille

Elise is talking about herself and her family. She first says how well she does various things; then she compares other members of her family to herself. Give Elise's second sentence, using a comparative and following the clue given: + plus, = aussi, - moins.

Exemple: Je parle rapidement. (ma mère, -)
Ma mère parle moins rapidement que moi.

1. Je voyage rarement. (ma mère, +)
2. J'écoute attentivement. (ma soeur, -)
3. Je cours lentement. (ma grand-mère, =)
4. Je danse bien. (mon père, +)
5. Je nage mal (mon frère, +)
6. Je chante mélodieusement. (mes parents, =)

Comparisons with verbs

In truth, one does not normally make comparisons with verbs; one usually makes a comparison using the adverb (how well, often, etc. one does something). However, there is a structure in which the object of the verb remains implicit (unstated). In this case, the comparative words used are *plus* (+), *autant* (=), and *moins* (-). Observe:

<i>French</i>	<i>English</i>
Nous gagnons plus que lui.	We earn more than him.
Je lis moins que ma mère.	I read less than my mother.
Mes parents travaillent autant que moi.	My parents work as much as me.

Note: in many cases, French speakers will choose to make the comparison by modifying the adverb "souvent" rather than the verb itself. e.g., "Il joue au foot moins souvent que moi."

B.4.2 Qui peut se comparer à vous?

Répondez aux questions dans une phrase complète.

Dans votre famille,

1. Qui travaille plus que vous?
2. Qui boit autant que vous?
3. Qui étudie moins que vous?
4. Qui cuisine autant que vous?
5. Qui dort plus que vous?
6. Qui mange moins que vous?

B.5 Some more irregular verbs in present

Although our focus in these chapters is on the past tenses, you still have a number of irregular verbs in the present tense that you must continue to learn. Here are several major groups we have not yet covered.

Les verbes dire, lire, écrire Three irregular verbs that resemble each other in their conjugation are *lire*, *dire*, and *écrire*. Here is their conjugation in the present tense, and their past participles for use in the passé composé.

<i>écrire</i> [e kriʁ], p.p. écrit	
j'écris [ʒe kri]	nous écrivons [nu ze kri vɔ̃]
tu écris [ty e kri]	vous écrivez [vu ze kri ve]
il écrit [il e kri]	ils écrivent [il ze kriv]

<i>lire</i> [liʁ], p.p. lu	
je lis [ʒə li]	nous lisons [nu li zɔ̃]
tu lis [ty li]	vous lisez [vu li ze]
il lit [il li]	ils lisent [il liz]

<i>dire</i> [diʁ], p.p. dit	
je dis [ʒə di]	nous disons [nu di zɔ̃]
tu dis [ty di]	vous dites [vu dit]
il dit [il di]	ils disent [il diz]

- The singular forms have the typical endings -s, -s, -t.
- The *vous* form of the verb *dire*, *vous dites*, is highly irregular. It is one of only three *vous* forms in the entire language that does not end in -ez. (The others are *vous êtes* and *vous faites*). These are very old forms that never changed to match the other verbs in the language! Even the compounds of *dire* (e.g. *contredire*, *prédire*, *dédire*) do not have this same irregular form, but use the forms *vous contredisez*, *vous prédisez*, *vous dédisez*).

- Note that the past participles (used in the passé composé and other compound tenses) of *écrire* and *dire* are *écrit* and *dit*, but that the past participle of *lire* is *lu*.

B.5.1 Conjugaison: dire, lire, et écrire

Conjugez les trois verbes au présent. Essayez de le faire sans regarder les tableaux ci-dessus, et corrigez-vous après.

lire	dire	écrire
je _____	je _____	je _____
tu _____	tu _____	tu _____
il/elle _____	il/elle _____	il/elle _____
nous _____	nous _____	nous _____
vous _____	vous _____	vous _____
ils/elles _____	ils/elles _____	ils/elles _____

B.5.2 Les verbes dire, lire, et écrire

Complétez la phrase avec le verbe entre parenthèses.

Utilisez le présent:

1. Je (dire) _____ toujours la vérité.
2. Qu'est-ce que vous (dire) _____ ?
3. Le premier jour de classe, les étudiants (dire) _____ leur nom.
4. Est-ce que tu (lire) _____ beaucoup?
5. Mes frères (lire) _____ plus que moi.
6. Elle (écrire) _____ bien pour un enfant de 4 ans!
7. Madame, est-ce que nous (écrire) _____ la réponse ici?
8. Marie et Paul, (écrire) _____ une carte postale à votre grand-mère.

Utilisez le passé composé:

9. Je (ne rien dire) _____, Papa!
10. Est-ce que vous (lire) _____ les pages données?
11. Ils m'(écrire) _____ une lettre la semaine dernière.
12. (écrire, nous) _____ à Grand-mère?
13. Est-ce que tu (lire) _____ ce livre? L'as-tu aimé?
14. Sandrine (dire) _____ bonjour au professeur.

Utilisez l'imparfait:

15. Quand j'étais jeune, je (lire) _____ beaucoup.

16. Quand tu étais petit, est-ce que tes parents te (dire) _____ “Sois sage!” ?
17. A l’âge de six ans, Anne-Marie (lire) _____ déjà très bien.
18. Quand vous étiez adolescent, est-ce que vous (écrire) _____ à vos amis quand vous partiez en vacances?
19. Oui. A cette époque, nous (s’écrire) _____ tous les jours.
20. Je me rappelle que tu (dire) _____ toujours qu’il était important de penser aux autres.

Les verbes courir et voir

Two other important irregular -ir verbs are **courir** (to run) and **voir** (to see). They each have past participles ending in -u.

<i>courir</i> [ku rir], p.p. <i>couru</i>	
je cours	nous courons
tu cours	vous courez
il cours	ils courent

<i>voir</i> [vwar], p.p. <i>vu</i>	
je vois	nous voyons
tu vois	vous voyez
il voit	ils voient

Les verbes comme ouvrir

There is a curious group of -ir verbs in French that instead of regular or irregular -ir endings, take -er endings. These include **ouvrir** (to open), **couvrir** (to cover), **découvrir** (to discover, to uncover), **offrir** (to offer), **souffrir** (to suffer). In the present tense, you simply take off the -ir and add regular -er endings. In the passé composé, all their past participles end in -ert.

<i>découvrir</i> [de ku vrir], p.p. <i>découvert</i>	
je découvre	nous découvrons
tu découvres	vous découvrez
il découvre	ils découvrent

<i>souffrir</i> [su frir], p.p. <i>souffert</i>	
je souffre	nous souffrons
tu souffres	vous souffrez
il souffre	ils souffrent

B.5.3 Conjugaison: courir, voir, ouvrir

Conjugez les trois verbes au présent. Essayez de le faire sans regarder les tableaux ci-dessus, et corrigez-vous après.

courir	voir	ouvrir
je _____	je _____	je _____
tu _____	tu _____	tu _____
il/elle _____	il/elle _____	il/elle _____
nous _____	nous _____	nous _____
vous _____	vous _____	vous _____
ils/elles _____	ils/elles _____	ils/elles _____

B.5.4 Vu et entendu!

Complétez la phrase avec le verbe entre parenthèses.

Utilisez le présent:

1. Les scientifiques (découvrir) _____ souvent des faits intéressants dans leurs recherches.
2. Aux Jeux Olympiques, les athlètes (courir) _____ plus rapidement que n'importe qui.
3. –Il faut étudier, tu (voir) _____ ? –Ah oui, je (voir) _____ .
4. La banque (ouvrir) _____ ses portes à 9h.
5. –Qu'est-ce que tu as? –Aïe! Je (souffrir) _____ d'un mal de tête affreux!
6. Dans ma famille, nous (offrir) _____ un cadeau spécial lors du 21e anniversaire de quelqu'un.
7. (courir) _____ ! _____ ! Les loups s'approchent!

Utilisez le passé composé:

8. –Est-ce que vous (voir) _____ Paul à la fête? – Oui! Et nous (découvrir) _____ qu'il sort avec Miriam!
9. Au sud de la France, on (souffrir beaucoup) _____ de chaleur cet été.
10. Je (ne jamais courir) _____ un marathon. et toi?

C Lab Worksheet and Review

C.1 Lab : Comment faire ?

C.1.1 Comportements (Time on recording : 0 :00)

Listen to each sentence, and then, using the verb given on your answer sheet, tell how each person behaves given his or her character.

Exemple: Paul est nerveux.

se promener

Paul se promène nerveusement.

1. s'habiller
2. parler
3. jouer au foot
4. attendre ses amis
5. aller à la guerre
6. traiter ses amis
7. punir les élèves
8. m'inviter à dîner

C.1.2 Quand j'étais adolescente (Time on recording : 2 :40)

The speaker has changed considerably since her adolescence. Listen to the sentence about how she acts now, and then, using the imperfect, say that she used to act the opposite way.

Exemple: Maintenant, j'attends patiemment le bus.

Avant, vous attendiez impatiemment le bus.

1. impoliment
2. malhonnêtement
3. calmement
4. bêtement
5. bien
6. bizarrement
7. rapidement
8. indiscrètement
9. inattentivement
10. méchamment

C.2 Lab : Vers un épanouissement personnel

C.2.1 Qui le fait mieux ? (Time on recording : 5 :55)

Listen to the sentence. Then, using the cue on your answer sheet, say whether the person on the answer sheet is better (+), the same (=), or worse (-) at the given activity.

Exemple: Georges danse bien.

Marie, -

Marie danse moins bien que Georges.

1. Florent, =
2. Mélanie, +
3. Matthieu, -
4. Anaïs, +
5. Clément, =
6. Sophie, -
7. Pauline, =
8. Camille, +
9. Sébastien, -
10. Son fils, -

C.2.2 Solutions (Time on recording : 9 :40)

Using the cues given on your answer sheet, suggest a possible solution for each problem. Follow the model to give a sentence with an “if” and a result.

Exemple: Mes parents ne m’écoutent pas attentivement.

parler plus poliment

Si tu parles plus poliment, ils vont t’écouter plus attentivement.

1. Je chante mal. / suivre des leçons
2. Le prof me critique sévèrement. / faire les devoirs
3. Mon frère me traite cruellement. / parler à tes parents
4. Mes parents ne me laissent pas agir indépendamment. / agir raisonnablement
5. Je n’ai pas le temps de faire mes devoirs soigneusement. / regarder moins de télé
6. J’offense inconsciemment mes amis. / faire plus attention à tes amis
7. Mes amis me reprochent que je ne les écoute pas. / écouter plus attentivement
8. J’accepte nerveusement le changement. / ne pas paniquer

C.3 Lab : Lire, dire, écrire

C.3.1 Lire, dire, écrire (Time on recording : 13 :10)

Exemple: Je / une lettre.
J'écris une lettre.

1. Je
2. Tu
3. Nous
4. Paul et Chantal
5. Vous
6. Nous
7. Christophe
8. Vous
9. On
10. Les étudiants

C.4 Racontons une histoire !

C.4.1 Tout est bien qui finit bien (Time on recording : 16 :00)

Marc had a difficult start to his day, but all ended well. We will talk about what happened to him (the *action principale*) at different moments of his day (the *contexte*). Using the cues given on your answer sheet, complete the sentence with a verb in the passé composé. First, just give the verb, then listen to and repeat the entire sentence.

1. Marc dormait profondément quand son réveil (sonner).
2. Il était si fatigué qu'il (se rendormir).
3. Une heure plus tard, le soleil qui entrait par sa fenêtre (le réveiller).
4. Il était tellement en retard qu'il (ne pas prendre le petit déjeuner).
5. Sa voiture avait un pneu crêvé, et il (devoir prendre le bus).
6. Dans le bus, il relisait ses notes pour une réunion importante et il (manquer son arrêt).
7. Il rentrait à pied quand il (voir une dame en difficulté).
8. Cette dame portait une grande valise, mais le talon de sa chaussure (se coincer entre les dalles).
9. Malgré son retard, Marc (aider la dame).
10. Heureusement pour lui, cette dame était sa cliente. Elle était très impressionnée par Marc et il (gagner le contrat).

C.4.2 Les moments clés de ma vie (Time on recording : 20 :35)

Answer the following questions, paying attention to the verb tense you should use (passé composé or imparfait). After a pause for your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

C.4.3 L'histoire de la jeune Marie-Rose (Time on recording : 23 :48)

Listen to the following story as it is read aloud. After each paragraph, a number of questions will be asked. Answer the questions. After a pause for your answer, one possible answer will be given. Repeat that answer. Do not expect to understand everything in the story, but use the questions to guide you as you listen. You may wish to repeat ...

Mini-Vocabulaire:

un fermier	[fɛr mje]	farmer
une charette	[ʃa rɛt]	cart
emmener	[ɑ mɛ ne]	to take
un batelier	[ba tɛ lje]	boatman, sailor
les fruits de mer	[fruʃi də mɛr]	seafood

1. Comment s'appelait la petite fille de l'histoire ?
2. Comment était la jeune Marie-Rose ?
3. Qui aimait particulièrement cette fille ?

4. A quel moment de l'année Marie-Rose est-elle partie ?
5. Qu'est-ce qu'elle a pris avec elle quand elle est partie ?
6. Qui l'a emmené à la grande ville ?

7. Combien de temps le voyage a-t-il duré ?
8. Comment étaient les bâtiments de la ville ?

9. Qu'est-ce qu'elle a visité d'abord ?
10. Qu'est-ce qu'elle a fait dans l'église ?

11. Où le batelier l'a-t-il emmené ?
12. Quel est le produit principal de Bordeaux ?
13. Qu'est-ce qu'elle a mangé à la plage ?

14. Qu'est-ce que Marie-Rose a décidé ?
15. Comment est-elle retournée chez elle ?

End of lab worksheet

C.5 Exercices de révision écrits

Since the nature of communication is that it is open-ended, these written review exercises are unable to cover all the objectives of the chapter. These exercises focus more on the grammar and vocabulary of the chapter, because these can be practiced more easily in writing.

C.5.1 Compositions

Ecrivez 7-10 phrases sur un des sujets suivants :

1. Vos talents (physiques, intellectuels, etc.) et des comparaisons avec les membres de votre famille. Utilisez des adverbes.
2. Comment vous étiez dans votre enfance, et comment vous êtes aujourd'hui.
3. Un souvenir que vous avez de votre enfance (utilisez le passé composé et l'imparfait).

C.5.2 Vocabulaire

Complétez la phrase avec des mots logiques. Choisissez des mots ci-dessous, mais changez la forme si c'est nécessaire.

se comporter	d'accord	tomber	sage
au volant	un faire-part	un conte de fée	envoyer
la leçon	dire	le loup	frapper

1. "Cendrillon" est un _____.
2. _____ mange le Petit Chaperon rouge.
3. Les parents français _____ "Soyez _____ !" à leurs enfants.
4. Quand ce couple est en voiture, c'est toujours le mari qui se met _____. Il pense conduire mieux que sa femme.
5. J'étudie ma _____.
6. Quand vous étiez jeune, étiez-vous un bon enfant? Est-ce que vous vous _____ bien devant les amis de vos parents?
7. Elle n'était pas encore prête quand son copain _____ à la porte.
8. J'ai laissé _____ la tasse de café et maintenant la moquette a une tache brune.
9. Mes amis ont eu un enfant! Ils m'ont _____ un _____.
10. Mon frère veut regarder un film comique, mais je ne suis pas _____. Je veux regarder un film d'horreur.

C.5.3 Adverbes : formation

Décrivez la personne ou l'objet à l'aide de l'adverbe approprié.

1. Ces livres sont lourds. Ils sont tombés _____ au sol.
2. Maryse est élégante. Elle danse _____.
3. Ces élèves sont actifs. Ils participent _____ en classe.
4. Christophe est loyal. Il défend _____ ses amis.
5. Ma mère est intelligente. Elle analyse _____ les problèmes.
6. Cette maison est solide. Elle est _____ bâtie.
7. Je recois de mauvaises notes en géographie. Je comprends _____ la géographie.
8. La réponse de Gilles est complète. Il a répondu _____ à la question.
9. Ce bruit est distinct. Je l'entends _____.
10. Cet homme est très professionnel. Il prépare _____ ses documents.

C.5.4 Adverbes : comparaison

Ecrivez une phrase qui compare les deux personnes ou objets à l'aide d'un adverbe. Vous pouvez utiliser le verbe donné ou trouver un autre verbe.

1. Michael Jackson et Britney Spears sont de bons danseurs. (danser)
2. Georges est plus ponctuel que Sylvie. (assister aux cours)
3. Maurice est moins tenace que son frère. (s'attacher à son idée)
4. Viviane est moins sérieuse que Philippe. (étudier)
5. Ces étudiants sont plus attentifs que moi. (écouter en classe)
6. Marie donne une réponse plus exacte que Pierre. (répondre)
7. Léa est aussi charitable que Stéphane. (traiter les pauvres)
8. Mon français est moins courant que celui du professeur (parler)
9. Le chant de Frédéric est plus mélodieux que celui de Mireille. (chanter)
10. Rémi est aussi expert en voitures que Simon. (réparer)

C.5.5 Lire, dire, et écrire

Complétez la phrase avec la forme correcte du verbe lire, dire, ou écrire. Faites attention au contexte – est-ce que le présent, le passé composé, ou l'imparfait est nécessaire ?

1. Quand vous étiez enfant, est-ce que vous _____ des contes de fées ?
2. Quand nous entrons dans la classe, nous _____ “Bonjour” au professeur.
3. Hier, je _____ une lettre à ma grand-mère.
4. Les jeunes ne _____ pas souvent le journal. Ils préfèrent regarder les informations à la télé ou sur internet.
5. Qu'est-ce que vous _____ quand vous voulez passer devant quelqu'un ?
6. Quand mes parents étaient en vacances, ils m' _____ tous les jours.
7. Ma mère _____ des livres en espagnol et en anglais.
8. Qu'est-ce qu'elle _____ quand elle a entendu cette histoire ?
9. Marc a téléphoné et j'ai laissé le message sur ton bureau. Est-ce que tu l' _____ ?
10. Mon copain ne m' _____ jamais mais il me téléphone tout le temps.

C.5.6 Qu'est-ce qui s'est passé hier ?

Hier, tous ces amis ont eu des expériences différentes. Mettez le verbe au passé composé ou à l'imparfait pour compléter la phrase. Rappelez-vous qu'on utilise le passé composé pour une action principale et l'imparfait pour le contexte de cette action.

1. Coralie et Fabien (parler) au café quand ils (voir) Sandra et Jérôme.
2. Sandra et Jérôme (vouloir) voir un film, et ils (inviter) Coralie et Fabien à les accompagner au cinéma.
3. Manon (décider) d'aller à la plage parce qu'il (faire) beau.
4. Michèle (être) fatiguée et (rester) à la maison.
5. Philippe (téléphoner) à Manon, mais elle (être) déjà en route à la plage.
6. Puis, il (sortir) en centre-ville, où il (commencer) à parler à une belle jeune fille qui (porter) une mini-jupe rouge.
7. Angélique (avoir) beaucoup de devoirs à faire, donc elle (étudier) à la bibliothèque.

8. Et le pauvre Georges (aller) au théâtre quand il (avoir) un accident de voiture.

C.5.7 Le soleil et la lune : un conte africain

Mettez le verbe au passé composé ou à l'imparfait pour compléter la phrase.

Mini-Vocabulaire:

le soleil	sun
la lune	moon
une étoile	star
le coq	rooster
se disputer	to argue
le bruit	noise
avertir	to warn

Un jour, le soleil (1. remarquer) la lune pour la première fois. Elle (2. être) extrêmement belle, et il (3. tomber) amoureux d'elle. Ils (4. se marier). Le soleil et la lune (5. être) heureux ensemble. Ils (6. habiter) au ciel avec leurs enfants, les étoiles et les coqs. Un jour, le soleil (7. partir) pour aller au travail. Ce jour-là, les coqs (9. se comporter) mal. Ils (10. se disputer) avec les étoiles. Ils (11. faire) beaucoup de bruit. Le soir, le soleil (12. rentrer). Il (13. être) de mauvaise humeur parce que les enfants (14. faire) tant de bruit. Le soleil (15. prendre) les étoiles et les coqs et les (16. renvoyer) sur terre. La lune (17. être) triste parce qu'elle (18. aimer) ses enfants, et de plus, les étoiles (19. être) innocentes. Le soleil ne (20. vouloir) plus voir ses enfants ni sa femme. Il (21. décider) de se séparer de sa famille. Il (22. permettre) aux étoiles de rester au ciel avec leur mère. Mais les coqs, eux, (23. devoir) rester sur terre. C'est pourquoi chaque jour, les coqs chantent pour avertir leur mère de l'arrivée de leur père dans le ciel.

C.6 Answers

Answers to Written Section B Exercises

Answers to B.1.1, Le nouveau président, page 517 1. Il y a eu; 2. a gagné; 3. a défait; 4. est devenu; 5. a promis; 6. a proposé; 7. s'est décrit; 8. se sont disputées; 9. a créé; 10. est vite retournée Note: agreement in #8 with feminine plural reflexive pronoun; agreement in #10 with feminine singular subject; past participle formation in #9: cré-er -i, cré-é.

Answers to B.1.2, Une matinée pressée (Review: Passé composé conjugation), page 518 Note: Since the speaker is Sylvie, the "je" and the "nous" are feminine. Subject pronouns are included in answers here for clarity. When there are several verbs in the same sentence that go with the same subject, it is not necessary to repeat the subject each time.

1. je ne me suis pas réveillée; 2. mon réveil a sonné; 3. ma mère a dû; 4. je me suis rendormie; 5. elle est retournée; 6. elle m'a crié; 7. cela a marché; 8. j'ai sauté; 9. ai couru; 10. j'ai pris; 11. me suis habillée; 12. suis descendue; 13. elle m'a passé; 14. nous avons mangé; 15. nous sommes entrées; 16. sommes parties; 17. ma soeur et moi sommes arrivées.

AGREEMENT of p.p.: NONE in #2, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 14, because the helping verb is avoir; AGREEMENT with SUBJECT in # 5, 12, 15, 16, 17 because helping verb is être (VANDERTRAMP verbs); AGREEMENT with REFLEXIVE PRONOUN in #1, 4, 11 (REFLEXIVE PRONOUN is the same person as subject, feminine singular here).

Answers to B.1.3, Grands événements, page 518 Answers will vary, but verbs should be as shown. Use extra (e) (removing parentheses), if subject is feminine.

1. Je suis né / je suis née en ... à 2. Oui, j'ai toujours vécu ... / Non, je n'ai pas toujours vécu ...; 3. X est devenu(e) mon/ma premier/première ami(e). 4. J'ai appris à faire du vélo à 8 ans. / Je n'ai pas appris ...; 5. Le premier film que j'ai vu est ...; 6. Oui, j'ai pris ... / Non, je n'ai pas pris ...; 7. J'ai eu mon diplôme ...; 8. Je suis venu(e) à l'université en bus / en voiture / à vélo / à pied.

Answers to B.2.1, La forteresse de neige, page 520 These are possible answers; yours may be different. Consult with your professor to see if your choices are correct. 1. a. Quand j'étais petite; était l'aînée; b. il faisait froid; il y avait beaucoup de neige; on pouvait voir son haleine; c. je ne voulais plus accepter; ma soeur me manquait. 2. Many possibilities; e.g. j'ai fait un bonhomme de neige; je suis rentrée dans la maison; nous avons demandé à Maman 3. a. pendant (imparfait); b. tous les jours (imparfait); c. un jour (passé composé); d. puis (passé composé); e. tout à coup (passé

composé). (Your teacher will go over your explanation of why).

Answers to B.2.2, Action et contexte, page 522 1. allais, ai vu; 2. était, a commencé; 3. ai rencontré, neigeait (by the way, the -e is necessary in the conjugation to make the g pronounced correctly as a soft g); 4. a sonné, prenais; 5. a trouvé, portait; 6. a invité, avais; 7. sommes allés, étions; 8. discutaient, est entré

Answers to B.2.3, Le petit chaperon rouge, page 522 1. imparfait; 2. imparfait; 3. passé composé; 4. imparfait; 5. passé composé; 6. passé composé; 7. imparfait; 8. walked=imparfait; appeared=passé composé; 9. asked=passé composé; lived=imparfait; 10. ran= passé composé, ate=passé composé.

Answers to B.2.1, La forteresse de neige, page 520 These are possible answers; yours may be different. Consult with your professor to see if your choices are correct. 1. a. Quand j'étais petite; était l'aînée; b. il faisait froid; il y avait beaucoup de neige; on pouvait voir son haleine; c. je ne voulais plus accepter; ma soeur me manquait. 2. Many possibilities; e.g. j'ai fait un bonhomme de neige; je suis rentrée dans la maison; nous avons demandé à Maman 3. a. pendant (imparfait); b. tous les jours (imparfait); c. un jour (passé composé); d. puis (passé composé); e. tout à coup (passé composé). (Your teacher will go over your explanation of why).

Answers to B.2.2, Action et contexte, page 522 1. allais, ai vu; 2. était, a commencé; 3. ai rencontré, neigeait (by the way, the -e is necessary in the conjugation to make the g pronounced correctly as a soft g); 4. a sonné, prenais; 5. a trouvé, portait; 6. a invité, avais; 7. sommes allés, étions; 8. discutaient, est entré

Answers to B.2.3, Le petit chaperon rouge, page 522 1. imparfait; 2. imparfait; 3. passé composé; 4. imparfait; 5. passé composé; 6. passé composé; 7. imparfait; 8. walked=imparfait; appeared=passé composé; 9. asked=passé composé; lived=imparfait; 10. ran= passé composé, ate=passé composé.

Answers to B.3.1, Selon son caractère, page 524 1. assidument; 2. méchamment; 3. impoliment; 4. couramment; 5. indépendamment; 6. bien; 7. honnêtement; 8. sérieusement; 9. timidement; 10. prudemment

Answers to B.3.2, Pas comme ça!, page 525 1. Ne réponds pas froidement! 2. Ne traite pas cruellement les enfants! 3. Ne corrigez pas sévèrement les examens! 4. Ne marche pas si lentement! 5. Ne dépense pas frivolement ton argent! 6. Ne te vautre pas paresseusement sur le sofa! 7. Ne regarde pas bêtement la télé! 8. N'agis pas méchamment!

Answers to B.4.1, Les talents de ma famille, page 526 1. Ma mère voyage plus rarement que moi. 2. Ma soeur écoute moins attentivement que moi. 3. Ma grand-mère court aussi lentement

que moi. 4. Mon père danse mieux que moi. 5. Mon frère nage moins bien que moi. 6. Mes parents chantent aussi mélodieusement que moi.

Answers to B.4.2, Qui peut se comparer à vous?, page 527 The subject of your sentence will vary, but the rest should be the same. 1. Mon mari travaille plus que moi. 2. Personne ne boit autant que moi. 3. Mon frère étudie moins que moi. 4. Ma mère cuisine autant que moi. 5. Toute ma famille dort plus que moi. 6. Ma soeur mange moins que moi.

Answers to B.5.1, Résultats logiques, page 485 1. ne mange pas; va être; 2. ai; va me donner; 3. ne vas jamais aller; gaspilles; 4. va impressionner; continue; 5. travaille; vais pouvoir; 6. se comportent; va les punir; 7. va s'améliorer; vais; 8. nous téléphonons; allons nous retrouver

Answers to B.5.2, Mes projets, page 485 Each student's answer will vary; but the second verb should be in the future tense in each case.

Answers to ??, Conjugaison: dire, lire, et écrire, page ?? Correct your work using the verb tables in the text.

Answers to B.5.2, Les verbes dire, lire, et écrire, page 528 1. dis; 2. dites; 3. disent; 4. lis; 5. lisent; 6. écrit; 7. écrivons; 8. écrivez; 9. n'ai rien dit; 10. avez lu; 11. ont écrit; 12. Avons-nous écrit; 13. as lu; 14. a dit; 15. lisais; 16. disaient; 17. lisait; 18. écriviez ; 19. nous écrivions (two "nous" are necessary in all – one as subject, one as reflexive pronoun); 20. disais

Answers to B.5.3, Conjugaison: courir, voir, et ouvrir, page 530 Correct your work using the verb tables in the text.

Answers to B.5.4, Vu et entendu!, page 530 1. découvrent; 2. courent; 3. vois/ vois; 4. ouvre; 5. souffre; 6. offrons; 7. Courez! Courez! ou: Cours! Cours! (impératif, forme vous ou tu); 8. avez vu ; avons découvert; 9. a beaucoup souffert; 10. n'ai jamais couru

Answers to Written Section C Exercises

Answers to C.5.2, Vocabulaire, page 535 1. conte de fée(s); 2. Le loup; 3. disent; sages; 4. au volant; 5. leçon; 6. comportiez; 7. a frappé; 8. tomber; 9. envoyé un faire-part. 10. d'accord

Answers to C.5.3, Adverbes: formation, page 536 1. lourdement; 2. élégamment; 3. activement; 4. loyalement; 5. intelligemment; 6. solidement; 7. mal; 8. complètement; 9. distinctement; 10. professionnellement

Answers to C.5.4, Adverbes: comparaison, page 536 1. M.J. danse aussi bien que B.S. 2. Georges assiste aux cours plus ponctuellement que S. 3. M. s'attache moins tenacement à son idée que son frère. 4. V. étudie moins sérieusement que P. 5. Ces étudiants

écoutent plus attentivement en classe que moi. 6. M. répond plus exactement que P. 7. L. traite les pauvres plus charitablement que S. 8. Je parle français moins couramment que le professeur. 9. Frédéric chante plus mélodieusement que M. 10. Rémi répare plus expertement les voitures que Simon.

Answers to C.5.5, Lire, dire, et écrire, page 537 1. lisiez; 2. disons; 3. j'ai écrit; 4. lisent; 5. dites; 6. écrivaient; 7. lit; 8. a dit; 9. as lu; 10. écrit

Answers to C.5.6, Qu'est-ce qui s'est passé hier?, page 537 1. parlaient, ont vu; 2. voulaient, ont invité; 3. a décidé, faisait; 4. était, est restée; 5. a téléphoné, était; 6. est sorti, a commencé, portait; 7. avait, a étudié; 8. allait, a eu

Answers to C.5.7, Le soleil et la lune: un conte africain, page 538 1. a remarqué; 2. était; 3. est tombé; 4. se sont mariés; 5. étaient; 6. habitaient; 7. est parti; 9. se sont mal comportés; 10. se sont disputés; 11. ont fait; 12. est rentré; 13. était; 14. faisaient; 15. a pris; 16. a renvoyés; 17. était; 18. aimait; 19. étaient; 20. voulait; 21. a décidé; 22. a permis; 23. devaient

Chapter 11

Au magasin

Objectives for chapter 11

Communication (what students will be able to do):

By the end of this chapter, students will be able to:

1. Conduct business in a store
2. Discuss what they buy and where
3. Discuss presents they have given and received

Culture (what students will know about the French-speaking world):

By the end of this chapter, students will possess cultural knowledge about:

1. Stores in French-speaking countries
2. Other ways to shop in French-speaking countries
3. Changing habits of shopping in various countries

Grammar/ Tools (what students need to know):

In order to perform these communicative tasks, students will have to understand and be able to use correctly the following grammatical structures:

1. The use of indirect object pronouns
2. The use of imperatives with pronouns
3. The use of the interrogatives *quel, qui, que, and qu'est-ce qui*
4. The verbs *savoir* and *connaître*

A Activités

A.1 Aux Galeries Lafayette

Dans cette section, nous allons découvrir les Galeries Lafayette, un grand magasin parisien. Qu'est-ce que vous allez y acheter ? Ses 5 étages vous offrent presque tout.

A.1.1 Les rayons

Mini-Vocabulaire:

un grand magasin	[grã ma ga zẽ]	department store
un rayon	[rɛ jõ]	department
la maroquinerie	[ma rɔ ki nɔ ri]	leather goods
enceinte	[ã sɛt]	pregnant

Où faut-il aller ? Associez l'action avec le rayon.

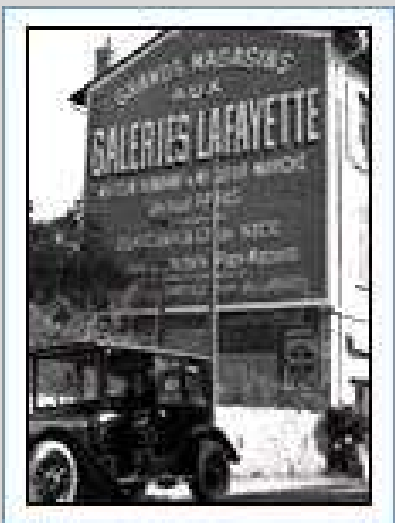
- | | |
|---|----------------------|
| 1. sélectionner une cravate | a. Monde de l'Enfant |
| 2. sentir différents parfums | b. Mariage |
| 3. trouver un portefeuille en cuir | c. Spectacles |
| 4. acheter un jouet à votre neveu | d. Femme |
| 5. organiser un voyage en Italie | e. Maison |
| 6. acheter une culotte | f. Naissance |
| 7. choisir une nouvelle table | g. Homme |
| 8. obtenir un billet à l'Opéra | h. Restaurant |
| 9. prendre le déjeuner | i. Maroquinerie |
| 10. trouver une robe | j. Beauté |
| 11. commander des faire-part | k. Voyages |
| 12. chercher un cadeau pour une amie enceinte | l. Lingerie |

A.1.2 Observation culturelle : Les Galeries Lafayette

En 1893, à Paris, deux cousins ont fondé les Galeries Lafayette au coin de la rue La Fayette. Avant 1905, la société a acheté non seulement l'immeuble entier du 1, rue La Fayette, mais trois autres immeubles tout près sur le Boulevard Haussmann à Paris. Au début, c'est un simple magasin de nouveautés, mais les Galeries Lafayette deviennent très vite un des premiers "grands magasins" du monde.

Le bâtiment actuel est inauguré en 1912 : 5 étages, 96 rayons, un salon de thé, un salon de coiffure, une bibliothèque. Ses belles vitrines présentent les plus grandes tentations.

Les Galeries innovent : les clients peuvent voir et toucher la marchandise librement (dans les boutiques traditionnelles de la fin du dix-neuvième siècle, tout se trouve derrière le comptoir et le marchand, qui vous donne la marchandise que vous demandez) ; ils peuvent rendre la marchandise qu'ils n'aiment pas ; le magasin fait des livraisons à domicile ; et peut-être plus important, on peut acheter des vêtements à la mode pour pas cher.



En effet, le propriétaire de ce magasin va à l'Opéra, aux courses de chevaux, à tous les endroits où il peut trouver les Parisiennes les plus chic et les plus à la mode. Il emmène avec lui une assistante qui dessine les vêtements ("les toilettes") les plus élégants. Ceux-ci sont copiés et vendus au grand public à un prix raisonnable.

Le magasin attire une grande clientèle : d'une part, les jeunes filles qui commencent à travailler dans le commerce et les entreprises, d'autre part, les femmes mariées qui souhaitent s'habiller comme les femmes de l'aristocratie.

Aujourd'hui, les Galeries Lafayette ont des magasins dans toutes les grandes villes de France et dans 18 pays européens. Le magasin du boulevard Haussmann reste le plus grand, et les touristes, comme les Parisiens, peuvent être sûrs d'y trouver tout ce qu'ils désirent.

Avez-vous compris ?

1. Est-ce que les Galeries Lafayette prennent leur nom de leurs fondateurs ?
2. Est-ce que ce magasin a mis longtemps à trouver du succès ? Comment le savez-vous ?
3. Quelle est la différence entre un magasin qui est grand et un grand magasin ? Nommez un magasin américain qui est grand, mais qui n'est pas un grand magasin.
4. Quels services est-ce que ses premiers clients ont trouvé aux Galeries Lafayette qui n'étaient pas communs à cette époque ?
5. Comment est-ce que les Galeries Lafayette ont réussi à offrir des vêtements tout à fait à la mode ?
6. Est-ce que les Galeries Lafayette ont toujours du succès ? Expliquez.

A.1.3 Souvenirs de Paris

Grammaire: Voir B.1, "Objets indirects," page 557.



Vous allez à Paris, et votre mère vous rappelle d'acheter des petits cadeaux pour tout le monde. Dites "oui" à toutes ses demandes. Suivez le modèle et remplacez le complément d'objet indirect par le pronom dans la réponse.

Exemple: du parfum - ta grand-mère

Marc, achète du parfum à ta grand-mère.
D'accord, Maman, je vais lui acheter du parfum.

1. du vin - ton père et ton oncle
2. un sac Hermès - moi

Mini-Vocabulaire:

un immeuble	storied building
le bâtiment	building
tout près	very near
actuel	current
une vitrine	display window
librement	freely
le comptoir	counter
une livraison	delivery
le domicile	home
une course	race
un cheval	horse
la mode	fashion
emmener	to bring
partager	to share

Note grammaticale : pour combiner l'impératif avec le pronom d'emphase, attachez le pronom au verbe. E.g. achète-moi, achète-toi

Observation culturelle : les lentilles du Puy sont de petites lentilles vertes utilisées dans certaines salades; les herbes de Provence sont un mélange d'épices qu'on utilise aussi dans la cuisine, par exemple pour les omelettes

3. un bon dictionnaire - toi
4. du parfum - ta soeur
5. des lentilles du Puy - ta tante
6. des herbes de Provence - nos voisins
7. un pull à la mode - ton frère
8. un CD d'Edith Piaf - tes grands-parents
9. des vêtements chic - toi
10. des cartes postales - tous tes amis

⇒ **Continuons!**

Selon les cadeaux, essayez de deviner les loisirs et les goûts des personnes citées ci-dessus ?

A.1.4 Des achats



Vous êtes à Paris, et vous devez acheter des souvenirs de vacances pour vos parents et vos amis. Vous décidez d'aller aux Galeries Lafayette pour compléter une grande partie de vos achats. Un(e) ami(e) vous accompagne.

Répondez affirmativement ou négativement aux suggestions de votre ami(e) et expliquez vos raisons. Suivez le modèle et **remplacez le complément d'objet indirect par un pronom**.

Exemple: Est-ce que tu veux acheter cette cravate à ton père ?

Oui, je vais lui acheter une cravate. Il adore les cravates en soie.

OU

Non, je ne vais pas lui acheter une cravate. Il a trop de cravates.

1. Est-ce que tu veux acheter du parfum à ta belle-soeur ?
2. Est-ce que tu veux offrir des CD de musique française à tes camarades de chambre ?
3. Veux-tu offrir une écharpe à ta mère ?
4. Tu veux acheter des vêtements à tes amis ?
5. Veux-tu acheter une version française de Harry Potter à tes neveux ?
6. Tu veux offrir ce bracelet à ta nièce ?
7. Tu veux offrir ce blouson en cuir à ton frère ?
8. Tu veux acheter un jeu de Scrabble en français à ton grand-père ?
9. Tu veux acheter de la lingerie à ta copine ?
10. Tu veux t'acheter quelque chose ?

A.1.5 Départ et retour



Si vous partez en vacances à Paris, quels cadeaux allez-vous acheter à vos parents et à vos amis ?

1. [Travail écrit individuel] Choisissez un ami ou un membre de votre famille à qui vous allez acheter un cadeau. Sur une feuille, écrivez le nom de la personne et sa relation avec vous (ami, grand-père, etc.). Ecrivez aussi quelques indications sur ses goûts, ses intérêts, sa personnalité – tout ce qui peut aider à choisir le bon cadeau.

2. [Travail oral en groupe] Dans un groupe de 3 ou 4 personnes, présentez la personne à vos camarades. Ils doivent vous suggérer des idées cadeaux. Choisissez la meilleure suggestion.

3. [Travail oral en classe entière] Le professeur donne une feuille à chaque étudiant. Lisez la feuille que vous avez reçue et imaginez que vous êtes la personne nommée. Un étudiant décrit le cadeau qu'il a acheté. Ecoutez sa description et si vous pensez que ce cadeau est pour vous, dites, "c'est pour moi!"

A.2 Au magasin

Qu'est-ce qu'on fait dans un magasin? Que font les vendeurs et vendeuses, que font les clients?

A.2.1 Orientation d'un nouveau vendeur

Grammaire: Voir B.2, "Impératifs et pronoms," page 562.



Vous venez d'être embauché(e) comme **vendeur/vendeuse** au Bon Marché, un grand magasin français. Votre **chef de rayon** répond à vos questions. Suivez le modèle et utilisez l'impératif (à la forme "vous") dans vos réponses.

Exemple: donner / d'autres vêtements / aux personnes qui sont dans la cabine d'essayage

Vend. : Est-ce que **je devrais** donner d'autres vêtements aux personnes qui sont dans **la cabine d'essayage** ?

Chef : Oui, donnez-leur d'autres vêtements à essayer.
(ou)

Non, ne leur donnez pas d'autres vêtements sauf si elles vous le demandent.

1. aider / les clients / avec leur sélection
2. dire / **la vérité** / aux clients qui me demandent mon **avis**
3. accepter / **la carte bleue**
4. ranger / les vêtements laissés dans la cabine d'essayage

Mini-Vocabulaire:

je devrais	I should
vendeur/se	salesperson
le chef de rayon	supervisor
la cabine d'essayage	fitting room
la vérité	truth
la carte bleue	Visa card
un avis	opinion
plier	to fold
la monnaie	change

5. répondre / aux hommes/femmes qui veulent flirter
6. parler anglais / aux Américains
7. **plier** / les vêtements avant de les mettre dans le sac
8. donner / le sac / à la cliente / avant qu'elle me paie ?
9. quitter / la caisse / pour aider un client ?
10. aider / le client / à trouver un vêtement de taille différente
11. répondre / aux clients qui me parlent impoliment
12. rendre / la **monnaie** / aux clients avant de leur donner leur sac

A.2.2 Dans la cabine d'essayage

Mini-Vocabulaire:

prendre soin	to be careful
se plaindre	to complain
tu te plains	you complain
moche	ugly
bouder	to sulk



Une mère et sa fille ou son fils sont dans une cabine d'essayage. L'enfant a des préférences et donne son avis. Le parent réagit. Utilisez l'impératif (forme "tu") pour les réponses du parent. Lisez le vocabulaire suggéré et

suivez le modèle.

Exemple: le t-shirt

Enfant : Ce t-shirt violet est moche ! Je refuse de le mettre !

Parent : Ne te plains pas. Si tu ne l'aimes pas, ne l'essaie pas.
ou
le t-shirt

Enfant : Ce t-shirt bleu est génial ! Je veux l'acheter !

Parent : Calme-toi ! Si tu le veux, essaie-le d'abord !

Vocabulaire utile

Suggestions du parent :	Reproches du parent :	Avis de l'enfant :	Réactions de l'enfant :
essayer	se plaindre	génial	vouloir bien + verbe
mettre	bouder	super	ne pas vouloir + verbe
changer	être obstiné(e)	trop grand	refuser de + verbe
choisir	être têtu(e)	trop petit	désirer
trouver		une horreur	vouloir
prendre soin		moche	adorer
se regarder		beau	aimer beaucoup
acheter		cher	
chercher		bon marché	

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. le jean | 5. le pantalon / la jupe |
| 2. les baskets | 6. le short |
| 3. le pull | 7. le maillot de bain |
| 4. la chemise / le chemisier | 8. le blouson |

A.2.3 Conseils utiles au magasin



Vous voulez acheter une nouvelle tenue pour une situation particulière. Vous vous mettez entre les mains du vendeur/ de la vendeuse. Voici les situations possibles :

1. Vous cherchez un poste.
2. Vous allez à une fête.
3. Vous avez un nouveau copain / une nouvelle copine que vous voulez impressionner.
4. Vous prenez des vacances à Tahiti.
5. Vous commencez des leçons de ski.
6. Vous assistez au mariage d'un ami.

Avant de commencer, lire le modèle, puis l'adaptez à votre situation. Quels vêtements allez-vous acheter dans chacun des cas ?

A: Bonjour, Mademoiselle. Comment puis-je vous aider ?
B: Bonjour. Je voudrais acheter une nouvelle tenue de sport. Je commence des leçons de tennis cette semaine.
A: Très bien, Mademoiselle. Comme vous le savez, les tenues de tennis sont traditionnellement en blanc. Nous avons des jupes et des shorts. Préférez-vous les jupes ou les shorts ?
B: Je ne suis pas sûre. Quel est votre avis ?
A: Moi, j'aime les jupes. Nous avons de très belles jupes. Est-ce que vous aimez celle-ci ?
B: Oui, elle est très jolie.
A: Bien. Quelle est votre taille ?
B: Je fais du 36.
A: Très bien. Alors, il vous faut aussi une chemisette. Est-ce que vous préférez cette chemise-ci ou cette chemise-là ?
B: J'aime les deux ! Combien coûtent-elles ?
A: 30 Euros chacune. Avec la jupe, ça fait 120 Euros.
B: D'accord, je prends tout.
A: Vous payez en espèces ?
B: Non, je vais utiliser ma carte Visa. La voici.
A: Signez ici, Mademoiselle. Merci beaucoup.
B: Merci, Madame. Au revoir.
A: Au revoir, Mademoiselle.

Mini-Vocabulaire:

la taille	size
un ensemble	outfit
une tenue	outfit
il faut	it is necessary
il vous faut	you need
en espèces	in cash



Les tailles américaines et européennes sont très différentes. En Europe, on mesure par centimètres. Voici quelques équivalents approximatifs. Notez : on parle de "taille" pour les vêtements et de "pointure" pour les chaussures.

E-U	Europe
Pantalons, Hommes	
32	48
36	52
Robes, Femmes	
8	38
12	42
Chaussures, Femmes	
6	36
7	37.5
9	40
Chaussures, Hommes	
8	41
10	44

A.3 Mes achats

Dans cette section, nous parlons des magasins que nous fréquentons. Où achetez-vous vos vêtements ?

A.3.1 Observation culturelle : les achats vestimentaires en France

Bien que la France reste le centre de la mode, la part du budget familiale consacrée aux vêtements a beaucoup diminué depuis les années 1970. Aujourd'hui, les Français dépensent environ 5% de leur budget sur l'habillement (vêtements, accessoires, services de nettoyage). En 1999, les hommes français dépensent en moyenne \$400 par an, et les femmes \$600. Ces dépenses sont similaires à celles des Américains. Bien sûr, dans les deux pays, ces dépenses varient beaucoup entre les groupes de différents âges et niveaux économiques.

Quand les Français achètent des vêtements, ils ont un grand choix de magasins. En 1999, 38% de leurs dépenses ont eu lieu dans les chaînes de magasins; 23% dans les boutiques indépendantes, 16% dans les grandes surfaces, 9% par correspondance, 7% dans les grands magasins, et 7% ailleurs, par exemple sur les marchés.

Il y a des chaînes françaises (Kiabi, Géo, Decathlon) aussi bien qu'étrangère (Zara, chaîne espagnole, H & M, chaîne suédoise, et Gap, chaîne américaine). Les magasins spécialisés de sport sont de plus en plus populaires.

Le prix des vêtements en France reste relativement cher, même si 40% des articles vendus en 1999 étaient en soldes. Les Français continuent à dépenser plus en comparaison aux autres Européens. Par exemple, les chaussures - 6 paires en moyenne par personne chaque année, soit 25% du budget vestimentaire total.

Même si les dépenses des Américains et des Français ne varient pas énormément, le "look" des deux pays est très différent. Les Français ont la réputation d'être chic, et il est vrai que si vous vous promenez dans une grande ville française, vous allez remarquer tout de suite l'apparence plus soignée des Français.

(Statistiques tirées de l'internet et de *Francoscopie 2001*, pp. 58-62.)

Avez-vous compris ?

1. Est-ce que les Français dépensent beaucoup plus que les Américains sur les vêtements ?
2. Est-ce que ce sont les boutiques indépendantes qui vendent le plus de vêtements en France ?
3. Est-ce qu'il y a jamais des réductions de prix ?
4. Comme il y a des chaînes étrangères en France, est-ce que cela veut dire que l'apparence des Français ressemble à celle des Américains ?

Mini-Vocabulaire:

en moyenne	on average
en soldes	on sale

A.3.2 Nos dépenses vestimentaires



Comparons nos dépenses vestimentaires. Travaillez en groupe et demandez à vos camarades :

1. Est-ce que vous aimez acheter des vêtements ?
2. Est-ce que vous avez un “look” particulier ?
Quel type de vêtements préférez-vous ?
3. Combien de vêtements avez-vous achetés ces deux derniers mois ?
4. Dans quels magasins aimez-vous acheter vos vêtements ?
Nommez-en 3.
5. Dans quels magasins avez-vous acheté les vêtements que vous portez aujourd’hui ?
6. Est-ce que vous achetez des vêtements en soldes ?
Toujours ? De temps en temps ?
7. Quel est votre budget vestimentaire mensuel ?
8. Quel est le vêtement le plus cher que vous avez acheté cette année ?
9. Préférez-vous les magasins spécialisés ou les grands surfaces ? Pourquoi ? Quels sont les avantages et inconvénients de ces différents types de magasins ?

⇒ Continuons!

Résumez les réponses de votre groupe et présentez-les à la classe.

A.3.3 Il faut acheter des cadeaux !



Vous avez besoin d’acheter des cadeaux pour votre famille et vos amis. Écoutez les conseils de votre partenaire.

1. Décrivez la personne – sa personnalité, ses goûts, ses passe-temps. Votre partenaire va suggérer un cadeau possible.
2. Répondez à sa suggestion – pensez-vous que c’est une bonne ou une mauvaise idée ? Pourquoi ?
3. Une fois que vous avez choisi un cadeau, votre partenaire va suggérer où vous pouvez le trouver.

Lisez le vocabulaire avant de commencer.

Pour exprimer son point de vue :

Mini-Vocabulaire:

D'accord	[da kɔr]	all right, o.k.
Je suis d'accord	[ʒə sɥi da kɔr]	I agree.
Je ne suis pas d'accord	[ʒə nə sɥi pa da kɔr]	I disagree.
C'est une bonne idée	[sɛ tɥn bɔ ni de]	That's a good idea.
Je ne suis pas sûr(e)	[ʒə nə sɥi pa syr]	I'm not sure.
Peut-être	[pœtɛ trə]	maybe, perhaps
Je ne pense pas	[ʒə nə pãs pa]	I don't think (so).

Considérez des cadeaux pour les personnes suivantes (si vous en avez dans votre famille) :

1. votre mère
2. votre père
3. votre grand-père
4. votre grand-mère
5. votre enfant, neveu ou nièce
6. votre frère ou soeur
7. votre mari ou femme
8. un ami qui va recevoir son diplôme
9. des amis qui vont se marier
10. une amie qui va avoir un bébé

A.3.4 La dernière fois au magasin

Grammaire: Voir B.3, "Interrogatifs," page 567.



Maintenant, parlez de vos derniers achats. A partir des éléments ci-dessous, formulez et posez la question en utilisant le temps approprié (passé composé ou imparfait). Votre partenaire répond.

1. A / quel / magasin / aller
2. Avec / qui / aller
3. Que / chercher
4. Pour / qui / chercher
5. Que / apporter / avec / toi
6. Que / voir
7. Qui / aider
8. Que / décider
9. Combien / payer
10. Comment / payer
11. Quel / être / réaction

A.4 Cadeaux

Dans cette section, nous parlons des cadeaux que nous offrons et recevons.

A.4.1 Choisir un cadeau

Grammaire: Voir B.4, "Savoir et connaître," page 573.

Complétez le dialogue avec les verbes "savoir" ou "connaître." Faites attention au choix du verbe et aussi aux temps.

A: Ah, salut, Walid! J'allais juste t'appeler ce soir. Vas-tu à la fête que Thomas donne pour Delphine?

B: Salut, Michel. Ben, je ne _____ pas. Je ne _____ pas très bien Delphine. Et toi, tu y vas?

A: Moi, oui. Même si je ne la _____ pas très bien non plus, je _____ que Thomas tient vraiment à avoir du monde à sa fête. Comme Delphine ne _____ pas beaucoup de personnes ici à Grenoble, c'est l'occasion pour elle de rencontrer du monde.

B: Ah oui? Je ne _____ pas qu'elle n'avait pas beaucoup d'amis ici. Elle vient d'emménager? Comment se fait-il qu'ils se _____, alors?

A: Ils se _____ dans un cours d'histoire, à la fac. Un jour, elle lui a demandé s'il _____ où se trouvait le bureau du professeur. Et voilà ...

B: C'est amusant! Pourquoi pas aller à cette fête, après tout. Je vais téléphoner à Thomas. Tu _____ son numéro?

A: Non, mais je _____ où il habite. Et j'ai son numéro chez moi.

B: D'accord, je t'appelle ce soir pour l'avoir. Est-ce que tu _____ quel cadeau Delphine aimerait recevoir?

A: Non, vraiment, je ne _____ pas ses goûts. Mais ma copine m'a rappelé que nous _____ qu'ils vont souvent au cinéma, donc je vais lui offrir des billets de cinéma.

B: C'est une bonne idée, ça. Tout le monde _____ aussi qu'ils sortent souvent au restaurant; est-ce que je peux lui offrir un chèque-cadeau?

A: Mais non, c'est trop impersonnel. Mais comme elle ne _____ pas encore la ville, ni ses restaurants en particulier, pourquoi ne pas lui acheter un Guide Michelin?

B: Voilà une idée super! OK, j'y vais. Toi et Adra, vous voudriez bien passer me prendre?

A: Pas de problème.

B: Génial! Vous _____ où j'habite, n'est-ce pas?

A: Bien sûr. On passera vers 20h. A demain!

B: A demain, Michel. Merci!

A.4.2 Pour le meilleur et pour le pire des cadeaux



En groupe, demandez à vos camarades de nommer le plus beau cadeau qu'ils ont reçu, ainsi que le plus nul. Discutez vos réponses. Chaque groupe écrit au tableau le cadeau qu'ils jugent le plus nul et le plus beau.

⇒ **Continuons!**

Discutez les questions suivantes avec toute la classe :

1. Est-ce que les plus beaux cadeaux se ressemblent ? Et les plus nuls ? Qu'est-ce qu'ils ont de commun, de différent ?
2. Est-ce que c'est le prix du cadeau qui détermine s'il est apprécié ? Quels critères sont importants ?
3. Selon les résultats de votre groupe, pouvez-vous dire qui donne les meilleurs cadeaux ? Est-ce que ce sont des parents, des amis ? Voyez-vous des tendances générales, ou non ?

A.4.3 Discussion : Relations, amis, parents

Quel type de cadeaux achetons-nous pour des personnes que nous connaissons plus ou moins bien ? Discutez ces questions en groupe. Utilisez les verbes "savoir" ou "connaître" dans vos réponses.

1. Est-ce qu'il faut bien connaître quelqu'un pour lui acheter un cadeau ?
2. Qu'est-ce que vous devez savoir sur une personne pour choisir le cadeau approprié ?
3. D'habitude, est-ce qu'on connaît les goûts des personnes avec qui on travaille ? Nommez une personne avec qui vous travaillez et dites ce que vous savez d'elle.
4. Est-ce qu'on peut acheter un cadeau pour quelqu'un qu'on connaît uniquement au travail ?
5. Et pour les personnes que vous connaissez mieux ? Qu'est-ce que vous savez de votre meilleur ami ? Et est-ce que cela peut vous aider à choisir un cadeau ?
6. Nommez un de vos amis. Racontez où et quand vous l'avez connu, et dites si vous le connaissez bien maintenant. Quel est le dernier cadeau que vous lui avez acheté ? Est-ce qu'il l'a aimé ? Justifiez.
7. Est-ce que ce sont toujours les personnes qui vous connaissent le mieux qui vous achètent les plus beaux cadeaux ?

A.5 Vocabulaire français-anglais

Magasins et rayons		
un grand magasin	[grã ma ga zẽ]	department store
un rayon	[rẽ jõ]	department
la maroquinerie	[ma rɔ ki nɔ ri]	leather goods
la billetterie	[bi jẽ tɔ ri]	ticket agency
un spectacle	[spɛk ta klɔ]	(theatrical) show
un immeuble	[i mœblɔ]	multi-storied building
le bâtiment	[ba ti mã]	building
par correspondance	[par kɔ rɛ spõ dãs]	mail-order
une chaîne	[ʃɛn]	chain (store)
étranger (ère)	[e trã ʒe] [ʒɛr]	foreign
dépenser	[de pã se]	to spend
une grande surface	[grãd syr fas]	megastore
une boutique	[bu tik]	boutique, speciality store
Au magasin		
une vitrine	[vi trin]	display window
la caisse	[kɛs]	cash register
le comptoir	[kõ twar]	counter
une livraison	[li vrɛ zõ]	delivery
le domicile	[dɔ mi sil]	home
la mode	[mɔd]	fashion
vendeur/se	[vã døer / døez]	salesperson
le chef de rayon	[ʃɛf dɔ rɛ jõ]	supervisor
la cabine d'essayage	[ka bin de sɛ jaʒ]	fitting room
la monnaie	[mɔ nɛ]	change
la taille	[taj]	size
un ensemble	[ã sã blɔ]	outfit
une tenue	[tɔ ny]	outfit
en espèces	[ã nɛ spɛs]	in cash
par correspondance	[par kɔ rɛ spõ dãs]	mail-order
une chaîne	[ʃɛn]	chain (store)
dépenser	[de pã se]	to spend
une grande surface	[grãd syr fas]	megastore
une boutique	[bu tik]	boutique, speciality store
en moyenne	[ã mwa jɛn]	on average
en soldes	[ã sɔld]	on sale

Les opinions

je devrais	[ʒə də vrɛ]	I should
D'accord	[da kɔr]	all right, o.k.
Je suis d'accord	[ʒə sɥi da kɔr]	I agree.
Je ne suis pas d'accord	[ʒə nə sɥi pa da kɔr]	I disagree.
C'est une bonne idée	[sɛ tyn bɔ ni de]	That's a good idea.
Je ne suis pas sûr(e)	[ʒə nə sɥi pa syr]	I'm not sure.
Peut-être	[pœtɛ trɛ]	maybe, perhaps
Je ne pense pas	[ʒə nə pɑs pa]	I don't think (so).
la vérité	[ve ri te]	truth
un avis	[a vi]	opinion
à mon avis	[a mɔ̃ a vi]	in my opinion
se plaindre	[sə plɛ̃ drɛ]	to complain
tu te plains	[ty tɛ plɛ̃]	you complain
moche	[mɔʃ]	ugly
bouder	[bu de]	to sulk
D'autres mots		
librement	[li brə mɑ̃]	freely
plier	[pli e]	to fold
tout près	[tu prɛ]	very near
actuel	[ak tɥɛl]	current
prendre soin	[prɑ̃ drɔ̃ swɛ̃]	to be careful, to take care
il faut	[il fo]	it is necessary
il vous faut	[il vu fo]	you need
étranger (ère)	[e trɑ̃ ʒɛ] [ʒɛr]	foreign
emmener	[ɑ̃ mɛ̃ ne]	to bring
partager	[par ta ʒɛ]	to share

B Grammar

B.1 Indirect Objects

In chapter 7 (section B.1, page 393), we learned about the different kinds of objects in a French sentence: direct objects, indirect objects, and objects of a preposition. You should review that section before continuing with this one.

Indirect objects are people who receive the action of the verb indirectly. You will encounter two main types of constructions involving indirect objects. First, and easier to identify, are sentences which contain both a direct and an indirect object. In these sentences, the direct object is a thing and the indirect object is the person that receives that thing in some way.

<i>French</i>	<i>English</i>
Philippe donne le ballon à Claire.	Philippe gives the ball to Claire.
Je vais envoyer cette carte à mon cousin.	I'm going to send this card to my cousin.
Nous avons acheté ces livres à Marc.	We bought these books for (or from) Mark.

In the above sentences, *ballon*, *carte*, and *livres* are direct objects, and *Claire*, *mon cousin*, and *Marc* are indirect objects. Remember that the indirect object is always the person preceded by the preposition *à*.

There are other cases where there is no direct object in the sentence, but where French grammar requires that the person be an indirect rather than a direct object. (Remember that people can be either direct or indirect objects). In the practice you will do in this chapter, it should be easy for you to identify whether a person is a direct or indirect object, for there will always be an *à* before the noun or name designating the person if it is an indirect object. It is much harder for you to remember, as you are constructing original sentences in French, when you need that *à* and when you do not. Like many of the finer points of French, this will come with time; the more you speak and hear French, the more natural certain constructions will seem to you, and soon it will just “sound right” to use certain patterns as you speak French.

Many of these verbs that require an indirect object are verbs of communication. In English, we often leave out the preposition “to” when we use these verbs, but French is not as flexible and if a verb requires an indirect object, the preposition *à* must always be included. In addition, there are many instances where French and English structures are simply different; where English uses a direct object but French uses an indirect object, or vice versa. Again, this is something that practice and more exposure to the language will help you to master.

<i>French</i>	<i>English</i>
J'écris à mon grand-père.	I often write to my grandfather.
Paul a téléphoné à Audrey.	Paul called Audrey (on the phone).
Le professeur a dit aux élèves d'écouter.	The teacher told the students to listen.

In the above sentences, *grand-père*, *Audrey*, and *les élèves* are indirect objects. Remember the two contractions of the preposition *à* with the definite article: *à + le = au*, and *à + les = aux*.

B.1.1 Direct ou indirect?

State whether the underlined person in each of the following sentences is a direct or an indirect object. Remember to look for the preposition *à* to help you decide.

1. Antoine regarde Mathilde.
2. Khalil dit bonjour au boulangier.
3. Cindy parle à Vincent.
4. Nous avons invité Morgane à la fête.
5. Alexis a téléphoné à Justine et à Angélique.
6. Leila conseille à Marc de ne pas dépenser son argent frivolément.
7. J'ai acheté des fleurs à ma mère.
8. Ces enfants n'obéissent pas à leurs parents.
9. Malik et Aurélien écoutaient Sarah avec intérêt.
10. Mathilde a rendu ses livres à Gabriel.

Indirect Object Pronouns

Just as we can replace the direct object in a French sentence with a pronoun to avoid repetition, we can replace the indirect object. The indirect object pronouns in French are:

<i>Singular:</i>		
1st person	me	to me, for me
2nd person	te	to you, for you
3rd person	lui	to/for him, to/for her
<i>Plural:</i>		
1st person	nous	to us, for us
2nd person	vous	to you, for you
3rd person	leur	to them, for them

- The first and second person pronouns (*me*, *te*, *nous*, *vous*) are the same for both the direct and indirect objects. Remember also that these persons are almost always represented by these pronouns rather than by nouns.

- The third person pronouns (*lui, leur*) do not differentiate between masculine and feminine. *Lui* means either “to him” or “to her,” and *leur* means “to them” whether “they” are masculine, feminine, or a mixed group.
- Note also that the pronoun *leur* resembles the possessive adjective meaning “their.” Whereas the possessive adjective has two forms (*leur voiture, leurs amis*), the indirect object pronoun **never** has an -s.

Placement of indirect object pronouns

- Like the direct object pronouns, the indirect object pronouns are placed before the verb.
- In the passé composé, they are placed before the helping (auxiliary) verb.
- If there is a conjugated verb plus an infinitive in the sentence, they are placed before the infinitive.
- Note that if there is a single verb with a negative, the object pronouns come after the *ne*.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je lui parle souvent.	I often speak to him.
Je ne lui parle jamais.	I never talk to him.
Nous leur avons dit au revoir.	We said goodbye to them.
Paul m’a offert un joli cadeau.	Paul gave me a lovely gift.
Paul ne m’a rien offert.	Paul didn’t give me anything.
Je vais te dire un secret.	I’m going to tell you a secret.
Je ne vais pas te donner mon numéro.	I am not going to give you my (phone) number.
Elle veut leur rendre leur argent.	She wants to give them back their money.
Elle ne veut pas leur rendre leur argent.	She does not want to give them back their money.

B.1.2 La réunion de famille

The Simon family is having a family reunion this summer. All the preparations have been made. Answer the questions in the affirmative, replacing the indirect objects with indirect object pronouns. (Do not replace the direct objects in this exercise.)

1. Est-ce que Philippe a téléphoné à sa cousine Marie?
2. Est-ce que Marcel a envoyé les invitations à ses grands-parents?
3. Est-ce que Mme Simon a commandé de bons gâteaux au boulanger?
4. Est-ce que M. Simon a écrit des lettres aux parents lointains?

5. Est-ce que les Simon ont parlé à leurs voisins?
6. Est-ce que Coralie a demandé des photos à tous les invités, pour en faire un album?
7. Est-ce que Marcel et Philippe ont acheté un bouquet de fleurs à leur arrière-grand-mère?
8. Est-ce que la petite Sylvie va obéir à ses parents pendant la fête?
9. Est-ce que les Simon vont conseiller aux parents les plus âgés de prendre l'avion?
10. Est-ce que Coralie et Sylvie vont montrer leur danse à leur oncle?

B.1.3 Un jour à l'université

Answer the following questions affirmatively or negatively, replacing the indirect object with the appropriate indirect object pronoun. Note: if the question contains an indirect object in the first or second person, it will already be a pronoun; however, you will need to change that pronoun to the proper person (e.g. change “you” to “me”). Assume that the questions are directed at you personally. Answer at least two questions negatively. (Do not replace the direct objects in this exercise.)

1. Est-ce que vous avez téléphoné à votre mère aujourd'hui?
2. Est-ce que vous avez parlé à vos amis avant la classe?
3. Est-ce que vos amis vous ont montré leurs devoirs?
4. Est-ce que les professeurs ont donné beaucoup de devoirs aux élèves?
5. Est-ce que le professeur de français vous a rendu votre examen?
6. Est-ce que vous avez prêté de l'argent à votre copain?
7. Est-ce que vous avez posé des questions au professeur?
8. Est-ce que le professeur vous a posé des questions?
9. Est-ce que vous avez rendu visite à votre ami malade?
10. Est-ce que quelqu'un vous a envoyé une lettre récemment?

Direct or indirect object pronouns

When you replace a noun object (person or thing) in French, you must first decide whether it is a direct or an indirect object. (Bad news – there are also two other kinds of object pronouns which we will not learn until later!) Once you have determined what kind of object it is, you must replace it with the correct pronoun.

<i>Subject</i>	<i>Direct</i>	<i>Indirect</i>
je	me	me
tu	te	te
il, elle	le, la	lui
nous	nous	nous
vous	vous	vous
ils, elles	les	leur

B.1.4 Direct ou indirect - part two

Rewrite the following sentence, replacing the underlined person with the appropriate direct or indirect object pronoun. Do not replace any other objects in this exercise.

1. Antoine regarde Mathilde et Sylvie.
2. Khalil dit bonjour au boulangier.
3. Cindy parle à Vincent.
4. Nous allons inviter Morgane à la fête.
5. Alexis a téléphoné à Justine et à Angélique.
6. Leila conseille à Marc de ne pas dépenser frivolement son argent.
7. J'ai acheté des fleurs à ma mère.
8. Ces enfants n'obéissent pas à leurs parents.
9. Malik et Aurélien écoutaient Sarah avec intérêt.
10. Mathilde va rendre ses livres à Gabriel demain.

Direct and indirect object pronouns

Finally, you should know that you can use direct and indirect object pronouns together in the same sentence. If you have more than one object pronoun in a sentence, you must follow the following order of the pronouns:

me le lui
te la leur
nous les
vous

In other words, *me, te, nous, vous* come before *le, la, les*, but *le, la, les* come before *lui, leur*. You will never have more than two object pronouns in a sentence.

Observe the word order in the following sentences.

<i>French</i>	<i>English</i>
Bien sûr, je vous la prête!	Of course, I will lend it to you!
Ils nous les ont donnés.	They gave them to us.
Je vais la lui envoyer demain.	I'm going to send it to her tomorrow.
Leurs parents les leur ont achetés.	Their parents bought them for them.
Mais non, je ne te l'ai pas promis!	No, I didn't promise you it!
Je ne vais jamais le leur donner.	I'll never give it to them.

Obviously, none of these sentences make sense unless you know to what noun the pronouns are referring; in all cases, pronouns are used when the noun has been previously mentioned in the conversation and the referent is clear.

B.1.5 Le dernier jour des classes

Yesterday was the last day of class. Assume that you were one of the students present and answer the questions affirmatively or negatively, as indicated. Replace both direct and indirect objects with the appropriate pronouns!

1. Est-ce que le professeur a rendu les devoirs aux étudiants? (oui)
2. Est-ce que Paul a rendu ses livres à Mahmoud? (non)
3. Est-ce que Marianne a signé son album à Pierre? (oui)
4. Est-ce que vous avez donné votre adresse à vos amis? (oui) (adresse = f.)
5. Est-ce que vous avez promis à Marc de lui téléphoner? (oui)
6. Est-ce que les filles ont donné leurs photos à leurs copains? (non)
7. Est-ce que vous allez téléphoner à Georges ce week-end? (non)
8. Est-ce que les étudiants ont bien écouté le professeur? (non)
9. Est-ce que Jennifer vous a donné son numéro de téléphone? (oui)
10. Est-ce que David et Benjamin ont distribué les annonces de la fête à tous les étudiants? (oui) (annonce = f.)

B.2 Imperatives with pronouns

As you saw in chapter 8, the imperative is the form of the verb used to give an order, a suggestion, or an instruction. There are only three forms of the imperative, because this mode can only be used when you are talking directly to another person about what they must do. The three forms that exist in the imperative are the

tu, *vous*, and *nous* forms. The *tu* and *vous* forms are used when you are telling another person what to do, and the *nous* form is when you are making a suggestion that a group (including yourself) do something. There are some irregular imperatives, but the basic form of the verb is the regular present tense indicative of these three forms, without the subject pronoun. However, if the verb is an -er verb, the *tu* form loses its -s ending in the imperative. (**If such an imperative (a *tu* form ending in -e) is followed by the pronouns “en” or “y,” however, the -s will go back on for pronunciation reasons.)

The subject is not stated when the imperative is used in either English or French, because it is clear from the context.

<i>French</i>	<i>English</i>
Marc, fais la vaisselle, s'il te plaît.	Marc, do the dishes, please.
Ecoute tes professeurs!	Listen to your teachers!
Va te laver les mains.	Go wash your hands.
Vas-y!	Go on! ** see note above
Tournez à gauche au coin de cette rue.	Turn right at the next corner.
Passez le sel, s'il vous plaît.	Please pass the salt.
Allons au cinéma!	Let's go to the movies!
Finissons le travail d'abord.	Let's finish our work first.

Examples of the imperative:

Verbe	tu	nous	vous
parler	Parle	Parlons	Parlez
aller	Va	Allons	Allez
finir	Finis	Finissons	Finissez
faire	Fais	Faisons	Faites
répondre	Réponds	Répondons	Répondez
prendre	Prends	Prenons	Prenez
avoir	Aie	Ayons	Ayez
être	Sois	Soyons	Soyez
savoir	Sache	Sachons	Sachez

You can see that the verbs *être*, *avoir*, and *savoir* (to know) are irregular in the imperative. (You will remember the expression “Sois sage!”) While these verbs are not used very often in the imperative, you should know their forms.

If the imperative is in the negative, simply put *ne . . . pas* (or any other negative construction) around the verb.

Au présent, le verbe “voir” (“to see”) se conjugue: je vois, tu vois, il voit, nous voyons, vous voyez, ils voient

<i>French</i>	<i>English</i>
Ne fais pas ça!	Don't do that!
Ne parle pas la bouche pleine.	Don't talk with your mouth full.
Ne me traitez pas ainsi.	Don't treat me like that.
Ne me téléphonez jamais après 10 heures du soir.	Never call me after 10 p.m.
Ne parlons plus à Marie.	Let's not talk to Marie anymore.

Imperatives with Pronouns

In the preceding exercise, there were many examples of imperatives with pronouns attached. The pronouns you have already learned (reflexive, direct, and indirect), as well as the pronouns *y* (“there”) and *en* (“some”) which we will discuss in a later chapter, can all be used with imperatives. The word order, however, is different.

If the imperative is negative, the same pronoun order is used as before any other verb. That is,

me	le	lui	
te	la	leur	VERBE
nous	les		
vous			

Remember that only two object pronouns can be used at one time, and that the combinations one can have are

me	le			le	lui
te	la	VERBE	OR	la	leur VERBE
nous	les			les	
vous					

The complete order including the negative and the verb (and remembering that only two object pronouns can be used together at a time, as explained above), is:

	me	le	lui	
NE	te	la	leur	VERBE PAS
	nous	les		
	vous			

The reflexive pronouns (me, te, se, nous, vous) act just like the direct/indirect pronouns me, te, nous, and vous.

B.2.1 Je peux?

Votre petite nièce vous rend visite, et vous demande beaucoup de choses. Vous n'aimez pas beaucoup les enfants, et vous lui répondez toujours au négatif. Utilisez l'impératif, et transformez tous les compléments d'objet direct ou indirect en pronom.

Exemple: Je peux essayer tes lunettes?
Non, ne les essaie pas!

1. Je peux donner ce livre à ma mère?
2. Je peux mettre tes chaussures?
3. Je peux utiliser ton ordinateur?
4. Je peux te serrer la main?
5. Je peux montrer tes photos à mes parents?
6. Je peux me reposer sur ton lit?
7. Je peux emprunter la clé de ta voiture?
8. Je peux te donner l'autre moitié (f.) de mon biscuit?
9. Je peux te parler en français?
10. Je peux prendre ces chocolats?

If the imperative is affirmative, however, the word order is different. Pronouns must come **AFTER** and **BE ATTACHED TO** the affirmative imperative. The **THING** always comes before the **PERSON**. Also, *me* and *te* must change to *moi* and *toi*. So, for affirmative imperatives, the word order is:

		-moi
		-toi
	-le	-lui
VERBE	-la	-nous
	-les	-vous
		-leur

B.2.2 Bien sûr!

Votre ami est très agréable et accepte toutes les propositions que vous lui faites. Donnez sa réponse à vos suggestions; utilisez l'impératif à l'affirmatif et remplacez tous les compléments d'objet direct et indirect par les pronoms.

Exemple: Je peux prendre tes notes de classe?
Oui, prends-les!

1. Je peux te donner mes clés?
2. Je peux te rendre visite demain?
3. Je peux te téléphoner ce soir?
4. Je peux prêter ta voiture à mon frère?
5. Je peux envoyer cette carte à mes grands-parents?
6. Je peux me doucher dans ta salle de bains?
7. Je peux copier tes notes?

8. Je peux te dire mon plus grand secret?
9. Je peux raconter cette histoire à Paul et à Pierre?
10. Je peux utiliser ton ordinateur pour regarder mon e-mail?
11. Je peux téléphoner à mon père?
12. Je peux faire mes devoirs ici?

B.2.3 Camarades de chambre

You and your roommate have a fairly good relationship, but sometimes you disagree. For each of the following cues, write (a) the imperative telling your roommate to do or not do something; (b) his response agreeing that he will or will not do that. In the second sentence, use the future proche and replace any direct or indirect objects with pronouns. Follow the model.

Exemple: ne pas / toucher / mes affaires
 Ne touche pas mes affaires!
 D'accord, je ne vais pas les toucher

me / rendre / mes dix dollars
 Rends-moi mes dix dollars!
 D'accord, je vais te les rendre.

1. nettoyer / la salle de bain
2. ne pas / mettre / ta musique si fort
3. me / dire / la vérité
4. ne pas / laisser / tes chaussettes sales sur mon lit
5. ne pas / parler de moi / à mes parents
6. me / montrer / ce magazine
7. te / coucher / avant deux heures du matin
8. me / répondre quand je te parle
9. ne pas / prendre / mes stylos
10. ne pas / utiliser / mon téléphone portable
11. ranger / tes vêtements
12. ne pas / me / emprunter / mes livres
13. me / donner / mes messages
14. parler gentiment / à ma copine
15. ne pas / donner / mes CD / à tes amis

B.3 The interrogatives *qui, que, qu'est-ce qui, quoi, and quel*

We have worked extensively on forming questions of various types in French. Another piece of the puzzle involves asking questions whose equivalent in English is “who” or “what.” The interrogative you use in French depends on whether you are inquiring about the **subject** or the **object** of the sentence, as well as whether you are asking about a **person** or a **thing**.

Previously (chapter 7, B.1, page 393), we discussed the grammatical difference between the direct object and object of a preposition in French. You will remember that the indirect object is merely a specific type of object of a preposition (the preposition in this case being *à*). The grammatical role played by the person or thing you want to know about determines which interrogative you will use. The appropriate forms are shown in the following table, where “S” = subject and “V” = verb. They are then explained in detail in the examples below.

	<i>Subject</i>	<i>Direct object</i>	<i>Obj. of prep.</i>
<i>Person</i>	Qui V OR Qui est-ce qui V	Qui V-S OR Qui est-ce que S V	Prep. qui V-S OR Prep. qui est-ce que S V
<i>Thing</i>	Qu'est-ce qui V	Que V-S OR Qu'est-ce que S V	Prep. quoi V-S OR Prep. quoi est-ce que S V

Examples, Person as subject or direct object:

If the **person** you are asking about is the **subject** of the sentence, use *qui* or *qui est-ce qui* followed by the verb:

<i>French</i>	<i>English</i>
Qui est à la porte?	Who is at the door?
Qui a téléphoné?	Who called?
Qui vous prépare le dîner?	Who prepares dinner for you?

If the **person** you are asking about is the **direct object** of the sentence, use *qui* followed by inversion (Verb - Subject hyphenated) or *qui est-ce que* followed by the subject and verb:

<i>French</i>	<i>English</i>
Qui écoutes-tu?	Whom are you listening to?
Qui est-ce que vous voyez tous les jours?	Whom do you see every day?
Qui connaît-il en France?	Whom does he know in France?

Note that because the *qui* is identical, you need to look carefully at the structure of the rest of the sentence to determine whether it is the subject or the direct object.

To review various question structures, see chapter 1, B.8, page 55 (overview, intonation); chapter 3, ??, page ?? (est-ce que); chapter 4, B.4, page 299 (informational); chapter 5, B.5, page 301 (*quel*).

<i>French</i>	<i>English</i>
Qui vous aime?	Who loves you? (verb agrees with the subject <i>qui</i>)
Qui aimez-vous?	Whom do you love? (verb agrees with the subject <i>vous</i>)
Qui est-ce qu'il appelle?	Whom is he calling? (<i>est-ce que</i> shows that <i>il</i> is the subject of the verb)
Qui l'appelle?	Who is calling him? (the lack of another subject shows that <i>qui</i> is the subject of the verb)

B.3.1 Translation: qui

Donnez l'équivalent anglais de la phrase en français.

1. Qui va payer le dîner?
2. Qui vous paie?
3. Qui vous a acheté ces fleurs?
4. Qui a fait ses devoirs?
5. Qui est-ce que vous appelez?
6. Qui aidez-vous?
7. Qui vous a aidé?
8. Qui va nous accompagner?
9. Qui est-ce qu'il emmène à la fête?
10. Qui vous a répondu?

Maintenant, donnez l'équivalent français de la question en anglais.

1. Who is your favorite cousin?
2. Whom did you see at school today?
3. Who makes your breakfast?
4. Who pays your tuition (frais de scolarité) for you?
5. Whom are you going to invite to the party?
6. Whom are you waiting for?

Although the above exercise distinguishes “who” (subject pronoun) from “whom” (object pronoun), as is correct in English, you should remember that in spoken English, most Americans do not make this distinction. Therefore, when you are trying to think of what to say in French, you will need to decide whether the “qui” is the subject or object.

B.3.2 Formation de questions avec “qui”

Ask questions using the elements given below. Try to vary the

structure used (e.g. *est-ce que* vs. inversion) when you have two correct choices.

Example: Sujet/Verbe/Objet direct
 Qui / aimer / Marie
 Qui aime Marie?
 Marie / aime / Qui
 Qui est-ce que Marie aime?

	Sujet	Verbe	Objet direct
1.	Qui	garder	les enfants
2.	Les enfants	regarder	qui
3.	Qui	admirer	le président
4.	Qui	écouter	vous
5.	Qui	attendre	toi
6.	Tu	attendre	qui
7.	Nous	aller inviter	qui
8.	Marc	aimer	qui
9.	Qui	accompagner à l'école	cet enfant
10.	Tu	voir au café (p.c.)	qui

Examples, People or Things as Objects of a Preposition

When you are inquiring about something or someone whose grammatical function in the sentence is as the object of a preposition, you use the appropriate preposition + *qui* for a person or + *quoi* for a thing. After the *qui* or *quoi*, you may use either inversion (verb-subject) or *est-ce que* + subject + verb. At this stage of your French learning, you may not be sure which preposition to use; but even if you choose the wrong preposition, French speakers should understand you easily as long as the structure of your sentence is correct. Note that the preposition must always be placed at the beginning of the question in standard French, although just as in English, in informal spoken usage, intonation is sometimes used and the preposition left at the end.

<i>French</i>	<i>English</i>
A qui parle-t-il?	To whom is he speaking?
Avec qui ces enfants jouent-ils?	With whom are these children playing?
Avec quoi est-ce qu'on coupe le pain?	With what does one cut bread?
De quoi parles-tu?	What are you talking about?
De qui est-ce que tu parles?	Whom are you talking about?

B.3.3 Formation de questions avec prépositions

Imagine that the following sentences are answers giving you (in bold print) the information you asked for. What was the question? Use the same preposition in your question as is used in the “answer.”

Exemple: Je parle à **Philippe**.
A qui parles-tu? OR
A qui est-ce que tu parles?

1. Nous avons rendu nos devoirs **au professeur**.
2. Marc a ouvert la porte **avec une clé**.
3. Redouane préfère faire son examen **avec un crayon**.
4. Je vais téléphoner **à Martine**.
5. Elle parlait **de Sylvie et de Issa**.
6. Rita a acheté des fleurs **pour Christophe**.
7. J'ai réparé la porte **avec un tourne-vis**.
8. Nous avons parlé **de la politique**.
9. Il écrit son devoir **sur la guerre de Cent Ans**.
10. Elle va au cinéma **avec Justine**.

B.3.4 Résumé: questions sur les personnes

Ask the question that will give you the information in bold print, as in the preceding exercise. Here, the question will be about a person, but that person may be the subject, direct object, or object of a preposition in French.

Exemple: Ma mère m'aime le plus.
Qui t'aime le plus?
Ma mère **m'**aime le plus.
Qui est-ce que ta mère aime le plus?

1. **Ce professeur** ne traite pas bien les étudiants.
2. J'aime bien **ces gens-là**.
3. **Quentin** t'a téléphoné.
4. Kevin a téléphoné **à Caroline**.
5. Le père reproche ses mensonges **à son fils aîné**.
6. Je **le** déteste!
7. Nous cherchons **notre ami Jacques**.
8. **Ces enfants** n'obéissent pas à leurs parents.
9. Je voudrais aller à la fête **avec toi**.
10. J'ai acheté ce portefeuille **pour mon père**.

Examples, Things as Subject or Direct Object While not as common as some other types of questions, there are also questions where a noun other than a person is the **subject** of the question. This noun could be an animal, an object, an abstract concept, etc. In

this case, there is only one possible form of the question: *Qu'est-ce qui* followed by the verb (in the third-person singular form).

<i>French</i>	<i>English</i>
Qu'est-ce qui a fait ce bruit?	What made that noise?
Qu'est-ce qui t'intéresse?	What interests you?
Qu'est-ce qui lui fait peur?	What scares him?
Qu'est-ce qui se passe?	What is happening?
Qu'est-ce qui vous est arrivé hier?	What happened to you yesterday?
Qu'est-ce qui t'a piqué?	What stung you?

If the thing is the **direct object** of the question, you will use *que* plus inversion or *que + est-ce que + subject + verb* (resulting in the common structure *qu'est-ce que*).

<i>French</i>	<i>English</i>
Qu'est-ce que tu as eu sur ton examen?	What did you get on your exam?
Qu'est-ce qu'il a fait?	What did he do?
Que voulez-vous faire ce week-end?	What do you want to do this weekend?
Qu'as-tu dit?	What did you say?
Que veux-tu?	What do you want?
Qu'est-ce que nous devons rendre aujourd'hui?	What do we have to hand in today?

Again, the key consideration here is deciding whether the “what” is the subject or direct object of the sentence. (We already looked at the case where it is the object of a preposition). Remember that a verb can only have one subject. So if there is no other subject in the sentence, the verb must agree with *qu'est-ce qui* as its subject.

B.3.5 Traduction: what

Ecrivez l'équivalent français de la phrase en anglais.

1. What fell?
2. What do you like to eat best?
3. What do you have to do tonight?
4. What happened?
5. What bothers you the most? [ennuyer]
6. What is she studying?
7. What woke you up?
8. What is good to eat here?
9. What did they buy at the supermarket?
10. What shall we order?

B.3.6 Résumé, questions sur les choses

Ask the question that will give you the information in bold print. Here, the question will be about a thing, but that thing may be the subject, direct object, or object of a preposition in French.

Exemple: Je faisais **mes devoirs**.

Qu'est-ce que tu faisais?

Je me suis cogné **contre la chaise**.

Contre quoi t'es-tu cogné?

1. **Le vent** a fermé la porte.
2. J'ai entendu **de la musique**.
3. **Les livres** sont tombés.
4. L'article a fait référence **au mythe de Sisyphe**.
5. **Mon pied** me fait mal!
6. Nous allons manger **du steak** ce soir.
7. L'étudiant a triché **sur son examen**.
8. Je voudrais **un nouvel ordinateur**.
9. Le professeur a oublié **ses livres**.
10. Ils aiment **jouer au tennis**.

Que and quel A final point to be aware of is that *que* is used to replace the noun object; *quel* is used when you have a noun in the sentence and wish to modify it. In English, we use either “what” or “which” for this interrogative adjective; in French, you must use *quel* any time you are referring to a specific noun in the question. The noun may come immediately after *quel* or be separated it by the verb (usually *être*).

<i>French</i>	<i>English</i>
Quelle heure est-il?	What time is it?
Quel est ton groupe favori?	What is your favorite group?
Quelle cuisine préfère-t-il?	What kind of food does he prefer?
Quels sont les meilleurs restaurants à Los Angeles?	What are the best restaurants in L.A.?

B.3.7 Que ou quel?

Complétez la phrase avec la forme approprié de “que” ou de “quel.”

1. _____ veux-tu faire ce soir?
2. _____ film veux-tu voir?
3. Dans _____ saison est-ce qu'il pleut le plus souvent?
4. _____ est ta spécialité?
5. _____ écrivez-vous?

6. _____ Mathilde a dit à son père?
7. _____ est ton adresse?
8. _____ tu as donné à ta mère pour la fête des mères?
9. _____ chaussures a-t-elle choisies?
10. _____ tu bois?

⇒ Continuons!

Répondez aux questions ci-dessus.

B.4 *Savoir and connaître*

There are two verbs used in French that encompass the English verb “to know.” The verb *savoir* is used for facts you have memorized, as well as for things you know how to do. The verb *connaître* is used for people and places you are familiar with. First let us look at the conjugation of these verbs.

<i>savoir</i> [sa vwar]	
je sais [ʒə sɛ]	nous savons [nu sa vɔ̃]
tu sais [ty sɛ]	vous savez [vu sa ve]
il sait [il sɛ]	ils savent [il sav]

Participe passé: su

Impératif (irrégulier): sache, sachons, sachez

<i>connaître</i> [kɔ̃ nɛ trə]	
je connais [ʒə kɔ̃ nɛ]	nous connaissons [nu kɔ̃ nɛ sɔ̃]
tu connais [ty kɔ̃ nɛ]	vous connaissez [vu kɔ̃ nɛ se]
il connaît [il kɔ̃ nɛ]	ils connaissent [il kɔ̃ nɛs]

Participe passé: connu

Note the accent on the form *il connaît* and the irregular forms of the imperative for *savoir*.

B.4.1 Pratique: savoir et connaître

Conjuguez le verbe au temps indiqué.

Présent:

1. Je (savoir) _____ quelle est la capitale de la France.
2. Nous (savoir) _____ parler français.
3. Est-ce que tu (savoir) _____ où se trouve la bibliothèque municipale?
4. Ces hommes (ne pas savoir) _____ danser.
5. Marie (connaître) _____ Hamid depuis longtemps.
6. Est-ce que vous (connaître) _____ bien Miami?

Imparfait:

7. Ils (ne pas savoir) _____ la réponse.

8. Je (savoir) _____ déjà monter à bicyclette à l'âge de 4 ans.
9. Elle (connaître) _____ Loïc depuis 3 ans quand elle a rencontré Maurice.
10. Nous (connaître) _____ Paris bien à cette époque, mais ça fait longtemps que nous ne l'avons pas visité.
Passé composé:
11. Quand je (savoir) _____ que j'avais réussi à l'examen, j'ai été très heureux.
12. Comment est-ce que tu (savoir) _____ qu'elle avait dit un mensonge?
13. Ils (se connaître) _____ à force de passer de longues heures ensemble au labo.
14. Où est-ce que vous le (connaître) _____?

Note grammaticale: A present tense verb is used with *depuis* and a length of time or a starting point to state that someone has been doing something for that long or since that time, and still does it. E.g., “J'étudie le français depuis 4 mois” = “I have been studying French for four months” (and I am studying it now!).

As you can see from the above examples, *savoir* is used for facts that one memorizes or finds out, before infinitives indicating that you know how to do something, and also before any conjunction introducing a new clause, such as *qui*, *que*, and *où*.

<i>French</i>	<i>English</i>
Je sais qu'il viendra.	I know he will come.
Nous savons la vérité.	We know the truth.
Elle ne sait pas parler russe.	She doesn't know how to speak Russian.
Je sais la date où la guerre a commencé.	I know the date that the war began.
Est-ce que tu sais la réponse?	Do you know the answer?
Les élèves savent que deux plus deux font quatre.	The students know that two and two are four.

Connaître, on the other hand, is used to refer to familiarity with people and places. By extension, it is also used to imply familiarity with a book, an author, or a subject that you can “get to know” through lengthy exposure (as opposed to memorization of a single fact). Increasingly, in modern French, noun objects that relate to people also use *connaître*. For instance, in the past, one used to say, “Je sais son numéro de téléphone”; but nowadays, most French speakers will say “Je connais son numéro de téléphone” – even though the phone number itself is something you memorize, the idea is that you know it because of your familiarity with the person. Also note that *connaître* can be used in the plural in the reflexive form (*se connaître*) with the reciprocal meaning of “to know each other.”

<i>French</i>	<i>English</i>
Ce professeur connaît bien la littérature allemande.	This teacher really knows German literature.
Je ne connais pas ce garçon.	I don't know that boy.
Est-ce que vous connaissez Madrid?	Do you know Madrid?

Both *savoir* and *connaître* have special meanings in the passé composé. *Savoir* in the passé composé means “to find out, to learn,” and *connaître* in the passé composé means “to meet, to get to know” someone.

<i>French</i>	<i>English</i>
J'ai su la vérité trop tard.	I learned the truth too late.
Nous nous sommes connus à la fac.	We got to know each other at school.

B.4.2 Savoir ou connaître?

Choisissez le bon verbe et conjuguez-le au présent.

1. Je ne _____ pas où habite mon prof de philo.
2. Est-ce que vous _____ des personnes célèbres?
3. Mon père _____ très bien la Bible.
4. Est-ce que tu _____ faire une tarte aux pommes?
5. Mes parents se _____ depuis 20 ans.
6. Qui _____ la réponse?
7. J'habite dans cette ville depuis 5 ans, mais je la _____ toujours assez mal.
8. Nous _____ la date de l'examen - c'est le 12 juin.
9. Ces enfants ne _____ pas encore nager - ils sont trop petits.
10. Les étudiants ne _____ pas le numéro de téléphone du professeur.
11. Les bons étudiants _____ qu'ils doivent faire leur travail.
12. Qui vous _____ le mieux dans votre famille?

C Lab Worksheet and Review

C.1 Au magasin et à la maison

C.1.1 Dans quel rayon ? (Time on recording : 0 :00)

You are at the department store with your friend. Suggest where to go in response to each of her needs. Refer to your answer sheet for a list of possible departments.

Exemple: Je veux acheter une cravate pour mon mari.
Allons au rayon “Homme.”

l'agence de voyages	Enfants	Maison
Beauté	Femmes	Mariage
la billetterie	Hommes	Maroquinerie
la cafétéria	Librairie	Naissance
Chaussures	Lingerie	Parfum

C.1.2 Préparations à la fête (Time on recording : 4 :30)

You are having a surprise party tomorrow night for your friend Paul. Jean-Luc wants to know if the following preparations have been done. Answer him according to the cue on your answer sheet, using the appropriate indirect object pronoun in your answer.

Exemple: As-tu téléphoné à tous les amis ?
(oui)
Oui, je leur ai téléphoné.

- | | |
|---------------|---------|
| 1. oui | 6. oui |
| 2. non | 7. oui |
| 3. pas encore | 8. non |
| 4. oui | 9. oui |
| 5. pas encore | 10. oui |

C.1.3 Déménagement (Time on recording : 8 :10)

You are moving to a new apartment. Your father asks if you have done the following things. Tell him that you are going to do them soon. Use the appropriate indirect object pronoun in your answer.

Exemple: As-tu téléphoné à ta mère ?
Je vais lui téléphoner ce soir.

C.1.4 Hier, aujourd'hui, et demain (Time on recording : 12 :50)

In this drill, change your sentence according to the cue given. If the cue is “hier,” you will change the sentence to the past tense; if it is “aujourd’hui,” change it to the present tense, if it is “demain,” change it to the futur proche. You may also be asked to change the indirect object.

Je vais te donner mon numéro demain.

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. hier | 7. à ta mère |
| 2. à Paul | 8. Hier |
| 3. à nous | 9. à moi |
| 4. aujourd'hui | 10. aujourd'hui |
| 5. à Marie et à Anna | 11. à tes voisins |
| 6. demain | 12. demain |

C.2 Achats et information

C.2.1 Des cadeaux (Time on recording : 15 :50)

Your friend has many gifts to buy. Propose an appropriate gift for each of the people she mentions, choosing from those on your answer sheet. Follow the model.

Exemple: Mon frère adore la musique pop.
Achète-lui un CD.

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| des bottes en cuir | des DVD |
| un bracelet | des fleurs |
| une bouteille de Bordeaux | des herbes de Provence |
| une carte postale | un sachet de lavande |
| un dictionnaire | des vêtements |

Mini-Vocabulaire:

les bijoux jewelry
le Bordeaux type of red wine

C.2.2 Qu'est-ce qu'il faut faire ? (Time on recording : 19 :05)

You are working in a large department store. Answer the queries of the customers. Use the imperative of the verb given on your worksheet and replace the objects with pronouns if you can. After your answer, one possible answer will be given. Repeat this answer.

Exemple: Madame, où est-ce que je peux trouver les sacs en cuir ?
Allez à la maroquinerie.

1. chercher/ au point “info.”
2. acheter

3. se calmer
4. demander
5. aller
6. essayer
7. acheter
8. échanger
9. payer
10. dire / de venir me voir

C.3 Poser des questions

C.3.1 Questions (Time on recording : 23 :15)

Listen to the statements and then ask a question to obtain further information. Use the question on your answer sheet, but complete it with the appropriate question word. Read your question aloud, and then repeat the correct answer which is given.

1. – Ah oui? _____ est à la porte?
2. – _____ tu as?
3. – _____ film as-tu vu?
4. – _____ te fait mal?
5. – Ah oui? _____ tu as vu?
6. – _____ est-ce?
7. – _____ m'a téléphoné?
8. – _____ tu as mangé?
9. – _____ est arrivé?
10. – _____ tu as acheté?
11. – De _____ amis parles-tu?
12. – _____ veux-tu?

C.3.2 Qui ou que ? (Time on recording : 26 :00)

Listen carefully to the question and decide whether you are being asked about a person or a thing. Answer the question. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

C.4 Savoir et connaître

C.4.1 Informations (Time on recording : 28 :50)

Write the form of the verb that you hear on your answer sheet. Pay attention to the tense used as well as to the meaning.

1. Je _____ qu'il faut étudier.
2. Ils ne _____ personne dans cette ville.
3. Je l' _____ au cours du colloque.
4. _____, mes enfants, que rien n'arrive sans effort.
5. Mes arrière-grands-parents ne _____ pas conduire.
6. Est-ce que vous _____ où se trouve le commissariat de police ?
7. Tu _____ Paul, n'est-ce pas ?
8. Qui _____ la réponse ?
9. Est-ce que tu _____ nager ?
10. Je la _____ déjà. Nous avons eu un cours de chinois ensemble.
11. _____-vous bien Paris ?
12. J' _____ après que ce n'était pas vrai.
13. Nous ne _____ pas si elle va venir.
14. Mon professeur _____ bien le moyen âge.
15. Ces enfants ne _____ rien !

C.4.2 Que sais-je ? (Time on recording : 31 :35)

Answer the questions about your own knowledge and acquaintances. After a pause for your answer, a sample answer will be given. Repeat the sample answer.

End of lab worksheet

C.5 Exercices de révision écrits

The nature of communication is that it is open-ended. Therefore, these written review exercises are unable to cover all the objectives of the chapter, since some of those objectives do not lend themselves to fill-in-the-blank exercises. These exercises focus more on the grammar and vocabulary of the chapter, because these can be practiced more easily in writing, and mastering them will enable you to perform the communicative objectives of the chapter.

C.5.1 Compositions

Ecrivez 7-10 phrases sur un des sujets suivants :

1. Au grand magasin, quels rayons fréquentez-vous? Décrivez votre dernière visite à un grand magasin. Nommez les rayons que vous avez visités et dites ce que vous avez fait à chaque rayon.
2. Ecrivez une conversation entre un vendeur et un client au magasin.
3. Décrivez un cadeau que vous avez beaucoup aimé. Qui vous l'a offert? Pour quelle occasion? Pourquoi est-ce que vous l'avez particulièrement aimé?
4. Imaginez qu'avec un autre ami, vous achetez un cadeau pour quelqu'un. Qu'est-ce que vous devez décider? Qu'est-ce que vous savez de la personne pour qui vous achetez le cadeau? Ecrivez une conversation entre votre ami et vous.

C.5.2 Vocabulaire : Au magasin

Complétez la phrase avec le(s) mot(s) approprié(s).

1. Est-ce que vous achetez vos vêtements au _____ ou dans les boutiques?
2. Je dois aller au rayon _____ pour acheter une cravate pour mon père.
3. La _____ peut vous aider si vous avez des questions.
4. Vous pouvez commander des faire-part au _____ "Mariage."
5. Dans les magasins modernes, on paie à la _____.
6. Les grands magasins ont souvent des _____ très élaborées pour montrer leur marchandise aux passants.
7. Si vous achetez un article par correspondance, l'article vous est livré à _____.
8. Qu'est-ce que tu penses de cette chemise? _____, elle est trop grande.
9. On va dans la _____ quand on veut être sûr qu'on a la bonne taille.

10. Si on n'est pas content, on peut se plaindre au _____.

C.5.3 Vocabulaire : Rayons et articles

Nommez un article qu'on peut acheter à chaque rayon. Suivez le modèle.

Exemple: Femmes

Au rayon "Femmes," on peut acheter des robes.

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. l'agence de voyages | 8. Hommes |
| 2. Beauté | 9. Librairie |
| 3. la billetterie | 10. Lingerie |
| 4. la cafétéria | 11. Maison |
| 5. Chaussures | 12. Mariage |
| 6. Enfants | 13. Maroquinerie |
| 7. Femmes | 14. Naissance |

C.5.4 Des cadeaux

Imaginez que vous parlez avec votre soeur des cadeaux que votre famille va échanger à la fête qui approche. Suivez le modèle, et utilisez les pronoms d'objet indirect dans votre réponse.

Exemple: Qu'est-ce que tu vas donner à Grand-mère ?

Je vais lui donner des bonbons.

1. Qu'est-ce que tu vas me donner ?
2. Qu'est-ce que tu penses que nos parents vont nous donner ?
3. Qu'est-ce que tu vas donner à Maman ?
4. Qu'est-ce que tu penses que Maman va te donner ?
5. Qu'est-ce que tu vas donner à Grand-mère et à Grand-père ?
6. Est-ce que tu sais ce que je vais te donner ?
7. Qu'est-ce que tu vas donner à notre frère ?
8. Qu'est-ce que tu vas donner à Papa ?
9. Qu'est-ce que tu vas donner à notre tante ?
10. Qu'est-ce que nous devrions donner à nos voisins ?

C.5.5 Au magasin

Répondez aux questions. Remplacez le complément d'objet direct ou indirect par des pronoms.

1. Est-ce que le vendeur aide les clients ?
2. Est-ce qu'on trouve les chaussures au rayon "Maroquinerie" ?

3. Où est-ce qu'on essaie les vêtements ?
4. Est-ce que les clients paient leurs vêtements à la caisse ?
5. Est-ce que les vendeurs parlent poliment aux clients ?
6. Est-ce que le client utilise sa carte Visa pour payer ?
7. Est-ce que le vendeur parle espagnol aux clients hispanophones ?
8. Est-ce que les clients rangent les vêtements qu'ils ne veulent pas acheter ?

C.5.6 Echanges de toutes sortes

Ecrivez la question et la réponse utilisant les éléments indiqués. Utilisez le présent des verbes donnés. Dans la réponse, remplacez les compléments d'objet direct et indirect par des pronoms.

Exemple: Paul / donner / ses notes / Rachid (oui)
 Est-ce que Paul donne ses notes à Rachid ?
 Oui, il les lui donne.

1. Est-ce que Gisèle emprunte la voiture à sa mère ? (oui)
2. Est-ce que le professeur rend vite les examens aux étudiants ? (non)
3. Est-ce que vous me dites toujours la vérité ? (non)
4. Est-ce que vous prêtez vos CD à vos amis ? (oui)
5. Est-ce que vos amis vous prêtent leurs vêtements ? (non)
6. Est-ce que vous vendez vos livres à la fin du trimestre ? (quelquefois)
7. Est-ce que vous téléphonez souvent à votre meilleur ami ? (oui)
8. Est-ce que quelqu'un vous a payé vos frais de scolarité ? (personne)
9. Est-ce que vous rendez souvent visite à vos grands-parents ? (non)
10. Est-ce que vous montrez votre relevé de notes à votre père ? (oui)

C.5.7 Parent et enfant

Qu'est-ce que le parent répond à son enfant ? Utilisez la bonne forme de l'impératif, à l'affirmatif ou au négatif. Remplacez les objets par les pronoms appropriés.

Exemple: Je peux téléphoner à mon copain ?
 Oui, téléphone-lui.

1. Je peux manger ces bonbons dans la salle de séjour ?
2. Je peux envoyer cette carte à Grand-père ?

3. Est-ce que Marie et moi pouvons nous coucher à minuit ?
4. J'ai fini tous mes devoirs. Est-ce que je peux regarder la télé maintenant ?
5. Est-ce que je peux inviter mes amis à dîner ici ce soir ?
6. Est-ce que je dois faire mes devoirs maintenant ?
7. Est-ce que je peux garder ces cinquante dollars que j'ai trouvés sur ton bureau ?
8. Est-ce que je dois te rendre tes chaussures ?
9. Est-ce que mes copains et moi pouvons utiliser ta voiture ?
10. Est-ce que Maman et moi devons préparer le dîner ?

C.5.8 Quelle est la question ?

Posez la question qui vous fournira l'information en caractères gras.

Exemple: Je vais téléphoner à **Martine**.

A qui vas-tu téléphoner ? OU

A qui est-ce que tu vas téléphoner ?

1. J'ai acheté **ces chemises** au magasin.
2. **Kevin** a téléphoné cet après-midi.
3. **Le vent** a fait tomber ces papiers.
4. J'ai besoin d'**un dictionnaire**.
5. J'ai vu **Caroline** au cinéma.
6. J'ai regardé le film **Spider-Man 2** au cinéma.
7. J'ai acheté ce stylo pour **Walid**.
8. Je préfère les chaussures **noires**.
9. **Mes parents** m'ont offert cette montre.
10. J'ai pris **des céréales** pour le petit déjeuner.

C.5.9 Complétez la question

Choisissez la bonne expression interrogative et complétez la question. Faites attention à la forme nécessaire.

1. _____ a fait son devoir ?
2. _____ est ton numéro de téléphone ?
3. _____ parlais-tu ?
4. _____ temps fait-il ?
5. _____ tu fais ce soir ?
6. _____ tu as invité à la fête ?
7. _____ connais-tu bien dans la classe ?

8. _____ se passe ?
9. Dans _____ magasin as-tu acheté tes chaussures ?
10. De _____ tu as peur ? – Des serpents.
11. _____ tu aimes manger ?
12. _____ te fait pleurer ? – Les romans tristes.

C.5.10 Savoir ou connaître

Complétez la phrase avec la bonne forme de “savoir” ou “connaître.” Attention! Certains verbes doivent être au passé composé selon le contexte de la phrase.

1. Qui _____ son numéro de téléphone ?
2. Je _____ un bon médecin.
3. Nous ne _____ pas quand est l'examen.
4. Est-ce que vous _____ bien l'oeuvre de Mark Twain ?
5. Les bébés ne _____ pas encore marcher.
6. _____-vous où il habite ?
7. Nous nous _____ l'année dernière, dans un cours de mathématiques.
8. Est-ce que tu _____ skier ?
9. Je _____ la réponse après l'examen, mais c'était trop tard.
10. Ces étudiants _____ que la capitale du Canada est Ottawa.
11. Marc et Marie ne se _____ pas encore - je vais les présenter l'un à l'autre.
12. Mon père ne _____ pas du tout Toronto.

Answers to Written Section B Exercises

Answers to B.1.1, Direct ou indirect?, page 558 1. direct; 2. indirect; 3. indirect; 4. direct; 5. indirect (both); 6. indirect; 7. indirect; 8. indirect; 9. direct; 10. indirect

Answers to B.1.2, La réunion de famille, page 559 1. Oui, il lui a téléphoné. 2. Oui, il leur a envoyé les invitations. 3. Oui, elle lui a commandé de bons gâteaux. 4. Oui, il leur a écrit des lettres. 5. Oui, ils leur ont parlé. 6. Oui, elle leur a demandé des photos. 7. Oui, ils lui ont acheté un bouquet de fleurs. 8. Oui, elle va leur obéir. 9. Oui, ils vont leur conseiller de prendre l'avion. 10. Oui, elles vont lui montrer leur danse.

Answers to B.1.3, Un jour à l'université, page 560 1. Oui, je lui ai téléphoné aujourd'hui. / Non, je ne lui ai pas téléphoné aujourd'hui. 2. Oui, je leur ai parlé avant la classe. / Non, je ne leur ai pas parlé avant la classe. 3. Oui, ils m'ont montré leurs devoirs. / Non, ils ne m'ont pas montré leurs devoirs. 4. Oui, ils leur ont donné beaucoup de devoirs. / Non, ils ne leur ont pas donné beaucoup de devoirs. 5. Oui, il m'a rendu mon examen. / Non, il ne m'a pas rendu mon examen. 6. Oui, je lui ai prêté de l'argent. / Non, je ne lui ai pas prêté d'argent. 7. Oui, je lui ai posé des questions. / Non, je ne lui ai pas posé de questions. 8. Oui, il m'a posé des questions. / Non, il ne m'a pas posé de questions. 9. Oui, je lui ai rendu visite. / Non, je ne lui ai pas rendu visite. 10. Oui, mon ami Michel m'a envoyé une lettre récemment. / Non, personne ne m'a envoyé une lettre récemment.

Answers to B.1.4, Direct ou indirect - part two, page 561 1. Antoine les regarde. 2. Khalil lui dit bonjour. 3. Cindy lui parle. 4. Nous allons l'inviter à la fête. 5. Alexis leur a téléphoné. 6. Leila lui a conseillé de ne pas dépenser frivolement son argent. 7. Je lui ai acheté des fleurs. 8. Ces enfants ne leur obéissent pas. 9. Malik et Aurélien l'écoutaient avec intérêt. 10. Mathilde va lui rendre ses livres demain.

Answers to B.1.5, Le dernier jour des classes, page 562

Note: Remember that if you are using a direct object pronoun before the verb, the past participle of the passé composé will agree in gender and number with that pronoun. You do not need to worry about this at your level, but the correct agreement is used in the answers below.

1. Oui, il les leur a rendus. 2. Oui, il les lui a rendus. 3. Oui, elle le lui a signé. 4. Oui, je la leur ai donnée. 5. Oui, je lui ai promis de téléphoner. 6. Non, elles ne les leur ont pas données. 7. Non, je ne vais pas lui téléphoner ce week-end. 8. Non, ils ne l'ont pas bien écouté. 9. Oui, elle me l'a donné. 10. Oui, ils les leur ont distribuées.

Answers to B.2.1, Je peux?, page 564 1. Non, ne le lui donne pas! 2. Non, ne les mets pas! 3. Non, ne l'utilise pas! 4. Non, ne me serre pas la main! 5. Non, ne les leurs montre pas! 6. Non, ne te repose pas sur mon lit! 7. Non, ne l'emprunte pas! 8. Non, ne me la donne pas! 9. Non, ne me parle pas en français! 10. Non, je les prends pas!

Answers to B.2.2, Bien sûr!, page 565 1. Oui, donne-les-moi! 2. Oui, rends-moi visite demain! 3. Oui, téléphone-moi ce soir! 4. Oui, prête-la-lui! 5. Oui, envoie-la-leur! 6. Oui, douche-toi dans ma salle de bains! 7. Oui, copie-les! 8. Oui, dis-le-moi! 9. Oui, raconte-la-leur! 10. Oui, utilise-le! 11. Oui, téléphone-lui! 12. Oui, fais-les!

Answers to B.2.3, Camarades de chambre, page 566 1. Nettoie la salle de bain! D'accord, je vais la nettoyer. 2. Ne mets pas ta musique si fort! D'accord, je ne vais la mettre si fort. 3. Dis-moi la vérité! D'accord, je vais te la dire. 4. Ne laisse pas tes chaussettes sales sur mon lit! D'accord, je ne vais les laisser sur ton lit. 5. Ne parle pas de moi à mes parents! D'accord, je ne vais pas leur parler de toi. 6. Montre-moi ce magazine! D'accord, je vais te le montrer. 7. Couche-toi avant deux heures du matin! D'accord, je vais me coucher avant deux heures du matin. 8. Réponds-moi quand je te parle! D'accord, je vais te répondre quand tu me parles. 9. Ne prends pas mes stylos! D'accord, je ne vais pas les prendre. 10. N'utilise pas mon téléphone portable! D'accord, je ne vais pas l'utiliser. 11. Range tes vêtements! D'accord, je vais les ranger. 12. Ne m'emprunte pas mes livres! D'accord, je ne vais pas te les emprunter. 13. Donne-moi mes messages! D'accord, je vais te les donner. 14. Parle gentiment à ma copine! D'accord, je vais lui parler gentiment. 15. Ne donne pas mes CD à tes amis! D'accord, je ne vais pas les leur donner.

Answers to B.3.1, Translation: qui, page 568 1. Who is going to pay for dinner? 2. Who is paying you? / Who pays you? 3. Who bought you these flowers? 4. Who did his homework? 5. Whom are you calling? 6. Whom are you helping? / Whom do you help? 7. Who helped you? 8. Who will go with us? 9. Whom is he taking to the party? 10. Who answered you? [second part] 1. Qui est ton cousin favori? 2. Qui as-tu vu à l'université aujourd'hui? 3. Qui te prépare le petit déjeuner? 4. Qui te paie les frais de scolarité? 5. Qui vas-tu inviter à la fête / Qui est-ce que tu vas inviter à la fête? 6. Qui attends-tu? / Qui est-ce que tu attends?

Answers to B.3.2, Formation de questions avec "qui", page 568 1. Qui garde les enfants? / Qui est-ce qui garde les enfants? 2. Qui est-ce que les enfants regardent? / Qui les enfants regardent-ils? 3. Qui admire le président? / Qui est-ce qui admire le président? 4. Qui vous écoute? 5. Qui t'attend? 6. Qui est-ce que tu attends? / Qui attends-tu? 7. Qui allons-nous inviter? / Qui est-ce que

nous allons inviter? 8. Qui Marc aime-t-il? / Qui est-ce que Marc aime? 9. Qui accompagne cet enfant à l'école? / Qui est-ce qui accompagne cet enfant à l'école? 10. Qui as-tu vu au café? / Qui est-ce que tu as vu au café?

Answers to B.3.3, Formation de questions avec prépositions, page 569

1. A qui avez-vous rendu vos devoirs? / A qui est-ce que vous avez rendu vos devoirs? ["nous" as subject also ok] 2. Avec quoi est-ce que Marc a ouvert la porte? / Avec quoi Marc a-t-il ouvert la porte? 3. Avec quoi est-ce que Redouane préfère faire son examen? / Avec quoi Redouane préfère-t-il faire son examen? 4. A qui vas-tu téléphoner? / A qui est-ce que tu vas téléphoner? ["vous" also ok as subject] 5. De qui parlait-elle? / De qui est-ce qu'elle parlait? 6. Pour qui est-ce que Rita a acheté des fleurs? / Pour qui Rita a-t-elle acheté des fleurs? 7. Avec quoi as-tu réparé la porte? / Avec quoi est-ce que tu as réparé la porte? ["vous" ok as subject] 8. De quoi avez-vous parlé? / De quoi est-ce que vous avez parlé? 9. Sur quoi est-ce qu'il écrit son devoir? / Sur quoi écrit-il son devoir? 10. Avec qui va-t-elle au cinéma? / Avec qui est-ce qu'elle va au cinéma?

Answers to B.3.4, Résumé: questions sur les personnes, page 570

1. Qui ne traite pas bien les étudiants? 2. Qui aimez-vous bien? / Qui est-ce que vous aimez bien? ["tu" ok as subject] 3. Qui m'a téléphoné? 4. A qui est-ce que Kevin a téléphoné? / A qui Kevin a-t-il téléphoné? 5. A qui le père reproche-t-il ses mensonges? / A qui est-ce que le père reproche ses mensonges? 6. Qui détestez-vous? / Qui est-ce que vous détestez? ["tu" ok as subject] 7. Qui cherchez-vous? / Qui est-ce que vous cherchez? 8. Qui n'obéit pas à ses parents? 9. Avec qui voudrais-tu aller à la fête? / Avec qui est-ce que tu voudrais aller à la fête? 10. Pour qui as-tu acheté ce portefeuille? / Pour qui est-ce que tu as acheté ce portefeuille? ["vous" ok as subject]

Answers to B.3.5, Traduction: what, page 571

1. Qu'est-ce qui est tombé? 2. Qu'aimes-tu manger? / Qu'est-ce que tu aimes manger? 3. Qu'est-ce que tu dois faire ce soir? / Que dois-tu faire? ["vous" ok as subject]; 4. Qu'est-ce qui est arrivé? / Qu'est-ce qui s'est passé? 5. Qu'est-ce qui t'ennuie le plus? 6. Qu'est-ce qu'elle étudie? / Qu'étudie-t-elle? 7. Qu'est-ce qui t'a réveillé? 8. Qu'est-ce qui est bon à manger? 9. Qu'est-ce qu'ils ont acheté au supermarché? / Qu'ont-ils acheté au supermarché? 10. Qu'est-ce que nous allons commander? / Qu'allons-nous commander?

Answers to B.3.6, Résumé, questions sur les choses, page 572

1. Qu'est-ce qui a fermé la porte? 2. Qu'est-ce que vous avez entendu? [note: "de la" is not a preposition here, but the partitive article] 3. Qu'est-ce qui est tombé? 4. A quoi est-ce que l'article fait référence? 5. Qu'est-ce qui te fait mal? 6. Qu'est-ce que nous allons manger ce soir? [same note as #2] 7. Sur quoi l'étudiant a-t-il

triché? 8. Qu'est-ce que tu voudrais? 9. Qu'est-ce que le professeur a oublié? 10. Qu'est-ce qu'ils aiment (faire)?

Answers to B.3.7, Que ou quel?, page 572 1. Que; 2. Quel; 3. quelle; 4. Quelle; 5. Qu'; 6. Qu'est-ce que; 7. Quelle; 8. Qu'est-ce que; 9. Quelles; 10. Qu'est-ce que

Answers to B.4.1, Pratique: savoir et connaître, page 573 1. sais; 2. savons; 3. sais; 4. ne savent pas; 5. connaît; 6. connaissez; 7. ne savaient pas; 8. savais; 9. connaissez; 10. connaissions; 11. ai su; 12. as su; 13. se sont connus (remember that all reflexive verbs use *être* as a helping verb in the passé composé); 14. l'avez connu

Answers to B.4.2, Savoir ou connaître?, page 575 1. sais; 2. connaissez; 3. connaît; 4. sais; 5. connaissent; 6. sait; 7. connais; 8. savons; 9. savent; 10. connaissent (in modern usage); 11. savent; 12. connaît (the subject is *qui*).

Answers to Written Section C Exercises

Answers to C.3.1, Questions, page 578 1. Qui; 2. Qu'est-ce que; 3. Quel; 4. Qu'est-ce qui; 5. Qui est-ce qu; 6. Qui; 7. Qui; 8. Qu'est-ce que; 9. Qu'est-ce qui; 10. Qu'est-ce que; 11. quels; 12. Que

Answers to C.4.1, Informations, page 578 1. sais; 2. connaissent; 3. ai connu; 4. Sachez; 5. savaient; 6. savez; 7. connais; 8. sait; 9. sais; 10. connais; 11. connaissez; 12. ai su; 13. savons; 14. connaît; 15. savent

Answers to Written Review Exercises

Answers to C.5.2, Vocabulaire: Au magasin, page 580 1. grand magasin; 2. Homme(s); 3. vendeuse; 4. rayon; 5. caisse; 6. vitrines; 7. domicile; 8. A mon avis; 9. cabine d'essayage; 10. chef de rayon

Answers to C.5.3, Vocabulaire: Rayons et articles, page 581
Note: of course, many answers are possible. Make sure you have the proper structure including the appropriate article.

1. A l'agence de voyages, on peut réserver une chambre d'hôtel. 2. Au rayon "Beauté," on peut acheter du maquillage. 3. A la billetterie, on peut acheter un billet à l'opéra. 4. A la cafétéria, on peut acheter un sandwich. 5. Au rayon "Chaussures," on peut acheter des bottes. 6. Au rayon "Enfants," on peut acheter un short pour un petit garçon. 7. Au rayon "Femmes," on peut acheter une jupe. 8. Au rayon "Hommes," on peut acheter un pantalon d'homme. 9. A la librairie, on peut acheter des livres. 10. Au rayon "Lingerie," on peut acheter des chemises de nuit. 11. Au rayon "Maison," on peut acheter un nouveau fauteuil. 12. Au rayon "Mariage," on peut acheter un cadeau de mariage. 13. Au rayon "Maroquinerie," on peut acheter une ceinture en cuir. 14. Au rayon "Naissance," on peut acheter un album pour un bébé.

Answers to C.5.4, Des cadeaux, page 581 1. Je vais te donner des CD. 2. Ils vont nous donner des vêtements. 3. Je vais lui donner une robe de chambre. 4. Elle va me donner des chèques-cadeau. 5. Je vais leur donner des billets au théâtre. 6. Je pense que tu vas me donner des livres. 7. Je vais lui donner un survêtement. 8. Je vais lui donner des outils. 9. Je vais lui donner une cafetière. 10. Je vais leur donner une plante.

Answers to C.5.5, Au magasin, page 581 1. Oui, il les aide. 2. Non, on les trouve au rayon “Chaussures.” 3. On les essaie dans la cabine (d’essayage). 4. Oui, ils les paient à la caisse. 5. En général, ils leur parlent poliment. 6. Oui, il l’utilise. 7. Oui, il leur parle en espagnol. 8. Non, ils ne les rangent pas. Les vendeurs les rangent.

Answers to C.5.6, Echanges de toutes sortes, page 582 1. Oui, elle la lui emprunte. 2. Non, il ne les leur rend pas vite. 3. Non, je ne vous la dis pas toujours. 4. Oui, je les leur prête. 5. Non, ils ne me les prête pas. 6. Je les vends quelquefois. 7. Oui, je lui téléphone souvent. 8. Non, personne ne me les a payés. 9. Non, je ne leur rends pas souvent visite. 10. Oui, je le lui montre.

Answers to C.5.7, Parent et enfant, page 582 Note that although these relationship is informal, the vous form is used to refer to more than one person (you + another).

1. Non, ne les mange pas dans la salle de séjour. 2. Oui, envoie-la-lui. 3. Non, couchez-vous à neuf heures. / Non, ne vous couchez pas à minuit. 4. Oui, regarde-la. 5. Non, ne les invite pas. 6. Oui, fais-les. 7. Non, ne les garde pas. / Non, rends-les-moi. 8. Oui, rends-les-moi. 9. Non, ne l’utilisez pas. 10. Oui, préparez-le.

Answers to C.5.8, Quelle est la question?, page 583 Note: inversion and est-ce que forms are given where possible.

1. Qu’est-ce que tu as acheté au magasin? / Qu’as-tu acheté au magasin? 2. Qui a téléphoné cet après-midi? / Qui est-ce qui a téléphoné? 3. Qu’est-ce qui a fait tomber ces papiers? 4. De quoi as-tu besoin? / De quoi est-ce que tu as besoin? 5. Qui as-tu vu au cinéma? / Qui est-ce que tu as vu au cinéma? 6. Quel film as-tu regardé? / Quel film est-ce que tu as regardé? 7. Pour qui as-tu acheté ce stylo? / Pour qui est-ce que tu as acheté ce stylo? 8. Quelles chaussures préfères-tu? / Quelles chaussures est-ce que tu préfères? 9. Qui t’a offert cette montre? / Qui est-ce qui t’a offert cette montre? 10. Qu’est-ce que tu as pris pour le petit déjeuner? / Qu’as-tu pris pour le petit déjeuner?

Answers to C.5.9, Complétez la question, page 583 1. Qui; 2. Quel; 3. De quoi; De qui; A qui; 4. Quel; 5. Qu’est-ce que; 6. Qui est-ce que; 7. Qui; 8. Qu’est-ce qui; 9. quel; 10. quoi; 11. Qu’est-ce que; 12. Qu’est-ce qui

Answers to C.5.10, Savoir ou connaître, page 584 1. connaît (in modern usage); 2. connais; 3. savons; 4. connaissez; 5. savent; 6. Savez; 7. sommes connus; 8. sais; 9. ai su; 10. savent; 11. connaissent; 12. connaît

Chapter 12

Résultats

Objectives for chapter 12

Communication (what students will be able to do):

By the end of this chapter, students will be able to:

1. Relate cause and effect, acts and consequences
2. Talk about past events in greater detail
3. Talk about the past's effect on the present
4. Offer alternate hypotheses and describe results based on these possibilities

Culture (what students will know about the French-speaking world):

By the end of this chapter, students will possess cultural knowledge about:

1. Common gestures made by French speakers and their meanings and contexts

Grammar/ Tools (what students need to know):

In order to perform these communicative tasks, students will have to understand and be able to use correctly the following grammatical structures:

1. The pronouns *y* and *en*
2. The superlative of adjectives and adverbs
3. Refinements on the use of the passé composé and imparfait
4. The conditional mood

A Activités

A.1 Conséquences

Dans cette section, nous allons parler de nos actions dans la vie quotidienne et des conséquences de ces actes.

A.1.1 Tout à sa place

Grammaire: Voir B.1, “Le pronom *y*,” page 603.

Vous avez tout mis à sa place. Répondez aux indications du professeur en changeant l’élément nécessaire de la phrase.

Exemple: (prof :) Tu as mis tes pulls dans le tiroir de la commode ?
(étudiant #1 :) Oui, j’ai mis mes pulls dans le tiroir.
(étudiant #2 :) Il les y a mis.
(prof :) le placard
(étudiante #3 :) Oui, j’ai mis mes pulls dans le placard.
(étudiant #4 :) Elle les y a mis.

Tu as mis tes devoirs sur le bureau ?

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. le dictionnaire | 7. le portefeuille |
| 2. le réveil | 8. les clés |
| 3. la table de chevet | 9. la cuisine |
| 4. les livres | 10. les provisions |
| 5. le sac à dos | 11. les placards |
| 6. les devoirs | 12. la vaisselle |

Mini-Vocabulaire:

table de chevet bedside table
provisions groceries

A.1.2 Nettoyage de printemps

Mini-Vocabulaire:

une récompense	[re kɔm pās]	reward
une punition	[py ni sjɔ̃]	punishment
emmener qqn	[ã mɛ ne]	to take someone (somewhere)
sortir	[sɔr tir]	to go out
alors	[a lɔr]	then, therefore



Vous êtes un enfant, et vous deviez nettoyer votre chambre. Votre parent vous demande si vous avez mis vos affaires aux lieux appropriés. Répondez “oui” ou “non” selon le cas. Utilisez les pronoms d’objet direct et le pronom *y*. Imaginez différentes récompenses ou punitions selon la réponse. Alternez de rôles.

Exemple: les pulls (oui)

As-tu mis tes pulls dans le commode ?

Oui, je les y ai mis.

Très bien ! Je vais t'emmener dîner chez MacDo. OU :

Non, je ne les y ai pas mis.

Alors, tu ne peux pas regarder la télé ce soir.

1. les livres (non)
2. les vêtements sales (oui)
3. les chaussures (oui)
4. les verres sales (non)
5. les papiers (oui)
6. les CD (oui)

A.1.3 Un enfant désorganisé



Imaginez que vous êtes un enfant très désorganisé. Votre parent doit souvent ramasser vos affaires, et n'en est pas très content ! Pourtant, vous (l'enfant) blâmez votre parent quand vous ne trouvez pas ce que vous cherchez.

Pratiquez le dialogue modèle, et puis formulez d'autres conversations. Suivez le modèle et utilisez les pronoms appropriés, mais variez les lieux et les explications.

Mini-Vocabulaire:

en avoir marre	[ã na vwar mar]	to be tired of
en avoir assez	[ã na vwa ra se]	to have had enough of
en avoir ras-le-bol	[ã na vwar ral bøl]	to be fed up with
j'ai failli + infinitif	[ʒe fa ji]	I almost + verb
plutôt	[ply to]	rather
plutôt que de + inf.	[ply to kə də]	rather than + verb
un étui	[e tɥi]	case
puer	[pɥe]	to stink

A: Papa, je ne peux pas trouver mon livre !

B: Je l'ai mis dans votre sac à dos.

A: Pourquoi est-ce que tu l'y a mis ? Je ne l'ai pas fini !

B: J'en ai marre de trouver tes livres partout ! J'ai failli marcher dessus ! Pourquoi est-ce que tu l'as laissé par terre au milieu du salon ?

A: Je le lisais quand Maman m'a appelé pour faire mes devoirs.

B: La prochaine fois, mets ton livre sur l'étagère plutôt que de le laisser par terre.

1. les baskets
2. la flûte
3. le sandwich
4. les devoirs d'anglais
5. la fusée de Lego
6. l'uniforme (m.) de foot

A.1.4 Observation culturelle : les gestes français

Quand les Français disent, “j’en ai ras-le-bol,” ils accompagnent souvent ces mots avec un geste : la main passe par-dessus la tête, de très près, comme pour illustrer quelqu’un qui se rase (“ras”) la tête (“le bol”). Il y aussi d’autres expressions qui s’accompagnent très souvent de gestes, ou bien des gestes que remplacent les mots entièrement. Pouvez-vous penser à certaines de ces gestes en anglais ? Que signifient-ils ?

⇒ **Continuons!**

Copiez les gestes de votre professeur. Imaginez une conversation dans laquelle vous pourriez utiliser un de ces gestes. Pratiquez la conversation et présentez-la devant la classe.

A.1.5 Qu’est-ce qu’il y a à manger ?

Grammaire: Voir B.2, “Le pronom en,” page 605.



Vous avez faim et vous cherchez quelque chose à manger. Demandez à votre camarade de chambre ou à votre frère ou soeur s’il reste certaines choses. Suivez le modèle, et utilisez le pronom *en* dans vos réponses. Alternez de rôles.

A: Est-ce qu’il reste des spaghettis ?
B: Non, il n’en reste plus.
A: Qui les a mangés ?
B: Maman les a mangés.
A: ...
B: Est-ce qu’il reste des oranges ?
A: Oui, il en reste deux.
B: Où se trouvent-elles ?
A: Elles sont dans le frigo.

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1. du steak | 7. des pommes |
| 2. des frites | 8. des boîtes de Coca |
| 3. du pain | 9. du lait |
| 4. des carottes | 10. des céréales |
| 5. de la salade | 11. des biscuits |
| 6. du fromage | 12. de la glace |

⇒ **Continuons!**

Imaginez une conversation avec la personne qui a mangé ce que vous vouliez manger. De quoi l’accusez-vous ? Quelles raisons donne-t-elle ? Pratiquez votre conversation et présentez-la devant la classe.

A.2 Réactions

Dans cette section, nous allons parler de ces événements dans notre passé qui nous ont affectés particulièrement.

A.2.1 Des jours mémorables

Grammaire: Voir B.3, "Réactions," page 610.



Finissez les deux phrases pour contraster vos habitudes générales à chaque époque et des jours mémorables précis. Regardez l'exemple avant de commencer.

Exemple: Quand j'avais 5 ans, mon père m'emmenait souvent aux matchs de foot. (habitude pendant cette période)
Quand j'ai eu 5 ans, mon père m'a emmené voir un match des Dodgers. (événement spécifique le jour de mon anniversaire)

Habitudes	Jour spécifique
1. Quand j'avais 16 ans ...	Quand j'ai eu 16 ans ...
2. Quand j'étais à l'école primaire ...	Quand j'ai commencé l'école primaire ...
3. Pendant l'été quand j'avais 10 ans ...	Un jour où nous sommes allés à la plage ...
4. Quand je sortais avec mes amis de lycée le week-end ...	Le soir de mon "prom" ...
5. Quand j'apprenais à conduire ...	Le jour où j'ai reçu mon permis de conduire ...
6. Mon premier semestre à l'université ...	Mon premier jour à l'université ...

⇒ Continuons!

Maintenant, comparons nos expériences dans des situations semblables.

1. Dans un groupe de 3 - 4 personnes, choisissez un des événements mentionnés ci-dessus.
2. Faites une liste de 10 questions, à l'imparfait ou au passé composé selon le cas, pour obtenir plus d'informations sur l'événement.
3. Ensuite, chaque personne du groupe doit aller interroger une personne d'un autre groupe sur ses expériences.
4. La personne de l'autre groupe va également poser les questions que son groupe à elle a formulées.
5. Après ces entrevues, les membres de chaque groupe vont se réunir pour comparer les réponses et vont en faire un rapport à la classe.

A.2.2 Qu'avez-vous fait ?



Imaginez que vous avez rencontré les situations suivantes. Comment avez-vous réagi ? Vous pouvez utiliser le vocabulaire ci-dessous et dans la marge, et d'autres verbes pour expliquer ce que vous avez fait.

Rappel de vocabulaire :

avoir honte
avoir peur
être content
être déçu
être nerveux
être surpris
être triste
mentir
pâler
rougir

Mini-Vocabulaire:

au secours !	help!
confus	embarrassed
donner un coup de poing	to punch
embrasser	to kiss
se fâcher	to get angry
pleurer	to cry
ravi	delighted
remercier	to thank
rire, p.p. ri	to laugh
sourire	to smile

Exemple: Vous avez glissé sur une peau de banane et vous êtes tombé devant tous vos amis.
J'ai été très confus, mais j'ai ri. J'ai pris la peau de banane et l'ai jetée à la poubelle.

1. Vous avez beaucoup étudié, mais vous avez eu une mauvaise note à votre examen.
2. Quand vous aviez 8 ans, un garçon dans votre classe a commencé à vous donner des coups de poing.
3. Vos parents vous ont donné une nouvelle voiture pour votre dix-huitième anniversaire.
4. Un garçon ou une fille que vous aimiez beaucoup vous a invité à une danse.
5. Vous avez vu un serpent vénimeux près de vos pieds.
6. Toute votre famille a oublié votre anniversaire.
7. Quand vous aviez 4 ans, vous avez cassé votre jouet favori.
8. Vous avez eu des "A" à tous vos examens du semestre.
9. Vous étiez seul(e) à la maison, et vous avez entendu un bruit à la fenêtre.
10. Quand vous aviez 16 ans, une fille dans votre classe vous a insulté.
11. Votre copain/ copine vous a invité à un match des Lakers.

12. Vous avez perdu votre maillot de bain quand vous avez sauté dans la piscine !
13. Vous avez gagné à la loterie.
14. Vous avez vu un très grave accident de voiture.
15. Vous avez senti une douleur très vive à l'estomac.

A.2.3 Réaction !

Donnez des situations dans lesquelles vous avez eu les réactions suivantes. Essayez de trouver plusieurs réponses possibles dans votre groupe.

1. J'ai embrassé ma mère quand ...
2. J'ai pâli quand ...
3. Je me suis fâché quand ...
4. J'ai eu peur quand ...
5. J'ai pleuré quand ...
6. J'ai souri quand ...
7. J'ai remercié mes amis quand ...
8. J'ai eu honte quand ...

A.2.4 Quelle histoire !

Dans un groupe, utilisez les éléments suivants pour raconter une histoire au passé. Vous pouvez changer les verbes et ajouter d'autres phrases, mais ne changez pas l'ordre des éléments. Ecrivez l'histoire au passé composé et à l'imparfait.

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. il / faire / froid | 7. la table / du pain |
| 2. la femme / se réveiller | 8. la femme / regarder |
| 3. elle / être seule / dans son lit | 9. le couteau |
| 4. elle / entendre un bruit | 10. les miettes [f., =crumb] |
| 5. elle / descendre / à la cuisine | 11. l'homme / dire |
| 6. la fenêtre / ouverte | 12. (Finissez le conte.) |

A.2.5 La vie qui change



Nous passons tous par des changements importants dans notre vie. Choisissez une de ces situations qui vous a affecté personnellement. Parlez de la situation qui existait, et puis de ce qui a changé et des résultats.

1. Quand j'étais jeune, j'avais peur de Mais puis, ...
2. Quand j'étais jeune, je n'avais pas de ..., et j'en désirais ardemment. Un jour, ...
3. Je n'étais pas sûr si je voulais aller à l'université. Puis, ...
4. J'avais un(e) meilleur(e) ami(e) qui ..., mais un jour ...
5. J'habitais à ..., mais puis nous avons déménagé ...
6. Je détestais les ..., mais puis ...

A.3 Les meilleurs

Grammaire: Voir B.4, "Le superlatif," page 613.

A.3.1 Dans ma famille



Posez des questions au superlatif pour vous renseigner sur la famille de vos camarades. Lisez les exemples avant de commencer.

Exemple: avoir / + / livres

(nom)	Qui a le plus de livres ?	J'ai le plus de livres.
	Pourquoi as-tu le plus de livres ?	Parce que je suis étudiant.

Exemple : parler au téléphone / -

(verbe)	Qui parle le moins au téléphone ?	Mon père parle le moins au téléphone.
	Pourquoi est-ce qu'il parle le moins au téléphone ?	Parce qu'il n'a pas beaucoup d'amis.

Exemple : être / + / mince

(adj.)	Qui est le plus mince ?	Ma soeur est la plus mince.
	Pourquoi est-elle la plus mince ?	Parce qu'elle ne mange pas beaucoup.

Exemple : marcher / + / rapidement

(adv.)	Qui marche le plus rapidement ?	Ma mère marche le plus rapidement.
	Pourquoi est-ce qu'elle marche le plus rapidement ?	Parce qu'elle a beaucoup de choses à faire.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. être / + / âgé | 9. être / - / actif |
| 2. avoir / - / patience | 10. parler / + / rapidement |
| 3. conduire / + / prudemment | 11. parler français / + / bien |
| 4. regarder la télé / - | 12. acheter / + / vêtements |
| 5. manger / + / céréales | 13. cuisiner / + |
| 6. être / + / beau | 14. aller au cinéma / + / souvent |
| 7. travailler / + | 15. être / - / gentil |
| 8. faire le ménage / - | 16. avoir / + / CD |

A.3.2 Selon moi



Avec votre partenaire, donnez vos jugements dans les catégories suivantes. Etes-vous d'accord? Formulez le superlatif en utilisant les mots donnés; n'oubliez pas de faire l'accord de l'adjectif.

Exemple: plus / bon / chanteur américain
Qui est le meilleur chanteur américain?
A mon avis, la meilleure chanteuse américaine est Alicia Keys.

1. plus / beau / acteur / américain
2. plus / bon / actrice
3. plat français / moins / appétissant
4. cours / plus / facile / à cette université
5. professeurs / plus / difficile
6. endroit touristique / plus / intéressant / à Los Angeles
7. plus / bon / endroit touristique / à Paris
8. deux émissions / plus / amusant
9. groupe pop / moins / doué
10. université / prestigieux / aux Etats-Unis

A.3.3 Attractions touristiques

Connaissez-vous un peu les différentes attractions touristiques à Paris? Posez des questions avec les éléments donnés et choisissez la bonne réponse. N'oubliez pas de faire l'accord de l'adjectif avec le substantif qu'il décrit, et mettez l'adjectif à la bonne position.

Exemple: l'attraction / + / "américain"
Quelle est l'attraction la plus "américaine"?
C'est EuroDisney.

le Louvre	l'Etoile
la Tour Eiffel	les Champs-Élysées
Montmartre	le quartier latin
la cathédrale de Notre-Dame	le jardin du Luxembourg

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. les magasins / + / cher | 5. l'église / + / vieille |
| 2. le carrefour / + / chargé | 6. l'église / + / blanc |
| 3. le jardin public / + / touristique | 7. le quartier / + / intellectuel |
| 4. le musée / + / célèbre | 8. la tour / + / haut |

A.3.4 Les années formatrices



Souvent, les enfants acquièrent très vite une réputation. Pouvez-vous vous rappeler lesquels, de vos amis ou vos frères et sœurs, étaient connus pour les raisons suivantes ? Expliquez comment ils étaient ou ce qu'ils faisaient, et, si vous pouvez vous rappeler une histoire particulière, racontez-la.

Exemple: comique

Qui était le plus comique ?

Quand j'avais 9 ans, c'était mon ami José. Il imitait les animaux et tout le monde riait. Mais un jour, il imitait le directeur de l'école quand notre instituteur l'a vu. Il l'a envoyé directement au bureau du directeur, et José avait très peur !

- | | | |
|----------------|-------------|----------------|
| 1. intelligent | 4. bizarre | 7. travailleur |
| 2. paresseux | 5. ennuyeux | 8. sportif |
| 3. sérieux | 6. amusant | 9. timide |

A.3.5 Actions et conséquences



Avec un(e) partenaire ou dans un groupe, choisissez un des sujets suivants. Faites-en une présentation dramatique. Pratiquez votre scène et présentez-la devant la classe.

1. Un mauvais enfant refuse de faire ses devoirs et ses parents le menacent de punitions toujours plus graves.
2. Un client très difficile est au magasin.
3. Un enquêteur pour le département de santé dîne dans un restaurant trop sale.
4. Des enfants font le clown à l'école et le professeur se fâche.

A.3.6 A mon avis

Tout le monde a des opinions. Mais pouvez-vous justifier les vôtres ? Cette fois, nommez et expliquez votre préférence.

1. mon parent favori
2. le meilleur président
3. l'homme ou femme que j'admire le plus
4. le meilleur groupe pop, rock, ou rap
5. mon film favori
6. ma chanson favorite
7. mon livre favori
8. la meilleure émission à la télé

B Grammar

B.1 The pronoun *y*

In addition to the indirect and direct object pronouns you have already learned, French has two more pronouns that are used in the same positions. These are the pronouns *y* and *en*. You have seen these many times already in your readings and heard your teacher use them, but in this chapter you will learn exactly how to use them yourself.

The pronoun *y* has the basic meaning of “there.” It is used to replace the preposition *à* + a thing, or any other preposition of place + a place. You will remember that the preposition *à* + a person denotes an indirect object and is replaced by an indirect object pronoun.

Since *à* is one of the most common prepositions used in French, *y* is most commonly used to replace that preposition plus its object. *À* has many meanings in French depending on what verb it follows, so *y* will also mean many things depending on what exact structure it is replacing. Let us look at some examples.

<i>French</i>	<i>English</i>
Tu vas au supermarché? – Oui, j’y vais.	Are you going to the supermarket? – Yes, I’m going there.
Il travaille à la banque? – Oui, il y travaille.	He works at the bank? –Yes, he works there.
Je mets les livres sur les étagères? –Oui, mettez-les-y.	Shall I put the books on the shelves? –Yes, put them there.
Tu penses à ton examen? – Oui, j’y pense.	You’re thinking about your exam? –Yes, I’m thinking about it.
Tu obéis aux lois? – Oui, j’y obéis.	Do you obey laws? –Yes, I obey them.

Y is also found in the extremely common idiomatic phrases we have already encountered: *il y a*, meaning “there is, there are” (literally, as you can now see, “it exists there”), and with various forms of the verb *aller* such as the imperatives *Vas-y*, *Allez-y* (“Go ahead!”) and *Allons-y!* (“Let’s go!”), as well as *On y va?* (“Shall we go?”).

Y goes in the same places as the direct and indirect object pronouns:

- before a single conjugated verb
- before the infinitive if there is a conjugated verb + infinitive
- before a negative imperative
- after and hyphenated to an affirmative imperative

Some common prepositions of place (*prépositions de lieu*) include:

à côté de	next to
chez (Luc)	at (Luc’s) house
dans	in
devant	in front of
derrière	behind
en	in, at, to
sur	on
sous	under

B.1.1 On y va!

Répondez aux questions, remplaçant la **préposition + l'objet** par le pronom *y*.

1. Est-ce que tu vas souvent **au cinéma**?
2. Est-ce que tes parents travaillent **à l'université**?
3. Est-ce que tu réponds souvent **aux questions** en classe?
4. Est-ce que tu as dîné **chez ta grand-mère** ce week-end?
5. Est-ce que tu es venu **à l'université** de bonne heure ce matin?
6. Est-ce que tu mets ton argent **dans ton portefeuille**?
7. Est-ce que tu es jamais allé **en France**?
8. Est-ce que tu étudies **à la bibliothèque**?
9. Est-ce que tu achètes du café **à Starbucks**.
10. Est-ce que tu laisses quelquefois tes devoirs **sur ton bureau**?

B.1.2 Y ou lui?

Répondez aux questions, en utilisant le pronom d'objet indirect (*lui, leur*) ou le pronom *y* selon le cas. Faites attention au temps verbal (passé, présent, futur).

1. As-tu jamais téléphoné au Mexique?
2. Téléphones-tu souvent à tes amis?
3. Vas-tu au Portugal cet été?
4. Vas-tu aller chez un ami ce soir?
5. Vas-tu parler à tes parents avant de rentrer à la maison?
6. Obéis-tu à tes parents?
7. Obéis-tu aux règles de l'université?
8. Réfléchis-tu souvent à ton avenir?
9. Est-ce que tu as réussi à ton dernier examen de français?
10. Est-ce que tu réponds toujours aux gens qui vous parlent?

Position of *y* with other pronouns

When used with another pronoun, *y* follows all the pronouns except *en*. The complete pronoun order before a verb (remembering that you will never use more than two at a time) is therefore:

me						
te	le	lui				
se	la	leur	y	en	VERBE	
nous	les					
vous						

B.1.3 Beaucoup de pronoms!

Mini-Vocabulaire:

s'intéresser à [sɛ̃ te ʁɛ se] to be interested in

se mettre à [sə mɛ trə] to begin, to get to work

Répondez aux questions, remplaçant les mots appropriés par des pronoms.

1. Est-ce que vous vous intéressez à l'histoire?
2. Est-ce que vous avez rendu le livre à la bibliothèque?
3. Est-ce que vous avez acheté ces chaussures à la boutique là-bas?
4. Est-ce que vous avez envoyé la carte à votre voisin?
5. En général, quand vous avez des devoirs à faire le week-end, vous mettez-vous au travail samedi?
6. Est-ce que vous avez invité tous vos amis à la fête?
7. Est-ce que vous avez trouvé cette robe en France?
8. Est-ce que vous avez laissé vos clés sur le bureau?

B.2 The pronoun *en*

The final object pronoun you have to learn is the pronoun *en*. This pronoun also has several different uses, and is a little tricky to master, so please read carefully!

The pronoun *en* replaces any form of *de* plus its associated noun. The basic meaning of *en* is therefore “of it/ them” or “from it/them.” The complication here is that as you know, *de* in French is both a preposition and the root of the partitive article (*du, de la, des*). Both of these uses of *de* can be replaced by the pronoun *en*. In addition, *en* can replace any noun that follows

a number or other expression of quantity. We will look at these different uses one by one.

En replacing the preposition *de* + its object Many verbs in French use the preposition *de* before their noun object. These may or may not correspond to a similar prepositional use in English. If a verb takes *de* + object in French, this prepositional phrase may be replaced by *en* regardless of what the English translation is. Some of these verbs include:

Mini-Vocabulaire:

avoir besoin de	to need
avoir envie de	to want
avoir peur de	to be afraid of
manquer de	to lack
s'occuper de	to take care of
parler de	to talk about
profiter de	to take advantage of
se servir de	to use
se souvenir de	to remember

French

Qui va s'occuper des chats? –
Je vais m'en occuper.

Est-ce qu'il parle souvent de
la politique? –Oui, il en parle
souvent.

Tu te souviens de notre voyage
à Montréal? –Je m'en sou-
viens un peu.

English

Who will take care of the cats?
– I will take care of them.

Does he often talk about pol-
itics? Yes, he talks about it a
lot.

Do you remember our trip to
Montreal? I remember it a lit-
tle.

You see that in the above examples, the same structure in French is expressed in many different ways in English. However, in each case, the French structure has the preposition *de* plus an object, and that can be replaced each time by *en*.

En replacing the partitive article + noun The partitive article, corresponding to “some” or “any” but often omitted completely in English, serves to designate a part of something as opposed to the general category or a specific thing. It has four forms: *du, de la, de l', des*, as well as changing to *de* after a negative. Any of these forms and the accompanying noun can be replaced by the pronoun *en*.

French

Tu veux du pain? –J'en ai,
merci.

Il n'y a plus de café? –Non, il
n'y en a plus.

Est-ce que je devrais acheter
du lait? –Oui, nous n'en
avons plus.

English

Do you want some bread? –I
have some, thanks.

There's no more coffee? No,
there's no more.

Should I buy (some) milk?
Yes, we don't have any more.

En replacing a noun whose quantity is indicated

The last use of *en* is a logical corollary of the above use, but occurs even when there is no form of *de* in the sentence. If you have **any** expression of quantity, be it a number, an adverb of quantity, or a noun denoting a certain quantity, you can replace the noun with *en*. **However**, in these cases, you **keep** the number, adverb, or noun representing the quantity. You may find it helpful to remember the English translation “of it/ them” in these cases: *J'en ai deux* = “I have two (of them).”

<i>French</i>	<i>English</i>
Vous avez trois frères? – Non, j'en ai deux.	You have three brothers? – No, I have two (of them).
Est-ce que vous avez assez d'argent? – Oui, nous en avons assez.	Do you have enough money? –Yes, we have enough.
Tu as une bouteille de vin? – Oui, j'en ai une.	Do you have a bottle of red wine? –Yes, I have one.

The quantity does not need to be indicated in the original sentence to be replaced in subsequent references:

<i>French</i>	<i>English</i>
Combien de soeurs as-tu? – J'en ai une.	How many sisters do you have? –I have one.
Combien de gâteaux avez-vous acheté? –J'en ai acheté six.	How many cakes did you buy? –I bought six.
Combien de bière avons-nous? –Nous en avons 10 bouteilles.	How much beer do we have? –We have ten bottles.

Finally, it is important to note that because of this usage, there is a difference in French usage between a direct object that is preceded by a definite or demonstrative article or a possessive adjective, which is replaced by a direct object pronoun, and a direct object that is preceded by an indefinite or partitive article, which is replaced by the pronoun *en*.

Tu as un sandwich?	Oui, j'en ai un.
Tu as les gâteaux?	Oui, je les ai.
Tu veux du pain?	Oui, j'en veux.
Tu aimes ce pain?	Oui, je l'aime.

B.2.1 Le pronom *en*

Remplacez les objets appropriés par le pronom *en*. Rappel: si la question contient une expression de quantité, on **garde** l'expression de quantité mais on remplace le nom associé.

Exemple: Combien de cours avez-vous ce trimestre?
J'en ai quatre.

Definite articles: le, la, les
Demonstratives: ce, cette, ces
Possessive adj.: mon, ma, mes, etc.
Indefinite art.: un, une, des
Partitive art.: du, de la, des

1. Est-ce qu'on a besoin d'une voiture à Los Angeles?
2. Combien de lait buvez-vous par jour?
3. Prenez-vous du café tous les matins?
4. Combien de frères avez-vous?
5. Avez-vous un chien?
6. Est-ce que vous vous servez d'un ordinateur pour écrire vos devoirs?
7. Avez-vous mangé des spaghettis ce week-end?
8. Combien d'étudiants est-ce qu'il y a dans la classe de français?
9. A votre avis, est-ce que les professeurs de lycée gagnent assez d'argent?
10. Est-ce que vous avez peur des tremblements de terre?

B.2.2 Direct object pronoun or *en*?

Remplacez l'objet par le pronom d'objet direct (*le, la, les*) ou par le pronom *en* selon le cas. Le type d'article employé dans la question va déterminer votre choix.

1. Avez-vous acheté un sandwich aujourd'hui?
2. Aimez-vous les sandwiches à Dolcini's?
3. Est-ce que vous apportez ce livre en classe tous les jours?
4. Avez-vous beaucoup de livres dans votre sac à dos?
5. Où avez-vous acheté vos chaussures?
6. Mangez-vous souvent des plats mexicains?
7. Combien de grands-parents avez-vous?
8. Est-ce que vous vous souvenez de votre enfance?
9. Est-ce que vous cherchez un travail maintenant?
10. Est-ce que vous attendez patiemment vos amis?

***En* with other pronouns**

Since the direct object pronoun and *en* are mutually exclusive, if *en* occurs in conjunction with other pronouns, it is normally together with the reflexive pronouns, the indirect object pronouns, or the pronoun *y*. Students sometimes have trouble remembering the order

of *y* and *en*. The easiest way is simply to remember the expression, *Il y en a* = “There is some / there are some.” The French refer to this order as *la règle de l’âne* (“the donkey’s rule”) because the donkey says *hi-han* in French, which is pronounced the same as *y en*.

Remember the order of pronouns before a verb:

me					
te	le	lui			
se	la	leur	y	en	VERBE
nous	les				
vous					

B.2.3 En-core des pronoms!

Remplacez les objets par des pronoms là où c’est possible.

1. Est-ce qu’il y a des pupitres dans la salle de classe?
2. Est-ce que vous offrez des cadeaux d’anniversaire à vos amis?
3. Est-ce que vous apportez de la bière à une fête?
4. Combien de livres avez-vous dans votre sac?
5. Est-ce que vous avez envoyé une carte d’anniversaire à votre grand-père?
6. Est-ce que votre mère vous préparait des plats spéciaux quand vous étiez petit?
7. Combien de lampes est-ce qu’il y a dans votre chambre?
8. Est-ce que vous avez demandé de l’aide à votre professeur?

Using pronouns Although we have introduced you to all the pronouns in this first year of study, they are extremely difficult to manage naturally, especially when you have more than one of them at a time. You should try to understand the differences between them, because their correct use relies on your understanding of grammatical structures (direct vs. indirect object vs. object of a preposition) that will be crucial in many areas of French. However, if you find yourself unable to replace noun objects with pronouns in French as you speak, do not worry – that is a skill that is beyond the reach of most first-year students. At this level, you should be able to replace these in written contexts and work towards a better oral mastery of them by replacing a single direct or indirect object with a pronoun when responding to simple oral questions.

B.3 Reactions: More on the passé composé and imparfait

In our last look at the passé composé and imparfait, we focused on the differences between these two tenses. Let us review some of the ways we can characterize verbs in each of these tenses. Note that some of these categories overlap; they are simply different ways of describing the differences between these two tenses.

Passé composé

A single past action that occurred at a definite moment in the past, even if that moment is not stated

Ex.: Je suis allé à Disneyland cet été.

An important, clearly delineated event in the story you are telling - you know when it began and ended relative to other events in the story

Ex: J'ai vu l'accident

Each verb in a sequence of actions - one ended before the next one took place

Ex: Ce matin, je me suis levé, j'ai pris une douche, et puis je me suis habillé.

An event that changes something; a physical or mental action after which something is different than was the case before it happened

Ex: J'ai réalisé la vérité.

Imparfait

A condition that lasted a certain time without a definite beginning or end

Ex: J'étais très petit pour mon âge.

Context for that event - an action that was going on when the main action occurred

quand j'allais à l'université.

An action repeated many times without a definite beginning or end

Ex: Dans mon enfance, nous allions à l'église tous les dimanches.

Two actions that occurred in parallel (each serves as context for the other)

Ex: Je balayais pendant que mon frère faisait la vaisselle.

Description of the background, including appearance, weather, age, physical or mental conditions

Ex: J'étais impatiente de savoir les résultats.

While many emotions fit into the “background” category, it is wrong to assume that all verbs describing emotion must always be conjugated in the imparfait. In fact, these verbs must be analyzed in the same way as other verbs. If the emotion is part of the décor, part of what is giving the atmosphere of the story, the imparfait will

indeed be used. If, however, the emotion shows a reaction and thus becomes a sort of mental action, the passé composé will be used. Observe the differences in the following sentences.

<i>French</i>	<i>English</i>
Quand j'étais petit, j'avais peur du noir.	When I was young, I was afraid of the dark. (condition lasting a certain time)
J'ai vu le serpent et j'ai eu peur.	I saw the snake and was afraid. (reaction to seeing the snake – a one-time emotion)
J'étais nerveuse le jour où ils ont annoncé les prix.	I was nervous on the day that they announced the prizes. (background context - nervous for an unspecified time)
J'ai été très déçu par la décision.	I was very disappointed at the decision. (reaction)

B.3.1 Action et réaction

Conjugez le verbe entre parenthèses au passé composé ou à l'imparfait selon le cas. (Corrigez vos réponses après 2 ou 3 questions pour voir si vous avez la bonne idée avant de continuer).

- Nous (voir) _____ le film *Troie* hier soir. – Ah bon? Est-ce que tu le (aimer) _____?
- Je (aimer) _____ beaucoup Tom Cruise quand je (être) _____ au lycée.
- Elle (être) _____ contente de sa vie jusqu'à l'arrivée des nouveaux voisins.
- Elle (être) _____ particulièrement heureuse au moment où Paul lui (donner) _____ une bague de fiançailles.
- Quand elle lui (demander) _____ de l'accompagner à la danse, il (rougir) _____.
- C'(être) _____ une fille très timide; elle (rougir) _____ chaque fois qu'un garçon lui (adresser) _____ la parole.
- Je (avoir) _____ peur d'être seul dans cette maison vide, et puis quand quelqu'un (frapper) _____ à la porte, mon coeur (commencer) _____ à battre très fort.
- Je (ne pas aimer) _____ les chiens quand je (être) _____ petit; mais un jour, le chien de mon voisin (chasser) _____ un chat qui me (attaquer) _____, et je (être) _____ très content.

Mini-Vocabulaire:

jusqu'à	until
un voisin	neighbor
vide	empty
le coeur	heart
la parole	word, speech
fâché	angry

9. Mon copain (avoir) _____ une très mauvaise note à son examen de maths. Sa mère le (forcer) _____ à rester à la maison ce week-end pour étudier - il (être) _____ très fâché.
10. Elle (avoir) _____ très mal à la tête - c'est pour cette raison qu'elle (ne pas venir) _____ au restaurant.

B.3.2 Le Corbeau et le Renard

Au dix-septième siècle, Jean de la Fontaine, un auteur français, a publié ses *Fables*. Certaines de ces fables sont des traductions des fables grecques d'Esopé; d'autres sont entièrement originales. Ces fables sont écrites en vers (en poésie), et les petits Français les apprennent par cœur à l'école. La fable intitulée "Le Corbeau et le Renard" raconte comment le Renard, très astucieux, a su flatter le Corbeau pour obtenir quelque chose de lui. Le texte de la Fontaine est très beau et poétique, mais difficile. Voici une version simplifiée en prose. Mettez les verbes au passé composé ou à l'imparfait. (Si vous voulez voir le texte original, regardez à la page 623.)

Mini-Vocabulaire:

le corbeau	[kər bo]	crow
le renard	[rə nar]	fox
tenir	[tə nir]	to hold (conjugated like <i>venir</i>)
le chant	[ʃɑ̃]	song
ouvrir, p.p. ouvert	[u vrir]	to open
laisser tomber	[lɛ se tɔ̃ be]	to drop, to let fall
le flatteur	[fla tœr]	flatterer
valoir ; il vaut	[va lwar]· [il vo]	to be worth; it is worth
jurer	[ʒy re]	to swear

Le Corbeau (1. être) _____ dans un arbre. Dans son bec, il (2. tenir) _____ un fromage. Le Renard (3. sentir) _____ l'odeur du fromage et en (4. avoir) _____ envie. Le Renard (5. dire) _____ au Corbeau: "Bonjour, Monsieur le Corbeau! Vous êtes très joli! Je me demande si votre chant est aussi beau que votre plumage!" Ces paroles (6. toucher) _____ le Corbeau. Il (7. commencer) _____ à chanter. Mais quand il (8. ouvrir) _____ le bec pour chanter, il (9. laisser) _____ tomber le fromage! Le Renard (10. prendre) _____ le fromage et lui (11. dire) _____: "Mon bon Monsieur, apprenez que les flatteurs profitent de ceux qui les écoutent. Est-ce que cette leçon ne vaut pas un fromage?" Le Corbeau (12. avoir) _____ honte de ses actions. Il (13. jurer) _____ de ne plus faire la même erreur.



B.4 Superlatives

Previously, we have discussed how to form comparative structures (more, less, as). To form the superlative, we simply use the appropriate form of the definite article (*le, la, les*) in front of the *plus* or *moins*.

<i>French</i>	<i>English</i>
Céline et Albert sont les moins travailleurs de la classe.	Céline and Albert are the least hard-working in the class. (adjective)
J'ai le plus de livres.	I have the most books. (noun)
C'est ma fille aînée qui traite ses camarades le plus gentiment.	My eldest daughter is the one who treats her friends the most nicely. (adverb)
Ils ont dansé le mieux et ils ont gagné le prix.	They danced the best, and won the prize. (adverb)
Reza et Pauline ont travaillé le plus.	Reza and Pauline worked the most. (verb)

- If one specifies the group in which the person or thing described is the best or worst, the preposition *de* is always used, regardless of the English translation. This *de* can be combined with the definite article (*de + le = du, de + les = des*).
- Since adverbs and verbs have no gender or number, the definite article used to form the superlative of an **adverb** or **verb** is always *le*.
- When giving the superlative of a **noun** by itself, *le* is used. E.g. “the most books” = *le plus de livres*, “the least money” = *le moins d'argent*.
- The superlative of an **adjective** must use the definite article that matches in number and gender the adjective being modified. (This adjective, in turn, must match the noun being described).

<i>French</i>	<i>English</i>
Marc est le plus intelligent de sa famille.	Marc is the most intelligent of his family. (Marc = m.s.)
New-York est la plus grande ville des Etats-Unis.	New York is the biggest city in the United States. (la ville = f.s.)
Frédéric et Sylvain sont les plus grands de leur équipe.	Frédéric and Sylvain are the biggest on their team. (Frédéric et Sylvain = m.p.)
Aurore et Chloé sont les plus paresseuses de la classe.	Aurore and Chloé are the laziest in the class. (Aurore et Chloé = f.p.)

B.4.1 Les meilleurs

Combinez les éléments pour former une phrase au superlatif. N'oubliez pas de faire les accords nécessaires de l'article et de l'adjectif.

Exemple: Marie / être / le / plus / grand / sa famille.
Marie est la plus grande de sa famille.

Paul / avoir / le / moins / livres.
Paul a le moins de livres.

1. Charles / parler / le / moins / rapidement.
2. Claire / être / le / plus / intelligent / sa famille.
3. Walid / être / le / plus / sérieux / les étudiants.
4. Vincent / travailler / le / plus.
5. Justine / finir / le / plus / problèmes.
6. Loïc et Guillaume / être / le / moins / artistique / la classe.
7. Marie-Laure et Manon / être / le / plus / sportif / l'équipe.
8. Mes parents / être / le / plus / gentil / quartier (m., = "neighborhood").
9. Virginie / danser / le / plus / bien / le groupe.
10. Adrien et Jennifer / faire / le / moins / devoirs.

B.4.2 Numéro un

Lisez les indications données et écrivez une phrase pour indiquer qui est le meilleur ou le pire.

Exemple: Hélène est assez petite. Son frère est moyen. Son père est grand. (Son père)
Son père est le plus grand (de sa famille).

Marc gagne 400 dollars par mois. Ségolène gagne 800 dollars. Jacques gagne 1000 dollars. (Marc)
Marc gagne le moins (des trois).

1. Quentin parle impoliment. Matthieu parle assez poliment, mais Eric parle plus poliment que Matthieu. (Quentin)
2. Noria a 4 frères. Mathilde a 2 frères. Renée a un seul frère. (Renée)
3. Ma maison est assez petite, mais elle est plus grande que celle de mes parents. Mes grands-parents ont une maison beaucoup plus grande que ma maison. (la maison de mes grands-parents)
4. Elizabeth est plus sportive que Michel. Mahmoud est moins sportif que Elizabeth, mais plus sportif que Michel. (Michel)
5. Nous avons deux chiens. Les Pérez n'ont pas de chiens. Les Dupont ont trois chiens. (Les Dupont)
6. Thibault étudie 4 heures par jour. Mélissa étudie 2 heures par jour. Olivier étudie 5 heures par jour. (Melissa)
7. Les léopards sont plus grands que les chats, mais plus petits que les tigres. (les tigres)
8. Caroline parle très vite. Sa soeur parle plus lentement qu'elle, mais leur mère parle plus rapidement qu'elles deux. (Leur mère)

Formation of the superlative with a noun + adjective

In French, the general position of the adjective is after the noun. A limited number of extremely common adjectives, however, precede the noun. Most of these can be remembered with the acronym B.A.G.S. (beauty, age, goodness, and size). Adjectives that regularly precede the noun include:

beau (belle), joli, jeune, vieux (vielle), nouveau (nouvelle), bon(ne), mauvais, grand, petit, long(ue), autre.

To form the superlative of a noun + adjective combination, we must leave the adjective in its usual position, and form the superlative around that adjective. There are thus two different constructions used.

If the adjective follows the noun

Note: to avoid two vowel sounds together, vieux, beau, and nouveau each have an alternate masculine singular form that is used only before a masculine singular noun beginning with a vowel or silent h: vieil, bel, and nouvel (e.g. un vieil homme, un bel arbre, un nouvel appartement).

In the usual structure, the definite article must be repeated twice, once before the noun, and once before the adjective.

<i>French</i>	<i>English</i>
Marc et Philippe sont les garçons les plus intelligents de leur classe.	Marc and Philippe are the smartest boys in their class.
Claire est l'étudiante la plus sérieuse.	Claire is the most serious student.
La France est la destination touristique la plus populaire d'Europe.	France is the most popular tourist destination in Europe.

You will notice that as usual, both the definite article and the adjective agree in number (singular/plural) and gender (masculine/feminine) with the noun they are modifying.

If the adjective precedes the noun

In the case of an adjective that precedes the noun, the definite article simply appears once, before the adjective.

<i>French</i>	<i>English</i>
Harvard est la plus vieille université des Etats-Unis.	Harvard is the oldest university in the U.S.
Les baleines sont les plus grands mammifères.	Whales are the biggest mammals.

B.4.3 Plus que tous les autres!

David a des opinions très fermes. Donnez ses réponses aux questions. Faites attention à la position de l'adjectif dans la question, et ne la changez pas dans la réponse.

Exemple: Charlize Theron est une bonne actrice?

C'est la meilleure actrice!

Gilles est un garçon sérieux?

C'est le garçon le plus sérieux de la classe!

1. Denzel Washington est un acteur doué?
2. La situation en Irak est une question importante?
3. Les chiens sont des animaux intelligents?
4. L'économie est un grand problème?
5. Votre mère est une bonne mère?
6. Le français est une langue élégante?
7. Los Angeles est une ville polluée?
8. Halle Berry et Jennifer Lopez sont de jolies femmes?

B.4.4 Rien que des faits

Maintenant, combinez les éléments pour former des phrases au superlatif. Faites attention à la position de l'adjectif.

1. La Sears Tower / bâtiment (m.) / haut / Chicago
2. La Russie / grand / pays (m.)
3. La Chine / pays / peuplé
4. The Who / groupe (m.) / fort
5. Yellowknife / ville (f.) / froid / Canada
6. Les Luxembourgeois / gens (m.p.) / généreux / monde
7. Les enfants japonais / bon / étudiants en maths.
8. La Bible / livre / vendu
9. *Friends* / émission (f.) / populaire / Etats-Unis
10. La Sorbonne / vieux / université (f.) / France

Adjectifs qui précèdent le nom: beau (belle), joli, jeune, vieux (vielle), nouveau (nouvelle), bon(ne), mauvais, grand, petit, long(ue), autre

B.5 Conditional

As we conclude our first year of French study, you have learned many of the tenses used in everyday French: the present, imparfait, passé composé, futur proche, and futur simple. All these tenses are part of what is called the **indicative mode**: they “indicate” what has happened, is happening, or will happen.

There are two other major verbal **modes** in French: the **conditional** and the **subjunctive**. The **conditional** mode (in French, *le conditionnel*) is used for actions that *might* happen under certain conditions: the present conditional in French is the equivalent of *would do* in English. (The **subjunctive** mode will not be covered here; it is used primarily in complex, two-clause sentences to convey commands, recommendations, emotions, etc.)

Although we refer to the conditional as a mode, it has a conjugation pattern that must be learned just as the tenses you already learned did. Luckily, given what you have learned so far, the conditional will be a piece of cake to learn! To form the conditional, you use the same stem as you did to form the **futur simple** (chap 9 B.2, page 475), and the same endings as you did to form the **imparfait** (chap 9, B.3, page 478).

Therefore, the root form of the **conditionnel**, just like that of the **futur simple**, is the infinitive, except for the following irregular roots ending in -r:

infinitive	conditional stem	meaning	infinitive	conditional stem
aller	ir-	would go	mourir	mourr-
acheter*	achèter-	would buy	pleuvoir	pleuvr-
avoir	aur-	would have	pouvoir	pourr-
courir	courr-	would run	recevoir	recevr-
devoir	devr-	would have to	savoir	saur-
envoyer	enverr-	would send	tenir**	tiendr-
être	ser-	would be	venir**	viendr-
faire	fer-	would do	voir	verr-
falloir	faudr-	would be necessary	vouloir	voudr-

Onto these stems, instead of the avoir-based endings you learned for the **futur simple**, you will add the endings from the **imparfait**:

Subject	Ending	Example	Meaning
je	-ais	parler → je parlerais	I would speak
tu	-ais	finir → tu finirais	you would finish
il/elle	-ait	répondre → elle répondrait	she would answer
nous	-ions	aller* → nous irions	we would go
vous	-iez	avoir* → vous auriez	you would have
ils/elles	-aient	faire* → ils feraient	they would do

As we noted when we learned the futur simple, the -r- sound at the end of the root form of the futur and conditionnel is of crucial importance, especially in the conditionnel, where it is the main aural clue that distinguishes the **imparfait** from the **conditionnel**.

B.5.1 Conjugaison: le conditionnel présent

Conjugez les verbes entre parenthèses au conditionnel. Puis, donnez une traduction en anglais de la phrase.

Si nous vivions en Belgique ... (*If we lived in Belgium ...*)

1. Je (manger) _____ beaucoup de frites.
2. Ma mère (aller) _____ souvent au café.
3. Mon frère (boire) _____ de la bonne bière belge avec ses amis.
4. Nous (visiter) _____ la Grand-Place à Bruxelles.
5. Nous (prendre) _____ un voyage en bateau sur les canaux de Bruges.
6. Je (acheter) _____ des pralines chez Léonidas et je (envoyer) _____ ces chocolats magnifiques à mes amis.
7. Mes parents (s'inquiéter) _____ du futur de l'union entre les francophones et les flamands.
8. On (avoir) _____ un roi, le roi Albert II.
9. Est-ce que tu nous (rendre) _____ visite?

Comparison of imparfait, conditionnel, and futur

Before we continue, let us pause to compare these three verb tenses/modes, using the verb *parler*:

imparfait	meaning	conditionnel	meaning	futur	meaning
je parlais	I spoke	je parlerais	I would speak	je parlerai	I will speak
tu parlais	you spoke	tu parlerais	you would speak	tu parleras	you will speak
il parlait	he spoke	il parlerait	he would speak	il parlera	he will speak
nous parlions	we spoke	nous parlerions	we would speak	nous parlerons	we will speak
vous parliez	you spoke	vous parleriez	you would speak	vous parlerez	you will speak
ils parlaient	they spoke	ils parleraient	they would speak	ils parleront	they will speak

Note the following:

- In the conditionnel, the “boot” forms (je, tu, il, ils) are all pronounced the same.
- The -r- is important to distinguish the imparfait from the conditionnel.
- The -i- is also important to distinguish the conditional from the future in the nous and vous forms.
- The je forms of the future and the conditional are very similar. A few decades ago, they were well-distinguished in pronunciation: the conditional, *je parlerais*, was pronounced [par lə rɛ], while the future, *je parlerai*, was pronounced [par lə re]. Today, however, pronunciation in much of the Francophone world has changed so that these are both pronounced alike as [e], and this has produced a corresponding confusion in the mind of French speakers as to their spelling. Many native French speakers erroneously use one in place of the other in their written French, so if you learn them well, you may, on one point at least, outdo the French in their own language!

B.5.2 Quel temps ou mode?

Indiquez le temps ou mode (*tense or mode*) de chaque verbe souligné.

1. J'aimerais visiter la Côte d'Ivoire un jour.
2. Si j'y vais, j'en rapporterai des souvenirs.
3. Luc parlait français quand il était jeune, mais maintenant il l'a oublié.
4. Pourtant, je suis sûr que s'il passait du temps à Québec, il s'en souviendrait.
5. Est-ce que tu voudrais passer chez moi demain?

6. Je voudrais bien, mais malheureusement je ne serai pas chez moi ce weekend. Je dois partir à San Diego pour aider mon frère.

Uses of the conditional

The present conditional (there is also a past conditional, which we will not learn yet); to be specific, one can say “present conditional.” If one simply says “conditional,” one generally means the present conditional.) has many uses. Two of the most important are in formulas of politeness and in contrary-to-fact conditional sentences.

Conditional for politeness

As you can see in #5 and #6 in the exercise above, French often uses the conditional to be more polite, especially with verbs such as “aimer,” “vouloir,” etc. Instead of saying “je veux” (*I want*), we say, “je voudrais” (*I would like*). This usage is also often seen in questions, in formal letters, and in other such contexts:

<i>French</i>	<i>English</i>
Auriez-vous la gentillesse de ...?	Would you have the kindness to ...?
Que voudriez-vous, Monsieur?	What would you like, sir?
Je prendrais bien encore un peu de gâteau.	I'd gladly take a little more cake.

Conditional in conditional sentences or clauses

The most common use of the conditional, however, is in conditional sentences or clauses. You will remember that in chapter 9 (B.5, page 484), we observed “si” clauses that implied possibility or likelihood. In those sentences, we used the present and the future:

<i>French</i>	<i>English</i>
Si je finis mon diplôme en juin, je chercherai un travail.	If I graduate in June, I will look for a job.
Si je vais en Côte d'Ivoire, je rapporterai des souvenirs.	If I go to the Ivory Coast, I will bring back some souvenirs.

In many cases, however, our desires are less probable, or even impossible. If a situation is seen as uncertain, unlikely, or even contrary-to-fact, we use the **conditional** in both French and English.

<i>French</i>	<i>English</i>
Si Arnold Schwarzenegger était des Etats-Unis, il chercherait la présidence.	If Arnold Schwarzenegger were from the U.S., he would seek the presidency. (Since he was born in Austria, he is ineligible).

<i>French</i>	<i>English</i>
Si je pouvais, j'irais en Australie.	If I could, I would go to Australia. (It is implied that I can't).
Si tu passais quelques mois en France, ton accent s'améliorerait.	If you spent a few months in France, your accent would improve. (This is not necessarily impossible, but only an idea at this point).

You can see that these sentences vary greatly in their probability. Arnold Schwarzenegger can never change his place of birth, so his becoming president is impossible. Australia is simply a pipe-dream for me now, because I don't have the money or time. On the other hand, your going to France for a few months is definitely possible; but my use of the imparfait/conditionnel structure makes it a proposal rather than a definite plan.

Sometimes, the "if" clause is implicit (not stated directly), but whenever the conditional is used, it is suggested that the conditions must be right for the action to occur.

<i>French</i>	<i>English</i>
J'aimerais tant rencontrer Johnny Depp!	I would so love to meet Johnny Depp! (implied: if I got the chance)
Je prendrais bien du thé.	I'd gladly have some more tea (implied: if you offer it to me).

B.5.3 Phrases au conditionnel

Use the imparfait and conditionnel to complete these contrary-to-fact conditions. Use the imparfait in the si clause and the conditionnel in the result clause.

1. Si nous (être) riches, nous (pouvoir) acheter une énorme maison.
2. Si je (devenir) médecin, je (aller) travailler en Afrique.
3. Si les voitures électriques (coûter) moins cher que les voitures traditionnelles, tout le monde en (acheter).
4. Si je (vivre) en France, je (choisir) de vivre à Paris.
5. Si nous (avoir) une femme président, comment (appeler)-on son mari?
6. Si Kobe Bryant (mesurer) 5 pieds 3 pouces, il ne (faire) pas de basket.
7. Si les gens (lire) plus attentivement les journaux, ils (être) mieux informés.
8. Si on (arrêter) le réchauffement climatique, les petites îles dans le Pacifique (avoir) moins à craindre.

B.6 Optional section - *vouloir, pouvoir, devoir* in the past tenses

One area that often confuses students are the uses of the verbs *vouloir*, *pouvoir*, and *devoir* in these two tenses, because they tend to be translated completely differently in English. This is not an area most students can expect to master in the first year, but for those students who are interested in better understanding these differences, we give some examples here.

<i>French</i>	<i>English</i>
J'ai voulu aller au magasin.	I wanted to go to the store (and did).
Je n'ai pas voulu sortir avec lui.	I didn't want to go out with him (and refused).
Je voulais aller à la fête.	I wanted to go to the party (unclear whether you did or not - the emphasis is on the fact that you were longing to go during the period described).
J'ai pu lui acheter la bague qu'elle voulait.	I was able to buy her the ring that she wanted (and I did buy it).
Je n'ai pas pu finir mes devoirs.	I wasn't able to finish my homework (I tried, but something prevented me, and I didn't do them).
Je pouvais manger autant de chocolats que je voulais.	I was able to eat as many chocolates as I wanted (at some point in the past; I was allowed to do so).
Je ne pouvais pas comprendre la leçon.	I couldn't understand the lesson (not that I tried and failed, but that I was simply incapable of doing so).
Il a dû tricher sur son examen.	He must have cheated on his exam. (meaning that you are assuming he did).
Il a dû prendre le bus.	He had to take the bus (and he did take it).
Il devait faire son devoir tout seul.	He had to do his homework by himself (he was supposed to do so; unclear whether he did or not).
Il ne devait pas regarder la télé après minuit.	He should not have watched t.v. after midnight (he was not supposed to; unclear whether he did or not).

B.7 Appendix: “Le Corbeau et le Renard” par Jean de la Fontaine (texte original)

Maître Corbeau, sur un arbre perché,
Tenait en son bec un fromage.
Maître Renard, par l'odeur alléché,
Lui tint à peu près ce langage :
“Hé ! bonjour, Monsieur du Corbeau.
Que vous êtes joli ! que vous me semblez beau !
Sans mentir, si votre ramage
Se rapporte à votre plumage,
Vous êtes le Phénix des hôtes de ces bois.”
A ces mots le Corbeau ne se sent pas de joie ;
Et pour montrer sa belle voix,
Il ouvre un large bec, laisse tomber sa proie.
Le Renard s'en saisit, et dit : “Mon bon Monsieur,
Apprenez que tout flatteur
Vit aux dépens de celui qui l'écoute :
Cette leçon vaut bien un fromage, sans doute.”
Le Corbeau, honteux et confus,
Jura, mais un peu tard, qu'on ne l'y prendrait plus.

Answers to Written Section B Exercises

Answers to B.1.1, On y va!, page 604 Sample answers: 1. Non, je n'y vais pas souvent. 2. Non, ils n'y travaillent pas. 3. Oui, j'y réponds souvent. 4. Oui, j'y ai dîné ce week-end. 5. Oui, j'y suis venu(e) de bonne heure. 6. Oui, je l'y mets./ Oui, j'y mets mon argent. 7. Non, je n'y suis jamais allé(e). 8. Oui, j'y étudie. 9. Oui, j'y achète quelquefois du café. 10. Oui, je les y laisse quelquefois. / Oui, j'y laisse quelquefois mes devoirs.

Answers to B.1.2, Y ou lui?, page 604 1. Oui, j'y ai téléphoné. 2. Oui, je leur téléphone souvent. 3. Non, je n'y vais pas cet été. 4. Oui, je vais y aller ce soir. 5. Non, je ne vais pas leur parler avant de rentrer à la maison (avant d'y rentrer). 6. Oui, je leur obéis. 7. Oui, j'y obéis. 8. Non, je n'y réfléchis pas souvent. 9. Oui, j'y ai réussi. 10. Non, je ne leur réponds pas toujours.

Answers to B.1.3, Beaucoup de pronoms!, page 605 1. Non, je ne m'y intéresse pas. 2. Oui, je l'y ai rendu. 3. Oui, je les y ai achetées. 4. Oui, je la lui ai envoyée. 5. Non, je ne m'y mets pas. 6. Oui, je les y ai invités. 7. Non, je ne l'y ai pas trouvée. 8. Non, je ne les y ai pas laissées.

Answers to B.2.1, Le pronom en, page 607 1. Oui, on en a besoin. 2. J'en bois un verre. 3. Non, je n'en prends pas. 4. J'en ai deux. 5. Non, je n'en ai pas. 6. Oui, je m'en sers. 7. Non, je n'en ai pas mangé. 8. Il y en a 20. 9. Non, ils n'en gagnent pas assez. 10. Oui, j'en ai peur.

Answers to B.2.2, Direct object pronoun or en?, page 608 1. Oui, j'en ai acheté un. / Non, je n'en ai pas acheté. 2. Oui, je les aime. 3. Oui, je l'apporte en classe tous les jours. / Oui, je l'y apporte tous les jours. 4. Oui, j'en ai beaucoup. 5. Je les ai achetées à Payless. 6. Oui, j'en mange souvent. 7. J'en ai quatre. 8. Oui, je m'en souviens très bien. 9. Non, je n'en cherche pas un maintenant. 10. Oui, je les attends patiemment.

Answers to B.2.3, En-core des pronoms!, page 609 1. Oui, il y en a. 2. Oui, je leur en offre. 3. Oui, j'y en apporte. 4. J'en ai cinq. 5. Oui, je lui en ai envoyé une. 6. Oui, elle m'en préparait. 7. Il y en a deux. / Il n'y en a pas. 8. Non, je ne lui en ai pas demandé.

Answers to B.3.1, Action et réaction, page 611 1. avons vu (single action); as aimé (reaction to seeing film); 2. aimais (condition lasting an indefinite time); étais (background description); 3. était (context / background condition); 4. a été (reaction); a donné (action); 5. a demandé (action); a rougi (reaction - change in physical appearance); 6. était (background description); rougissait, adressait (repeated actions); 7. avais (background condition); a frappé (action); a commencé (reaction); 8. n'aimais pas (condition lasting an indefinite time); étais (background condition); a chassé (single action); m'attaquait (context - action in progress when "a chassé")

occurred); ai été (reaction); 9. a eu (single action - result of his test); a forcé (subsequent action in the series); a été (reaction); 10. avait (background condition - context); n'est pas venue (action (a negative action is still an action - if in doubt, remove the negative and see what tense you would use.))

Answers to B.3.2, Le Corbeau et le Renard, page 612 The “reactions” here have been put in the passé composé to emphasize that they began at a certain moment, but some of them might also be seen as emotional conditions and thus be in the imparfait. Consult with your teacher if you have questions on any particular verb. 1. était (background description); 2. tenait (background); 3.a senti, 4. a eu (seen as separate events in the story; first he smelled, then as a result he wanted it); 5. a dit (action); 6. ont touché (reaction); 7. a commencé (action); 8. a ouvert (action); 9. a laissé tomber (action) 10. a pris (action); 11. a dit (action); 12. a eu (seen as a reaction to the words of the fox); 13. a juré (action)

Answers to B.4.1, Les meilleurs, page 614 1. Charles parle le moins rapidement. 2. Claire est la plus intelligente de sa famille. 3. Walid est le plus sérieux des étudiants. 4. Vincent travaille le plus. 5. Justine finit/ a fini le plus de problèmes. 6. Loïc et Guillaume sont les moins artistiques de la classe. 7. Marie-Laure et Manon sont les plus sportives de l'équipe. 8. Mes parents sont les plus gentils du quartier. 9. Virginie danse le mieux du groupe. 10. Adrien et Jennifer font/ ont fait le moins de devoirs.

Answers to B.4.2, Numéro un, page 614 1. Quentin parle le moins poliment / le plus impoliment. 2. Renée a le moins de frères. 3. La maison de mes grands-parents est la plus grande. 4. Michel est le moins sportif. 5. Les Dupont ont le plus de chiens. 6. Melissa étudie le moins. 7. Les tigres sont les plus grands. 8. Leur mère parle le plus rapidement /le plus vite.

Answers to B.4.3, Plus que tous les autres!, page 616 1. C'est l'acteur le plus doué! 2. C'est la question la plus importante de nos jours! 3. Ce sont les animaux les plus intelligents! 4. C'est le plus grand problème! 5. C'est la meilleure mère! 6. C'est la langue la plus élégante! 7. C'est la ville la plus polluée! 8. Ce sont les plus jolies femmes du monde!

Answers to B.4.4, Rien que des faits, page 617 1. La Sears Tower est le bâtiment le plus haut de Chicago. 2. La Russie est le plus grand pays du monde. 3. La Chine est le pays le plus peuplé. 4. The Who était le groupe le plus fort du monde. 5. Yellowknife est la ville la plus froide du Canada. 6. Les Luxembourgeois sont les gens les plus généreux du monde. 7. Les enfants japonais sont les meilleurs étudiants en maths. 8. La Bible est le livre le plus vendu. 9. *Friends* était l'émission la plus populaire. 10. La Sorbonne est la plus vieille université de France.

Answers to B.5.1, Conjugaison: le conditionnel présent, page

618 1. mangerais; I would eat lots of fries. 2. irait; My mother would often go to cafés. 3. boirait; My brother would drink good Belgian beer with his friends. 4. visiterions; We would visit the Grand-Place in Brussels. 5. prendrions; We would take a boat trip on the canals of Bruges. 6. J'achèterais, j'enverrais; I would buy pralines at Leonidas and I would send these magnificent chocolats to my friends. 7. s'inquièteraient; My parents would worry about the future of the union between the French and the Flemish speakers. 8. aurait; One (we) would have a king, King Albert II. 9. rendrais (subject is tu); Would you visit us?

Answers to B.5.2, Quel temps ou mode?, page 619

1. aimerais = conditionnel; 2. rapporterai = futur simple; 3. parlait, était = imparfait; 4. passait = imparfait; souviendrait = conditionnel; 5. voudrais = conditionnel; 6. voudrais = conditionnel, serai = futur. Translations: 1. I would like to visit the Ivory Coast some day. 2. If I go, I will bring back souvenirs. 3. Luc spoke French when he was young, but now he has forgotten it. 4. However, I am sure that if he spent some time in Quebec, he would remember. 5. Would you like to come over to my house tomorrow? 6. I'd love to, but unfortunately I won't be home this weekend. I have to go to San Diego to help my brother.

Answers to B.5.3, Phrases au conditionnel, page 621

1. Si nous étions riches, nous pourrions acheter une énorme maison. 2. Si je devenais médecin, j'irais travailler en Afrique. 3. Si les voitures électriques coûtaient moins cher, tout le monde en achèterait. 4. Si je vivais en France, je choiserais de vivre à Paris. 5. Si nous avions une femme président, comment appellerait-on son mari? 6. Si Kobe Bryant mesurait 5 pieds 3 pouces, il ne ferait pas de basket. 7. Si les gens lisaient plus attentivement les journaux, ils seraient mieux informés. 8. Si on arrêtait le réchauffement climatique, les petites îles auraient moins à craindre.